



Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Regula (ES) 2023/966 (2023. gada 15. maijs), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 338/97, lai atspoguļotu grozījumus, kas pieņemti Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 19. sesijā 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/967 (2023. gada 16. maijs), ar ko nosaka tehnisko rezervju un pamata pašu kapitāla aprēķināšanas tehnisko informāciju pārskatu sniegšanai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/138/EK par uzņēmējdarbības uzsākšanu un veikšanu apdrošināšanas un pārapdrošināšanas jomā ar atsaucē datumiem no 2023. gada 31. marta līdz 2023. gada 29. jūnijam ⁽¹⁾ 125
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/968 (2023. gada 16. maijs), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kas veikta, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nelegētā tērauda vai cita legētā tērauda biezlokšņu importam 214

(¹) Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS REGULA (ES) 2023/966

(2023. gada 15. maijs),

ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 338/97, lai atspoguļotu grozījumus, kas pieņemti Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām Pušu konferences 19. sesijā

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 338/97 (1996. gada 9. decembris) par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 19. panta 5. punktu,

tā kā:

- (1) Regula (EK) Nr. 338/97 reglamentē tirdzniecību ar tās pielikumā uzskaitīto sugu dzīvniekiem un augiem. Minētajā pielikumā iekļautas sugas, kas minētas Konvencijas par starptautisko tirdzniecību ar apdraudētajām savvaļas dzīvnieku un augu sugām (*Cites*) ("Konvencija") papildinājumos, kā arī citas sugas, kuru saglabāšanās stāvoklis ir tāds, kas prasa reglamentēt vai uzraudzīt šo sugu tirgošanu no Savienības, uz Savienību un Savienības teritorijā.
- (2) Konvencijas Pušu konferences 19. sesijā, kas norisinājās Panamā (Panama) no 2022. gada 14. līdz 25. novembrim (*CoP19*), tika veikti daži grozījumi Konvencijas papildinājumos. Šie grozījumi būtu jāatspoguļo Regulā (EK) Nr. 338/97.
- (3) Konvencijas I papildinājumā tika iekļauti šādi taksoni, kuri attiecīgi būtu jāiekļauj Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikumā: *Tiliqua adelaidensis*, *Kinosternon cora* un *Kinosternon vogti*.
- (4) No Konvencijas II papildinājuma uz I papildinājumu tika pārvietotas šādas sugas, kuras attiecīgi būtu jāsvīturo no Regulas (EK) Nr. 338/97 B pielikuma un jāiekļauj minētās regulas A pielikumā: *Pycnonotus zeylanicus* (ar aizkavētu īstenošanu), *Batagur kachuga*, *Cuora galbinifrons*, *Nilssonia leithii*.
- (5) No Konvencijas I papildinājuma uz II papildinājumu tika pārvietoti šādi taksoni, kuri attiecīgi būtu jāsvīturo no Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikuma un jāiekļauj minētās regulas B pielikumā: *Ceratotherium simum simum* (Namībijas populācija, ar norādi), *Cynomys mexicanus*, *Branta canadensis leucopareia*, *Phoebastria albatrus*, *Caiman latirostris* (Brazīlijas populācija, ar norādi), *Crocodylus porosus* (Palavas salu, Filipīnu populācija, ar norādi). *Chilabothrus inornatus*, kas arī tika pārvietots no Konvencijas I papildinājuma uz II papildinājumu un būtu jāsvīturo no Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikuma, tagad ir iekļauts Regulas (EK) Nr. 338/97 B pielikumā Boidae spp. sarakstā.

⁽¹⁾ OV L 61, 3.3.1997., 1. lpp.

- (6) Konvencijas II papildinājumā tika iekļautas šādas dzimtas, ģintis un sugas, kuras attiecīgi būtu jāiekļauj Regulas (EK) Nr. 338/97 B pielikumā: *Copsychus malabaricus*, *Physignathus cocincinus*, *Cyrtodactylus jeyporensis*, *Tarentola chazaliae*, *Phrynosoma* spp., *Chelus fimbriatus* (ietver *Chelus orinocensis*), *Macrochelys temminckii*, *Chelydra serpentina*, *Graptemys barbouri*, *Graptemys ernsti*, *Graptemys gibbonsi*, *Graptemys pearlensis*, *Graptemys pulchra*, *Rhinoclemmys* spp., *Claudius angustatus*, *Kinosternon* spp. (izņemot A pielikumā iekļautās sugas), *Staurotypus salvinii*, *Staurotypus triporcatus*, *Sternotherus* spp., *Apalone* spp. (izņemot A pielikumā iekļautās pasugas), *Centrolenidae* spp., *Agalychnis lemur* (ar norādi), *Laotriton laoensis* (ar norādi), *Carcharhinidae* spp. (ar aizkavētu īstenošanu), *Sphyrnidae* spp., *Potamotrygon albimaculata*, *Potamotrygon henlei*, *Potamotrygon jabuti*, *Potamotrygon leopoldi*, *Potamotrygon marquesi*, *Potamotrygon signata*, *Potamotrygon wallacei*, *Rhinobatidae* spp., *Hypancistrus zebra* (ar norādi), *Thelenota* spp. (ar aizkavētu īstenošanu), *Handroanthus* spp. (ar norādi un aizkavētu īstenošanu), *Roseodendron* spp. (ar norādi un aizkavētu īstenošanu), *Tabebuia* spp. (ar norādi un aizkavētu īstenošanu), *Rhodiola* spp. (ar norādi), *Afzelia* spp. (Āfrikas populācijas, ar norādi), *Dipteryx* spp. (ar norādi un aizkavētu īstenošanu), *Pterocarpus* spp. (Āfrikas populācijas, ar norādi), *Khaya* spp. (Āfrikas populācijas, ar norādi).
- (7) Šādas ģintis un sugas, kas līdz šim bija iekļautas Regulas (EK) Nr. 338/97 D pielikumā, būtu no minētā pielikuma jāsvītiro, jo Pušu konferences 19. sesijā tās tika iekļautas Konvencijas II papildinājumā: *Physignathus cocincinus*, *Laotriton laoensis*, *Handroanthus* spp. (ar aizkavētu īstenošanu), *Tabebuia* spp. (ar aizkavētu īstenošanu), *Roseodendron* spp. (ar aizkavētu īstenošanu), *Rhodiola* spp. un *Khaya* spp.
- (8) Pušu konferences 19. sesijā tika grozīta papildinājumu paskaidrojumu iedaļa un tika pieņemtas vai grozītas vairākas norādes par vairākiem Konvencijas papildinājumos iekļautiem taksoniem, un tas jāatspoguļo Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikumos.
- (9) Jo īpaši Konvencijas papildinājumos tika iekļautas šādas norādes:
- norāde par *Ceratotherium simum simum* (Namībijas populācija),
 - norāde par *Caiman latirostris* (Brazīlijas populācija),
 - norāde par *Crocodylus porosus* (Palavanas salu, Filipīnu populācija),
 - norāde par *Agalychnis lemur*,
 - norāde par *Laotriton laoensis*,
 - norāde par *Hypancistrus zebra*,
 - norāde #17 par *Handroanthus* spp., *Roseodendron* spp. un *Tabebuia* spp.,
 - norāde #2 par *Rhodiola* spp.,
 - norāde #17 par *Afzelia* spp. (Āfrikas populācijas),
 - norāde #17 par *Dipteryx* spp.,
 - norāde #17 par *Pterocarpus* spp. (Āfrikas populācijas),
 - norāde #17 par *Khaya* spp. (Āfrikas populācijas).
- (10) Jo īpaši Konvencijas papildinājumos tika grozītas šādas norādes:
- norādes #1, #4, #10 un #14,
 - norāde iekavās par *Orchidaceae* sugām, kas iekļautas I papildinājumā,
 - norāde par *Pterocarpus tinctorius* un šā taksona un *Pterocarpus erinaceus* iekļaušanu *Pterocarpus* spp. sarakstā (Āfrikas populācijas) ar norādi #17.
- (11) Ir jāgroza arī 12., 13. un 14. norāde skaidrojošajās norādēs par Regulas (EK) Nr. 338/97 A, B, C un D pielikumu, to skaitā par definīcijām “10 kg vienā sūtījumā” un “transformēti kokmateriāli”, lai atspoguļotu izmaiņas, kas pieņemtas Pušu konferences 19. sesijā.

- (12) Konvencijas III papildinājumā tika iekļautas šādas sugas: *Daboia palaestinae* pēc Izraēlas pieprasījuma; *Caribena versicolor* un *Papilio phorbanta* pēc Savienības pieprasījuma; *Melopyrrha nigra* un *Tiaris canorus* pēc Kubas pieprasījuma; *Conophytum* spp., *Mestoklema tuberosum*, *Raphionacme zeyheri*, *Crassothonna clavifolia*, *Othonna armiana*, *Othonna cacalioides*, *Othonna euphorbioides*, *Othonna retrorsa*, *Tylecodon bodleyae*, *Tylecodon nolteei*, *Tylecodon reticulatus*, *Monsonia herrei*, *Monsonia multifida*, *Monsonia patersonii*, *Pelargonium crassicaule*, *Pelargonium triste*, *Adenia spinosa*, *Portulacaria pygmaea* – visas pēc Dienvidāfrikas pieprasījuma; *Ctenophorus* spp., *Intellagama* spp., *Tympanocryptis* spp., *Carphodactylus* spp., *Nephrurus* spp., *Orraya* spp., *Phyllurus* spp., *Saltuarius* spp., *Strophurus* spp., *Underwoodisaurus* spp., *Uvidicolus* spp., *Egernia* spp., *Tiliqua multifasciata*, *Tiliqua nigrolutea*, *Tiliqua occipitalis*, *Tiliqua rugosa*, *Tiliqua scincoides intermedia* un *Tiliqua scincoides scincoides* pēc Austrālijas pieprasījuma, un *Holacanthus limbaughi* pēc Francijas pieprasījuma. Tāpēc šīs sugas būtu jāiekļauj Regulas (EK) Nr. 338/97 C pielikumā.
- (13) *Othonna retrorsa*, kas līdz šim bija iekļauta Regulas (EK) Nr. 338/97 D pielikumā, būtu no minētā pielikuma jāsvītro, jo tā ir iekļauta Konvencijas III papildinājumā pēc Dienvidāfrikas pieprasījuma. No Regulas (EK) Nr. 338/97 D pielikuma būtu jāsvītro arī *Echinotriton andersoni*, kas 2021. gada 16. decembrī tika iekļauta Regulas (EK) Nr. 338/97 C pielikumā pēc tam, kad Japāna 2021. gada 13. februārī to iekļāva Konvencijas III papildinājumā.
- (14) Zinātniskās analīzes grupa ir secinājusi, ka *Dipteryx* spp. (izņemot *D. panamensis*) būtu jāiekļauj Regulas (EK) Nr. 338/97 D pielikumā, norādot, uz kādiem īpatņu veidiem šis saraksts attiecas (5. norāde), līdz stājas spēkā minētās regulas B pielikumā iekļautais saraksts.
- (15) Savienība nav iesniegusi atrunu ne par vienu no minētajiem grozījumiem.
- (16) Konvencijas Pušu konferences 19. sesijā tika pieņemtas jaunas atsauces uz dzīvnieku un augu nomenklatūru.
- (17) Tādēļ ir jāmaina šādu sugu un pasugu nosaukumi: *Allochrocebus solatus*, *Antigone canadensis*, *Antigone canadensis nesiotae*, *Antigone canadensis pulla*, *Antigone vipio*, *Aonyx cinereus*, *Chilabothrus inornatus*, *Chilabothrus monensis*, *Chilabothrus subflavus*, *Chondrohierax wilsonii*, *Hypotaenidia sylvestris*, *Leucogeranus leucogeranus*, *Montivipera wagneri*, *Protobothrops mangshanensis*, *Psephotellus chrysopterygius*, *Psephotellus dissimilis*, *Psephotellus pulcherrimus*, *Python molurus*, *Sclerophrys channingi* un *Sclerophrys supercilii*.
- (18) Nomenklatūras izmaiņu dēļ Konvencijas I papildinājumā tika iekļautas šādas sugas un pasugas, kuras attiecīgi būtu jāiekļauj Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikumā: *Equus hemionus luteus*, *Pachypodium windsorii*, *Pezoporus flaviventris* un *Pongo tapanuliensis*. Nomenklatūras izmaiņu dēļ Konvencijas II papildinājumā tika iekļautas šādas sugas un ģintis, kuras attiecīgi būtu jāiekļauj Regulas (EK) Nr. 338/97 B pielikumā: *Agalychnis terranova*, *Malayemys khoratensis*, *Paruwrobates andinus*, *Paruwrobates erythromos*, *Philantomba maxwellii*, *Sericopelma angustum*, *Sericopelma embrithes* un *Tilitocatl* spp. Lai gan nomenklatūras izmaiņu dēļ Konvencijas II papildinājumā tika iekļautas turpmāk minētās sugas, tās būtu jāiekļauj Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikumā, jo sugas, no kurām tās tika atdalītas, ir minētās regulas A pielikumā: *Circus hudsonius*, *Phoenicopterus roseus*, *Piliocolobus bouvieri* un *Piliocolobus epieni*.
- (19) Nomenklatūras izmaiņu dēļ Konvencijas I papildinājumā tika iekļautas šādas sugas, kuras attiecīgi būtu jāsvītro no Regulas (EK) Nr. 338/97 A pielikuma: *Alouatta coibensis* (*Alouatta coibensis* un *Alouatta palliata* sinonimizācijas dēļ) un *Falco pelegrinoides* (*Falco pelegrinoides* un *Falco peregrinus* sinonimizācijas dēļ). Nomenklatūras izmaiņu dēļ no II papildinājuma tika svītrotas šādas sugas, kuras attiecīgi būtu jāsvītro no Regulas (EK) Nr. 338/97 B pielikuma: *Aphonopelma albiceps* (ģints pārvietošanas uz *Brachypelma* dēļ) un *Manta* spp. (ģints *Manta* un ģints *Mobula* sinonimizācijas dēļ).
- (20) Ņemot vērā nepieciešamo Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikuma grozījumu apjomu, skaidrības labad ir lietderīgi minēto pielikumu aizstāt pilnībā.
- (21) Tāpēc Regula (EK) Nr. 338/97 būtu attiecīgi jāgroza.

- (22) Konvencijas XV panta 1. punkta c) apakšpunktā noteikts, ka Pušu konferences sesijā pieņemtie grozījumi stāsies spēkā 90 dienas pēc šīs sesijas un attieksies uz visām Pusēm. Lai nodrošinātu šīs regulas pielikumā izdarīto izmaiņu savlaicīgu stāšanos spēkā, šai regulai būtu jāstājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas.
- (23) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Savvaļas dzīvnieku un augu tirdzniecības komiteja, kas izveidota atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 338/97 18. panta 1. punktam,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 338/97 pielikumu aizstāj ar tekstu šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 15. maijā

*Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja*
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

"PIELIKUMS

Skaidrojošās norādes par A, B, C un D pielikumu

1. Sugām, kas iekļautas A, B, C un D pielikumā, norāda:
 - a) sugas nosaukumu vai
 - b) to, ka tās ir visas augstākā taksonā vai tā daļā ietilpstošās sugas.
2. Visu augstākā taksonā ietilpstošo sugu apzīmēšanai lieto saīsinājumu "ssp."
3. Pārējos taksonus, kas ir augstāki par sugu, piemin tikai informācijas vai klasifikācijas nolūkā.
4. Treknrakstā norādītās sugas A pielikumā minētas atbilstīgi to aizsargājamības pakāpei, kas paredzēta Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2009/147/EK ⁽¹⁾ vai Padomes Direktīvā 92/43/EEK ⁽²⁾.
5. Augu taksoniem, kas ir zemāki par sugu, izmanto šādus saīsinājumus
 - a) ar "ssp." apzīmē pasugu;
 - b) ar "var." ("vars.") apzīmē varietāti (varietātes) un
 - c) ar "fa." apzīmē paveidu.
6. Apzīmējums "(I)", "(II)" vai "(III)" blakus sugas vai augstāka taksona nosaukumam ir norāde uz Konvencijas papildinājumiem, kuros attiecīgā suga iekļauta atbilstīgi 7., 8. un 9. skaidrojošajai norādei. Ja šādu norāžu nav, tas nozīmē, ka attiecīgā suga Konvencijas papildinājumos nav iekļauta.
7. Apzīmējums "(I)" blakus sugas vai augstāka taksona nosaukumam norāda, ka attiecīgā suga vai augstākais taksons ir iekļauts Konvencijas I papildinājumā.
8. Apzīmējums "(II)" blakus sugas vai augstāka taksona nosaukumam norāda, ka attiecīgā suga vai augstākais taksons ir iekļauts Konvencijas II papildinājumā.
9. Apzīmējums "(III)" blakus sugas vai augstāka taksona nosaukumam norāda, ka tas ir iekļauts Konvencijas III papildinājumā. Šajā gadījumā norāda arī valsti, saistībā ar kuru attiecīgā suga vai augstākais taksons III papildinājumā iekļauts.
10. "Šķirne" saskaņā ar Kultivēto augu starptautiskās nomenklatūras kodeksu [*International Code of Nomenclature for Cultivated Plants*] ir augu kopa: a) kas selekcionēta konkrētas īpašības vai īpašību kombinācijas dēļ, b) kam šīs īpašības ir izteiktas, viendabīgas un stabilas un c) kas, pavairojot ar piemērotiem līdzekļiem, šīs īpašības saglabā. Jaunu šķirnes taksonu var uzskatīt par tādu tikai tad, kad tā kategorijas nosaukums un apraksts ir oficiāli publicēts Kultivēto augu starptautiskās nomenklatūras kodeksa jaunākajā izdevumā.
11. Hibrīdus papildinājumos atsevišķi iekļauj tikai tad, ja šie hibrīdi veido atšķirīgas un noturīgas populācijas savvaļā. Uz hibrīddzīvniekiem, kam četrās iepriekšējās tiešo priekšteču paaudzēs viens vai vairāki īpatņi pieder pie A vai B pielikumā iekļautas sugas, šo regulu attiecina tāpat kā uz tirsugas dzīvniekiem, pat ja attiecīgais hibrīds nav atsevišķi iekļauts minētajos pielikumos.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/147/EK (2009. gada 30. novembris) par savvaļas putnu aizsardzību (OV L 20, 26.1.2010., 7. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Direktīva 92/43/EEK (1992. gada 21. maijs) par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību (OV L 206, 22.7.1992., 7. lpp.).

12. Ja suga ir iekļauta A, B vai C pielikumā, tajā pašā pielikumā vienmēr iekļauj arī dzīvu vai nedzīvu dzīvnieku vai augu. Turklāt tajā pašā pielikumā iekļauj arī visas to daļas un no tām iegūtus produktus, ja vien pie C pielikumā minētās dzīvnieku sugas un B vai C pielikumā minētās augu sugas nav norādīts apzīmējums #, kam pievienots cipars, kas norāda, ka ir iekļautas tikai konkrētas daļas un no tām iegūti produkti. Saskaņā ar 2. panta t) punktu apzīmējums "#", kam pievienots cipars, blakus sugas vai augstāka taksona nosaukumam B vai C pielikumā apzīmē attiecīgo augu eksemplāru daļas vai no tām iegūtus produktus, uz kuriem attiecas šī regula.

#1 Apzīmē visas daļas un no tām iegūtus produktus, izņemot:

- a) sēklas, sporas un ziedputekšņus (arī putekšņlapas);
- b) *in vitro* iegūtus sējeņus vai audu kultūras, ko pārvadā sterilos konteineros;
- c) grieztos ziedus, kas iegūti no mākslīgi pavairotiem augiem, un
- d) mākslīgi pavairotu *Vanilla* ģints augu augļus, to daļas un no tām iegūtus produktus.

#2 Apzīmē visas daļas un no tām iegūtus produktus, izņemot:

- a) sēklas un ziedputekšņus un
- b) gatavo produkciju, kas ir iepakota un derīga mazumtirdzniecībai.

#3 Apzīmē veselās un sagrieztās saknes un sakņu daļas, izņemot tādas apstrādātas daļas vai no tām iegūtus produktus kā pulveri, dražejas, izvilkumi, tonizējoši līdzekļi, tējas, konditorejas izstrādājumi.

#4 Apzīmē visas daļas un no tām iegūtus produktus, izņemot:

- a) sēklas (arī Orchidaceae sēkļu pogaļas), sporas un ziedputekšņus (arī putekšņlapas). Šis atbrīvojums neattiecas uz Cactaceae spp. sēklām, kas eksportētas no Meksikas, un *Beccariophoenix madagascariensis* un *Dypsis decaryi* sēklām, kas eksportētas no Madagaskaras;
- b) *in vitro* iegūtus sējeņus vai audu kultūras, ko pārvadā sterilos konteineros;
- c) grieztos ziedus, kas iegūti no mākslīgi pavairotiem augiem;
- d) mākslīgi pavairotu *Vanilla* ģints (Orchidaceae) un Cactaceae dzimtas augu augļus, to daļas un no tām iegūtus produktus;
- e) naturalizētu vai mākslīgi pavairotu *Opuntia* ģints *Opuntia* apakšģints un *Selenicereus* (Cactaceae) augu stumbrus, ziedus un to daļas vai no tām iegūtus produktus;
- f) gatavo *Aloe ferox* un *Euphorbia antisyphilitica* produkciju, kas ir iepakota un derīga mazumtirdzniecībai, un
- g) gatavo produkciju, kas iegūta, mākslīgi pavairojot, un satur *Bletilla striata*, *Cynoches cooperi*, *Gastrodia elata*, *Phalaenopsis amabilis* vai *Phalaenopsis lobbii* daļas un no tām iegūtus produktus, ir iepakota un gatava kosmētikas mazumtirdzniecībai.

#5 Apzīmē apaļkokus, zāģmateriālus un finieri.

#6 Apzīmē apaļkokus, zāģmateriālus, finieri un saplāksni.

#7 Apzīmē apaļkokus, kokskaidas, koksnes pulveri un ekstraktus.

#8 Apzīmē auga apakšzemes daļas (t. i., saknes, sakneņus): veselās un sadalītā vai pulvera veidā.

#9 Apzīmē visas daļas un no tām iegūtus produktus, izņemot tos, kuriem ir marķējums "Ražots no kontrolēti ievākta un pārstrādāta *Hoodia* spp. materiāla pēc noteikumiem, ko paredz nolīgums ar attiecīgo Cītes pārvaldības iestādi [Botsvānā, nolīguma Nr. BW/xxxxxx] [Namībijā, nolīguma Nr. NA/xxxxxx] [Dienvīdāfrikā, nolīguma Nr. ZA/xxxxxx]".

#10 Apzīmē visas daļas, no tām iegūtus produktus un gatavo produkciju, izņemot gatavu mūzikas instrumentu, gatavu mūzikas instrumentu piederumu un gatavu mūzikas instrumentu daļu reeksportu.

#11 Apzīmē apaļkokus, zāģmateriālus, finieri, saplāksni, koksnes pulveri un ekstraktus. Uz gatavo produkciju, arī uz smaržām, kuru sastāvā ir šādi ekstrakti, šī norāde neattiecas.

- #12 Apzīmē apaļkokus, zāģmateriālus, finieri, saplāksni un ekstraktus. Uz gatavo produkciju, arī uz smaržām, kuru sastāvā ir šādi ekstrakti, šī norāde neattiecas.
- #13 Apzīmē kodolu (zināms arī kā “endosperms”, “mīkstums” vai “kopra”) un no tā iegūtus produktus, izņemot gatavu produkciju, kas ir iepakota un derīga mazumtirdzniecībai.
- #14 Apzīmē visas daļas un no tām iegūtus produktus, izņemot:
- sēklas un ziedputekšņus;
 - in vitro* iegūtus sējeņus vai audu kultūras, ko pārvadā sterilos konteineros;
 - augļus;
 - lapas;
 - akvilāriju pulveri (atūdeņotu, arī visu veidu kompaktpulveri) un
 - gatavo produkciju, kas ir iepakota un derīga mazumtirdzniecībai. Šis izņēmums neattiecas uz koksnes šķeldu, krellēm, lūgšanu krellēm un kokgriezumiem.
- #15 Apzīmē visas daļas un no tām iegūtus produktus, izņemot:
- lapas, ziedus, ziedputekšņus, augļus un sēklas;
 - gatavo produkciju, kurā izmantotās sarakstā iekļauto sugu koksnes maksimālais svars vienā sūtījumā nepārsniedz 10 kg;
 - gatavus mūzikas instrumentus, gatavas mūzikas instrumentu daļas un gatavus mūzikas instrumentu piederumus;
 - Dalbergia cochinchinensis* daļas un no tām iegūtus produktus, uz kuriem attiecas norāde #4;
 - no Meksikas eksportētu vietējas cilmes *Dalbergia* spp. daļas un no tām iegūtus produktus, uz kuriem attiecas norāde #6.
- #16 Apzīmē sēklas, augļus un eļļas.
- #17 Apzīmē apaļkokus, zāģmateriālus, finieri, saplāksni un transformētus kokmateriālus.
- #18 Izņemot daļas un no tām iegūtus produktus, kas nav olas.

13. Šo pielikumu norādēs lietotos terminus un vārdkopas definē šādi:

Ekstrakts

Vielā, kas ar fiziskiem vai ķīmiskiem paņēmieniem iegūta tieši no augu materiāla neatkarīgi no izmantotā ražošanas procesa. Ekstrakts var būt ciets (piem., kristāli, sveķi, smalkas vai rupjas daļiņas), pusciets (piem., sveķi, vaski) vai šķidrums (piem., šķīdumi, tinktūras, eļļas un ēteriskās eļļas).

Gatavi mūzikas instrumenti

Mūzikas instruments (kā minēts Pasaules Muitas organizācijas Harmonizētās sistēmas 92. nodaļā “Mūzikas instrumenti, to daļas un piederumi”), kas ir gatavs spēlēšanai vai kam ir vajadzīga tikai detaļu uzstādīšana, lai padarītu to spēlējamu. Šis termins ietver antikvārus instrumentus (kā noteikts ar Harmonizētās sistēmas kodu 97.05 un 97.06 “Mākslas darbi, kolekciju priekšmeti un senlietas”).

Gatavi mūzikas instrumentu piederumi

Mūzikas instrumenta piederums (kā minēts Pasaules Muitas organizācijas Harmonizētās sistēmas 92. nodaļā “Mūzikas instrumenti, to daļas un piederumi”), kas ir atsevišķs no mūzikas instrumenta un īpaši konstruēts vai veidots tā, lai to izmantotu tieši kopā ar instrumentu, un kam nav vajadzīgi turpmāki pārveidojumi, lai to varētu lietot.

Gatavas mūzikas instrumentu daļas

Mūzikas instrumenta daļa (kā minēts Pasaules Muitas organizācijas Harmonizētās sistēmas 92. nodaļā "Mūzikas instrumenti, to daļas un piederumi"), kas ir gatava uzstādīšanai un īpaši konstruēta un veidota tā, lai to izmantotu tieši kopā ar instrumentu, tādējādi padarot to spēlējamu.

Gatavā produkcija, kas ir iepakota un derīga mazumtirdzniecībai

Produkcija, kura nosūtīta mazumā vai vairumā, kurai nav vajadzīga turpmāka apstrāde, kura ir iepakota, marķēta galīgajam lietojumam vai mazumtirdzniecībai un kura ir tādā stāvoklī, kas to ļauj pārdot vai izmantot plašā sabiedrībā.

Pulveris

Sausa, cieta viela smalku vai rupju daļiņu veidā.

Sūtījums

Krava, ko neatkarīgi no konteineru vai iepakojumu daudzuma vai skaita aptver viena kravas vai gaisa kravas pavadzīme, vai priekšmeti, kas tiek valkāti, nesti rokā vai ir iekļauti personīgajā bagāžā.

10 kg vienā sūtījumā

Terminam "10 kg vienā sūtījumā" 10 kg ierobežojumu interpretē kā tādu, kas attiecas uz katras atsevišķas norādītās *Dalbergia* vai *Guibourtia* ģints sugas koksnes svaru sūtījuma vienībā. Proti, 10 kg ierobežojumu vērtē, ņemot vērā vienīgi katras atsevišķas norādītās sugas koksnes daļas svaru katrā sūtījuma vienībā, nevis sūtījuma kopējo svaru. Katras atsevišķas norādītās sugas kopējo svaru ņem vērā atsevišķi, lai noteiktu, vai *Cites* atļauja vai sertifikāts ir vajadzīgs katrai atsevišķai norādītajai sugai, un šajā nolūkā neskaita kopā dažādu atsevišķu norādīto sugu svaru.

Transformēti kokmateriāli

Definēti ar HS kodu 44.09 Kokmateriāli (ieskaitot nesamontētus parketa dēļišus un joslas) ar nepārtrauktu profilu (ar ierievjiem, gropēm, izciļņiem, ierobēm, fāzēm, noapaļojumu vai tamlīdzīgi) kādā no malām vai virsmām, ēvelēti vai neēvelēti, slīpēti vai neslīpēti, saaudzēti vai nesaaudzēti garumā.

Šķelda

Sīki sasmalcināti kokmateriāli.

14. Tā kā ne par vienu A pielikumā iekļautu augu (FLORA) sugu vai augstāko taksonu nav norādīts, ka uz to hibrīdiem attiecas 4. panta 1. punkts, tas nozīmē, ka mākslīgi pavairotus hibrīdus, kuri iegūti no vienas vai vairāku šādu sugu vai taksonu augiem, drīkst tirgot, ja ir mākslīgo pavairošanu apliecinošs dokuments, un ka uz minēto hibrīdu sēklām un ziedputekšņiem (arī putekšņlapām), grieztajiem ziediem, *in vitro* iegūtiem sējeņiem vai audu kultūrām, ko pārvadā sterilos konteineros, šī regula neattiecas.
 15. Šī regula neattiecas uz urīnu, izkārnījumiem un ambru, ja šie atkritumprodukti ir iegūti, nekādi neiedarbojoties uz attiecīgajiem dzīvniekiem.
 16. Attiecībā uz D pielikumā iekļautajām dzīvnieku sugām šo regulu piemēro tikai dzīvjiem īpatņiem un nesadalītiem vai praktiski nesadalītiem nedzīvjiem īpatņiem, ja vien tie nepieder pie taksoniem, par kuriem izdarīta turpmākā norāde, ar kuru ietver arī citas daļas un no tām iegūtus produktus.
- §1 Neapstrādātas vai miecētas veselas vai praktiski veselas ādas.

17. Attiecībā uz D pielikumā iekļautajām augu sugām šo regulu piemēro tikai dzīviem augu eksemplāriem, ja vien tie nepieder pie taksoniem, par kuriem izdarītas turpmāk minētās norādes, ar kurām ietver arī citas daļas un no tām iegūtus produktus.
- §2 Kaltēti un svaigi augi, attiecīgā gadījumā arī lapas, saknes/sakneņi, stublāji, sēklas/sporas, miza un augļi.
- §4 Apzīmē visas daļas un no tām iegūtus produktus, izņemot:
- sēklas un ziedputekšņus
 - gatavo produkciju, kas ir iepakota un derīga mazumtirdzniecībai.
- §5 Apzīmē apaļkokus, zāgmateriālus, finieri, saplāksni un transformētus kokmateriālus.
- (*) Definēti ar HS kodu 44.09. Kokmateriāli (ieskaitot nesamontētus parketa dēļišus un joslas) ar nepārtrauktu profilu (ar ierievjiem, gropēm, izciļņiem, ierobēm, fāzēm, noapaļojumu vai tamlīdzīgi) kādā no malām vai virsmām, ēvelēti vai neēvelēti, slīpēti vai neslīpēti, saaudzēti vai nesaudzēti garumā.

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
FAUNA				
CHORDATA (HORDAIŅI)				
MAMMALIA				Zīdītāji
ARTIODACTYLA				
Antilocapridae	<i>Antilocapra americana</i> (I) (tikai Meksikas populācija; pārējās populācijas šīs regulas pielikumos nav iekļautas)			Antilokapras Ziemeļamerikas antilokapra
Bovidae	<i>Addax nasomaculatus</i> (I) <i>Bos gaurus</i> (I) (izņemot domesticēto paveidu <i>Bos frontalis</i> , uz kuru šī regula neattiecas) <i>Bos mutus</i> (I) (izņemot domesticēto paveidu <i>Bos grunniens</i> , uz kuru šī regula neattiecas) <i>Bos sauveli</i> (I)	<i>Ammotragus lervia</i> (II)	<i>Antilope cervicapra</i> (III Nepāla/Pakistāna) <i>Boselaphus tragocamelus</i> (III Pakistāna) <i>Bubalus arnee</i> (III Nepāla) (izņemot domesticēto paveidu <i>Bubalus bubalis</i> , uz kuru šī regula neattiecas)	Antilopes, govīs, dukeri, gazeles, kazas, aitas u. c. Sahāras zobenragantilope Krēpjaita Indijas antilope garna Gauris Jaks Kambodžas vērsis jeb kuprejs Nilgajs Ūdensbifelis jeb Āzijas bifelis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Bubalus depressicornis</i> (I)			Sulavesi bifelis
	<i>Bubalus mindorensis</i> (I)			Mindoras bifelis
	<i>Bubalus quarlesi</i> (I)			Kalnu bifelis
		<i>Budorcas taxicolor</i> (II)		Takins
	<i>Capra falconeri</i> (I)			Vītņragu kaza
		<i>Capra caucasica</i> (II)		Kaukāza kalnu kaza
			<i>Capra hircus aegagrus</i> (III Pakistāna) (uz domesticētā paveida īpatņiem šī regula neattiecas)	Mājas kaza
			<i>Capra sibirica</i> (III Pakistāna)	Sibīrijas kaza
	<i>Capricornis milneedwardsii</i> (I)			Ķīnas gorals
	<i>Capricornis rubidus</i> (I)			Sarkanais gorals
	<i>Capricornis sumatraensis</i> (I)			Sumatras gorals
	<i>Capricornis thar</i> (I)			Himalaju gorals
		<i>Cephalophus brookei</i> (II)		Brūka dukers
		<i>Cephalophus dorsalis</i> (II)		Melnmuguras dukers
	<i>Cephalophus jentinki</i> (I)			Džentinka dukers
		<i>Cephalophus ogilbyi</i> (II)		Ogīlbija dukers
		<i>Cephalophus silvicultor</i> (II)		Meža dukers
		<i>Cephalophus zebra</i> (II)		Zebru dukers
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> (II)		Bontboks
			<i>Gazella bennettii</i> (III Pakistāna)	Beneta gazele

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Gazella cuvieri</i> (I)		<i>Gazella dorcas</i> (III Alžīrija/Tunisija)	Parastā gazele
	<i>Gazella leptoceros</i> (I)			Dorkas gazele
	<i>Hippotragus niger variari</i> (I)			Smiltāju gazele
	<i>Naemorhedus baileyi</i> (I)	<i>Kobus leche</i> (II)		Melnā zobenragantilope
	<i>Naemorhedus caudatus</i> (I)			Ūdensāzis
	<i>Naemorhedus goral</i> (I)			Brūnais gorals
	<i>Naemorhedus griseus</i> (I)			Garastes gorals
	<i>Nanger dama</i> (I)			Himalaju gorals
	<i>Oryx dammah</i> (I)			Ķīnas jeb tumšais gorals
	<i>Oryx leucoryx</i> (I)			Gazele
				Zobenragu orikss
				Baltais orikss
				Altaja kalnu aita
		<i>Ovis ammon</i> (II)		Omānas savvaļas aita
		<i>Ovis arabica</i> (II)		Buhāras uriāls
		<i>Ovis bochariensis</i> (II)		Kanādas aita
		<i>Ovis canadensis</i> (II) (tikai Meksikas populācija; pārējās populācijas šīs regulas pielikumos nav iekļautas)		
		<i>Ovis collium</i> (II)		Kazahstānas kalnu aita
		<i>Ovis cycloceros</i> (II)		Afganistānas uriāls
		<i>Ovis darwini</i> (II)		Gobi kalnu aita
	<i>Ovis gmelini</i> (I) (Kipras populācija)			Anatolijas muflons
	<i>Ovis hodgsoni</i> (I)			Himalaju kalnu aita
		<i>Ovis jubata</i> (II)		Šaņsi kalnu aita

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Ovis nigrimontana</i> (I)	<i>Ovis karelini</i> (II)		Tjanšana kalnu aita
		<i>Ovis polii</i> (II)		Karatau kalnu aita
		<i>Ovis punjabiensis</i> (II)		Marko Polo kalnu aita
		<i>Ovis severtzovi</i> (II)		Pendžābas uriāls
	<i>Ovis vignei</i> (I)			Severcova kalnu aita
	<i>Pantholops hodgsonii</i> (I)			Stepes aita
		<i>Philantomba maxwellii</i> (II)		Tibetas antilope
		<i>Philantomba monticola</i> (II)		Maksvēla dukers
	<i>Pseudoryx nghetinhensis</i> (I)		<i>Pseudois nayaur</i> (III Pakistāna)	Kalnu dukers
	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> (II)			Bharals
		<i>Saiga borealis</i> (II) (nulles eksporta kvota savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā)		Vjetnamas vērsis
		<i>Saiga tatarica</i> (II) (nulles eksporta kvota savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā)		Ģemze
			<i>Tetracerus quadricornis</i> (III Nepāla)	Ziemeļu saiga
				Saiga
				Indijas četrragantilope
Camelidae				Kamieļi, lamas, vikuņas
		<i>Lama guanicoe</i> (II)		Gvanako

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Vicugna vicugna</i> (I) (izņemot populācijas Argentīnā (Huhujas, Katamarkas un Saltas provinces populācijas un daļējā nebrīvē turētās populācijas Huhujas, Saltas, Katamarkas, Larjohas un Sanhuanas provincē), Bolīvijā (visa populācija), Čīlē (Tarapakas reģiona un Arikas un Parinakotas reģiona populācijas), Ekvadorā (visa populācija) un Peru (visa populācija), kuras ir iekļautas B pielikumā)	<i>Vicugna vicugna</i> (II) (tikai populācijas Argentīnā (Huhujas, Katamarkas un Saltas provinces populācijas un daļējā nebrīvē turētās populācijas Huhujas, Saltas, Katamarkas, Larjohas un Sanhuanas provincē), Bolīvijā (visa populācija), Čīlē (Tarapakas reģiona un Arikas un Parinakotas reģiona populācijas), Ekvadorā (visa populācija) un Peru (visa populācija); visas pārējās populācijas ir iekļautas A pielikumā) ⁽¹⁾		Vikuņa
Cervidae	<p><i>Axis calamianensis</i> (I)</p> <p><i>Axis kuhlii</i> (I)</p> <p><i>Axis porcinus annamiticus</i> (I)</p> <p><i>Blastocerus dichotomus</i> (I)</p> <p><i>Cervus elaphus hanglu</i> (I)</p> <p><i>Dama dama mesopotamica</i> (I)</p> <p><i>Hippocamelus</i> spp. (I)</p>	<p><i>Cervus elaphus bactrianus</i> (II)</p>	<p><i>Axis porcinus</i> (III Pakistāna (izņemot A pielikumā iekļauto pasugu)</p> <p><i>Cervus elaphus barbarus</i> (III Alžīrija/Tunisija)</p>	<p>Brieži, Andu brieži, muntjaki, pudubrieži</p> <p>Cūku aksisbriedis</p> <p>Kūla aksisbriedis</p> <p>Aksisbriedis</p> <p>Indoķīnas aksisbriedis</p> <p>Purva briedis</p> <p>Buhāras staltbriedis</p> <p>Berberu staltbriedis</p> <p>Kašmiras staltbriedis</p> <p>Irānas dambriedis</p> <p>Andu brieži</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Muntiacus crinifrons</i> (I) <i>Muntiacus vuquangensis</i> (I) <i>Ozotoceros bezoarticus</i> (I) <i>Pudu puda</i> (I) <i>Rucervus duvaucelii</i> (I) <i>Rucervus eldii</i> (I)	 <i>Pudu mephistophiles</i> (II)	<i>Mazama temama cerasina</i> (III Gvatemala) <i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (III Gvatemala)	Amerikas sarkanā mazama Melnais muntjaks Milzu muntjaks Vidusamerikas baltastes briedis Pampu briedis Ziemeļu pudubriedis Dienvidu pudubriedis Barasinga Lirragu briedis
Giraffidae		<i>Giraffa camelopardalis</i> (II)		Žirafes Ziemeļu žirafe
Hippopotamidae		<i>Hexaprotodon liberiensis</i> (II) <i>Hippopotamus amphibius</i> (II)		Nīlzirgi Pundurnīlzirgs Nīlzirgs
Moschidae	<i>Moschus</i> spp. (I) (tikai Afganistānas, Butānas, Indijas, Mjanmas, Nepālas un Pakistānas populācijas; visas pārējās populācijas ir iekļautas B pielikumā)	<i>Moschus</i> spp. (II) (izņemot Afganistānas, Butānas, Indijas, Mjanmas, Nepālas un Pakistānas populācijas, kas ir iekļautas A pielikumā)		Muskusbrieži Muskusbrieži
Suidae	<i>Babyrousa babyrussa</i> (I) <i>Babyrousa bolabatuensis</i> (I) <i>Babyrousa celebensis</i> (I)			Babirusas, cūkas Babirusa Bola-batu babirusa Ziemeļu Sulavesi babirusa

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Babryoussa togeanensis</i> (I)			Todži babirusa
	<i>Sus salvanius</i> (I)			Pundurcūka
Tayassuidae		Tayassuidae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu un šīs regulas pielikumos neiekļautās <i>Pecari tajacu</i> populācijas Meksikā un Amerikas Savienotajās Valstīs)		Pekari Pekari
CARNIVORA	<i>Catagonus wagneri</i> (I)			Dienvidamerikas pekars
Ailuridae	<i>Ailurus fulgens</i> (I)			Mazais panda
Canidae	<i>Canis lupus</i> (I/II) (visas populācijas, izņemot B pielikumā minētās populācijas Spānijā uz ziemeļiem no Dvero upes un Grieķijā uz ziemeļiem no 39. paralēles. Butānas, Indijas, Nepālas un Pakistānas populācijas ir I papildinājumā; visas pārējās populācijas ir II papildinājumā. Neattiecas uz domesticēto paveidu un dingo – <i>Canis lupus familiaris</i> un <i>Canis lupus dingo</i>) <i>Canis simensis</i>	<i>Canis lupus</i> (II) (ietver tikai populācijas Spānijā uz ziemeļiem no Dvero upes un Grieķijā uz ziemeļiem no 39. paralēles; visas pārējās populācijas ir iekļautas A pielikumā. Neattiecas uz domesticēto paveidu un dingo – <i>Canis lupus familiaris</i> un <i>Canis lupus dingo</i>) <i>Cerdocyon thous</i> (II)	<i>Canis aureus</i> (III Indija)	Suņi, lapsas, vilki Zeltainais šakālis Vilks Etiopijas šakālis Krabjlapsa

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Speothos venaticus</i> (I)	<i>Chrysocyon brachyurus</i> (II) <i>Cuon alpinus</i> (II) <i>Lycalopex culpaeus</i> (II) <i>Lycalopex fulvipes</i> (II) <i>Lycalopex griseus</i> (II) <i>Lycalopex gymnocercus</i> (II) <i>Vulpes cana</i> (II) <i>Vulpes zerda</i> (II)	<i>Vulpes bengalensis</i> (III Indija)	Krēpjvilks Sarkanvilks Andu lapsa Darvina lapsa Dienvidamerikas lapsa Pampas lapsa Krūmu suns Bengālijas lapsa Afganistānas lapsa Ziemeļāfrikas lapsa jeb feneks
Eupleridae		<i>Cryptoprocta ferox</i> (II) <i>Eupleres goudotii</i> (II) <i>Fossa fossana</i> (II)		Fosa Falanuks Madagaskaras fosa
Felidae		Felidae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas. Uz domesticētā paveida īpatņiem šī regula neattiecas. Uz Panthera leo (Āfrikas populācijas) attiecinā šādus nosacījumus: savvaļā notvertu īpatņu kauliem, kaulu fragmentiem, kaula izstrādājumiem, nagiem, skeletiem, galvaskausiem un zobiem, ko pārdod komerciālā nolūkā, gada eksporta kvota ir nulle;		Kači, gepardi, leopardi, lauvas, tīgeri u.c. Kači

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<p><i>Acinonyx jubatus</i> (I) (dzīvīem īpatņiem un medību trofejām noteiktas šādas gada eksporta kvotas: Botsvānai 5; Namībijai 150; Zimbabvei 50. Tirdzniecībā ar šādiem īpatņiem piemēro 4. panta 1. punktu)</p> <p><i>Caracal caracal</i> (I) (tikai Āzijas populācija; visas pārējās populācijas ir iekļautas B pielikumā)</p> <p><i>Catopuma temminckii</i> (I)</p> <p><i>Felis nigripes</i> (I)</p> <p>Felis silvestris (II)</p> <p><i>Herpailurus yagouaroundi</i> (I) (tikai Centrālamerikas un Ziemeļamerikas populācijas; visas pārējās populācijas ir iekļautas B pielikumā)</p> <p><i>Leopardus geoffroyi</i> (I)</p> <p><i>Leopardus guttulus</i> (I)</p> <p><i>Leopardus jacobita</i> (I)</p> <p><i>Leopardus pardalis</i> (I)</p> <p><i>Leopardus tigrinus</i> (I)</p>	<p>gada eksporta kvotas tirdzniecībai ar Dienvidāfrikā nebrīvē audzētu īpatņu kauliem, kaulu fragmentiem, kaula izstrādājumiem, nagiem, skeletiem, galvaskausiem un zobiem, ko pārdod komerciālā nolūkā, nosaka un Cites sekretariātam paziņo reizi gadā)</p>		<p>Gepards</p> <p>Karakals</p> <p>Zeltainais Āzijas kaķis</p> <p>Melnkājainais kaķis</p> <p>Meža kaķis</p> <p>Jaguarunds</p> <p>Žofruā kaķis</p> <p>Dienvīdu tīģerkaķis</p> <p>Andu kaķis</p> <p>Ocelots</p> <p>Tīģerkaķis</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Leopardus wiedii</i> (I)			Margajs
	Lynx lynx (II)			Eirāzijas lūsis
	<i>Lynx pardinus</i> (I)			Ibērijas lūsis
	<i>Neofelis diardi</i> (I)			Zundu dūmakainais leoparda
	<i>Neofelis nebulosa</i> (I)			Indoķīnas dūmakainais leoparda
	<i>Panthera leo</i> (I) (tikai Indijas populācijas; visas pārējās populācijas ir iekļautas B pielikumā)			Āzijas lauva
	<i>Panthera onca</i> (I)			Jaguārs
	<i>Panthera pardus</i> (I)			Leopards
	<i>Panthera tigris</i> (I)			Tīģeris
	<i>Panthera uncia</i> (I)			Sniega leoparda
	<i>Pardofelis marmorata</i> (I)			Marmorkaķis
	<i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (I) (tikai Bangladešas, Indijas un Taizemes populācijas; visas pārējās populācijas ir iekļautas B pielikumā)			Bengālijas kaķis
	<i>Prionailurus bengalensis euptilurus</i> (II)			Iriomotes kaķis
	<i>Prionailurus planiceps</i> (I)			Sumatras kaķis
	<i>Prionailurus rubiginosus</i> (I) (tikai Indijas populācijas; visas pārējās populācijas ir iekļautas B pielikumā)			Rūsģanais kaķis
	<i>Puma concolor</i> (I) (tikai Kostarikas un Panamas populācijas; visas pārējās populācijas ir iekļautas B pielikumā)			Vidusamerikas puma

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Herpestidae			<i>Herpestes edwardsi</i> (III Indija/Pakistāna) <i>Herpestes fuscus</i> (III Indija) <i>Herpestes javanicus</i> (III Pakistāna) <i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (III Indija) <i>Herpestes smithii</i> (III Indija) <i>Herpestes urva</i> (III Indija) <i>Herpestes vitticollis</i> (III Indija)	Mangusti Edvardsa mangusts Brūnais mangusts Mazais Āzijas mangusts Mazais Indijas mangusts Smita mangusts Krabju mangusts Svītrkakla mangusts
Hyaenidae			<i>Hyaena hyaena</i> (III Pakistāna) <i>Proteles cristata</i> (III Botsvāna)	Zemesvilki, hiēnas Hiēna Zemesvilks
Mephitidae		<i>Conepatus humboldtii</i> (II)		Skunksi Patagonijas skunkss
Mustelidae				Āpši, caunas, zebiekstes u. c.
Lutrinae	<i>Aonyx capensis microdon</i> (I) (tikai Kamerūnas un Nigērijas populācijas; visas pārējās populācijas ir iekļautas B pielikumā)	Lutrinae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Ūdri Ūdri Kamerūnas beznagu ūdrs

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Mustelinae	<i>Aonyx cinereus</i> (I)			Āzijas īsnagu ūdrs
	<i>Enhydra lutris nereis</i> (I)			Pacifika jūrasūdrs
	<i>Lontra felina</i> (I)			Jūrasūdrs
	<i>Lontra longicaudis</i> (I)			Garastes upesūdrs
	<i>Lontra provocax</i> (I)			Dienvīdu upesūdrs
	<i>Lutra lutra</i> (I)			Ūdrs
	<i>Lutra nippon</i> (I)			Japānas ūdrs
	<i>Lutrogale perspicillata</i> (I)			Īsmatu ūdrs
	<i>Pteronura brasiliensis</i> (I)			Brazīlijas dižūdrs
				Grizoni, caunas, tairas, zebiekstes
		<i>Eira barbara</i> (III Hondurasa)	Taira	
		<i>Martes flavigula</i> (III Indija)	Dzeltenkakla cauna	
		<i>Martes foina intermedia</i> (III Indija)	Akmens cauna	
		<i>Martes gwatkinsii</i> (III Indija)	Gvatkinsa cauna	
		<i>Mellivora capensis</i> (III Botsvāna)	Medusāpsis	
	<i>Mustela nigripes</i> (I)		Melnkājainais sesks	
Odobenidae		<i>Odobenus rosmarus</i> (III Kanāda)	Valzirgs Valzirgs	
Otariidae		<i>Arctocephalus</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)	Kotiki, jūras lauvas Dienvīdu kotiki	

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Arctocephalus philippii</i> (II) <i>Arctocephalus townsendi</i> (I)			Čīles dienvidu kotīks Gvadelupas dienvidu kotīks
Phocidae	<i>Monachus</i> spp. (I)	<i>Mirounga leonina</i> (II)		Roņi Dienvidu jūraszilons Mūkroņi
Procyonidae			<i>Nasua narica</i> (III Hondurasa) <i>Nasua nasua solitaria</i> (III Urugvaja) <i>Potos flavus</i> (III Hondurasa)	Degunlācīši, olingi Baltpurņa degunlācītis Dienvidamerikas degunlācītis Kinkažu
Ursidae	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> (I) <i>Helarctos malayanus</i> (I) <i>Melursus ursinus</i> (I) <i>Tremarctos ornatus</i> (I) Ursus arctos (I/II) (I papildinājumā ir tikai Butānas, Ķīnas, Meksikas un Mongolijas populācijas, kā arī pasuga <i>Ursus arctos isabellinus</i> ; visas pārējās populācijas un pasugas iekļautas II papildinājumā)	Ursidae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Lāči Lāči Lielais panda Malajas lācis Garlūpu lācis Brīļlācis Brūnais lācis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Ursus thibetanus</i> (I)			Tībetas lācis
Viverridae	<i>Prionodon pardicolor</i> (I)	<i>Cynogale bennettii</i> (II) <i>Hemigalus derbyanus</i> (II) <i>Prionodon linsang</i> (II)	<i>Arctictis binturong</i> (III Indija) <i>Civettictis civetta</i> (III Botsvāna) <i>Paguma larvata</i> (III Indija) <i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (III Indija) <i>Paradoxurus jerdoni</i> (III Indija) <i>Viverra civettina</i> (III Indija) <i>Viverra zibetha</i> (III Indija) <i>Viverricula indica</i> (III Indija)	Binturongs, civetas, linsangi, ūdrciveta, palmcivetas Binturongs Āfrikas civeta Ūdrciveta Svītrainā civeta Himalaju palmciveta Parastā palmciveta Dienvidindijas palmciveta Svītrainais linsangs Plankumainais linsangs Lielplankumainā civeta Lielā Indijas civeta Mazā Indijas civeta
CETACEA	CETACEA spp. (I/II) (?)			Vaļveidīgie (delfīni, cūkdelfīni, vaļi) Vaļveidīgie
CHIROPTERA Phyllostomidae			<i>Platyrrhinus lineatus</i> (III Urugvaja)	Lapdeguņi Platdegunsikspārnis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Pteropodidae		<i>Acerodon</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)		Augļsikspārņi, dižsikspārņi
	<i>Acerodon jubatus</i> (I)			Dižsikspārņi
		<i>Pteropus</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas un izņemot sugu <i>Pteropus brunneus</i> , kas nav iekļauta pielikumos)		Dzeltengalvas augļsikspārnis
	<i>Pteropus insularis</i> (I)			Dižsikspārņi
	<i>Pteropus livingstonii</i> (II)			Truku dižsikspārnis
	<i>Pteropus loochoensis</i> (I)			Livingstona dižsikspārnis
	<i>Pteropus mariannus</i> (I)			Japānas dižsikspārnis
	<i>Pteropus molossinus</i> (I)			Mariānu dižsikspārnis
	<i>Pteropus pelewensis</i> (I)			Ponapes dižsikspārnis
	<i>Pteropus pilosus</i> (I)			Pelevas dižsikspārnis
	<i>Pteropus rodricensis</i> (II)			Palavu dižsikspārnis
	<i>Pteropus samoensis</i> (I)			Rodrigesas dižsikspārnis
	<i>Pteropus tonganus</i> (I)			Samoa dižsikspārnis
	<i>Pteropus ualanus</i> (I)			Tongas dižsikspārnis
	<i>Pteropus voeltzkowi</i> (II)			Kosraes dižsikspārnis
	<i>Pteropus yapensis</i> (I)			Pembas dižsikspārnis
				Japas dižsikspārnis
CINGULATA				
Dasypodidae			<i>Cabassous tatouay</i> (III Urugvaja)	Bruņņeši
				Kailastes bruņņesis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Priodontes maximus</i> (I)	<i>Chaetophractus nationi</i> (II) (gada eksporta kvota ir nulle. Visus īpatņus uzskata par A pielikumā iekļautu sugu īpatņiem un attiecīgi regulē to tirdzniecību)		Mataināis bruņnesis Milzu bruņnesis
DASYUROMORPHIA Dasyuridae	<i>Sminthopsis longicaudata</i> (I) <i>Sminthopsis psammophila</i> (I)			Plēsējzīdītāji Garastes šaurpēdāinis Smiltāju šaurpēdāinis
DIPROTODONTIA Macropodidae	<i>Lagorchestes hirsutus</i> (I) <i>Lagostrophus fasciatus</i> (I) <i>Onychogalea fraenata</i> (I)	<i>Dendrolagus inustus</i> (II) <i>Dendrolagus ursinus</i> (II)		Ķēnguri, valabiji Pelēkais kokķēngurs Melnais kokķēngurs Rietumu zaķķēngurs Svītrainais zaķķēngurs Īsnagu valabijs
Phalangeridae		<i>Phalanger intercastellanus</i> (II) <i>Phalanger mimicus</i> (II) <i>Phalanger orientalis</i> (II) <i>Spilocuscus kraemeri</i> (II) <i>Spilocuscus maculatus</i> (II)		Posumi jeb kuskusi Austrumu posums Dienvidu posums Ziemeļu posums Admiralitātes salu posums Plankumainais kuskuss

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Spilocus papuensis</i> (II)		Jaungvinejas posums
Potoroidae	<i>Bettongia</i> spp. (I)			Žurkķenguri Tasmānijas žurkķenguri
Vombatidae	<i>Lasiorhinus krefftii</i> (I)			Vombati Krefta vombats
LAGOMORPHA				
Leporidae	<i>Caprolagus hispidus</i> (I) <i>Romerolagus diazi</i> (I)			Zaķi, truši Āzijas zaķis Bezastes trusis
MONOTREMATA				
Tachyglossidae		<i>Zaglossus</i> spp. (II)		Ehidnas Garpurna ehidnas
PERAMELEMORPHIA				
Peramelidae	<i>Perameles bougainville</i> (I)			Bugenvila bandikuts
Thylacomyidae	<i>Macrotis lagotis</i> (I)			Lielais trušbandikuts
PERISSODACTYLA				
Equidae	<i>Equus africanus</i> (I) (izņemot domesticēto paveidu <i>Equus asinus</i> , uz ko šī regula neattiecas) <i>Equus grevyi</i> (I)			Zirgi, savvaļas ēzeļi, zebbras Āfrikas savvaļas ēzelis Tuksneša zebra

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<p><i>Equus hemionus</i> (I/II) (šī suga ir II papildinājumā, bet pasugas <i>Equus hemionus hemionus</i>, <i>Equus hemionus khur</i> un <i>Equus hemionus luteus</i> iekļautas I papildinājumā)</p> <p><i>Equus kiang</i> (II)</p> <p><i>Equus przewalskii</i> (I)</p>	<p><i>Equus zebra hartmannae</i> (II)</p> <p><i>Equus zebra zebra</i> (II)</p>		<p>Kulans</p> <p>Kiangs</p> <p>Prževaļska zirgs</p> <p>Hartmaņa kalnu zebra</p> <p>Kāpas kalnu zebra</p>
Rhinocerotidae	<p>Rhinocerotidae spp. (I) (izņemot B pielikumā iekļauto pasugu)</p>	<p><i>Ceratotherium simum simum</i> (II) (tikai Svātini, Namībijas un Dienvidāfrikas populācijas; visas pārējās populācijas ir iekļautas A pielikumā. Attiecībā uz Svātini un Dienvidāfrikas populācijām: tikai starptautiskā tirdzniecībā ar dzīviem dzīvniekiem, kurus nogādā piemērotā un pieņemamā galamērķī, un medību trofeju tirdzniecībā. Attiecībā uz Namībijas populāciju: tikai ar mērķi nodrošināt starptautisku tirdzniecību ar dzīviem dzīvniekiem, lai saglabātu tos <i>in situ</i> un vienīgi <i>Ceratotherium simum</i> dabiskās un vēsturiskās izplatības areālā Āfrikā. Visus pārējos Svātini, Namībijas un Dienvidāfrikas populāciju īpatņus uzskata par A pielikumā iekļauto sugu īpatņiem un attiecīgi regulē to tirdzniecību)</p>		<p>Degunradži</p> <p>Degunradži</p> <p>Baltais degunradzis</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Tapiridae	Tapiridae spp. (I) (izņemot B pielikumā iekļauto sugu)	<i>Tapirus terrestris</i> (II)		Tapīri Tapīri Līdzenumu tapīrs
PHOLIDOTA Manidae		<i>Manis</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Zvīņneši Zvīņneši
	<i>Manis crassicaudata</i> (I) <i>Manis culionensis</i> (I) <i>Manis gigantea</i> (I) <i>Manis javanica</i> (I) <i>Manis pentadactyla</i> (I) <i>Manis temminckii</i> (I) <i>Manis tetradactyla</i> (I) <i>Manis tricuspis</i> (I)			Zvīņnesis Zvīņnesis Zvīņnesis Zvīņnesis Zvīņnesis Zvīņnesis Zvīņnesis Zvīņnesis
PILOSA Bradypodidae		<i>Bradypus pygmaeus</i> (II) <i>Bradypus variegatus</i> (II)		Trīspirkstsliņķi Trīspirkstsliņķis Brūnkaklsliņķis
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i> (II)	<i>Tamandua mexicana</i> (III Gvatemala)	Skudrlāči Lielais skudrlācis Meksikas skudrlācis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
PRIMATES		PRIMATES spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Primāti Primāti
Atelidae	<i>Alouatta palliata</i> (I) <i>Alouatta pigra</i> (I) <i>Ateles geoffroyi frontatus</i> (I) <i>Ateles geoffroyi ornatus</i> (I) <i>Brachyteles arachnoides</i> (I) <i>Brachyteles hypoxanthus</i> (I) <i>Oreonax flavicauda</i> (I)			Zirneklpērtiķi un blāuri Mantijas blāuris Gvatemalas blāuris Melnpieres Žofruā zirneklpērtiķis Panamas Žofruā zirneklpērtiķis Dienvidu zirneklpērtiķis jeb muriki Ziemeļu zirneklpērtiķis jeb muriki Dzeltenastes pūkpērtiķis
Cebidae	<i>Callimico goeldii</i> (I) <i>Callithrix aurita</i> (I) <i>Callithrix flaviceps</i> (I) <i>Leontopithecus</i> spp. (I) <i>Saguinus bicolor</i> (I) <i>Saguinus geoffroyi</i> (I) <i>Saguinus leucopus</i> (I)			Marmozetes, tamarīni Goelda marmozete Ziemeļbajjas melngalvas titi Melnpieres titi Melngalvas titi Baltdeguna kuplastpērtiķis Žofruā cekulainais tamarīns Baltkāju cekulainais tamarīns

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Saguinus martinsi</i> (I)			Martinsa tamarīns
	<i>Saguinus oedipus</i> (I)			Edipa cekulainais tamarīns
	<i>Saimiri oerstedii</i> (I)			Vidusamerikas saimirs
Cercopithecidae				Mērkaķi
	<i>Allochrocebus solatus</i> (II)			Saulastes mērkaķis
	<i>Cercocebus galeritus</i> (I)			Tanas mangabejs
	<i>Cercopithecus diana</i> (I)			Diānas mērkaķis
	<i>Cercopithecus roloway</i> (I)			Garbārdainais Diānas mērkaķis
	<i>Colobus satanas</i> (II)			Melnais kolobs
	<i>Macaca silenus</i> (I)			Lauvu makaks
	<i>Macaca sylvanus</i> (I)			Makaks
	<i>Mandrillus leucophaeus</i> (I)			Drils
	<i>Mandrillus sphinx</i> (I)			Mandrils
	<i>Nasalis larvatus</i> (I)			Kalimantānas gardegunpērtiķis
	<i>Ptilocolobus bouvieri</i> (II)			Buvjē sarkanais kolobs
	<i>Ptilocolobus epieni</i> (II)			Nigēras deltas sarkanais kolobs
	<i>Ptilocolobus foai</i> (II)			Sarkanā gvereca
	<i>Ptilocolobus gordonorum</i> (II)			Udzungvas jeb Gordonu sarkanais kolobs
	<i>Ptilocolobus kirkii</i> (I)			Kērka jeb Zanzibaras sarkanais kolobs
	<i>Ptilocolobus pennantii</i> (II)			Penanta sarkanais kolobs
	<i>Ptilocolobus preussi</i> (II)			Preisa sarkanais kolobs

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Ptilocolobus rufomitratus</i> (I)			Tanas sarkanais kolobs
	<i>Ptilocolobus tephrosceles</i> (II)			Ugandas sarkanais kolobs
	<i>Ptilocolobus tholloni</i> (II)			Tolona Tanas sarkanais kolobs
	<i>Presbytis potenziani</i> (I)			Mentavai salu langurs
	<i>Pygathrix</i> spp. (I)			Strupdegunlanguri jeb slaidlanguri
	<i>Rhinopithecus</i> spp. (I)			Strupdegunpērtiķi
	<i>Semnopithecus ajax</i> (I)			Svētais langurs jeb hanumans
	<i>Semnopithecus dussumieri</i> (I)			Kašmiras pelēkais langurs
	<i>Semnopithecus entellus</i> (I)			Dienvidlīdzenumu pelēkais langurs
	<i>Semnopithecus hector</i> (I)			Tarajas pelēkais langurs
	<i>Semnopithecus hypoleucos</i> (I)			Melnpēdu pelēkais langurs
	<i>Semnopithecus priam</i> (I)			Spalvotais pelēkais langurs
	<i>Semnopithecus schistaceus</i> (I)			Nepālas pelēkais langurs
	<i>Simias concolor</i> (I)			Strupastes gardegunpērtiķis jeb vienkrāsainā simija
	<i>Trachypithecus delacouri</i> (II)			Baltdibena Fransuā cekullangurs
	<i>Trachypithecus francoisi</i> (II)			Fransuā cekullangurs
	<i>Trachypithecus geei</i> (I)			Zeltainais cekullangurs
	<i>Trachypithecus hatinhensis</i> (II)			Hatinha cekullangurs
	<i>Trachypithecus johnii</i> (II)			Nilgiri cekullangurs
	<i>Trachypithecus laotum</i> (II)			Laotas cekullangurs
	<i>Trachypithecus pileatus</i> (I)			Cepurainais cekullangurs

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Trachypithecus poliocephalus</i> (II) <i>Trachypithecus shortridgei</i> (I)			Tonkinas Fransuā cekullangurs Šortridža cekullangurs
Cheirogaleidae	Cheirogaleidae spp. (I)			Pundurlemuri un peļlemuri Pundurlemuri un peļlemuri
Daubentoniidae	<i>Daubentonia madagascariensis</i> (I)			Slaidpirkstainis Slaidpirkstainis
Hominidae	<i>Gorilla beringei</i> (I) <i>Gorilla gorilla</i> (I) <i>Pan</i> spp. (I) <i>Pongo abelii</i> (I) <i>Pongo pygmaeus</i> (I) <i>Pongo tapanuliensis</i> (I)			Šimpanzes, gorillas, orangutani Austrumu gorilla Rietumu gorilla Šimpanzes Sumatras orangutans Borneo orangutans Tapanuli orangutans
Hylobatidae	Hylobatidae spp. (I)			Giboni Giboni
Indriidae	Indriidae spp. (I)			Indri Indri
Lemuridae	Lemuridae spp. (I)			Lemuri Lemuri
Lepilemuridae	Lepilemuridae spp. (I)			Slaidlemuri Slaidlemuri

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Lorisiidae	<i>Nycticebus</i> spp. (I)			Lori Lori
Pitheciidae	<i>Cacajao</i> spp. (I) <i>Callicebus barbarabrownae</i> (II) <i>Callicebus melanochir</i> (II) <i>Callicebus nigrifrons</i> (II) <i>Callicebus personatus</i> (II) <i>Chiropotes albinasus</i> (I)			Īsastpērtiķi, titi, kuplastpērtiķi Īsastpērtiķi jeb uakari Barbaras Braunas titi Melnmaskas jeb Dienvidbajjas titi Melnpieres titi Melngalvas titi Baltdeguna kuplastpērtiķis
Tarsiidae	<i>Tarsius</i> spp. (II)			Tarsiji Tarsiji
PROBOSCIDEA				
Elephantidae	<i>Elephas maximus</i> (I) <i>Loxodonta africana</i> (I) (izņemot Botsvānas, Namībijas, Dienvidāfrikas un Zimbabves populācijas, kas iekļautas B pielikumā)	<i>Loxodonta africana</i> (II) (Botsvānas, Namībijas, Dienvidāfrikas un Zimbabves populācijas (?); visas pārējās populācijas ir iekļautas A pielikumā)		Ziloņi Indijas zilonis Āfrikas zilonis
RODENTIA				
Chinchillidae	<i>Chinchilla</i> spp. (I) (uz domesticētā paveida īpatņiem šī regula neattiecas)			Šinšillas Šinšillas

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Cuniculidae			<i>Cuniculus paca</i> (III Hondurasa)	Pakas Paka
Dasyproctidae			<i>Dasyprocta punctata</i> (III Hondurasa)	Aguti Punktainais agutis
Erethizontidae			<i>Sphiggurus mexicanus</i> (III Hondurasa) <i>Sphiggurus spinosus</i> (III Urugvaja)	Dienvidamerikas dzeloņcūkas Meksikas kokdzeloņcūka Asā kokdzeloņcūka
Hystricidae	<i>Hystrix cristata</i>			Dzeloņcūkas Ziemeļāfrikas dzeloņcūka
Muridae		<i>Leporillus conditor</i> (II) <i>Pseudomys fieldi</i> (II) <i>Xeromys myoides</i> (II) <i>Zyzomys pedunculatus</i> (II)		Peles, žurkas Austrālijas būvētājžurka Austrālijas māņpele Māņu ūdensžurka Makdonela grēdas resnastes žurka
Sciuridae		<i>Cynomys mexicanus</i> (II) <i>Ratufa</i> spp. (II)	<i>Marmota caudata</i> (III Indija) <i>Marmota himalayana</i> (III Indija)	Vāveres Meksikas suņmurkšķis Garastes murkšķis Himalaju murkšķis Dižvāveres
SCANDENTIA		SCANDENTIA spp. (II)		Tupajas

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
SIRENIA				
Dugongidae	<i>Dugong dugon</i> (I)			Dugongs Dugongs
Trichechidae	<i>Trichechus inunguis</i> (I) <i>Trichechus manatus</i> (I) <i>Trichechus senegalensis</i> (I)			Lamantīni
AVES				Putni
ANSERIFORMES				
Anatidae	<i>Anas aucklandica</i> (I) <i>Anas chlorotis</i> (I) <i>Anas laysanensis</i> (I) <i>Anas nesiotis</i> (I) <i>Anas querquedula</i> <i>Asarcornis scutulata</i> (I) <i>Aythya innotata</i> <i>Aythya nyroca</i> <i>Branta ruficollis</i> (II) <i>Branta sandvicensis</i> (I)	<i>Anas bernieri</i> (II) <i>Anas formosa</i> (II) <i>Branta canadensis leucopareia</i> (II) <i>Coscoroba coscoroba</i> (II)		Pīles, zosis, gulbji u. c. Brūnais krīklis Madagaskaras krīklis Jaunzēlandes brūnais krīklis Baikāla krīklis Leisanas pīle Kempbela krīklis Pūkšķe Baltspārnu pīle Madagaskaras baltacis Baltacis Aleutu zoss Sarkankakla zoss Havaju zoss Koskaroba

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Mergus octosetaceus</i> <i>Oxyura leucocephala</i> (II) <i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (I) <i>Tadorna cristata</i>	<i>Cygnus melancoryphus</i> (II) <i>Dendrocygna arborea</i> (II) <i>Sarkidiornis melanotos</i> (II)	<i>Dendrocygna autumnalis</i> (III Hondurasā) <i>Dendrocygna bicolor</i> (III Hondurasā)	Melnkakla gulbis Kubas svilpējzoss Sarkanknābja svilpējzoss Rūsganā svilpējzoss Brazīlijas gaura Baltgalvas zilknābis Sārtgalvas pīle Paugurknābja pīle Cekulainā dižpīle
APODIFORMES Trochilidae	<i>Glaucis dohrnii</i> (I)	Trochilidae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)		Kolibri Kolibri Āķknābja kolibri
CHARADRIIFORMES Burhinidae			<i>Burhinus bistratus</i> (III Gvatemala)	Lielāči Amerikas lielācis
Laridae	<i>Larus relictus</i> (I)			Kaijas, zīriņi Mongolijas kaija
Scolopacidae	<i>Numenius borealis</i> (I)			Kuitālas, tilbītes Eskimosu kuitāla

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Numenius tenuirostris</i> (I) <i>Tringa guttifer</i> (I)			Tievknābja kuitala Lāsainā tilbīte
CICONIIFORMES Ardeidae	<i>Ardea alba</i> <i>Bubulcus ibis</i> <i>Egretta garzetta</i>			Gārņi Baltais gārnis Lopu gārnis Mazais baltais gārnis
Balaenicipitidae		<i>Balaeniceps rex</i> (II)		Tupeļknābji Tupeļknābis
Ciconiidae	<i>Ciconia boyciana</i> (I) <i>Ciconia nigra</i> (II) <i>Ciconia stormi</i> <i>Jabiru mycteria</i> (I) <i>Leptoptilos dubius</i> <i>Mycteria cinerea</i> (I)			Stārķi Melnknābja stārķis Melnais stārķis Džungļu stārķis Jabiru Lielais adjutants Pelēkais stārķis
Phoenicopteridae	<i>Phoenicopus roseus</i> (II) <i>Phoenicopus ruber</i> (II)	Phoenicopteridae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)		Flamingi Flamingi Sārtais flamings Sarkanais flamings
Threskiornithidae	<i>Geronticus calvus</i> (II)	<i>Eudocimus ruber</i> (II)		Ibisi, karošknābji Sarkanais ibiss Kapzemes ibiss

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Geronticus eremita</i> (I) <i>Nipponia nippon</i> (I) <i>Platalea leucorodia</i> (II) <i>Pseudibis gigantea</i>			Klinšu ibiss Japānas ibiss Karošknābis Mīlzu ibiss
COLUMBIFORMES Columbidae	<i>Caloenas nicobarica</i> (I) <i>Claravis godefrida</i> <i>Columba livia</i> <i>Ducula mindorensis</i> (I) <i>Leptotila wellsi</i> <i>Streptopelia turtur</i>	<i>Gallicolumba luzonica</i> (II) <i>Goura</i> spp. (II)	<i>Nesoenas mayeri</i> (III Maurīcija)	Ūbeles, baloži Nikobaru balodis Pupurspārnu zemesūbele Klinšu balodis Mindoro dižbalodis Luzonas zemesbalodis Vainagbaloži Grenādas ūbele Sārtais balodis Parastā ūbele
CORACIIFORMES Bucerotidae	<i>Aceros nipalensis</i> (I)	<i>Aceros</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu) <i>Anorrhinus</i> spp. (II) <i>Anthracoceros</i> spp. (II) <i>Berenicornis</i> spp. (II)		Degunragputni Degunragputni Rudkakla degunragputns Degunragputni Degunragputni Degunragputni

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Buceros bicornis</i> (I)	<i>Buceros</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)		Degunragputni
	<i>Rhinoplax vigil</i> (I)	<i>Penelopides</i> spp. (II)		Lielais degunragputns
	<i>Rhyticeros subruficollis</i> (I)	<i>Rhyticeros</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)		Degunragputni
				Bruņcepures degunragputns
				Bļisa degunragputns
CUCULIFORMES				
Musophagidae				Turako
	<i>Tauraco bannermani</i> (II)	<i>Tauraco</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)		Turako
				Bannermaņa turako
FALCONIFORMES				
		FALCONIFORMES spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas; izņemot vienu C pielikumā iekļauto Cathartidae dzimtas sugu (pārējās minētās dzimtas sugas šīs regulas pielikumos nav iekļautas) un izņemot sugu <i>Caracara lutosa</i> , uz kuru šī regula neattiecas)		Piekūnveidīgie (ērgļi, piekūni, vanagi, lijās)
				Piekūnveidīgie

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Accipitridae				Vanagi, ērgļi
	<i>Accipiter brevipes</i> (II)			Īskāju vanags
	<i>Accipiter gentilis</i> (II)			Vistu vanags
	<i>Accipiter nisus</i> (II)			Zvirbuļvanags
	<i>Aegyptius monachus</i> (II)			Melnais grifs
	<i>Aquila adalberti</i> (I)			Spānijas ērglis
	<i>Aquila chrysaetos</i> (II)			Klinšu ērglis
	<i>Aquila clanga</i> (II)			Vidējais ērglis
	<i>Aquila heliaca</i> (I)			Karaliskais ērglis
	<i>Aquila pomarina</i> (II)			Mazais ērglis
	<i>Buteo buteo</i> (II)			Peļu klijāns
	<i>Buteo lagopus</i> (II)			Bikšainais klijāns
	<i>Buteo rufinus</i> (II)			Garkāju klijāns
	<i>Chondrohierax wilsonii</i> (I)			Kubas klijā
	<i>Circaetus gallicus</i> (II)			Parastais čūskērglis
	<i>Circus aeruginosus</i> (II)			Niedru lija
	<i>Circus cyaneus</i> (II)			Lauku lija
	<i>Circus hudsonius</i> (II)			Ziemeļamerikas lauku lija
	<i>Circus macrourus</i> (II)			Stepes lija
	<i>Circus pygargus</i> (II)			Pļavas lija
	<i>Elanus caeruleus</i> (II)			Melnplecu klijā
	<i>Eutriorchis astur</i> (II)			Madagaskaras čūskērglis
	<i>Gypaetus barbatus</i> (II)			Bārdainais grifs
	<i>Gyps fulvus</i> (II)			Baltgalvas grifs

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<p><i>Haliaeetus</i> spp. (I/II) (suga <i>Haliaeetus albicilla</i> ir I papildinājumā; pārējās sugas iekļautas II papildinājumā)</p> <p><i>Harpia harpyja</i> (I)</p> <p><i>Hieraaetus fasciatus</i> (II)</p> <p><i>Hieraaetus pennatus</i> (II)</p> <p><i>Leucopternis occidentalis</i> (II)</p> <p><i>Milvus migrans</i> (II) (izņemot pasugu <i>Milvus migrans lineatus</i>, kas iekļauta B pielikumā)</p> <p><i>Milvus milvus</i> (II)</p> <p><i>Neophron percnopterus</i> (II)</p> <p><i>Pernis apivorus</i> (II)</p> <p><i>Pithechophaga jefferyi</i> (I)</p>			<p>Jūras ērgļi</p> <p>Harpijērglis</p> <p>Svītrainais ērglis</p> <p>Pundurērglis</p> <p>Pelēkmuguras klijāns</p> <p>Melnā klijā</p> <p>Sarkanā klijā</p> <p>Baltais grīfs</p> <p>Ķīķis</p> <p>Filipīnu ērglis</p>
Cathartidae	<p><i>Gymnogyps californianus</i> (I)</p> <p><i>Vultur gryphus</i> (I)</p>		<p><i>Sarcoramphus papa</i> (III Hondurasa)</p>	<p>Amerikas grīfi</p> <p>Kalifornijas kondors</p> <p>Karaliskais kondors</p> <p>Andu kondors</p>
Falconidae	<p><i>Falco araeus</i> (I)</p> <p><i>Falco biarmicus</i> (II)</p> <p><i>Falco cherrug</i> (II)</p>			<p>Piekūni</p> <p>Seišelu piekūns</p> <p>Rudgalvas piekūns</p> <p>Stepes piekūns</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Falco columbarius</i> (II) <i>Falco eleonora</i> (II) <i>Falco jugger</i> (I) <i>Falco naumanni</i> (II) <i>Falco newtoni</i> (I) (tikai Seišelu populācija) <i>Falco peregrinus</i> (I) <i>Falco punctatus</i> (I) <i>Falco rusticolus</i> (I) <i>Falco subbuteo</i> (II) <i>Falco tinnunculus</i> (II) <i>Falco vespertinus</i> (II)			Purva piekūns Eleonoras piekūns Indijas piekūns Naumaņa piekūns Madagaskaras piekūns Lielais piekūns Maurīcijas piekūns Medību piekūns Bezdelīgu piekūns Lauka piekūns Kukaiņu piekūns
Pandionidae	<i>Pandion haliaetus</i> (II)			Zivjērgļi Zivjērglis
GALLIFORMES Cracidae	<i>Crax alberti</i> (III Kolumbija) <i>Crax blumenbachii</i> (I) Mitu mitu (I)	<i>Crax fasciolata</i>	<i>Crax daubentoni</i> (III Kolumbija) <i>Crax globulosa</i> (III Kolumbija) <i>Crax rubra</i> (III Kolumbija/Gvatemala/Honduras)	Alberta kokuvista Blūmenbaha kokuvista Kokuvista Kailsejas kokuvista Kokuvista Sārtā kokuvista Alagoas kokuvista

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Oreophasis derbianus</i> (I)		<i>Ortalis vetula</i> (III Gvatemala/Hondurasa)	Kokuvista
	<i>Penelope albipennis</i> (I)		<i>Pauxi pauxi</i> (III Kolumbija)	Pelēkā čačalaka
	<i>Pipile jacutinga</i> (I)		<i>Penelope purpurascens</i> (III Hondurasa)	Bruņcepures kokuvista
	<i>Pipile pipile</i> (I)		<i>Penelopina nigra</i> (III Gvatemala)	Baltspārnu guana
				Cekulainā guana
				Augstieņu guana
				Melnpieres svilpējguana
				Trinidadas svilpējguana
Megapodiidae				Lielkājvistas
	<i>Macrocephalon maleo</i> (I)			Sulavesi lielkājvista
Phasianidae				Rubeņi, pārļu vistiņas, irbes, fazāni, tragopāni
	<i>Catreus wallichii</i> (I)	<i>Argusianus argus</i> (II)		Lielais arguss
	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i> (I)			Raibais cekulfazāns
	<i>Crossoptilon crossoptilon</i> (I)			Virdžīnijas paipala
	<i>Crossoptilon mantchuricum</i> (I)			Baltais ausfazāns
		<i>Gallus sonneratii</i> (II)		Brūnais ausfazāns
		<i>Ithaginis cruentus</i> (II)		Indijas vista
	<i>Lophophorus impejanus</i> (I)			Fazāns
				Himalaju monals

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Lophophorus lhuysii</i> (I)			Ķīnas monals
	<i>Lophophorus sclateri</i> (I)			Baltastes monals
	<i>Lophura edwardsi</i> (I)			Edvardsa fazāns
	<i>Lophura swinhoii</i> (I)		<i>Lophura leucomelanos</i> (III Pakistāna)	Melnais fazāns
	<i>Odontophorus strophium</i>		<i>Meleagris ocellata</i> (III Gvatemala)	Briļļainais tītars
	<i>Ophrysia superciliosa</i>			Apkakles cekulpaipala
			<i>Pavo cristatus</i> (III Pakistāna)	Himalaju paipala
		<i>Pavo muticus</i> (II)		Indijas pāvs
		<i>Polyplectron bicalcaratum</i> (II)		Zaļais pāvs
		<i>Polyplectron germaini</i> (II)		Pelēkais pāvfazāns
		<i>Polyplectron malacense</i> (II)		Brūnais pāvfazāns
	<i>Polyplectron napoleonis</i> (I)			Malajas pāvfazāns
		<i>Polyplectron schleiermacheri</i> (II)		Palavanas pāvfazāns
			<i>Pucrasia macrolopha</i> (III Pakistāna)	Borneo pāvfazāns
	<i>Rheinardia ocellata</i> (I)			Koklasa fazāns
	<i>Syrmaticus ellioti</i> (I)			Cekulainais arguss
	<i>Syrmaticus humiae</i> (I)			Eliota fazāns
	<i>Syrmaticus mikado</i> (I)			Birmas fazāns
		<i>Syrmaticus reevesii</i> (II)		Mikado fazāns
				Karaliskais fazāns

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Tetraogallus caspius</i> (I) <i>Tetraogallus tibetanus</i> (I) <i>Tragopan blythii</i> (I) <i>Tragopan caboti</i> (I) <i>Tragopan melanocephalus</i> (I)	 <i>Tympanuchus cupido attwateri</i> (II)	 <i>Tragopan satyra</i> (III Nepāla)	Kaspijas sniegirbe Tibetas sniegirbe Pelēkvēdera tragopāns Ķīnas tragopāns Melngalvas tragopāns Satīra tragopāns Prēriju rubenis
GRUIFORMES Gruidae	 <i>Antigone canadensis</i> (I/II) (šī suga ir II papildinājumā, bet pasugas <i>Antigone canadensis nesiotas</i> un <i>Antigone canadensis pulla</i> iekļautas I papildinājumā) <i>Antigone vipio</i> (I) <i>Balearica pavonina</i> (I) <i>Grus americana</i> (I) Grus grus (II) <i>Grus japonensis</i> (I) <i>Grus monacha</i> (I) <i>Grus nigricollis</i> (I) <i>Leucogeranus leucogeranus</i> (I)	Gruidae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Dzērves Dzērves Kanādas dzērve Baltkakla dzērve Tumšā vainagdzērve Amerikas dzērve Pelēkā dzērve Japānas dzērve Melnā dzērve Melnkakla dzērve Baltā dzērve

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Otididae	<p><i>Ardeotis nigriceps</i> (I)</p> <p><i>Chlamydotis macqueenii</i> (I)</p> <p><i>Chlamydotis undulata</i> (I)</p> <p><i>Houbaropsis bengalensis</i> (I)</p> <p>Otis tarda (II)</p> <p><i>Sypheotides indicus</i> (II)</p> <p>Tetrax tetrax (II)</p>	Otididae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		<p>Sīgas</p> <p>Sīgas</p> <p>Indijas melngalvas sīga</p> <p>Apkakles sīga</p> <p>Sahāras sīga</p> <p>Bengālijas sīga</p> <p>Lielā sīga</p> <p>Cekulainā sīga</p> <p>Mazā sīga</p>
Rallidae	<i>Hypotaenidia sylvestris</i> (I)			<p>Dumbrvistiņas</p> <p>Meža dumbrvistiņa</p>
Rhynochetidae	<i>Rhynochetos jubatus</i> (I)			<p>Kagu</p> <p>Kagu</p>
PASSERIFORMES				
Alaudidae			<p><i>Alauda arvensis</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)</p> <p><i>Galerida cristata</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)</p> <p><i>Lullula arborea</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)</p> <p><i>Melanocorypha calandra</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)</p>	<p>Cīruļi</p> <p>Lauku cīruļis</p> <p>Cekulainais cīruļis</p> <p>Sila cīruļis</p> <p>Stepes cīruļis</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Atrichornithidae	<i>Atrichornis clamosus</i> (I)			Gludastes Rietumu gludaste
Cotingidae	<i>Cotinga maculata</i> (I) <i>Xipholena atropurpurea</i> (I)	<i>Rupicola</i> spp. (II)	<i>Cephalopterus ornatus</i> (III Kolumbija) <i>Cephalopterus penduliger</i> (III Kolumbija)	Kotingi Amazones lietussargputns Garsekstes lietussargputns Ziljostas kotings Klinšugailīši Baltspārnu kotings
Emberizidae		<i>Gubernatrix cristata</i> (II) <i>Paroaria capitata</i> (II) <i>Paroaria coronata</i> (II) <i>Tangara fastuosa</i> (II)	<i>Emberiza citrinella</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Emberiza hortulana</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Melopyrrha nigra</i> (III Kuba) <i>Tiaris canorus</i> (III Kuba)	Stērstes, kardināli, tanagras Dzeltenā stērste Dārza stērste Dzeltenais kardināls Kubas tanagra Dzeltenknābja kardināls Sarkancekula kardināls Septiņkrāsu tanagra Kubas tiariss
Estrildidae		<i>Amandava formosa</i> (II) <i>Lonchura fuscata</i>		Punduržubītes Zaļā punduržubīte Punduržubīte

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Lonchura oryzivora</i> (II)		Rīsu žubīte
		<i>Poephila cincta cincta</i> (II)		Melnrīkles žubīte
Fringillidae	<i>Carduelis cucullata</i> (I)	<i>Carduelis yarrellii</i> (II)	<i>Carduelis cannabina</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Carduelis carduelis</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Carduelis flammea</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Carduelis hornemanni</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Carduelis spinus</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Carpodacus erythrinus</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Loxia curvirostra</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Pyrrhula pyrrhula</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Serinus serinus</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Žubītes Kaņepītis Dadzītis Sarkanais ķivulis Ķēģis Gaišais ķēģis Ķivulis Dzeltensejas ķivulis Mazais svilpis Egļu krustknābis Svilpis (sarkankrūtītis) Ģirlicis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Hirundinidae	<i>Pseudochelidon sirintarae</i> (I)			Bezdelīgas Baltacu čurkste
Icteridae	<i>Xanthopsar flavus</i> (I)			Amerikas vālodzes Dzeltenkapuces strazds
Meliphagidae		<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> (II)		Medusputni Dzeltencekula medusputns
Muscicapidae	<i>Acrocephalus rodericanus</i> (III Maurīcija)	<i>Copsychus malabaricus</i> (II) <i>Cyornis ruckii</i> (II) <i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (II) <i>Dasyornis longirostris</i> (II)	<i>Erithacus rubecula</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Ficedula parva</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Garrulax canorus</i> (II) <i>Garrulax taewanus</i> (II) <i>Hippolais icterina</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija) <i>Leiothrix argentauris</i> (II)	Mušķērāji Rodrigesas ļauķis Gaišais žagaterickiņš Ruka mušķērājs Rūsganais sarknābis (rietumu pasuga) Sarknābis Sarkanrīklīte Mazais mušķērājs Ķīnas hvameja Taivānas hvameja Iedzeltenais ļauķis Sudrabausu mesija

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Leiothrix lutea</i> (II)		Mandarīnrīklīte
		<i>Liocichla omeiensis</i> (II)		Omei-šana tarkšķis
			<i>Luscinia svecica</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Zilrīklīte
			<i>Luscinia luscinia</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Lakstīgala
			<i>Luscinia megarhynchos</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Rietumu lakstīgala
			<i>Monticola saxatilis</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Raibais akmeņstrazds
	<i>Picathartes gymnocephalus</i> (I)			Baltkakla klinšuvārna
	<i>Picathartes oreas</i> (I)			Pelēkkakla klinšuvārna
			<i>Sylvia atricapilla</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Melngalvas ķauķis
			<i>Sylvia borin</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Dārza ķauķis
			<i>Sylvia curruca</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Gaišais ķauķis
			<i>Sylvia nisoria</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Svītrainais ķauķis
			<i>Terpsiphone bourbonensis</i> (III Maurīcija)	Maskarēnu paradīzes mušķērājs
			<i>Turdus merula</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Melns meža strazds

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
			<i>Turdus philomelos</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Dziedātājstrazds
Oriolidae			<i>Oriolus oriolus</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Vālodzes Vālodze
Paradisaeidae		Paradisaeidae spp. (II)		Paradīzes putni Paradīzes putni
Paridae			<i>Parus ater</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Zīlītes Meža zīlīte
Pittidae	<i>Pitta gurneyi</i> (I) <i>Pitta kochi</i> (I)	<i>Pitta guajana</i> (II) <i>Pitta nympha</i> (II)		Pitas Raibā pita Gurnejas pita Koha pita Burvīgā pita
Pycnonotidae	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (I) (iekļaušana ir spēkā no 2023. gada 25. novembra)	<i>Pycnonotus zeylanicus</i> (II) (līdz 2023. gada 24. novembrim)		Bulbuli Zeltgalvas bulbulis
Sturnidae	<i>Leucopsar rothschildi</i> (I)	<i>Gracula religiosa</i> (II)		Strazdi Pakalnu maina Bali strazds
Troglodytidae			<i>Troglodytes troglodytes</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Paceplīši Paceplītis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i> (I)			Brīļluputni Baltkrūšu baltactiņa
PELECANIFORMES				
Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i> (I)			Fregatputni Ziemsvētku salas fregatputns
Pelecanidae				Pelikāni
	<i>Pelecanus crispus</i> (I)			Cirtainais pelikāns
Sulidae	<i>Papasula abbotti</i> (I)			Sullas Abota sulla
PICIFORMES				
Capitonidae			<i>Semnornis ramphastinus</i> (III Kolumbija)	Bārdaiņi Tukānu bārdainis
Picidae	<i>Dryocopus javensis richardsi</i> (I)			Dzeņi Korejas baltvēdera dzilna
Ramphastidae		<i>Pteroglossus aracari</i> (II) <i>Pteroglossus viridis</i> (II) <i>Ramphastos sulfuratus</i> (II) <i>Ramphastos toco</i> (II)	<i>Bailloniuss bailloni</i> (III Argentīna) <i>Pteroglossus castanotis</i> (III Argentīna) <i>Ramphastos dicolorus</i> (III Argentīna)	Tukāni Safrāna tukāns Melnkakla arakari Brūnausu arakari Zaļais arakari Zaļknābja tukāns Raibknābja tukāns Lielais tukāns jeb toko

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Ramphastos tucanus</i> (II) <i>Ramphastos vitellinus</i> (II)	<i>Selenidera maculirostris</i> (III Argentīna)	Sarkanknābja tukāns Rievknābja tukāns Raibknābja tukāniņš
PODICIPEDIFORMES Podicipedidae	<i>Podilymbus gigas</i> (I)			Dūkuri Atitlana dūkuris
PROCELLARIIFORMES Diomedeidae		<i>Phoebastria albatrus</i> (II)		Albatrosi Īsastes albatross
PSITTACIFORMES		PSITTACIFORMES spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas, kā arī <i>Agapornis roseicollis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> , <i>Nymphicus hollandicus</i> un <i>Psittacula krameri</i> , kuras šīs regulas pielikumos nav iekļautas)		Kakadū, lori, aras, papagaiļi u.c. Dažādi papagaiļveidīgie
Cacatuidae	<i>Cacatua goffiniana</i> (I) <i>Cacatua haematuropygia</i> (I) <i>Cacatua moluccensis</i> (I) <i>Cacatua sulphurea</i> (I) <i>Probosciger aterrimus</i> (I)			Kakadu Tanimbāras kakadu Filipīnu kakadu Moluku kakadu Dzeltencekula kakadu Palmu kakadu

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Loriidae	<p><i>Eos histrio</i> (I)</p> <p><i>Vini</i> spp. (I/II) (suga <i>Vini ultramarina</i> ir I papildinājumā, pārējās sugas iekļautas II papildinājumā)</p>			<p>Lori papagaiļi</p> <p>Sarkanzilais lori papagailis</p> <p>Lori papagaiļi</p>
Psittacidae	<p><i>Amazona arausiaca</i> (I)</p> <p><i>Amazona auropalliata</i> (I)</p> <p><i>Amazona barbadensis</i> (I)</p> <p><i>Amazona brasiliensis</i> (I)</p> <p><i>Amazona finschi</i> (I)</p> <p><i>Amazona guildingii</i> (I)</p> <p><i>Amazona imperialis</i> (I)</p> <p><i>Amazona leucocephala</i> (I)</p> <p><i>Amazona oratrix</i> (I)</p> <p><i>Amazona pretrei</i> (I)</p> <p><i>Amazona rhodocorytha</i> (I)</p> <p><i>Amazona tucumana</i> (I)</p> <p><i>Amazona versicolor</i> (I)</p> <p><i>Amazona vinacea</i> (I)</p> <p><i>Amazona viridigenalis</i> (I)</p> <p><i>Amazona vittata</i> (I)</p> <p><i>Anodorhynchus</i> spp. (I)</p> <p><i>Ara ambiguus</i> (I)</p>			<p>Amazones, aras, papagaiļi</p> <p>Sarkankakla amazone</p> <p>Dzeltenpakauša amazone</p> <p>Dzeltenplecu amazone</p> <p>Sarkanastes amazone</p> <p>Lilijvainaga amazone</p> <p>Gildinga amazone</p> <p>Karaliskā amazone</p> <p>Baltgalvas amazone</p> <p>Dzeltengalvas amazone</p> <p>Sarkansejas amazone</p> <p>Sarkanvainaga amazone</p> <p>Tukumanas amazone</p> <p>Zaigojošā amazone</p> <p>Vinkrūšu amazone</p> <p>Zaļvaigu amazone</p> <p>Sarkanpieres amazone</p> <p>Aras</p> <p>Zaļā ara</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Ara glaucogularis</i> (I)			Zīlkakla ara
	<i>Ara macao</i> (I)			Sarkanā ara
	<i>Ara militaris</i> (I)			Zaļplecu ara
	<i>Ara rubrogenys</i> (I)			Sarkanausu ara
	<i>Cyanopsitta spixii</i> (I)			Spiksa ara
	<i>Cyanoramphus cookii</i> (I)			Norfolkas papagailis
	<i>Cyanoramphus forbesi</i> (I)			Četemas papagailis
	<i>Cyanoramphus novaeseelandiae</i> (I)			Sarkanpieres papagailis
	<i>Cyanoramphus saisseti</i> (I)			Papagailis
	<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i> (I)			Koksena dubultacu papagailis
	<i>Eunymphicus cornutus</i> (I)			Ragainais papagailis
	<i>Guarouba guarouba</i> (I)			Zeltainā aratinga
	<i>Neophema chrysogaster</i> (I)			Oranžvēdera papagailis
	<i>Ognorhynchus icterotis</i> (I)			Dzeltenausu papagailis
	<i>Pezoporus flaviventris</i> (I)			Rietumu zemes papagailis
	<i>Pezoporus occidentalis</i> (I)			Nakts papagailis
	<i>Pezoporus wallicus</i> (I)			Zemes papagailis
	<i>Pionopsitta pileata</i> (I)			Sarkansejas papagailis
	<i>Primolius couloni</i> (I)			Zilgalvas ara
	<i>Primolius maracana</i> (I)			Sarkanmuguras ara
	<i>Psephotellus chrysopterygius</i> (I)			Dzeltenplecu papagailis
	<i>Psephotellus dissimilis</i> (I)			Kapuces papagailis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Psephotellus pulcherrimus</i> (I) <i>Psittacula echo</i> (I) <i>Psittacus erithacus</i> (I) <i>Pyrrhura cruentata</i> (I) <i>Rhynchopsitta</i> spp. (I) <i>Strigops habroptilus</i> (I)			Paradīzes papagailis Maurīcijas papagailis Pelēkais papagailis Zilkrūšu papagailis Papagaiļi Jaunzēlandes pūcpapagailis
RHEIFORMES Rheidae	<i>Pterocnemia pennata</i> (I) (izņemot pasugu <i>Pterocnemia pennata pennata</i> , kas iekļauta B pielikumā)	<i>Pterocnemia pennata pennata</i> (II) <i>Rhea americana</i> (II)		Nandu Darvina nandu Darvina nandu Lielais nandu
SPHENISCIFORMES Spheniscidae	<i>Spheniscus humboldti</i> (I)	<i>Spheniscus demersus</i> (II)		Pingvīni Kapzemes pingvīns Humbolta pingvīns
STRIGIFORMES Strigidae	<i>Aegolius funereus</i> (II) <i>Asio flammeus</i> (II) <i>Asio otus</i> (II)	STRIGIFORMES spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas un izņemot sugu <i>Sceloglaux albifacies</i>)		Pūces Pūces Pūces Bikšainais apogs Purva pūce Ausainā pūce

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<p>Athene noctua (II)</p> <p>Bubo bubo (II) (izņemot pasugu <i>Bubo bubo bengalensis</i>, kas iekļauta B pielikumā)</p> <p>Glaucidium passerinum (II)</p> <p><i>Heteroglaux blewitti</i> (I)</p> <p><i>Mimizuku gurneyi</i> (I)</p> <p><i>Ninox natalis</i> (I)</p> <p>Nyctea scandiaca (II)</p> <p><i>Otus irenae</i> (II)</p> <p>Otus scops (II)</p> <p>Strix aluco (II)</p> <p>Strix nebulosa (II)</p> <p>Strix uralensis (II) (izņemot pasugu <i>Strix uralensis davidi</i>, kas iekļauta B pielikumā)</p> <p>Surnia ulula (II)</p>			<p>Mājas apogs</p> <p>Ūpis</p> <p>Apodziņš</p> <p>Džungļu apogs</p> <p>Lielā auspūcīte</p> <p>Ziemsvētku salas vanagpūce</p> <p>Baltā pūce</p> <p>Sokokes pūcīte</p> <p>Mazā pūcīte</p> <p>Meža pūce</p> <p>Ziemeļu pūce</p> <p>Urālpūce</p> <p>Svītrainā pūce</p>
Tytonidae	<p>Tyto alba (II)</p> <p><i>Tyto soumagnei</i> (I)</p>			<p>Plīvurpūces</p> <p>Plīvurpūce</p> <p>Madagaskaras plīvurpūce</p>
STRUTHIONIFORMES				
Struthionidae	<p><i>Struthio camelus</i> (I) (tikai Alžīrijas, Burkinafaso, Kamerūnas, Centrālāfrikas Republikas, Čadas, Mali, Mauritānijas, Marokas, Nigēras, Nigērijas, Senegālas un Sudānas populācijas; pārējās populācijas šīs regulas pielikumos nav iekļautas)</p>			<p>Āfrikas strauss</p> <p>Āfrikas strauss</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
TINAMIFORMES				
Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i> (I)			Tinamu Vientuļais tinamu
TROGONIFORMES				
Trogonidae	<i>Pharomachrus mocinno</i> (I)			Kvecali Greznais kvecals
REPTILIA				Rāpuļi
CROCODYLIA		CROCODYLIA spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Aligatori, kaimani, krokodili Aligatori, kaimani, krokodili
Alligatoridae	<i>Alligator sinensis</i> (I) <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> (I) <i>Caiman latirostris</i> (I) (izņemot B pielikumā iekļauto Argentīnas populāciju un B pielikumā iekļauto Brazīlijas populāciju, uz kuru attiecas nulles gada eksporta kvota savvaļas īpatņiem, ko tirgo komerciālos nolūkos) <i>Melanosuchus niger</i> (I) (izņemot B pielikumā iekļauto Brazīlijas populāciju un B pielikumā iekļauto Ekvadoras populāciju, kurai noteiktā gada eksporta kvota ir nulle tik ilgi, kamēr Cites sekretariāts un IUCN/SSC specializētā krokodilu izpētes grupa nav apstiprinājusi gada kvotu)			Aligatori, kaimani Ķīnas aligators Apaporas kaimans Platpurņa kaimans Melns kaimans

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Crocodylidae	<p><i>Crocodylus acutus</i> (I) (izņemot populāciju Sispatas līča, Tinahonesas, Labalsas un tuvākās apkaimes Integrētajā mangrovju pārvaldības rajonā Kordovas departamentā, Kolumbijā, un Kubas populāciju, kas abas ir iekļautas B pielikumā, un Meksikas populāciju, kas ir iekļauta B pielikumā un uz ko attiecas nulles eksporta kvota savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā)</p> <p><i>Crocodylus cataphractus</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus intermedius</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus mindorensis</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus moreletii</i> (I) (izņemot Belizas populāciju, kas iekļauta B pielikumā ar nulles kvotu savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā, un Meksikas populāciju, kas iekļauta B pielikumā)</p>			<p>Krokodili</p> <p>Smailpurna krokodils</p> <p>Garpurna krokodils</p> <p>Orinoko krokodils</p> <p>Mindoro krokodils</p> <p>Morlē krokodils</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<p><i>Crocodylus niloticus</i> (I) (izņemot Botsvānas un Ēģiptes populācijas (ar nulles kvotu savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā), Etiopijas, Kenijas, Madagaskaras, Malāvijas, Mozambikas, Namībijas, Dienvidāfrikas, Ugandas un Tanzānijas Savienotās Republikas populācijas (gada eksporta kvota papildus audzētavu īpatņiem nepārsniedz 1600 savvaļas īpatņu, ieskaitot medību trofejas) un Zambijas un Zimbabves populācijas; šīs populācijas iekļautas B pielikumā)</p> <p><i>Crocodylus palustris</i> (I)</p> <p><i>Crocodylus porosus</i> (I) (izņemot Austrālijas, Indonēzijas, Malaizijas (Malaizijā īpatņu ieguve savvaļā atļauta tikai Saravakas štatā, bet pārējos Malaizijas štatos (Sabahā un Pussalas Malaizijā) savvaļas īpatņiem noteikta nulles kvota, kuru var mainīt vienīgi ar Cites Pušu apstiprinājumu), Papua-Jaungvinejas un Filipīnu (tikai Palavanas populācija, kurai noteiktā gada eksporta kvota savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā, ir nulle) populācijas, kas ir iekļautas B pielikumā)</p>			<p>Nīlas krokodils</p> <p>Purva krokodils</p> <p>Šķautņainais krokodils</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Crocodylus rhombifer</i> (I)			Kubas krokodils
	<i>Crocodylus siamensis</i> (I)			Siāmas krokodils
	<i>Osteolaemus tetraspis</i> (I)			Struppurna krokodils
	<i>Tomistoma schlegelii</i> (I)			Gaviālkrokodils
Gavialidae				Gaviāls
	<i>Gavialis gangeticus</i> (I)			Gangas gaviāls
RHYNCHOCEPHALIA				
Sphenodontidae				Tuataras
	<i>Sphenodon</i> spp. (I)			Tuataras
SAURIA				
Agamidae				Dzelkņastes (agāmas u. c.)
			<i>Calotes ceylonensis</i> (III Šrilanka)	Agāma
			<i>Calotes desilvai</i> (III Šrilanka)	Agāma
			<i>Calotes liocephalus</i> (III Šrilanka)	Agāma
			<i>Calotes liolepis</i> (III Šrilanka)	Agāma
			<i>Calotes manamendrai</i> (III Šrilanka)	Agāma
			<i>Calotes nigrilabris</i> (III Šrilanka)	Agāma
			<i>Calotes pethiyagodai</i> (III Šrilanka)	Agāma

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Ceratophora aspera</i> (II) (nulle eksporta kvota savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā)		Raupjdeguna ragķirzaka
	<i>Ceratophora erdeleni</i> (I)			Erdelena ragķirzaka
	<i>Ceratophora karu</i> (I)			Karu ragķirzaka
		<i>Ceratophora stoddartii</i> (II) (nulle eksporta kvota savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā)		Degunradža ragķirzaka
	<i>Ceratophora tennentii</i> (I)			Tenenta ragķirzaka
	<i>Cophotis ceylanica</i> (I)			Pundurķirzakas
	<i>Cophotis dumbara</i> (I)			Dumbaras kalnu pundurķirzaka
			<i>Ctenophorus</i> spp. (III Austrālija)	
			<i>Intellagama</i> spp. (III Austrālija)	Ūdensagāmas
		<i>Lyriocephalus scutatus</i> (II) (nulle eksporta kvota savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā)		Kuprdeguna ķirzaka
		<i>Physignathus cocincinus</i> (II)		Ķirzaka
		<i>Saara</i> spp. (II)		
			<i>Tympanocryptis</i> spp. (III Austrālija)	Bezausu agāmas
		<i>Uromastyx</i> spp. (II)		Joslastes

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Anguidae	<p><i>Abronia anzueto</i> (I)</p> <p><i>Abronia campbelli</i> (I)</p> <p><i>Abronia fimbriata</i> (I)</p> <p><i>Abronia frosti</i> (I)</p> <p><i>Abronia meledona</i> (I)</p>	<p><i>Abronia</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas. Sugas <i>Abronia aurita</i>, <i>A. gaiophantasma</i>, <i>A. montecristoi</i>, <i>A. salvadorensis</i> un <i>A. vasconcelosii</i> savvaļas īpatņiem noteikta nulles eksporta kvota)</p>		<p>Glodenes</p> <p>Glodenes</p>
Chamaeleonidae	<p><i>Brookesia perarmata</i> (I)</p> <p><i>Chamaeleo chamaeleon</i> (II)</p>	<p><i>Archaius</i> spp. (II)</p> <p><i>Bradypodion</i> spp. (II)</p> <p><i>Brookesia</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)</p> <p><i>Calumma</i> spp. (II)</p> <p><i>Chamaeleo</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)</p> <p><i>Furcifer</i> spp. (II)</p> <p><i>Kinyongia</i> spp. (II)</p> <p><i>Nadzikambia</i> spp. (II)</p>		<p>Hameleoni</p> <p>Pundurhameleoni</p> <p>Pundurhameleoni</p> <p>Adataināis pundurhameleons</p> <p>Madagaskaras hameleoni</p> <p>Hameleoni</p> <p>Vidusjūras hameleons</p> <p>Madagaskaras hameleoni</p> <p>Pundurhameleoni</p> <p>Pundurhameleoni</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Palleon</i> spp. (II) <i>Rhampholeon</i> spp. (II) <i>Rieppeleon</i> spp. (II) <i>Trioceros</i> spp. (II)		Pigmejhameleoni Pigmejhameleoni
Cordylidae		<i>Cordylus</i> spp. (II) <i>Hemicordylus</i> spp. (II) <i>Karusaurus</i> spp. (II) <i>Namazonurus</i> spp. (II) <i>Ninurta</i> spp. (II) <i>Ouroborus</i> spp. (II) <i>Pseudocordylus</i> spp. (II) <i>Smaug</i> spp. (II)		Joslastes Joslastes
Eublepharidae		<i>Goniurosaurus</i> spp. (II) (izņemot Japānas vietējās sugas)	<i>Goniurosaurus kuroiwae</i> #18 (III Japāna) <i>Goniurosaurus orientalis</i> #18 (III Japāna) <i>Goniurosaurus sengokui</i> #18 (III Japāna) <i>Goniurosaurus splendens</i> #18 (III Japāna) <i>Goniurosaurus toyamai</i> #18 (III Japāna) <i>Goniurosaurus yamashinae</i> #18 (III Japāna)	Tīgereublefāri Gekons Gekons Gekons Gekons Gekons Gekons

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums		
Gekkonidae			<i>Carphodactylus</i> spp. (III Austrālija)	Gekoni		
			<i>Cnemaspis psychedelica</i> (I)	Gekoni		
				Gekons		
				Gekons		
				<i>Cyrtodactylus jeyporensis</i> (II)	Gekons	
					<i>Dactylocnemis</i> spp. (III Jaunzēlande)	Toki gekons
				<i>Gekko gecko</i> (II)		Grenadīnu gekons
			<i>Gonatodes daudini</i> (I)			
					<i>Hoplodactylus</i> spp. (III Jaunzēlande)	Jaunzēlandes gekoni
						Gekons
					<i>Mokopirirakau</i> spp. (III Jaunzēlande)	Serpentas gekons
					<i>Nactus serpensinsula</i> (II)	Jaunzēlandes koku gekoni
		<i>Naultinus</i> spp. (II)				
		<i>Nephrurus</i> spp. (III Austrālija)	Gekoni			
		<i>Orraya</i> spp. (III Austrālija)				

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums	
	<i>Phelsuma guentheri</i> (II)	<i>Paroedura androyensis</i> (II)		Grandidjē Madagaskaras gekons	
			<i>Paroedura masobe</i> (II)		Gekons
			<i>Phelsuma</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)		Dienasgekoni
					Gintera dienasgekons
				<i>Phyllurus</i> spp. (III Austrālija)	Gekoni
			<i>Rhoptropella</i> spp. (II)		
				<i>Saltuarius</i> spp. (III Austrālija)	Gekoni
				<i>Sphaerodactylus armasi</i> (III Kuba)	Gekons
				<i>Sphaerodactylus celicara</i> (III Kuba)	Gekons
				<i>Sphaerodactylus dimorphicus</i> (III Kuba)	
				<i>Sphaerodactylus intermedius</i> (III Kuba)	Gekons
				<i>Sphaerodactylus nigropunctatus alayoi</i> (III Kuba)	
				<i>Sphaerodactylus nigropunctatus granti</i> (III Kuba)	
				<i>Sphaerodactylus nigropunctatus lissodesmus</i> (III Kuba)	
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus ocujal</i> (III Kuba)		
			<i>Sphaerodactylus nigropunctatus strategus</i> (III Kuba)		
			<i>Sphaerodactylus notatus atactus</i> (III Kuba)		

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
			<i>Sphaerodactylus oliveri</i> (III Kuba)	Gekons
			<i>Sphaerodactylus pimienta</i> (III Kuba)	Gekons
			<i>Sphaerodactylus ruibali</i> (III Kuba)	Gekons
			<i>Sphaerodactylus siboney</i> (III Kuba)	
			<i>Sphaerodactylus torrei</i> (III Kuba)	Gekons
			<i>Strophurus</i> spp. (III Austrālija)	Gekoni
		<i>Tarentola chazaliae</i> (II)		Gekons
			<i>Toropuku</i> spp. (III Jaunzēlande)	
			<i>Tuketuku</i> spp. (III Jaunzēlande)	
			<i>Underwoodisaurus</i> spp. (III Austrālija)	Gekoni
		<i>Uroplatus</i> spp. (II)		Plakanastes gekoni
			<i>Uvidicolus</i> spp. (III Austrālija)	Gekoni
			<i>Woodworthia</i> spp. (III Jaunzēlande)	
Helodermatidae				Indesķirzakas
		<i>Heloderma</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto pasugu)		Indesķirzakas
	<i>Heloderma horridum charlesbogerti</i> (I)			Indesķirzaka

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Iguanidae	<i>Brachylophus</i> spp. (I) <i>Cyclura</i> spp. (I) <i>Sauromalus varius</i> (I)	<i>Amblyrhynchus cristatus</i> (II) <i>Conolophus</i> spp. (II) <i>Ctenosaura</i> spp. (II) <i>Iguana</i> spp. (II)		Zaļās iguānas Jūras iguāna Fidži iguānas Galapagu iguānas Dzelkņastes iguānas Zemes iguānas Zaļās iguānas Sanestebanas čakvala
Lacertidae	<i>Gallotia simonyi</i> (I) <i>Podarcis lilfordi</i> (II) <i>Podarcis pityusensis</i> (II)			Īstās ķirzakas Hierro ķirzaka Lilfordas mūru ķirzaka Pitiusas mūru ķirzaka
Lanthanotidae		Lanthanotidae spp. (II) (savvaļas īpatņiem, ko pārdod komerciālā nolūkā, eksporta kvota ir nulle)		Čūskķirzakas
Phrynosomatidae		<i>Phrynosoma</i> spp. (II)		Ragķirzakas
Polychrotidae			<i>Anolis aguroi</i> (III Kuba) <i>Anolis baracoae</i> (III Kuba) <i>Anolis barbatus</i> (III Kuba)	Anoles

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
			<i>Anolis chamaeleonides</i> (III Kuba) <i>Anolis equestris</i> (III Kuba) <i>Anolis guamuhaya</i> (III Kuba) <i>Anolis luteogularis</i> (III Kuba) <i>Anolis pigmaequestris</i> (III Kuba) <i>Anolis porcus</i> (III Kuba)	
Scincidae	<i>Tiliqua adelaidensis</i> (I)	<i>Corucia zebrata</i> (II)	<i>Egernia</i> spp. (III Austrālija) <i>Tiliqua multifasciata</i> (III Austrālija) <i>Tiliqua nigrolutea</i> (III Austrālija) <i>Tiliqua occipitalis</i> (III Austrālija) <i>Tiliqua rugosa</i> (III Austrālija) <i>Tiliqua scincoides intermedia</i> (III Austrālija) <i>Tiliqua scincoides scincoides</i> (III Austrālija)	Scinki Tvērējastes scinks Scinks Scinks Scinks Scinks Scinks Scinks Scinks
Teiidae		<i>Crocodilurus amazonicus</i> (II)		Kaimanu ķirzakas, tegu ķirzakas Krokodilastes ķirzaka

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Dracaena</i> spp. (II) <i>Salvator</i> spp. (II) <i>Tupinambis</i> spp. (II)		Kaimanu ķirzakas Tegu
Varanidae	<i>Varanus bengalensis</i> (I) <i>Varanus flavescens</i> (I) <i>Varanus griseus</i> (I) <i>Varanus komodoensis</i> (I) <i>Varanus nebulosus</i> (I) <i>Varanus olivaceus</i> (II)	<i>Varanus</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Varāni Varāni Bengālijas varāns Dzeltenīgais varāns Pelēkais varāns Komodo varāns Varāns Olivzaļais varāns
Xenosauridae	<i>Shinisaurus crocodilurus</i> (I)			Ķīnas krokodilķirzaka Ķīnas krokodilķirzaka
SERPENTES Boidae	<i>Acrantophis</i> spp. (I) <i>Boa constrictor occidentalis</i> (I) <i>Chilabothrus monensis</i> (I) <i>Chilabothrus subflavus</i> (I) <i>Eryx jaculus</i> (II)	Boidae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Čūskas Žņaudzējčūskas Žņaudzējčūskas Madagaskaras žņaudzējčūskas Argentīnas parastā žņaudzējčūska Monas gludlūpu žņaudzējčūska Jamaikas gludlūpu žņaudzējčūska Rietumu smilšu žņaudzējčūska

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Sanzinia madagascariensis</i> (I)			Madagaskaras koku žņaudzējčūska
Bolyeriidae	<i>Bolyeria multocarinata</i> (I) <i>Casarea dussumieri</i> (I)	Bolyeriidae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Raundas žņaudzējčūskas Raundas žņaudzējčūskas Raundas zemes žņaudzējčūska Raundas koku žņaudzējčūska
Colubridae		<i>Clelia clelia</i> (II) <i>Cyclagras gigas</i> (II) <i>Elachistodon westermanni</i> (II) <i>Ptyas mucosus</i> (II)	<i>Atretium schistosum</i> (III Indija) <i>Cerberus rynchops</i> (III Indija) <i>Xenochrophis piscator</i> (III Indija) <i>Xenochrophis schnurrenbergeri</i> (III Indija) <i>Xenochrophis tytleri</i> (III Indija)	Zalkši, ūdensčūskas Oļivkrāsas ķīļmuguras zalktis Suņgalvas ūdensčūska Musurana Brazīlijas milzu zalktis Indijas olēdējčūska Indijas žurku čūska Zivju zalktis
Elapidae		<i>Hoplocephalus bungaroides</i> (II)	<i>Micrurus diastema</i> (III Hondurasa)	Kobras, koraļļčūskas Dzeltenplankumu platgalvas čūska Atlantijas koraļļčūska

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
			<i>Micrurus nigrocinctus</i> (III Hondurasa) <i>Micrurus ruatanus</i> (III Hondurasa)	Melnjoslu koraļčūska
		<i>Naja atra</i> (II)		Kobra
		<i>Naja kaouthia</i> (II)		Kobra
		<i>Naja mandalayensis</i> (II)		Kobra
		<i>Naja naja</i> (II)		Indijas kobra
		<i>Naja oxiana</i> (II)		Vidusāzijas kobra
		<i>Naja philippinensis</i> (II)		Filipīnu kobra
		<i>Naja sagittifera</i> (II)		Kobra
		<i>Naja samarensis</i> (II)		Kobra
		<i>Naja siamensis</i> (II)		Kobra
		<i>Naja sputatrix</i> (II)		Kobra
		<i>Naja sumatrana</i> (II)		Kobra
		<i>Ophiophagus hannah</i> (II)		Karaļkobra
Loxocemidae				Meksikas pitoni
		Loxocemidae spp. (II)		Meksikas pitoni
Pythonidae				Pitoni
		Pythonidae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Pitoni
	<i>Python molurus</i> (I)			Tiģerpitons
Tropidophiidae				Zemes žņaudzējčūskas
		Tropidophiidae spp. (II)		Zemes žņaudzējčūskas

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Viperidae		<i>Atheris desaixi</i> (II) <i>Bitis worthingtoni</i> (II) <i>Crotalus durissus unicolor</i> <i>Montivipera wagneri</i> (II) <i>Protobothrops mangshanensis</i> (II) <i>Pseudocerastes urarachnoides</i> (II)	<i>Crotalus durissus</i> (III Hondurasa) (izņemot B pielikumā iekļauto pasugu) <i>Daboia palaestinae</i> (III Izraēla) (iekļaušana ir spēkā no 2023. gada 4. maija) <i>Daboia russelii</i> (III Indija)	Odzes Odze Odze Dienvidu klaburčūska Arubas klaburčūska Palestīnas odze Rasela odze Vāgnera odze Odze Zirnekļastes odze Latifa odze Stepes odze
TESTUDINES				
Carettochelyidae		<i>Carettochelys insculpta</i> (II)		Jaungvinejas mīkstbruņrupuči Jaungvinejas mīkstbruņrupucis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Chelidae	<i>Pseudemadura umbrina</i> (I)	<i>Chelodina mccordi</i> (II) (savvaļā notvertiem īpatņiem gada eksporta kvota ir nulle) <i>Chelus fimbriatus</i> (II) (ietver <i>Chelus orinocensis</i>)		Čūskkakla bruņrupuči Čūskkakla bruņrupucis Čūskkakla bruņrupucis Rietumaustrālijas īskakla bruņrupucis
Cheloniidae	Cheloniidae spp. (I)			Bruņrupuči Bruņrupuči
Chelydridae		<i>Chelydra serpentina</i> (II) <i>Macrochelys temminckii</i> (II)		Kaimanbruņrupuči Kaimanbruņrupucis Aligatorbruņrupucis
Dermatemydidae		<i>Dermatemys mawii</i> (II)		Tabasku bruņrupucis Tabasku bruņrupucis
Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i> (I)			Ādains bruņrupucis Ādains bruņrupucis
Emydidae		<i>Chrysemys picta</i> (tikai dzīvi īpatņi) <i>Clemmys guttata</i> (II) <i>Emydoidea blandingii</i> (II)	<i>Emys orbicularis</i> (III Ukraina) (Ukrainas populācija)	Amerikas kārbupuči, purva bruņrupuči Izgreznotais bruņrupucis Bruņrupucis Bruņrupucis Purva bruņrupucis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Glyptemys muhlenbergii</i> (I)	<i>Glyptemys insculpta</i> (II)	<i>Graptemys</i> spp. (III Amerikas Savienotās Valstis) (izņemot B pielikumā iekļautās sugas)	Meža bruņrupucis
				Mīlenberga bruņrupucis
		<i>Graptemys barbouri</i> (II)		Zāģmuguras bruņrupuči
		<i>Graptemys ernsti</i> (II)		Zāģmuguras bruņrupucis
		<i>Graptemys gibbonsi</i> (II)		Zāģmuguras bruņrupucis
		<i>Graptemys pearlensis</i> (II)		Zāģmuguras bruņrupucis
		<i>Graptemys pulchra</i> (II)		Zāģmuguras bruņrupucis
		<i>Malaclemys terrapin</i> (II)		Bruņrupucis
	<i>Terrapene coahuila</i> (I)	<i>Terrapene</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)	Amerikas kārbupuči	
			Koahuila kārbupuči	
Geoemydidae	<i>Batagur affinis</i> (I)			Upes batagurs
	<i>Batagur baska</i> (I)			Batagurs
		<i>Batagur borneoensis</i> (II) (savvaļā notvertiem īpatņiem, ko pārdod komerciālā nolūkā, gada eksporta kvota ir nulle)		
		<i>Batagur dhongoka</i> (II)		
	<i>Batagur kachuga</i> (I)			

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<p><i>Batagur trivittata</i> (II) (savvaļā notvertiem īpatņiem, ko pārdod komerciālā nolūkā, gada eksporta kvota ir nulle)</p> <p><i>Cuora</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas; savvaļā notvertiem <i>Cuora aurocapitata</i>, <i>C. flavomarginata</i>, <i>C. mccordi</i>, <i>C. mouhotii</i>, <i>C. pani</i>, <i>C. trifasciata</i>, <i>C. yunnanensis</i> un <i>C. zhoui</i> īpatņiem, ko pārdod komerciālā nolūkā, gada eksporta kvota ir nulle)</p>		<p>Āzijas kārburpuci</p>
	<i>Cuora bourreti</i> (I)			Bureta slēdzējbrurpucis
	<i>Cuora galbinifrons</i> (I)			Vjetnamas slēdzējbrurpucis
	<i>Cuora picturata</i> (I)			Kārburpucis
	<i>Geoclemys hamiltonii</i> (I)	<i>Cyclemys</i> spp. (II)		Āzijas bururpuci
		<i>Geoemyda japonica</i> (II)		Buurpucis
		<i>Geoemyda spengleri</i> (II)		Melnkrūšu bururpucis
		<i>Hardella thurjii</i> (II)		Buurpucis
		<i>Heosemys annandalii</i> (II) (savvaļā notvertiem īpatņiem, ko pārdod komerciālā nolūkā, gada eksporta kvota ir nulle)		Tempļa bururpucis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	Mauremys annamensis (I)	<i>Heosemys depressa</i> (II) (savvaļā notvertiem īpatņiem, ko pārdod komerciālā nolūkā, gada eksporta kvota ir nulle)		Plakanais purva bruņrupucis
<i>Heosemys grandis</i> (II)			Lielais Āzijas bruņrupucis	
<i>Heosemys spinosa</i> (II)			Adatainā bruņrupucis	
<i>Leucocephalon yuwonoi</i> (II)			Purva bruņrupucis	
<i>Malayemys khoratensis</i> (II)			Bruņrupucis	
<i>Malayemys macrocephala</i> (II)			Gliemežu bruņrupucis	
<i>Malayemys subtrijuga</i> (II)			Purva bruņrupucis	
		<i>Mauremys iversoni</i> (III Ķīna)	Fudži bruņrupucis	
<i>Mauremys japonica</i> (II)			Bruņrupucis	
		<i>Mauremys megalcephala</i> (III Ķīna)	Lielgalvas bruņrupucis	
<i>Mauremys mutica</i> (II)			Dzeltenais purva bruņrupucis	
<i>Mauremys nigricans</i> (II)			Sarkankakla bruņrupucis	
		<i>Mauremys pritchardi</i> (III Ķīna)	Pričarda bruņrupucis	
	<i>Mauremys reevesii</i> (III Ķīna)	Rīvsa bruņrupucis		
	<i>Mauremys sinensis</i> (III Ķīna)	Ķīnas svītrkakla bruņrupucis		

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Melanochelys tricarinata</i> (I)			Trīšķīļu bruņrupucis
		<i>Melanochelys trijuga</i> (II)		Bruņrupucis
	<i>Morenia ocellata</i> (I)			Acotais bruņrupucis
		<i>Morenia petersi</i> (II)		Bruņrupucis
		<i>Notochelys platynota</i> (II)		Malajas bruņrupucis
			<i>Ocadia glyphistoma</i> (III Ķīna)	Zobainais svītrkakla bruņrupucis
			<i>Ocadia philippeni</i> (III Ķīna)	Filipēna svītrkakla bruņrupucis
		<i>Orlitia borneensis</i> (II) (savvaļā notvertiem īpatņiem, ko pārdod komerciālā nolūkā, gada eksporta kvota ir nulle)		Malajas milzu bruņrupucis
		<i>Pangshura</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)		Jumtmuguras bruņrupuči
	<i>Pangshura tecta</i> (I)			Jumtainie bruņrupuči
		<i>Rhinoclemmys</i> spp. (II)		Melnvēdera bruņrupuči
		<i>Sacalia bealei</i> (II)		Bīla bruņrupucis
			<i>Sacalia pseudocellata</i> (III Ķīna)	Ķīnas viltusacu bruņrupucis
		<i>Sacalia quadriocellata</i> (II)		Četracu bruņrupucis
		<i>Siebenrockiella crassicollis</i> (II)		Purva bruņrupucis
		<i>Siebenrockiella leytensis</i> (II)		Filipīnu bruņrupucis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Vijayachelys silvatica</i> (II)		Bruņrupucis
Kinosternidae	<i>Kinosternon cora</i> (I) <i>Kinosternon vogti</i> (I)	<i>Claudius angustatus</i> (II) <i>Kinosternon</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu) <i>Staurotypus salvinii</i> (II) <i>Staurotypus triporcatus</i> (II) <i>Sternotherus</i> spp. (II)		Bruņrupucis Dūņu bruņrupucis Dūņu bruņrupuči Dūņu bruņrupucis Dūņu bruņrupucis Dūņu bruņrupucis Dūņu bruņrupuči
Platysternidae	Platysternidae spp. (I)			Lielgalvas bruņrupuči Lielgalvas bruņrupuči
Podocnemididae		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> (II) <i>Peltocephalus dumerilianus</i> (II) <i>Podocnemis</i> spp. (II)		Āfrikas un Dienvidamerikas upju bruņrupuči Madagaskaras sānkakla bruņrupucis Dumerila sānkakla bruņrupucis Dienvidamerikas upju bruņrupuči
Testudinidae		Testudinidae spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas; savvaļā notvertiem sugas <i>Centrochelys sulcata</i> īpatņiem, ko pārdod galvenokārt komerciālā nolūkā, gada eksporta kvota ir nulle)		Sauszemes bruņrupuči Sauszemes bruņrupuči

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Astrochelys radiata</i> (I) <i>Astrochelys yniphora</i> (I) <i>Chelonoidis niger</i> (I) <i>Geochelone elegans</i> (I) <i>Geochelone platynota</i> (I) <i>Gopherus flavomarginatus</i> (I) <i>Malacochersus tornieri</i> (I) <i>Psammobates geometricus</i> (I) <i>Pyxis arachnoides</i> (I) <i>Pyxis planicauda</i> (I) <i>Testudo graeca</i> (II) <i>Testudo hermanni</i> (II) <i>Testudo kleinmanni</i> (I) <i>Testudo marginata</i> (II)			Starainais bruņrupucis Stūrainais bruņrupucis Galapagu bruņrupucis Zvaigžņu bruņrupucis Bruņrupucis Meksikas goferbruņrupucis Plakanais bruņrupucis Ģeometriskais bruņrupucis Zirnekļbruņrupucis Zirnekļbruņrupucis Vidusjūras bruņrupucis Hermaņa bruņrupucis Kleinmaņa bruņrupucis Apmalotais bruņrupucis
Trionychidae	<i>Apalone spinifera atra</i> (I)	<i>Amyda cartilaginea</i> (II) <i>Apalone</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto pasugu) <i>Chitra</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Mīkstbruņrupuči Dienvidaustrumāzijas mīkstbruņrupucis Mīkstbruņrupuči Melns mīkstbruņrupucis Šaurgalvas mīkstbruņrupuči

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Chitra chitra</i> (I)			Mīkstbruņrupucis
	<i>Chitra vandijki</i> (I)			Mīkstbruņrupucis
		<i>Cyclanorbis elegans</i> (II)		Bruņrupucis
		<i>Cyclanorbis senegalensis</i> (II)		Bruņrupucis
		<i>Cycloderma aubryi</i> (II)		Bruņrupucis
		<i>Cycloderma frenatum</i> (II)		Bruņrupucis
		<i>Dogania subplana</i> (II)		Mīkstbruņrupucis
		<i>Lissemys ceylonensis</i> (II)		Mīkstbruņrupucis
		<i>Lissemys punctata</i> (II)		Indijas punktains mīkstbruņrupucis
		<i>Lissemys scutata</i> (II)		Birmas punktains mīkstbruņrupucis
		<i>Nilssonia formosa</i> (II)		Mīkstbruņrupucis
	<i>Nilssonia gangetica</i> (I)			Gangas mīkstbruņrupucis
	<i>Nilssonia hurum</i> (I)			Pāvacu mīkstbruņrupucis
	<i>Nilssonia leithii</i> (I)			Mīkstbruņrupucis
	<i>Nilssonia nigricans</i> (I)			Melnais mīkstbruņrupucis
		<i>Palea steindachneri</i> (II)		Pasekstes mīkstbruņrupucis
		<i>Pelochelys</i> spp. (II)		Milzu mīkstbruņrupuči
		<i>Pelodiscus axenaria</i> (II)		Hunanas mīkstbruņrupucis
		<i>Pelodiscus maackii</i> (II)		Amūras mīkstbruņrupucis
		<i>Pelodiscus parviformis</i> (II)		Mazais Ķīnas mīkstbruņrupucis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Rafetus euphraticus</i> (II) <i>Rafetus swinhoei</i> (II) <i>Trionyx triunguis</i> (II)		Bruņrupucis Jandzi mīkstbruņrupucis Bruņrupucis
AMPHIBIA				Abinieki
ANURA				Krupji un vardes
Aromobatidae		<i>Allobates femoralis</i> (II) <i>Allobates hodli</i> (II) <i>Allobates myersi</i> (II) <i>Allobates zaparo</i> (II) <i>Anomaloglossus rufulus</i> (II)		Indesvardes Indesvarde Indesvarde Indesvarde Indesvarde
Bufonidae	<i>Altiphrynoides</i> spp. (I) <i>Atelopus zeteki</i> (I) <i>Incilius periglenes</i> (I) <i>Nectophrynoides</i> spp. (I) <i>Nimbaphrynoides</i> spp. (I) <i>Sclerophrys channingi</i> (I) <i>Sclerophrys superciliaris</i> (I)			Krupji Krupji Zatekas arlekīnvarde Oranžzeltainais krupis Āfrikas dzīvzemdētājkrupji Krupji Čeninga krupis Kamerūnas krupis
Calyptocephalellidae			<i>Calyptocephalella gayi</i> (III Čīle)	Čīles varde

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Centrolenidae		Centrolenidae spp. (II)		Stiklvardes
Conrauidae		<i>Conraua goliath</i>		Vardes Goliātvarde
Dendrobatidae		<i>Adelphobates</i> spp. (II) <i>Ameerega</i> spp. (II) <i>Andinobates</i> spp. (II) <i>Dendrobates</i> spp. (II) <i>Epipedobates</i> spp. (II) <i>Excidobates</i> spp. (II) <i>Hyloxalus azureiventris</i> (II) <i>Minyobates</i> spp. (II) <i>Oophaga</i> spp. (II) <i>Paruwrobates andinus</i> (II) <i>Paruwrobates erythromos</i> (II) <i>Phyllobates</i> spp. (II) <i>Ranitomeya</i> spp. (II)		Raibvardes Raibvardes Raibvardes Raibvarde Raibvardes Raibvardes
Dicroglossidae		<i>Euphlyctis hexadactylus</i> (II) <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> (II)		Vardes Sešpirkstu varde Tīģervarde
Hylidae		<i>Agalychnis annae</i> (II) <i>Agalychnis callidryas</i> (II)		Kokvardes Centrālamerikas lapvarde Centrālamerikas lapvarde

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<p><i>Agalychnis lemur</i> (II) (nulleš gada eksporta kvota savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā)</p> <p><i>Agalychnis moreletii</i> (II)</p> <p><i>Agalychnis saltator</i> (II)</p> <p><i>Agalychnis spurrelli</i> (II)</p> <p><i>Agalychnis terranova</i> (II)</p>		<p>Lemurlapvarde</p> <p>Centrālamerikas lapvarde</p> <p>Centrālamerikas lapvarde</p> <p>Centrālamerikas lapvarde</p>
Mantellidae		<p><i>Mantella</i> spp. (II)</p>		<p>Mantellas vārdes</p> <p>Mantellas vārdes</p>
Microhylidae		<p><i>Dyscophus antongilii</i> (II)</p> <p><i>Dyscophus guineti</i> (II)</p> <p><i>Dyscophus insularis</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne boribory</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne gottlebei</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne marmorata</i> (II)</p> <p><i>Scaphiophryne spinosa</i> (II)</p>		<p>Tomātvardes</p> <p>Tomātvarde</p> <p>Tomātvarde</p> <p>Tomātvarde</p> <p>Tomātvarde</p> <p>Gotlība šaurmutvarde</p> <p>Tomātvarde</p> <p>Tomātvarde</p>
Myobatrachidae		<p><i>Rheobatrachus</i> spp. (II) (izņemot sugas <i>Rheobatrachus silus</i> un <i>Rheobatrachus vitellinus</i>, kas pielikumos nav iekļautas)</p>		<p>Dienvidvārdes</p> <p>Dienvidvarde</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Telmatobiidae	<i>Telmatobius culeus</i> (I)			Ūdensvardes Ūdensvarde
CAUDATA Ambystomatidae		<i>Ambystoma dumerilii</i> (II) <i>Ambystoma mexicanum</i> (II)		Ambistomas Pacuaro ambistoma Meksikas ambistoma
Cryptobranchidae	<i>Andrias</i> spp. (I)		<i>Cryptobranchus alleganiensis</i> (III Amerikas Savienotās Valstis)	Milzu salamandras Milzu salamandras Milzu salamandra
Hynobiidae			<i>Hynobius amjiensis</i> (III Ķīna)	Āzijas salamandras
Salamandridae	<i>Neurergus kaiseri</i> (I)	<i>Echinotriton chinhaiensis</i> (II) <i>Echinotriton maxiquadratus</i> (II) <i>Laotriton laoensis</i> (II) (nulleksporta kvota savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā) <i>Paramesotriton</i> spp. (II)	<i>Echinotriton andersoni</i> #18 (III Japāna)	Salamandras un tritoni Andersona dzelkšņtritons Dženhajas dzelkšņtritons Kalnu dzelkšņtritons Tritons Kaizera tritons Āzijas kārpainie tritoni

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		Tylosotriton spp. (II)	<i>Salamandra algira</i> (III Alžīrija)	Krokodiltriton
ELASMOBRANCHII				Haizivis un rajais
CARCHARHINIFORMES				
Carcharhinidae		<i>Carcharhinidae</i> spp. (II) (iekļaušana ir spēkā no 2023. gada 25. novembra) <i>Carcharhinus falciformis</i> (II) (līdz 2023. gada 24. novembrim) <i>Carcharhinus longimanus</i> (II) (līdz 2023. gada 24. novembrim)		Haizivis Zidainā haizivis Okeāna baltspuru haizivis
Sphyrnidae		Sphyrnidae spp. (II)		Āmurzivis
LAMNIFORMES				
Alopiidae		<i>Alopias</i> spp. (II)		Lapshaizivis Lapshaizivis
Cetorhinidae		<i>Cetorhinus maximus</i> (II)		Milzu haizivis Milzu haizivis
Lamnidae		<i>Carcharodon carcharias</i> (II) <i>Isurus oxyrinchus</i> (II) <i>Isurus paucus</i> (II) <i>Lamna nasus</i> (II)		Makreļhaizivis Baltā haizivis Īsspuru mako Garspuru mako Siļķu haizivis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
MYLIOBATIFORMES				
Myliobatidae		Mobula spp. (II)		Mobulīdrazas
Potamotrygonidae		<i>Potamotrygon albimaculata</i> (II) <i>Potamotrygon henlei</i> (II) <i>Potamotrygon jabuti</i> (II) <i>Potamotrygon leopoldi</i> (II) <i>Potamotrygon marquesi</i> (II)	<i>Paratrygon aiereba</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon</i> spp. (III Brazīlija) (Brazīlijas populācijas) (B pielikumā neiekļautās sugas) <i>Potamotrygon constellata</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon magdalenae</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon motoro</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon orbignyi</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon schroederi</i> (III Kolumbija) <i>Potamotrygon scobina</i> (III Kolumbija)	Saldūdens dzelkšņrajas Diskraja Dzelkšņraja Dzelkšņraja Dzelkšņraja Dzelkšņraja Dzelkšņraja Dzelkšņraja Dzelkšņraja

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Potamotrygon signata</i> (II) <i>Potamotrygon wallacei</i> (II)	<i>Potamotrygon yepezi</i> (III Kolumbija)	Dzelkšņraja Dzelkšņraja Dzelkšņraja
ORECTOLOBIFORMES Rhincodontidae		<i>Rhincodon typus</i> (II)		Valhaizivis Valhaizivis
RHINOPRISTIFORMES Pristidae	Pristidae spp. (I)			Zāgzivis Zāgzivis
Glaucostegidae		<i>Glaucostegus</i> spp. (II)		Milzu ģitārrajas Milzu ģitārrajas
Rhinidae		Rhinidae spp. (II)		Ķīļrajas Ķīļrajas
Rhinobatidae		Rhinobatidae spp. (II)		Ģitārraja
ACTINOPTERI				Zivis
ACIPENSERIFORMES		ACIPENSERIFORMES spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas)		Storveidīgie
Acipenseridae	<i>Acipenser brevirostrum</i> (I) <i>Acipenser sturio</i> (I)			Stores Strupdeguna store Atlantijas store

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
ANGUILLIFORMES Anguillidae		<i>Anguilla anguilla</i> (II)		Zuši Zutis
CYPRINIFORMES Catostomidae	<i>Chasmistes cujus</i> (I)			Čukučana Čukučana
Cyprinidae	<i>Probarbus jullieni</i> (I)	<i>Caecobarbus geertsii</i> (II)		Karpas Karpa Karpa
OSTEOGLOSSIFORMES Arapaimidae		<i>Arapaima gigas</i> (II)		Arapaimas, kaulmēlzivis Arapaima
Osteoglossidae	<i>Scleropages formosus</i> (I) <i>Scleropages inscriptus</i> (I)			Kaulmēlzivis Āzijas kaulmēlzivis
PERCIFORMES Labridae		<i>Cheilinus undulatus</i> (II)		Napoleonzivis Napoleonzivis
Pomacanthidae		<i>Holacanthus clarionensis</i> (II)	<i>Holacanthus limbaughi</i> (III Francija)	Enģelzivis Enģelzivis
Sciaenidae	<i>Totoaba macdonaldi</i> (I)			Totoabas Makdonalda totoaba

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
SILURIFORMES				
Pangasiidae	<i>Pangasianodon gigas</i> (I)			Sami Milzu sams
Loricariidae		<i>Hypancistrus zebra</i> (II) (nulle eksporta kvota savvaļas īpatņiem, kurus pārdod komerciālā nolūkā)		Bruņu sami Zidējsams
SYNGNATHIFORMES				
Syngnathidae		<i>Hippocampus</i> spp. (II)		Jūrasadatas, jūraszirdziņi Jūraszirdziņi
DIPNEUSTI				Plaušzivis
CERATODONTIFORMES				
Neoceratodontidae		<i>Neoceratodus forsteri</i> (II)		Austrālijas vienplaušzivis Austrālijas vienplaušzivis
COELACANTHI				Celakanti
COELACANTHIFORMES				
Latimeriidae	<i>Latimeria</i> spp. (I)			Latimērijas Celakanti
ECHINODERMATA (ADATĀDAIŅI)				
HOLOTHUROIDEA				Jūrasgurķi
ASPIDOCHEIROTIDA				
Stichopodidae		<i>Thelenota</i> spp. (II) (iekļaušana ir spēkā no 2024. gada 25. maija)	<i>Isostichopus fuscus</i> (III Ekvadora)	Jūrasgurķi Brūnais jūrasgurķis

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
HOLOTHURIIDA				
Holothuriidae		<i>Holothuria fuscogilva</i> (II) <i>Holothuria nobilis</i> (II) <i>Holothuria whitmaei</i> (II)		Jūrasgurķi Jūrasgurķis
ARTHROPODA (POSMKĀJI)				
ARACHNIDA				Zirnekļi un skorpioni
ARANEAE				
Theraphosidae		<i>Aphonopelma pallidum</i> (II) <i>Brachypelma</i> spp. (II) <i>Poecilotheria</i> spp. (II) <i>Sericopelma angustum</i> (II) <i>Sericopelma embrithes</i> (II) <i>Tliltocatl</i> spp. (II)	 <i>Caribena versicolor</i> (III Eiropas Savienība)	Putnuzirnekļi, tarantuli Tarantuls Tarantuli Tarantuls Putnu zirnekļi Tarantuli
SCORPIONES				
Scorpionidae		<i>Pandinus camerounensis</i> (II) <i>Pandinus dictator</i> (II)		Skorpioni

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Pandinus gambiensis</i> (II)		Skorpions
		<i>Pandinus imperator</i> (II)		Imperatorskorpions
		<i>Pandinus roeseli</i> (II)		
INSECTA				Kukaiņi
COLEOPTERA				Vaboles
Lucanidae			<i>Colophon</i> spp. (III Dienvidāfrika)	Briežvaboles Briežvaboles
Scarabaeidae		<i>Dynastes satanas</i> (II)		Skarabeji Skarabejs
LEPIDOPTERA				Tauriņi
Nymphalidae			<i>Agrias amydon boliviensis</i> (III Bolīvija)	
			<i>Morpho godartii lachaumei</i> (III Bolīvija)	
			<i>Prepona praeneste buckleyana</i> (III Bolīvija)	
Papilionidae	<i>Achillides chikae chikae</i> (I)			Dižtauriņi Dižtauriņš
	<i>Achillides chikae hermeli</i> (I)			Mindoro dižtauriņš
		<i>Atrophaneura jophon</i> (II)		Dižtauriņš
		<i>Atrophaneura palu</i>		Dižtauriņš
		<i>Atrophaneura pandiyana</i> (II)		Dižtauriņš

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Bhutanitis</i> spp. (II)		Dižtauriņi
		<i>Graphium sandawanum</i>		Dižtauriņš
		<i>Graphium stresemanni</i>		Dižtauriņš
		<i>Ornithoptera</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu)		Dižtauriņi
	<i>Ornithoptera alexandrae</i> (I)			Dižtauriņš
		<i>Papilio benguetanus</i>		
		<i>Papilio esperanza</i>		
	<i>Papilio homerus</i> (I)			Dižtauriņš
	<i>Papilio hospiton</i> (II)			Dižtauriņš
		<i>Papilio morondavana</i>		Dižtauriņš
		<i>Papilio neumoegeni</i>		
			<i>Papilio phorbanta</i> (III Eiropas Savienība) (iekļaušana ir spēkā no 2023. gada 21. maija)	Dižtauriņš
		<i>Parides ascanius</i>		Dižtauriņš
		<i>Parides hahneli</i>		Dižtauriņš
	<i>Parides burchellanus</i> (I)			Brazīlijas dižtauriņš
	<i>Parnassius apollo</i> (II)			Laiņiņu dižtauriņš
		<i>Teinopalpus</i> spp. (II)		Dižtauriņi
		<i>Trogonoptera</i> spp. (II)		Dižtauriņi
		<i>Troides</i> spp. (II)		Dižtauriņi

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
ANNELIDA (POSMTĀRPI)				
HIRUDINOIDEA				Žokļdēles
ARHYNCHOBDSELLIDA				
Hirudinidae		<i>Hirudo medicinalis</i> (II) <i>Hirudo verbana</i> (II)		Žokļdēles Medicīnas dēle jeb medicīnas žokļdēle Eiropas žokļdēle
MOLLUSCA (GLIEMJI)				
BIVALVIA				Gliemenes, ēdamgliemenes
MYTILOIDA				
Mytilidae		<i>Lithophaga lithophaga</i> (II)		Sāļūdens gliemenes Sāļūdens gliemene
UNIONOIDA				
Unionidae	<i>Conradilla caelata</i> (I) <i>Dromus dromas</i> (I) <i>Epioblasma curtisii</i> (I) <i>Epioblasma florentina</i> (I) <i>Epioblasma sampsonii</i> (I) <i>Epioblasma sulcata perobliqua</i> (I) <i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i> (I)	<i>Cyprogenia aberti</i> (II)		Saldūdens gliemenes, perlamutrenes Perlamutrene Perlamutrene Perlamutrene Perlamutrene Perlamutrene Perlamutrene Perlamutrene

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Epioblasma torulosa rangiana</i> (II)		Perlamutrene
	<i>Epioblasma torulosa torulosa</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Epioblasma turgidula</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Epioblasma walkeri</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Fusconaia cuneolus</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Fusconaia edgariana</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Lampsilis higginsii</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Lampsilis satur</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Lampsilis virescens</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Plethobasus cicatricosus</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Plethobasus cooperianus</i> (I)			Perlamutrene
		<i>Pleurobema clava</i> (II)		Perlamutrene
	<i>Pleurobema plenum</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Potamilus capax</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Quadrula intermedia</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Quadrula sparsa</i> (I)			Perlamutrene

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Toxolasma cylindrella</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Unio nickliniana</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i> (I)			Perlamutrene
	<i>Villosa trabalis</i> (I)			Perlamutrene
VENEROIDA				
Tridacnidae		Tridacnidae spp. (II)		Milzgliemenes Milzgliemenes
CEPHALOPODA				
NAUTILIDA				
Nautilidae		Nautilidae spp. (II)		Nautili Nautili
GASTROPODA				Gliemeži
MESOGASTROPODA				
Strombidae		<i>Strombus gigas</i> (II)		Spārngliemeži Milzu spārngliemezis
STYLOMMATOPHORA				
Achatinellidae	<i>Achatinella</i> spp. (I)			Plaušgliemeži Kātacu plaušgliemeži
Camaenidae		<i>Papustyla pulcherrima</i> (II)		Gliemeži Gliemezis
Cepolidae	<i>Polymita</i> spp. (I)			Gliemeži

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
CNIDARIA (ZARNOBUMAIŅI)				
ANTHOZOA				Koraļļi, aktīnijas
ANTIPATHARIA		ANTIPATHARIA spp. (II)		Melnie koraļļi
GORGONACEAE Coralliidae			<i>Corallium elatius</i> (III Ķīna) <i>Corallium japonicum</i> (III Ķīna) <i>Corallium konjoi</i> (III Ķīna) <i>Corallium secundum</i> (III Ķīna)	Sarkanie un sārtie koraļļi
HELIOPORACEA Helioporidae		Helioporidae spp. (II) (ietver tikai sugu <i>Heliopora coerulea</i>) (*)		Zilie koraļļi Zilie koraļļi
SCLERACTINIA		SCLERACTINIA spp. (II) (*)		Akmenskoraļļi
STOLONIFERA Tubiporidae		Tubiporidae spp. (II) (*)		Ērģelkoraļļi Ērģelkoraļļi
HYDROZOA				Hidrozoji
MILLEPORINA Milleporidae				Ugunskoraļļi

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		Milleporidae spp. (II) (*)		Ugunskoraļļi
STYLASTERINA				
Stylasteridae		Stylasteridae spp. (II) (*)		Mežģiņkoraļļi Mežģiņkoraļļi
FLORA				
AGAVACEAE	<i>Agave parviflora</i> (I)	<i>Agave victoriae-reginae</i> (II) #4 <i>Nolina interrata</i> (II) <i>Yucca queretaroensis</i> (II)		Agaves Sīkziedu agave Karalienes Viktorijas agave Dehesas lāczāle Juka
AIZOACEAE			<i>Conophytum</i> spp. (III Dienvidāfrika) <i>Mestoklema tuberosum</i> (III Dienvidāfrika)	
AMARYLLIDACEAE		<i>Galanthus</i> spp. (II) #4 <i>Sternbergia</i> spp. (II) #4		Amarīļi Sniegpulkstenītes Šternbergijas
ANACARDIACEAE		<i>Operculicarya decaryi</i> (II) <i>Operculicarya hyphaenoides</i> (II) <i>Operculicarya pachypus</i> (II)		Operkulikārija Operkulikārija Operkulikārija
APOCYNACEAE		<i>Hoodia</i> spp. (II) #9		Hūdiņas

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Pachypodium ambongense</i> (I) <i>Pachypodium baronii</i> (I) <i>Pachypodium decaryi</i> (I) <i>Pachypodium windsorii</i> (I)	<i>Pachypodium</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas) #4 <i>Rauwolfia serpentina</i> (II) #2	<i>Raphionacme zeyheri</i> (III) Dienvidāfrika)	Pahipodijas Čūsksveida rauwolfija
ARALIACEAE		<i>Panax ginseng</i> (II) (tikai Krievijas Federācijas populācija; pārējās populācijas šīs regulas pielikumos nav iekļautas) #3 <i>Panax quinquefolius</i> (II) #3		Arālijas Žeņšeņs Pieclapu žeņšeņs
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i> (I)			Araukārijas Čīles araukārija
ASPARAGACEAE		<i>Beaucarnea</i> spp. (II)		Bokarnejas
BERBERIDACEAE		<i>Podophyllum hexandrum</i> (II) #2		Bārbeles Himalaju podofils
BIGNONIACEAE				Bignonijas, trompetvīni

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Handroanthus</i> spp. (II) #17 (iekļaušana ir spēkā no 2024. gada 25. novembra) <i>Roseodendron</i> spp. (II) #17 (iekļaušana ir spēkā no 2024. gada 25. novembra) <i>Tabebuia</i> spp. (II) #17 (iekļaušana ir spēkā no 2024. gada 25. novembra)		
BROMELIACEAE		<i>Tillandsia harrisii</i> (II) #4 <i>Tillandsia kammii</i> (II) #4 <i>Tillandsia xerographica</i> (II) (°) #4		Bromēlijas Harisa tilandsija Kamma tilandsija Kserogrāfiskā tilandsija
CACTACEAE	<i>Ariocarpus</i> spp. (I) <i>Astrophytum asterias</i> (I) <i>Aztekium ritteri</i> (I) <i>Coryphantha werdermannii</i> (I) <i>Discocactus</i> spp. (I) <i>Echinocereus ferrierianus</i> ssp. <i>lindsayorum</i> (I) <i>Echinocereus schmollii</i> (I)	CACTACEAE spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas un izņemot <i>Pereskia</i> spp., <i>Pereskopsis</i> spp. un <i>Quiabentia</i> spp.) (°) #4		Kaktusi Kaktusi Ariokarpi Zvaigžņu astrofits Acteku kaktuss Verdermaņa kaktuss Diskokaktusi Kaktuss Kaktuss

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Escobaria minima</i> (I)			Kaktuss
	<i>Escobaria sneedii</i> (I)			Kaktuss
	<i>Mammillaria pectinifera</i> (I) (ietver pasugu <i>solisioides</i>)			Kaktuss
	<i>Melocactus conoideus</i> (I)			Kaktuss
	<i>Melocactus deinacanthus</i> (I)			Kaktuss
	<i>Melocactus glaucescens</i> (I)			Kaktuss
	<i>Melocactus paucispinus</i> (I)			Kaktuss
	<i>Obregonia denegrii</i> (I)			Kaktuss
	<i>Pachycereus militaris</i> (I)			Kaktuss
	<i>Pediocactus bradyi</i> (I)			Kaktuss
	<i>Pediocactus knowltonii</i> (I)			Kaktuss
	<i>Pediocactus paradinei</i> (I)			Kaktuss
	<i>Pediocactus peeblesianus</i> (I)			Kaktuss
	<i>Pediocactus sileri</i> (I)			Kaktuss
	<i>Pelecypora</i> spp. (I)			Kaktusi
	<i>Sclerocactus blainei</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus brevispinus</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus cloverae</i> (I)			Kaktuss

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Sclerocactus erectocentrus</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus glaucus</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus mariposensis</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus nyensis</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus papyracanthus</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus pubispinus</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus sileri</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus wetlandicus</i> (I)			Kaktuss
	<i>Sclerocactus wrightiae</i> (I)			Kaktuss
	<i>Strombocactus</i> spp. (I)			Kaktusi
	<i>Turbincarpus</i> spp. (I)			Kaktusi
	<i>Uebelmannia</i> spp. (I)			Kaktusi
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> (II) #4		Kariokāri Kostarikas kariokārs
COMPOSITAE (ASTERACEAE)			<i>Crassothonna clavifolia</i> (III Dienvidāfrika) <i>Othonna armiana</i> (III Dienvidāfrika) <i>Othonna cacalioides</i> (III Dienvidāfrika)	Asteres, margrietīņas

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Saussurea costus</i> (I) (jeb <i>S. lappa</i> , <i>Aucklandia lappa</i> , <i>A. costus</i>)		<i>Othonna euphorbioides</i> (III Dienvīdāfrika) <i>Othonna retrorsa</i> (III Dienvīdāfrika)	Kostu rūgtlape
CRASSULACEAE		<i>Rhodiola</i> spp. (II) #2	<i>Tylecodon bodleyae</i> (III Dienvīdāfrika) <i>Tylecodon nolteei</i> (III Dienvīdāfrika) <i>Tylecodon reticulatus</i> (III Dienvīdāfrika)	Biezlapes
CUCURBITACEAE		<i>Zygosicyos pubescens</i> (II) (jeb <i>Xerosicyos pubescens</i>) <i>Zygosicyos tripartitus</i> (II)		Zigosīkija Zigosīkija
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> (I) <i>Pilgerodendron uviferum</i> (I)	<i>Widdringtonia whytei</i> (II)		Cipreses Cipresveida ficroja Četršķautņu pilgerodendrs Mulanžes ciedrs
CYATHEACEAE		<i>Cyathea</i> spp. (II) #4		Diksonijas Diksonijas

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
CYCADACEAE	<i>Cycas beddomei</i> (I)	CYCADACEAE spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu) #4		Zamijas Zamijas Cika
DICKSONIACEAE		<i>Cibotium barometz</i> (II) #4 <i>Dicksonia</i> spp. (II) (tikai Dienvidamerikas un Ziemeļamerikas populācijas; pārējās populācijas šīs regulas pielikumos nav iekļautas. Ietver sinonīmus <i>Dicksonia berteriana</i> , <i>D. externa</i> , <i>D. sellowiana</i> un <i>D. stuebelii</i>) #4		Diksonijas Diksonijas
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. (II) #4		Didjerijas Aluaudijas, didjerijas
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> (II) #4		Jamsi Deltveida diskoreja
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> (II) #4		Rasenes Mušu dioneja
EBENACEAE		<i>Diospyros</i> spp. (II) (tikai Madagaskaras populācijas; pārējās populācijas šīs regulas pielikumos nav iekļautas) #5		Ebenkoki
EUPHORBIACEAE				Eiforbijas

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<p><i>Euphorbia ambovombensis</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia capsaintemariensis</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia cremersii</i> (I) (ietver paveidu <i>viridifolia</i> un varietāti <i>rakotozafyi</i>)</p>	<p><i>Euphorbia</i> spp. (II) #4 (tikai sukulentu sugas, izņemot: 1) <i>Euphorbia misera</i>; 2) mākslīgi pavairotus <i>Euphorbia trigona</i> šķirnes eksemplārus; 3) mākslīgi pavairotus <i>Euphorbia lactea</i> eksemplārus, kas uzpotēti uz mākslīgi pavairotiem <i>Euphorbia nerijolia</i> potcelmiem, ja tie ir: — pušķveida vai — vēdekļveida, vai — krāsaini mutanti; 4) mākslīgi pavairotus šķirnes <i>Euphorbia</i> 'Mili' eksemplārus, ja tie ir: — viegli atpazīstami kā mākslīgi pavairoti eksemplāri un — ievesti Savienībā vai (re)eksportēti no tās partijās pa 100 un vairāk augiem, kuriem šīs regulas noteikumus nepiemēro, un 5) sugas, kas iekļautas A pielikumā)</p>		Eiforbijas

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<p><i>Euphorbia cylindrifolia</i> (I) (ietver pasugu <i>tuberifera</i>)</p> <p><i>Euphorbia decaryi</i> (I) (ietver varietātes <i>ampanihyensis</i>, <i>robinsonii</i> un <i>sprirosticha</i>)</p> <p><i>Euphorbia francoisii</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia handiensis</i> (II)</p> <p><i>Euphorbia lambii</i> (II)</p> <p><i>Euphorbia moratii</i> (I) (ietver varietātes <i>antsingiensis</i>, <i>bemarahensis</i> un <i>multiflora</i>)</p> <p><i>Euphorbia parvicyathophora</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia quartziticola</i> (I)</p> <p><i>Euphorbia stygiana</i> (II)</p> <p><i>Euphorbia tulearensis</i> (I)</p>			
FAGACEAE			<i>Quercus mongolica</i> (III Krievijas Federācija) #5	Dižskābarži, ozoli Mongolijas ozols
FOUQUIERIACEAE	<p><i>Fouquieria fasciculata</i> (I)</p> <p><i>Fouquieria purpusii</i> (I)</p>	<i>Fouquieria columnaris</i> (II) #4		Fukjerijas Kolonnveida fukjerija Kūlišu fukjerija
GERANIACEAE			<p><i>Monsonia herrei</i> (III Dienvidāfrika)</p> <p><i>Monsonia multifida</i> (III Dienvidāfrika)</p>	<p>Monsonija</p> <p>Monsonija</p>

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
			<i>Monsonia patersonii</i> (III Dienvidāfrika) <i>Pelargonium crassicaule</i> (III Dienvidāfrika) <i>Pelargonium triste</i> (III Dienvidāfrika)	
GNETACEAE			<i>Gnetum montanum</i> (III Nepāla) #1	Gnetumi
JUGLANDACEAE		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> (II) #4		Riekstaugi Spārnaugļu oreomunneja
LAURACEAE		<i>Aniba rosaeodora</i> (II) (jeb <i>A. duckei</i>) #12		Melnā dalbergija
LEGUMINOSAE (FABACEAE)	<i>Dalbergia nigra</i> (I)	<i>Afzelia</i> spp. (II) (Āfrikas populācijas) #17 <i>Dalbergia</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļauto sugu) #15 <i>Dipteryx</i> spp. (II) #17 (iekļaušana ir spēkā no 2024. gada 25. novembra) <i>Guibourtia demeusei</i> (II) #15 <i>Guibourtia pellegriniana</i> (II) #15 <i>Guibourtia tessmannii</i> (II) #15	<i>Dipteryx panamensis</i> (III Kostarika/Nikaragva) (līdz 2024. gada 24. novembrim)	Pākšaugi Melnā dalbergija Kumaru, Brazīlijas tīkkoks, tonkas pupas Giburtija Giburtija Giburtija

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Paubrasilia echinata</i> (II) #10 <i>Pericopsis elata</i> (II) #17 <i>Platymiscium parviflorum</i> (II) #4 <i>Pterocarpus santalinus</i> (II) #7 <i>Pterocarpus</i> spp. (II) (Āfrikas populācijas) #17 <i>Senna meridionalis</i> (II)		Ežadatu cezalpīnija Augstais perikopsis Zeltainā afromēzija Sandalkoka pterokarps Senna
LILIACEAE	<i>Aloe albida</i> (I) <i>Aloe albiflora</i> (I) <i>Aloe alfredii</i> (I) <i>Aloe bakeri</i> (I) <i>Aloe bellatula</i> (I) <i>Aloe calcairophila</i> (I) <i>Aloe compressa</i> (I) (ietver varietātes <i>paucituberculata</i> , <i>rugosquamosa</i> un <i>schistophila</i>) <i>Aloe delphinensis</i> (I) <i>Aloe descoingsii</i> (I) <i>Aloe fragilis</i> (I)	<i>Aloe</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas un sugu <i>Aloe vera</i> jeb <i>Aloe barbadensis</i> , kura šīs regulas pielikumos nav ietverta) #4		Lilijas Alvejas

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Aloe haworthioides</i> (I) (ietver varietāti <i>aurantiaca</i>) <i>Aloe helenae</i> (I) <i>Aloe laeta</i> (I) (ietver varietāti <i>maniaensis</i>) <i>Aloe parallelifolia</i> (I) <i>Aloe parvula</i> (I) <i>Aloe pillansii</i> (I) <i>Aloe polyphylla</i> (I) <i>Aloe rauhii</i> (I) <i>Aloe suzannae</i> (I) <i>Aloe versicolor</i> (I) <i>Aloe vossii</i> (I)			
MAGNOLIACEAE			<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> (III) Nepāla #1	Magnolijas Olu magnolija
MALVACEAE		<i>Adansonia grandidieri</i> (II) #16		Baobabs
MELIACEAE		<i>Cedrela</i> spp. (II) #6 (dienvidu populācijas) <i>Khaya</i> spp. (II) (Āfrikas populācijas) #17 <i>Swietenia humilis</i> (II) #4 <i>Swietenia macrophylla</i> (II) (dienvidu populācija; aptver Centrālameriku un Dienvidameriku un Karību jūras salas) #6		Mahagoni, cedrelas Smaržīgā cedrela Mahagoni Zemais mahagons Amerikas mahagons

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Swietenia mahagoni</i> (II) #5		Īstais mahagons
NEPENTHACEAE	<i>Nepenthes khasiana</i> (I) <i>Nepenthes rajah</i> (I)	<i>Nepenthes</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas) #4		Nepentas Tropiskās nepentas Nepenta Nepenta
OLEACEAE			<i>Fraxinus mandshurica</i> (III Krievijas Federācija) #5	Olīvkoki, oši Mandžūrijas osis
ORCHIDACEAE	Šo regulu nepiemēro attiecībā uz šeit minētajām A pielikuma orhideju sugām, sējeņiem vai audu kultūrām, ja: — tās ir iegūtas <i>in vitro</i> , un — atbilst definīcijai "mākslīgi pavairoti" saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 865/2006 (⁸) 56. pantu un — ievadot Savienībā vai (re)eksportējot no tās, tos pārvadā sterilos konteineros.	ORCHIDACEAE spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas) (?) #4		Orhidejas Orhidejas

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Aerangis ellisii</i> (I) <i>Cattleya jongheana</i> (I) <i>Cattleya lobata</i> (I) <i>Cephalanthera cucullata</i> (II) <i>Cypripedium calceolus</i> (II) <i>Dendrobium cruentum</i> (I) <i>Goodyera macrophylla</i> (II) <i>Liparis loeselii</i> (II) <i>Mexipedium xerophyticum</i> (I) <i>Ophrys argolica</i> (II) <i>Ophrys lunulata</i> (II) <i>Orchis scopulorum</i> (II) <i>Paphiopedilum</i> spp. (I) <i>Peristeria elata</i> (I) <i>Phragmipedium</i> spp. (I) <i>Renanthera imschootiana</i> (I) <i>Spiranthes aestivalis</i> (II)			Cepurainā cefalantēra Dzeltenā dzegužkurpīte Saulenīte Lēzeļa lipare Argosas ofrīda Pusmēness ofrīda Dzegužpuķe Pafiopēdijas Augstā peristērija Fragmipēdijas Imšota renantēra Vasaras spirante
OROBANCHACEAE		<i>Cistanche deserticola</i> (II) #4		Brūnkātes Tuksneša cistanha

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
PALMAE (ARECACEAE)	Dypsis decipiens (I)	<i>Beccariophoenix madagascariensis</i> (II) #4 <i>Dypsis decaryi</i> (II) #4 <i>Lemurophoenix halleuxii</i> (II) <i>Marojejya darianii</i> (II) <i>Ravenea louvelii</i> (II) <i>Ravenea rivularis</i> (II) <i>Satranala decussilvae</i> (II) <i>Voanioala gerardii</i> (II)	<i>Lodoicea maldivica</i> (III Seišelas) #13	Palmas Palma Dekarī neodipsis Mānīgais hrizalidokarps Lemurpalma Seišelu palma Palma Luvela raveneja Strautmalu raveneja Satranalas palma Meža kokospalma
PAPAVERACEAE			<i>Meconopsis regia</i> (III Nepāla) #1	Magones Karaliskais mekonopsis
PASSIFLORACEAE		<i>Adenia firingalavensis</i> (II) <i>Adenia olaboensis</i> (II) <i>Adenia subsessilifolia</i> (II)	<i>Adenia spinosa</i> (III Dienvidāfrika)	Adēnija Adēnija Adēnija Adēnija
PEDALIACEAE		<i>Uncarina grandidieri</i> (II) <i>Uncarina stellulifera</i> (II)		Pedālijas Unkarina Unkarina

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i> (I)		<i>Pinus koraiensis</i> (III Krievijas Federācija) #5	Priedes Gvatemalas baltegle
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus parlatorei</i> (I)		<i>Podocarpus neriifolius</i> (III Nepāla) #1	Podokarpi Oleandrlapu podokarps Parlatores podokarps
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. (II) #4 <i>Avonia</i> spp. (II) #4 <i>Lewisia serrata</i> (II) #4	<i>Portulacaria pygmaea</i> (III Dienvidāfrika)	Portulakas, anakampserijas Anakampseras Zāģzobainā luīsija Portulakārija
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. (II) (°) #4		Prīmulas, ciklamenas Ciklamenas
RANUNCULACEAE		<i>Adonis vernalis</i> (II) #2 <i>Hydrastis canadensis</i> (II) #8		Gundegas Pavasara adoniss Kanādas zeltsakne
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> (II) #4		Rozes, ķirši Āfrikas ķirsis
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i> (I)			Rubija Rubija

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
SANTALACEAE		<i>Osyris lanceolata</i> (II) (tikai Burundi, Etiopijas, Kenijas, Ruandas, Ugandas un Tanzānijas Savienotās Republikas populācijas; pārējās populācijas pielikumos nav iekļautas) #2		Sandalkoks
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia oreophila</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i> (I) <i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i> (I)	<i>Sarracenia</i> spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas) #4		Saracēnijas Saracēnijas Kalnu saracēnija Alabamas saracēnija Saracēnija
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurrooa</i> (II) (neietver <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>) #2		Cūknātres Cūknātre
STANGERIACEAE	<i>Stangeria eriopus</i> (I)	<i>Bowenia</i> spp. (II) #4		Stangērijas Zamijas Stangērija
TAXACEAE		<i>Taxus chinensis</i> un šīs sugas infraspecifiskie taksoni (II) #2 <i>Taxus cuspidata</i> un šīs sugas infraspecifiskie taksoni (II) ⁽¹⁰⁾ #2		Īves Ķīnas īve Japānas īve

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
		<i>Taxus fuana</i> un šīs sugas infraspecifiskie taksoni (II) #2 <i>Taxus sumatrana</i> un šīs sugas infraspecifiskie taksoni (II) #2 <i>Taxus wallichiana</i> (II) #2		Tībetas īve Sumatras īve Himalaju īve
THYMELAEACEAE (AQUILARIACEAE)		<i>Aquilaria</i> spp. (II) #14 <i>Gonystylus</i> spp. (II) #4 <i>Gyrinops</i> spp. (II) #14		Akvilārijas, ramīni Akvilārijas Gonistīli Akvilārijas
TROCHODENDRACEAE (TETRACENTRACEAE)			<i>Tetracentron sinense</i> (III Nepāla) #1	Tetracentroni
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> (II) #2		Baldriāni
VITACEAE		<i>Cyphostemma elephantopus</i> (II) <i>Cyphostemma laza</i> (II) <i>Cyphostemma montagnacii</i> (II)		Lazampasika Laza Lazambohitra
WELWITSCHIAEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> (II) #4		Velvīčijas Brīnumainā velvīčija

	A pielikums	B pielikums	C pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
ZAMIACEAE	<p><i>Ceratozamia</i> spp. (I)</p> <p><i>Encephalartos</i> spp. (I)</p> <p><i>Microcycas calocoma</i> (I)</p> <p><i>Zamia restrepoi</i> (I)</p>	ZAMIACEAE spp. (II) (izņemot A pielikumā iekļautās sugas) #4		<p>Zamijas</p> <p>Zamijas</p> <p>Ceratozamijas</p> <p>Encefalartijas</p> <p>Krāšņmatu mikrociņa</p>
ZINGIBERACEAE		<p><i>Hedychium philippinense</i> (II) #4</p> <p><i>Siphonochilus aethiopicus</i> (II) (Mozambikas, Svatini, Dienvidāfrikas un Zimbabves populācijas)</p>		<p>Ingveraugi</p> <p>Filipīnu hedīcija</p> <p>Savvaļas ingvers</p>
ZYGOPHYLLACEAE		<p><i>Bulnesia sarmientoi</i> (II) #11</p> <p><i>Guaiacum</i> spp. (II) #2</p>		<p>Gvajaki</p> <p>Gvajaks</p> <p>Gvajaki</p>

(¹) Vienīgi, lai atļautu vikuņas (*Vicugna vicugna*) vilnas šķiedras un tās apstrādes produktu starptautisku tirdzniecību tad, ja minētā vilna ir nocirpta dzīvām vikuņām. Šādas šķiedras apstrādes produktu tirdzniecība drīkst notikt tikai saskaņā ar turpmāk minētajiem noteikumiem:

- a) ikvienai fiziskai vai juridiskai personai, kas vikuņas vilnas šķiedru apstrādā auduma vai apģērba ražošanas nolūkā, ir jālūdz attiecīgo izcelsmes valsts iestāžu [izcelsmes valstis ir valstis, kurās šī suga ir sastopama, proti, Argentīna, Bolīvija, Čīle, Ekvadora un Peru] atļauja izmantot "vikuņas izcelsmes valsts" vārdisko apzīmējumu, marķējumu vai logotipu, kas apstiprināts sugas areāla valstīs, kuras parakstījušas Konvenciju par vikuņu saglabāšanu un audzēšanu;
- b) tirgū laistajiem audumiem vai apģērbiem jābūt marķētiem vai identificētiem saskaņā ar turpmāk minētajiem noteikumiem:
 - i) starptautiskajā tirdzniecībā ar audumiem, kas darināti no dzīvām vikuņām nocirptas vilnas, neatkarīgi no tā, vai audums izgatavots sugas areāla valstī vai ārpus tās, ir jāizmanto vārdiskais apzīmējums, marķējums vai logotips, kas ļauj identificēt izcelsmes valsti. VICUÑA [IZCELSMES VALSTS] vārdiskajam apzīmējumam, marķējumam vai logotipam jābūt šādā veidolā:



Šim vārdiskajam apzīmējumam, marķējumam vai logotipam jābūt auduma kreisajā pusē. Auduma eģes malās jābūt norādei VICUÑA [IZCELSMES VALSTS];

- ii) starptautiskajā tirdzniecībā ar apģērbiem, kas darināti no dzīvām vikuņām nocirptas vilnas, neatkarīgi no tā, vai apģērbs izgatavots sugas areāla valstī vai ārpus tās, ir jāizmanto b) i) punktā norādītais vārdiskais apzīmējums, marķējums vai logotips. Šim vārdiskajam apzīmējumam, marķējumam vai logotipam jābūt uz apģērbā iestrādātas etiķetes. Ja apģērbs izgatavots ārpus izcelsmes valsts, papildus b) i) punktā minētajam vārdiskajam apzīmējumam, marķējumam vai logotipam norāda arī apģērba izgatavošanas valsti;
- c) starptautiskajā tirdzniecībā ar amatniecības darinājumiem no dzīvām vikuņām nocirptas vilnas, ja tie izgatavoti sugas areāla valstī, ir jāizmanto šāda izskata vārdiskais apzīmējums, marķējums vai logotips VICUÑA [IZCELSMES VALSTS] - ARTESANÍA:



- d) ja audumu vai apģērbu izgatavo no dažādās izcelsmes valstīs iegūtas dzīvām vikuņām nocirptas vilnas, jānorāda visu vilnas izcelsmes valstu vārdiskais apzīmējums, marķējums vai logotips, kā paredzēts b) i) un b) ii) punktā;
 - e) visus pārējos īpatņus uzskata par I papildinājumā minētu sugu īpatņiem un attiecīgi regulē to tirdzniecību.
- (²) Konvencijas II papildinājumā ir visas sugas, izņemot *Balaena mysticetus*, *Eubalaena* spp., *Balaenoptera acutorostrata* (izņemot Rietumgrenlandes populāciju), *Balaenoptera bonaerensis*, *Balaenoptera borealis*, *Balaenoptera edeni*, *Balaenoptera musculus*, *Balaenoptera omurai*, *Balaenoptera physalus*, *Megaptera novaeangliae*, *Orcaella brevirostris*, *Orcaella heinsohni*, *Sotalia* spp., *Sousa* spp., *Eschrichtius robustus*, *Lipotes vexillifer*, *Caperea marginata*, *Neophocaena asiaorientalis*, *Neophocaena phocaenoides*, *Phocoena sinus*, *Physeter macrocephalus*, *Platanista* spp., *Berardius* spp., *Hyperoodon* spp., kas ir minētas I papildinājumā. Konvencijas II papildinājumā minēto sugu īpatņus, arī to apstrādes un pārstrādes produktus, kas nav komerciālam nolūkam paredzēti gaļas produkti un ko Grenlandes iedzīvotāji iegūst, kā noteikts attiecīgās kompetentās iestādes izdotā licencē, uzskata par iekļautiem B pielikumā. Savvaļā notvertiem dzīvniekiem *Tursiops truncatus* Melnās jūras populācijas īpatņiem, ko pārdod galvenokārt komerciālā nolūkā, gada eksporta kvota ir nulle.

(³) Botsvānas, Namībijas, Dienvidāfrikas un Zimbabves populācijas (iekļautas B pielikumā)

Atļauta ir tikai: a) medību trofeju tirdzniecība nekomerciālā nolūkā; b) dzīvu dzīvnieku tirdzniecība, ja dzīvniekus izved uz piemērotiem un pieņemamiem galamērķiem, kā definēts Rezolūcijā Conf. 11.20 (pārsk. CoP18) (Botsvāna un Zimbabve), vai ja tirdzniecība notiek saskaņā ar *in situ* sugas aizsardzības programmām (Namībija un Dienvidāfrika); c) ādu tirdzniecība; d) apmatojuma tirdzniecība; e) ādas izstrādājumu tirdzniecība komerciālā un nekomerciālā nolūkā (Botsvāna, Namībija un Dienvidāfrika) un nekomerciālā nolūkā (Zimbabve); f) individuāli marķētu, sertificētu un gatavos juvelierizstrādājumos iestrādātu ziloņkaula rotu jeb ekipu tirdzniecība nekomerciālā nolūkā (Namībija) un ziloņkaula grebumu tirdzniecība – nekomerciālā nolūkā (Zimbabve); g) tirdzniecība ar reģistrētu neapstrādātu ziloņkaulu (Botsvāna, Namībija, Dienvidāfrika un Zimbabve; veseli triekņi un to gabali), ja ievēro šādus nosacījumus: i) tirgo vienīgi no reģistrētiem valdības krājumiem, kuru izcelsme ir konkrētajā valstī (izņemot atsavinātu vai nezināmas izcelsmes ziloņkaulu), ii) pārdod tikai tirdzniecības partneriem, kurus sekretariāts verificējis pēc apspriešanās ar pastāvīgo komiteju, šādi nodrošinot pietiekamu regulējumu ar valsts tiesību aktiem un iekšzemes tirdzniecības kontroli, lai nepieļautu importētā ziloņkaula reeksporu un lai tiktu ievērotas visas Rezolūcijas Conf. 10.10 (pārsk. CoP18) prasības par vietējo ražošanu un tirdzniecību, iii) netirgo, pirms sekretariāts nav verificējis datus par potenciālajām importētājvalstīm un reģistrētajiem valdības krājumiem, iv) tirgo neapstrādātu ziloņkaulu, ievērojot nosacījumus pārdošanai no reģistrētiem valdības ziloņkaula krājumiem, kuru apmērs saskaņots Pušu konferences 12. sesijā jeb CoP12 un ir 20 000 kg (Botsvāna), 10 000 kg (Namībija) un 30 000 kg (Dienvidāfrika), v) papildus CoP12 saskaņotajiem daudzumiem valdības īpašumā esošu ziloņkaulu, kura izcelsme ir Botsvānā, Namībijā, Dienvidāfrikā un Zimbabvē, kurš reģistrēts līdz 2007. gada 31. janvārim un kuru sekretariāts ir verificējis, drīkst pārdot un nosūtīt kopā ar iepriekš g) iv) punktā minēto ziloņkaulu (tikai viens pārdevums uz katru galamērķi) stingrā sekretariāta uzraudzībā, vi) ieņēmumus no tirdzniecības izmanto tikai un vienīgi ziloņu saglabāšanai, vietējo kopienų saglabāšanas un attīstības programmām ziloņu areālā vai tā tuvumā un vii) no papildu daudzumiem, kas minēti g) v) punktā, tirgo vienīgi pēc tam, kad pastāvīgā komiteja ir atzinusi, ka iepriekš minētie nosacījumi ir izpildīti; h) no CoP14 līdz laikam, kad apritēs deviņi gadi, kopš noticis minētais viens ziloņkaula pārdevums uz vienu galamērķi, kurš jāveic saskaņā ar g) i), g) ii), g) iii), g) vi) un g) vii) punktu, Pušu konference nepieņems turpmākus priekšlikumus par tāda ziloņkaula tirdzniecību, kura izcelsme ir no populācijām, kas jau ir iekļautas B pielikumā. Pēc tam šādus turpmākus priekšlikumus izskatīs saskaņā ar Lēmumu 14.77 un 14.78 (pārsk. CoP15). Pēc sekretariāta ierosinājuma pastāvīgā komiteja var nolemt daļēji vai pilnībā pārtraukt minēto tirdzniecību, ja eksportētājas vai importētājas valstis neievēro noteikumus vai ja ir pierādīts, ka šī tirdzniecība nelabvēlīgi ietekmē citas ziloņu populācijas. Visus pārējos īpatņus uzskata par A pielikumā iekļautu sugu īpatņiem un attiecīgi regulē to tirdzniecību.

(⁴) Šī regula neattiecas uz

fosilijām,

koraļļu smiltīm, t. i., uz materiālu, kas pilnībā vai daļēji sastāv no smalki sadrupinātiem nedzīvu koraļļu fragmentiem, kuru diametrs nepārsniedz 2 mm un kas nav identificējams ģints līmenī, un kas var ietvert arī foraminīferu, gliemju un vēžveidīgo čaulu un koraļļaļģu atliekas,

koraļļu fragmentiem (arī grants un šķembu veidā), t. i., uz atsevišķiem nolūzušiem nedzīvu koraļļu pirkstveida fragmentiem un citu materiālu 2–30 mm garumā, mērot jebkurā virzienā, un ja tie nav identificējami ģints līmenī.

(⁵) To eksemplāru tirdzniecība, kuru izcelsmes kods ir A, ir atļauta tikai tad, ja tirgotajiem eksemplāriem ir katafili.

(⁶) Šī regula neattiecas uz šādiem mākslīgi pavairotiem hibrīdu un/vai šķirņu eksemplāriem:

Hatiora × *graeseri*

Schlumbergera × *buckleyi*

Schlumbergera russelliana × *Schlumbergera truncata*

Schlumbergera orssichiana × *Schlumbergera truncata*

Schlumbergera opuntioides × *Schlumbergera truncata*

Schlumbergera truncata (šķirne)

Cactaceae spp. krāsainie bezhlorofila mutanti, kas uzpotēti uz šādiem potcelmiem: *Harrisia* 'Jusbertiī', *Hylocereus trigonus* vai *Hylocereus undatus*

Opuntia microdasys (šķirne)

(7) Šī regula neattiecas uz mākslīgi pavairotiem *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* un *Vanda* hibrīdiem, ja eksemplārus ir viegli pazīt kā mākslīgi pavairotus un tiem nav savvaļā ievāktu augu pazīmju (vākšanas radīti mehāniski bojājumi vai izteikta dehidratācija, manāma nevienādu augšanas apstākļu ietekme, atšķirīgs viena taksona augu izmērs un forma vienā sūtījumā, uz lapām atrodamas aļģes vai citi epifīti, kukaiņu vai kaitēkļu nodarīti bojājumi u. c.) un

- a) ja augi sūtījumā nezied, šie eksemplāri jātirgo sūtījumu veidā, un sūtījums ir individuāli konteineri (piemēram, kartona, zāģmateriālu vai redeļu kastes vai atsevišķi plaukti no īpaši dārzkopībai paredzētajiem CC konteineriem), kuros katrā ir vismaz 20 viena veida hibrīdaugu; vienā konteinerā esošajiem augiem jābūt praktiski vienādiem un veselīgiem; sūtījumam jāpievieno dokumenti (piemēram, rēķins), kuros skaidri norādīts katra veida hibrīdaugu skaits, vai
- b) ja augi sūtījumā zied un katram eksemplāram pilnībā izplaucis ir vismaz viens zieds, nav īpašu prasību par eksemplāru minimālo skaitu sūtījumā, toties tiem jābūt profesionāli apstrādātiem pārdošanai mazumtirdzniecībā, t. i., marķētiem ar drukātām etiķetēm vai iepakotiem apdrukātā iepakojumā, uz kura norādīts hibrīda nosaukums un galīgās apstrādes valsts. Norādēm jābūt skaidri redzamām un viegli verificējamām.

Ja iepriekš aprakstītā atbrīvojuma piemērošana konkrētajiem augiem nav neapšaubāma, jāpievieno attiecīgi Cites dokumenti.

(8) Komisijas Regula (EK) Nr. 865/2006 (2006. gada 4. maijs), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 338/97 par savvaļas dzīvnieku un augu sugu aizsardzību, reglamentējot to tirdzniecību, ieviešanu (OV L 166, 19.6.2006., 1. lpp.).

(9) Uz mākslīgi pavairotiem *Cyclamen persicum* šķirņu eksemplāriem šī regula neattiecas. Šis atbrīvojums tomēr neattiecas uz eksemplāriem, ko pārdod kā neizdīgušus gumus.

(10) Šo regulu nepiemēro dzīvniekiem, mākslīgi pavairotiem *Taxus cuspidata* hibrīdiem un šķirnes augiem podiņos vai citos mazizmēra konteineros, ja katram sūtījumam pievieno etiķeti vai dokumentu ar taksona vai taksonu nosaukumu un norādi "mākslīgi pavairots".

	D pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
FAUNA		
CHORDATA (HORDAIŅI)		
MAMMALIA		Zīdītāji
CARNIVORA		
Canidae		Suņi, lapsas, vilki
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (III Indija) §1	Eirāzijas lapsa
	<i>Vulpes vulpes montana</i> (III Indija) §1	Eirāzijas lapsa
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (III Indija) §1	Eirāzijas lapsa
Mustelidae		Āpši, caunas, zebiekstes u. c.
	<i>Mustela altaica</i> (III Indija) §1	Altaja solongoja
	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (III Indija) §1	Holarktikas sermulis
	<i>Mustela kathiah</i> (III Indija) §1	Zebiekste
	<i>Mustela sibirica</i> (III Indija) §1	Sibīrijas kolonoks

	D pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
AVES		Putni
ANSERIFORMES Anatidae	<i>Anas melleri</i>	Pīles, zosis, gulbji Mellera peldpīle
REPTILIA		Rāpuļi
SAURIA Agamidae	<i>Otocryptis wiegmanni</i>	Ķirzaka
Cordylidae	<i>Platysaurus imperator</i>	Joslastes Ķirzaka
Gekkonidae	<i>Rhacodactylus auriculatus</i> <i>Rhacodactylus ciliatus</i> <i>Rhacodactylus leachianus</i> <i>Teratoscincus scincus</i> (ietver pasugas <i>Teratoscincus scincus rustamowi</i> , <i>T. s. keyserlingii</i> un <i>T. s. scincus</i>)	Gekoni Jaunkaledonijas ausainais gekons Gekons Gekons Gekons
Gerrhosauridae	<i>Tracheloptychus petersi</i> <i>Zonosaurus karsteni</i> <i>Zonosaurus maximus</i> <i>Zonosaurus quadrilineatus</i>	Bruņķirzakas (dzelkņastes) Joslaste Joslaste Joslaste Joslaste
Scincidae	<i>Tribolonotus gracilis</i> <i>Tribolonotus novaeguineae</i>	Scinki Scinks Scinks

	D pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
SERPENTES		
Colubridae		Zalkši, ūdensčūskas
	<i>Elaphe carinata</i> §1	Zalktis
	<i>Elaphe radiata</i> §1	Zalktis
	<i>Elaphe taeniura</i> §1	Tievastes kāpelētājzalktis
	<i>Enhydris bocourti</i> §1	Zalktis
	<i>Homalopsis</i> spp. §1	Ūdenszalkši
	<i>Langaha nasuta</i>	Zalktis
	<i>Leioheterodon madagascariensis</i>	Zalktis
	<i>Ptyas korros</i> §1	Lielacis
Hydrophiidae		Jūrasčūskas
	<i>Lapemis curtus</i> (ietver <i>Lapemis hardwickii</i>) §1	Jūrasčūska
Viperidae		Odzes
	<i>Pseudocerastes</i> spp., izņemot B pielikumā iekļauto sugu	Odze
AMPHIBIA		
ANURA		
Bufonidae		Krupji un vardes
	<i>Atelopus</i> spp., izņemot A pielikumā iekļauto sugu	Krupji
Dicroglossidae		Vardes
	<i>Limnonectes macrodon</i>	Varde
Hylidae		Kokuvardes
	<i>Phyllomedusa sauvagii</i>	Lapuvarde
Leptodactylidae		Centrālamerikas un Dienvidamerikas vardes
	<i>Leptodactylus laticeps</i>	Varde

	D pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
Ranidae		Vardes
	<i>Pelophylax shqipericus</i>	Varde
CAUDATA		
Hynobiidae		Āzijas salamandras
	<i>Ranodon sibiricus</i>	Sibīrijas salamandra
Plethodontidae		Bezplaušu salamandras
	<i>Bolitoglossa dofleini</i>	Salamandra
Salamandridae		Tritoni un salamandras
	<i>Cynops ensicauda</i>	Zobenastes tritons
ACTINOPTERYGII		Zivis
PERCIFORMES		
Apogonidae		
	<i>Pterapogon kauderni</i>	Bangajas kardinālzivs
MOLLUSCA (GLIEMJI)		
GASTROPODA		
Haliotidae		
	<i>Haliotis midae</i>	Dienvidāfrikas ausgliemezis
FLORA		
AGAVACEAE		Agaves
	<i>Dasylirion longissimum</i>	Visgarā dazilīrija
ARACEAE		Ārumas
	<i>Arisaema dracontium</i>	Arizema
	<i>Arisaema erubescens</i>	
	<i>Arisaema galeatum</i>	
	<i>Arisaema nepenthoides</i>	
	<i>Arisaema sikokianum</i>	
	<i>Arisaema thunbergii</i> var. <i>urashima</i>	

	D pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
	<i>Arisaema tortuosum</i>	
BIGNONIACEAE		
	<i>Handroanthus</i> spp. §5 (līdz 2024. gada 24. novembrim) <i>Tabebuia</i> spp. §5 (līdz 2024. gada 24. novembrim) <i>Roseodendron</i> spp. §5 (līdz 2024. gada 24. novembrim)	Trompetvīni
BURSERACEAE	<i>Aucoumea klaineana</i> §5 <i>Boswellia</i> spp. §4	Balzamkoki Balzamkoks
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Arnica montana</i> §2 <i>Othonna clavifolia</i> <i>Othonna herrei</i>	Asteres, margrietīņas Kalnu arnika
ERICACEAE	<i>Arctostaphylos uva-ursi</i> §2	Virši, rododendri Parastā miltene
GENTIANACEAE	<i>Gentiana lutea</i> §2	Genciānas Dzeltenā drudzene
LEGUMINOSAE	<i>Dipteryx</i> spp. §5 (izņemot <i>D. panamensis</i>) (līdz 2024. gada 24. novembrim) <i>Millettia stuhlmannii</i> §5 <i>Pterocarpus macrocarpus</i> §4	Tauriņzieži Kumaru Tauriņziedis Lielaugļu pterokarps
LILIACEAE	<i>Trillium pusillum</i> <i>Trillium rugelii</i> <i>Trillium sessile</i>	Lilijas Sīkā trillija Trillija Sēdošā trillija

	D pielikums	Vispārpieņemtais nosaukums
LYCOPODIACEAE	<i>Lycopodium clavatum</i> §2	Staipekņi Vālišu staipekņis
MELIACEAE	<i>Entandrophragma cylindricum</i> §5	Mahagoni, cedrelas Mahagons
MENYANTHACEAE	<i>Menyanthes trifoliata</i> §2	Puplakši Trejlapu puplaksis
PARMELIACEAE	<i>Cetraria islandica</i> §2	Parmēlijas Islandes ķērpis
PASSIFLORACEAE	<i>Adenia glauca</i> <i>Adenia pechuelli</i>	Kvēlziedes Adēnija Adēnija
PEDALIACEAE	<i>Harpagophytum</i> spp. §2	Sezams, harpagofiti Harpagofiti
SANTALACEAE	<i>Okoubaka aubrevillei</i> §2	Santalkoki Santalkoks
SAPOTACEAE	<i>Baillonella toxisperma</i> §5	Gutaperčas Moabi
SELAGINELLACEAE	<i>Selaginella lepidophylla</i>	Selaginellas Zvīņlapu selaginella”

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/967**(2023. gada 16. maijs),****ar ko nosaka tehnisko rezervju un pamata pašu kapitāla aprēķināšanas tehnisko informāciju pārskatu sniegšanai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/138/EK par uzņēmējdarbības uzsākšanu un veikšanu apdrošināšanas un pārapsedrošināšanas jomā ar atsaucē datumiem no 2023. gada 31. marta līdz 2023. gada 29. jūnijam****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2009/138/EK (2009. gada 25. novembris) par uzņēmējdarbības uzsākšanu un veikšanu apdrošināšanas un pārapsedrošināšanas jomā (Maksātspēja II) ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 77.e panta 2. punkta trešo daļu,

tā kā:

- (1) Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus, ar kuriem apdrošināšanas un pārapsedrošināšanas sabiedrības Direktīvas 2009/138/EK vajadzībām aprēķina tehniskās rezerves un pamata pašu kapitālu, attiecībā uz katru atsaucē datumu būtu jānosaka tehniskā informācija par attiecīgajām bezriskā procentu likmju termiņstrukturām, pamatstarpībām atbilstības pielāgojuma aprēķināšanai un svārstīguma pielāgojumiem.
- (2) Apdrošināšanas un pārapsedrošināšanas sabiedrībām būtu jāizmanto tehniskā informācija, kuras pamatā ir tirgus dati, kas attiecas uz tā mēneša beigām, kurš ir pēdējais mēnesis pirms pirmā pārskata atsaucē datuma, uz ko attiecas šī regula. Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde 2023. gada 5. aprīlī iesniedza Komisijai tehnisko informāciju attiecībā uz 2023. gada marta beigu tirgus datiem. Minētā informācija saskaņā ar Direktīvas 2009/138/EK 77.e panta 1. punktu tika publicēta 2023. gada 5. aprīlī.
- (3) Ņemot vērā nepieciešamību pēc tehniskās informācijas tūlītējas pieejamības, ir svarīgi, lai šī regula stātos spēkā steidzamības kārtā.
- (4) Piesardzības apsvērumu dēļ ir nepieciešams, lai apdrošināšanas un pārapsedrošināšanas sabiedrības tehnisko rezervju un pamata pašu kapitāla aprēķināšanai izmantotu vienu un to pašu tehnisko informāciju neatkarīgi no datuma, kurā tās sniedz pārskatu savām kompetentajām iestādēm. Tāpēc šī regula būtu jāpieņem no pirmā pārskata atsaucē datuma, uz kuru attiecas šī regula.
- (5) Lai pēc iespējas drīz nodrošinātu juridisko noteiktību, steidzamas nepieciešamības dēļ saistībā ar attiecīgo bezriskā procentu likmju termiņstrukturā pieejamību pastāv pienācīgi pamatots iemesls, lai šajā regulā paredzētie pasākumi tiktu pieņemti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 182/2011 ⁽²⁾ 8. pantu saistībā ar 4. pantu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Apdrošināšanas un pārapsedrošināšanas sabiedrības, aprēķinot tehniskās rezerves un pamata pašu kapitālu pārskatu sniegšanai ar atsaucē datumiem no 2023. gada 31. marta līdz 2023. gada 29. jūnijam, izmanto 2. punktā minēto tehnisko informāciju.

⁽¹⁾ OV L 335, 17.12.2009., 1. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 182/2011 (2011. gada 16. februāris), ar ko nosaka normas un vispārīgus principus par dalībvalstu kontroles mehānismiem, kuri attiecas uz Komisijas īstenošanas pilnvaru izmantošanu (OV L 55, 28.2.2011., 13. lpp.).

2. Katrai attiecīgajai valūtai tehniskā informācija, ko izmanto, lai aprēķinātu visprecīzāko novērtējumu saskaņā ar Direktīvas 2009/138/EK 77. pantu, atbilstības pielāgojumu saskaņā ar minētās direktīvas 77.c pantu un svārstīguma pielāgojumu saskaņā ar minētās direktīvas 77.d pantu, ir šāda:

- a) attiecīgās bezriskā procentu likmju termiņstruktūras, kas noteiktas I pielikumā;
- b) pamatstarpības atbilstības pielāgojuma aprēķināšanai, kas noteiktas II pielikumā;
- c) katram attiecīgajam valsts apdrošināšanas tirgum – svārstīguma pielāgojumi, kas noteikti III pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2023. gada 31. marta.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 16. maijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

I–III PIELIKUMS

I PIELIKUMS

Attiecīgās bezriskā procentu likmju termiņstruktūras, kuras izmanto visprecīzākā novērtējuma aprēķināšanai, bez atbilstības pielāgojuma un svārstīguma pielāgojuma

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Euro	Čehijas krona	Dānijas krona	Ungārijas forints	Zviedrijas krona	Bulgārijas leva
1	3,472 %	6,925 %	3,462 %	14,358 %	3,582 %	3,422 %
2	3,315 %	5,947 %	3,305 %	12,571 %	3,405 %	3,265 %
3	3,140 %	5,341 %	3,130 %	11,125 %	3,164 %	3,090 %
4	3,009 %	4,965 %	2,999 %	9,982 %	3,011 %	2,959 %
5	2,930 %	4,715 %	2,920 %	9,153 %	2,914 %	2,880 %
6	2,886 %	4,550 %	2,876 %	8,584 %	2,843 %	2,836 %
7	2,860 %	4,439 %	2,850 %	8,223 %	2,793 %	2,810 %
8	2,847 %	4,363 %	2,837 %	8,023 %	2,762 %	2,798 %
9	2,845 %	4,311 %	2,835 %	7,942 %	2,748 %	2,796 %
10	2,850 %	4,276 %	2,840 %	7,927 %	2,753 %	2,800 %
11	2,837 %	4,255 %	2,827 %	7,943 %	2,775 %	2,787 %
12	2,870 %	4,242 %	2,860 %	7,960 %	2,805 %	2,820 %
13	2,889 %	4,233 %	2,879 %	7,960 %	2,839 %	2,839 %
14	2,884 %	4,225 %	2,874 %	7,941 %	2,873 %	2,834 %
15	2,860 %	4,217 %	2,850 %	7,888 %	2,905 %	2,811 %
16	2,824 %	4,206 %	2,814 %	7,821 %	2,935 %	2,774 %
17	2,781 %	4,194 %	2,771 %	7,748 %	2,963 %	2,731 %
18	2,740 %	4,180 %	2,730 %	7,671 %	2,988 %	2,690 %
19	2,703 %	4,166 %	2,693 %	7,592 %	3,011 %	2,653 %
20	2,674 %	4,151 %	2,664 %	7,512 %	3,033 %	2,625 %
21	2,655 %	4,136 %	2,646 %	7,432 %	3,052 %	2,607 %
22	2,644 %	4,121 %	2,635 %	7,353 %	3,070 %	2,597 %
23	2,640 %	4,106 %	2,631 %	7,275 %	3,086 %	2,593 %
24	2,640 %	4,091 %	2,631 %	7,198 %	3,101 %	2,595 %
25	2,644 %	4,076 %	2,635 %	7,123 %	3,115 %	2,600 %
26	2,651 %	4,061 %	2,643 %	7,051 %	3,128 %	2,608 %
27	2,660 %	4,047 %	2,652 %	6,980 %	3,140 %	2,618 %
28	2,671 %	4,033 %	2,663 %	6,912 %	3,151 %	2,630 %
29	2,683 %	4,019 %	2,675 %	6,847 %	3,161 %	2,643 %
30	2,696 %	4,006 %	2,688 %	6,783 %	3,171 %	2,657 %
31	2,709 %	3,993 %	2,701 %	6,722 %	3,180 %	2,671 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Euro	Čehijas krona	Dānijas krona	Ungārijas forints	Zviedrijas krona	Bulgārijas leva
32	2,723 %	3,980 %	2,715 %	6,664 %	3,188 %	2,686 %
33	2,736 %	3,968 %	2,729 %	6,608 %	3,196 %	2,701 %
34	2,750 %	3,956 %	2,743 %	6,554 %	3,204 %	2,715 %
35	2,764 %	3,945 %	2,758 %	6,502 %	3,211 %	2,730 %
36	2,778 %	3,934 %	2,772 %	6,452 %	3,217 %	2,745 %
37	2,792 %	3,923 %	2,785 %	6,404 %	3,223 %	2,759 %
38	2,805 %	3,913 %	2,799 %	6,358 %	3,229 %	2,774 %
39	2,818 %	3,903 %	2,812 %	6,314 %	3,235 %	2,788 %
40	2,831 %	3,893 %	2,825 %	6,272 %	3,240 %	2,801 %
41	2,844 %	3,884 %	2,838 %	6,231 %	3,246 %	2,814 %
42	2,856 %	3,875 %	2,850 %	6,192 %	3,250 %	2,827 %
43	2,868 %	3,866 %	2,862 %	6,155 %	3,255 %	2,840 %
44	2,879 %	3,858 %	2,874 %	6,119 %	3,259 %	2,852 %
45	2,891 %	3,850 %	2,885 %	6,084 %	3,264 %	2,864 %
46	2,902 %	3,842 %	2,896 %	6,051 %	3,268 %	2,875 %
47	2,912 %	3,835 %	2,907 %	6,019 %	3,272 %	2,886 %
48	2,922 %	3,827 %	2,917 %	5,988 %	3,275 %	2,897 %
49	2,932 %	3,820 %	2,927 %	5,958 %	3,279 %	2,908 %
50	2,942 %	3,813 %	2,937 %	5,930 %	3,282 %	2,918 %
51	2,951 %	3,807 %	2,946 %	5,902 %	3,286 %	2,927 %
52	2,960 %	3,800 %	2,956 %	5,876 %	3,289 %	2,937 %
53	2,969 %	3,794 %	2,964 %	5,850 %	3,292 %	2,946 %
54	2,978 %	3,788 %	2,973 %	5,825 %	3,295 %	2,955 %
55	2,986 %	3,782 %	2,981 %	5,802 %	3,298 %	2,964 %
56	2,994 %	3,776 %	2,989 %	5,778 %	3,300 %	2,972 %
57	3,001 %	3,771 %	2,997 %	5,756 %	3,303 %	2,980 %
58	3,009 %	3,766 %	3,005 %	5,735 %	3,305 %	2,988 %
59	3,016 %	3,760 %	3,012 %	5,714 %	3,308 %	2,996 %
60	3,023 %	3,755 %	3,019 %	5,694 %	3,310 %	3,003 %
61	3,030 %	3,751 %	3,026 %	5,674 %	3,313 %	3,010 %
62	3,037 %	3,746 %	3,033 %	5,655 %	3,315 %	3,017 %
63	3,043 %	3,741 %	3,039 %	5,637 %	3,317 %	3,024 %
64	3,049 %	3,737 %	3,045 %	5,619 %	3,319 %	3,030 %
65	3,055 %	3,733 %	3,052 %	5,602 %	3,321 %	3,037 %
66	3,061 %	3,728 %	3,058 %	5,585 %	3,323 %	3,043 %
67	3,067 %	3,724 %	3,063 %	5,569 %	3,325 %	3,049 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Euro	Čehijas krona	Dānijas krona	Ungārijas forints	Zviedrijas krona	Bulgārijas leva
68	3,073 %	3,720 %	3,069 %	5,553 %	3,327 %	3,055 %
69	3,078 %	3,716 %	3,074 %	5,538 %	3,328 %	3,060 %
70	3,083 %	3,713 %	3,080 %	5,523 %	3,330 %	3,066 %
71	3,088 %	3,709 %	3,085 %	5,509 %	3,332 %	3,071 %
72	3,093 %	3,706 %	3,090 %	5,495 %	3,334 %	3,076 %
73	3,098 %	3,702 %	3,095 %	5,481 %	3,335 %	3,081 %
74	3,103 %	3,699 %	3,100 %	5,468 %	3,337 %	3,086 %
75	3,107 %	3,695 %	3,104 %	5,455 %	3,338 %	3,091 %
76	3,112 %	3,692 %	3,109 %	5,442 %	3,340 %	3,096 %
77	3,116 %	3,689 %	3,113 %	5,430 %	3,341 %	3,100 %
78	3,121 %	3,686 %	3,117 %	5,418 %	3,342 %	3,105 %
79	3,125 %	3,683 %	3,122 %	5,406 %	3,344 %	3,109 %
80	3,129 %	3,680 %	3,126 %	5,395 %	3,345 %	3,113 %
81	3,133 %	3,677 %	3,130 %	5,384 %	3,346 %	3,118 %
82	3,137 %	3,675 %	3,134 %	5,373 %	3,348 %	3,122 %
83	3,140 %	3,672 %	3,137 %	5,363 %	3,349 %	3,126 %
84	3,144 %	3,669 %	3,141 %	5,352 %	3,350 %	3,129 %
85	3,148 %	3,667 %	3,145 %	5,342 %	3,351 %	3,133 %
86	3,151 %	3,664 %	3,148 %	5,332 %	3,352 %	3,137 %
87	3,154 %	3,662 %	3,152 %	5,323 %	3,354 %	3,140 %
88	3,158 %	3,659 %	3,155 %	5,313 %	3,355 %	3,144 %
89	3,161 %	3,657 %	3,158 %	5,304 %	3,356 %	3,147 %
90	3,164 %	3,655 %	3,162 %	5,295 %	3,357 %	3,151 %
91	3,167 %	3,652 %	3,165 %	5,286 %	3,358 %	3,154 %
92	3,170 %	3,650 %	3,168 %	5,278 %	3,359 %	3,157 %
93	3,173 %	3,648 %	3,171 %	5,269 %	3,360 %	3,160 %
94	3,176 %	3,646 %	3,174 %	5,261 %	3,361 %	3,163 %
95	3,179 %	3,644 %	3,177 %	5,253 %	3,362 %	3,166 %
96	3,182 %	3,642 %	3,180 %	5,245 %	3,363 %	3,169 %
97	3,185 %	3,640 %	3,182 %	5,238 %	3,364 %	3,172 %
98	3,188 %	3,638 %	3,185 %	5,230 %	3,364 %	3,175 %
99	3,190 %	3,636 %	3,188 %	5,223 %	3,365 %	3,178 %
100	3,193 %	3,634 %	3,190 %	5,215 %	3,366 %	3,181 %
101	3,195 %	3,632 %	3,193 %	5,208 %	3,367 %	3,183 %
102	3,198 %	3,631 %	3,195 %	5,201 %	3,368 %	3,186 %
103	3,200 %	3,629 %	3,198 %	5,195 %	3,369 %	3,188 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Euro	Čehijas krona	Dānijas krona	Ungārijas forints	Zviedrijas krona	Bulgārijas leva
104	3,203 %	3,627 %	3,200 %	5,188 %	3,369 %	3,191 %
105	3,205 %	3,625 %	3,203 %	5,181 %	3,370 %	3,193 %
106	3,207 %	3,624 %	3,205 %	5,175 %	3,371 %	3,196 %
107	3,210 %	3,622 %	3,207 %	5,168 %	3,372 %	3,198 %
108	3,212 %	3,621 %	3,210 %	5,162 %	3,372 %	3,201 %
109	3,214 %	3,619 %	3,212 %	5,156 %	3,373 %	3,203 %
110	3,216 %	3,617 %	3,214 %	5,150 %	3,374 %	3,205 %
111	3,218 %	3,616 %	3,216 %	5,144 %	3,374 %	3,207 %
112	3,220 %	3,615 %	3,218 %	5,139 %	3,375 %	3,209 %
113	3,222 %	3,613 %	3,220 %	5,133 %	3,376 %	3,212 %
114	3,224 %	3,612 %	3,222 %	5,127 %	3,376 %	3,214 %
115	3,226 %	3,610 %	3,224 %	5,122 %	3,377 %	3,216 %
116	3,228 %	3,609 %	3,226 %	5,116 %	3,378 %	3,218 %
117	3,230 %	3,607 %	3,228 %	5,111 %	3,378 %	3,220 %
118	3,232 %	3,606 %	3,230 %	5,106 %	3,379 %	3,222 %
119	3,234 %	3,605 %	3,232 %	5,101 %	3,380 %	3,224 %
120	3,236 %	3,604 %	3,234 %	5,096 %	3,380 %	3,225 %
121	3,237 %	3,602 %	3,235 %	5,091 %	3,381 %	3,227 %
122	3,239 %	3,601 %	3,237 %	5,086 %	3,381 %	3,229 %
123	3,241 %	3,600 %	3,239 %	5,081 %	3,382 %	3,231 %
124	3,243 %	3,599 %	3,241 %	5,077 %	3,382 %	3,233 %
125	3,244 %	3,597 %	3,242 %	5,072 %	3,383 %	3,234 %
126	3,246 %	3,596 %	3,244 %	5,067 %	3,383 %	3,236 %
127	3,247 %	3,595 %	3,246 %	5,063 %	3,384 %	3,238 %
128	3,249 %	3,594 %	3,247 %	5,059 %	3,384 %	3,239 %
129	3,251 %	3,593 %	3,249 %	5,054 %	3,385 %	3,241 %
130	3,252 %	3,592 %	3,250 %	5,050 %	3,385 %	3,243 %
131	3,254 %	3,591 %	3,252 %	5,046 %	3,386 %	3,244 %
132	3,255 %	3,590 %	3,253 %	5,042 %	3,386 %	3,246 %
133	3,257 %	3,589 %	3,255 %	5,037 %	3,387 %	3,247 %
134	3,258 %	3,587 %	3,256 %	5,033 %	3,387 %	3,249 %
135	3,259 %	3,586 %	3,258 %	5,029 %	3,388 %	3,250 %
136	3,261 %	3,585 %	3,259 %	5,026 %	3,388 %	3,252 %
137	3,262 %	3,584 %	3,260 %	5,022 %	3,389 %	3,253 %
138	3,264 %	3,583 %	3,262 %	5,018 %	3,389 %	3,255 %
139	3,265 %	3,583 %	3,263 %	5,014 %	3,390 %	3,256 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Euro	Čehijas krona	Dānijas krona	Ungārijas forints	Zviedrijas krona	Bulgārijas leva
140	3,266 %	3,582 %	3,264 %	5,011 %	3,390 %	3,258 %
141	3,268 %	3,581 %	3,266 %	5,007 %	3,391 %	3,259 %
142	3,269 %	3,580 %	3,267 %	5,003 %	3,391 %	3,260 %
143	3,270 %	3,579 %	3,268 %	5,000 %	3,391 %	3,262 %
144	3,271 %	3,578 %	3,270 %	4,996 %	3,392 %	3,263 %
145	3,273 %	3,577 %	3,271 %	4,993 %	3,392 %	3,264 %
146	3,274 %	3,576 %	3,272 %	4,989 %	3,393 %	3,265 %
147	3,275 %	3,575 %	3,273 %	4,986 %	3,393 %	3,267 %
148	3,276 %	3,574 %	3,275 %	4,983 %	3,393 %	3,268 %
149	3,277 %	3,574 %	3,276 %	4,980 %	3,394 %	3,269 %
150	3,278 %	3,573 %	3,277 %	4,976 %	3,394 %	3,270 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Sterliņu mārciņa	Rumānijas leva	Polijas zlots	Islandes krona	Norvēģijas krona	Šveices franks
1	4,550 %	6,633 %	5,949 %	8,226 %	3,598 %	1,936 %
2	4,290 %	6,913 %	5,901 %	8,018 %	3,493 %	1,925 %
3	4,081 %	7,083 %	5,892 %	7,762 %	3,341 %	1,908 %
4	3,919 %	7,158 %	5,871 %	7,444 %	3,205 %	1,895 %
5	3,778 %	7,204 %	5,866 %	7,081 %	3,109 %	1,889 %
6	3,658 %	7,239 %	5,869 %	6,715 %	3,055 %	1,890 %
7	3,561 %	7,265 %	5,877 %	6,371 %	3,027 %	1,895 %
8	3,493 %	7,284 %	5,888 %	6,064 %	3,014 %	1,903 %
9	3,448 %	7,301 %	5,905 %	5,803 %	3,009 %	1,913 %
10	3,421 %	7,311 %	5,920 %	5,590 %	3,010 %	1,924 %
11	3,404 %	7,293 %	5,916 %	5,414 %	3,013 %	1,936 %
12	3,393 %	7,251 %	5,895 %	5,267 %	3,019 %	1,949 %
13	3,384 %	7,192 %	5,862 %	5,142 %	3,025 %	1,961 %
14	3,375 %	7,120 %	5,820 %	5,034 %	3,033 %	1,973 %
15	3,366 %	7,041 %	5,772 %	4,939 %	3,041 %	1,986 %
16	3,356 %	6,956 %	5,720 %	4,856 %	3,049 %	1,998 %
17	3,345 %	6,868 %	5,666 %	4,782 %	3,058 %	2,010 %
18	3,333 %	6,778 %	5,610 %	4,716 %	3,067 %	2,021 %
19	3,321 %	6,687 %	5,554 %	4,656 %	3,075 %	2,032 %
20	3,310 %	6,597 %	5,498 %	4,602 %	3,084 %	2,043 %
21	3,298 %	6,509 %	5,442 %	4,553 %	3,092 %	2,054 %
22	3,287 %	6,422 %	5,388 %	4,508 %	3,101 %	2,064 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Sterliņu mārciņa	Rumānijas leja	Polijas zlots	Islandes krona	Norvēģijas krona	Šveices franks
23	3,275 %	6,337 %	5,334 %	4,466 %	3,109 %	2,074 %
24	3,262 %	6,254 %	5,282 %	4,428 %	3,117 %	2,083 %
25	3,248 %	6,174 %	5,232 %	4,393 %	3,124 %	2,092 %
26	3,232 %	6,096 %	5,183 %	4,360 %	3,132 %	2,101 %
27	3,215 %	6,021 %	5,136 %	4,329 %	3,139 %	2,110 %
28	3,196 %	5,949 %	5,090 %	4,300 %	3,146 %	2,118 %
29	3,174 %	5,880 %	5,046 %	4,274 %	3,153 %	2,126 %
30	3,151 %	5,814 %	5,004 %	4,248 %	3,160 %	2,133 %
31	3,125 %	5,750 %	4,963 %	4,225 %	3,166 %	2,141 %
32	3,098 %	5,688 %	4,924 %	4,202 %	3,173 %	2,148 %
33	3,070 %	5,629 %	4,886 %	4,181 %	3,179 %	2,155 %
34	3,043 %	5,573 %	4,850 %	4,161 %	3,184 %	2,161 %
35	3,016 %	5,519 %	4,815 %	4,142 %	3,190 %	2,168 %
36	2,989 %	5,467 %	4,782 %	4,124 %	3,196 %	2,174 %
37	2,965 %	5,417 %	4,750 %	4,107 %	3,201 %	2,180 %
38	2,941 %	5,370 %	4,719 %	4,091 %	3,206 %	2,185 %
39	2,919 %	5,324 %	4,689 %	4,076 %	3,211 %	2,191 %
40	2,899 %	5,280 %	4,661 %	4,061 %	3,216 %	2,196 %
41	2,881 %	5,238 %	4,633 %	4,047 %	3,221 %	2,201 %
42	2,864 %	5,197 %	4,607 %	4,033 %	3,225 %	2,206 %
43	2,849 %	5,159 %	4,582 %	4,020 %	3,229 %	2,211 %
44	2,836 %	5,121 %	4,558 %	4,008 %	3,234 %	2,216 %
45	2,825 %	5,085 %	4,534 %	3,996 %	3,238 %	2,220 %
46	2,816 %	5,051 %	4,512 %	3,985 %	3,242 %	2,225 %
47	2,808 %	5,018 %	4,490 %	3,974 %	3,246 %	2,229 %
48	2,802 %	4,986 %	4,469 %	3,964 %	3,249 %	2,233 %
49	2,798 %	4,955 %	4,449 %	3,953 %	3,253 %	2,237 %
50	2,795 %	4,926 %	4,430 %	3,944 %	3,256 %	2,241 %
51	2,794 %	4,897 %	4,411 %	3,934 %	3,260 %	2,244 %
52	2,795 %	4,870 %	4,393 %	3,925 %	3,263 %	2,248 %
53	2,797 %	4,843 %	4,376 %	3,917 %	3,266 %	2,251 %
54	2,800 %	4,818 %	4,359 %	3,908 %	3,269 %	2,255 %
55	2,803 %	4,793 %	4,343 %	3,900 %	3,272 %	2,258 %
56	2,808 %	4,769 %	4,327 %	3,893 %	3,275 %	2,261 %
57	2,812 %	4,746 %	4,312 %	3,885 %	3,278 %	2,264 %
58	2,818 %	4,724 %	4,297 %	3,878 %	3,281 %	2,267 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Sterliņu mārciņa	Rumānijas leja	Polijas zlots	Islandes krona	Norvēģijas krona	Šveices franks
59	2,824 %	4,703 %	4,283 %	3,871 %	3,283 %	2,270 %
60	2,830 %	4,682 %	4,269 %	3,864 %	3,286 %	2,273 %
61	2,836 %	4,662 %	4,256 %	3,857 %	3,289 %	2,276 %
62	2,843 %	4,642 %	4,243 %	3,851 %	3,291 %	2,278 %
63	2,849 %	4,623 %	4,230 %	3,844 %	3,293 %	2,281 %
64	2,856 %	4,605 %	4,218 %	3,838 %	3,296 %	2,284 %
65	2,863 %	4,587 %	4,206 %	3,833 %	3,298 %	2,286 %
66	2,869 %	4,570 %	4,195 %	3,827 %	3,300 %	2,288 %
67	2,876 %	4,553 %	4,184 %	3,821 %	3,302 %	2,291 %
68	2,883 %	4,537 %	4,173 %	3,816 %	3,304 %	2,293 %
69	2,890 %	4,521 %	4,163 %	3,811 %	3,306 %	2,295 %
70	2,896 %	4,506 %	4,153 %	3,806 %	3,308 %	2,297 %
71	2,903 %	4,491 %	4,143 %	3,801 %	3,310 %	2,299 %
72	2,910 %	4,476 %	4,133 %	3,796 %	3,312 %	2,301 %
73	2,916 %	4,462 %	4,124 %	3,791 %	3,314 %	2,303 %
74	2,923 %	4,449 %	4,115 %	3,787 %	3,316 %	2,305 %
75	2,929 %	4,435 %	4,106 %	3,782 %	3,318 %	2,307 %
76	2,935 %	4,422 %	4,097 %	3,778 %	3,319 %	2,309 %
77	2,941 %	4,410 %	4,089 %	3,774 %	3,321 %	2,311 %
78	2,947 %	4,397 %	4,080 %	3,770 %	3,323 %	2,313 %
79	2,953 %	4,385 %	4,072 %	3,766 %	3,324 %	2,314 %
80	2,959 %	4,374 %	4,065 %	3,762 %	3,326 %	2,316 %
81	2,965 %	4,362 %	4,057 %	3,758 %	3,327 %	2,318 %
82	2,970 %	4,351 %	4,050 %	3,754 %	3,329 %	2,319 %
83	2,976 %	4,340 %	4,042 %	3,750 %	3,330 %	2,321 %
84	2,981 %	4,329 %	4,035 %	3,747 %	3,331 %	2,322 %
85	2,986 %	4,319 %	4,028 %	3,743 %	3,333 %	2,324 %
86	2,992 %	4,309 %	4,022 %	3,740 %	3,334 %	2,325 %
87	2,997 %	4,299 %	4,015 %	3,737 %	3,335 %	2,327 %
88	3,002 %	4,289 %	4,009 %	3,733 %	3,337 %	2,328 %
89	3,007 %	4,280 %	4,002 %	3,730 %	3,338 %	2,329 %
90	3,011 %	4,271 %	3,996 %	3,727 %	3,339 %	2,331 %
91	3,016 %	4,261 %	3,990 %	3,724 %	3,340 %	2,332 %
92	3,021 %	4,253 %	3,984 %	3,721 %	3,342 %	2,333 %
93	3,025 %	4,244 %	3,979 %	3,718 %	3,343 %	2,334 %
94	3,030 %	4,236 %	3,973 %	3,715 %	3,344 %	2,336 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Sterliņu mārciņa	Rumānijas leja	Polijas zlots	Islandes krona	Norvēģijas krona	Šveices franks
95	3,034 %	4,227 %	3,967 %	3,713 %	3,345 %	2,337 %
96	3,038 %	4,219 %	3,962 %	3,710 %	3,346 %	2,338 %
97	3,042 %	4,211 %	3,957 %	3,707 %	3,347 %	2,339 %
98	3,047 %	4,203 %	3,952 %	3,705 %	3,348 %	2,340 %
99	3,051 %	4,196 %	3,947 %	3,702 %	3,349 %	2,341 %
100	3,055 %	4,188 %	3,942 %	3,700 %	3,350 %	2,342 %
101	3,058 %	4,181 %	3,937 %	3,697 %	3,351 %	2,344 %
102	3,062 %	4,174 %	3,932 %	3,695 %	3,352 %	2,345 %
103	3,066 %	4,167 %	3,927 %	3,692 %	3,353 %	2,346 %
104	3,070 %	4,160 %	3,923 %	3,690 %	3,354 %	2,347 %
105	3,073 %	4,153 %	3,918 %	3,688 %	3,355 %	2,348 %
106	3,077 %	4,146 %	3,914 %	3,685 %	3,356 %	2,349 %
107	3,080 %	4,140 %	3,909 %	3,683 %	3,357 %	2,349 %
108	3,084 %	4,133 %	3,905 %	3,681 %	3,358 %	2,350 %
109	3,087 %	4,127 %	3,901 %	3,679 %	3,358 %	2,351 %
110	3,090 %	4,121 %	3,897 %	3,677 %	3,359 %	2,352 %
111	3,093 %	4,115 %	3,893 %	3,675 %	3,360 %	2,353 %
112	3,097 %	4,109 %	3,889 %	3,673 %	3,361 %	2,354 %
113	3,100 %	4,103 %	3,885 %	3,671 %	3,362 %	2,355 %
114	3,103 %	4,097 %	3,881 %	3,669 %	3,362 %	2,356 %
115	3,106 %	4,092 %	3,877 %	3,667 %	3,363 %	2,356 %
116	3,109 %	4,086 %	3,874 %	3,665 %	3,364 %	2,357 %
117	3,112 %	4,081 %	3,870 %	3,663 %	3,365 %	2,358 %
118	3,114 %	4,075 %	3,866 %	3,662 %	3,365 %	2,359 %
119	3,117 %	4,070 %	3,863 %	3,660 %	3,366 %	2,360 %
120	3,120 %	4,065 %	3,859 %	3,658 %	3,367 %	2,360 %
121	3,123 %	4,060 %	3,856 %	3,656 %	3,368 %	2,361 %
122	3,125 %	4,055 %	3,853 %	3,655 %	3,368 %	2,362 %
123	3,128 %	4,050 %	3,849 %	3,653 %	3,369 %	2,362 %
124	3,131 %	4,045 %	3,846 %	3,651 %	3,370 %	2,363 %
125	3,133 %	4,040 %	3,843 %	3,650 %	3,370 %	2,364 %
126	3,136 %	4,035 %	3,840 %	3,648 %	3,371 %	2,365 %
127	3,138 %	4,031 %	3,837 %	3,647 %	3,371 %	2,365 %
128	3,141 %	4,026 %	3,834 %	3,645 %	3,372 %	2,366 %
129	3,143 %	4,022 %	3,831 %	3,643 %	3,373 %	2,367 %
130	3,145 %	4,017 %	3,828 %	3,642 %	3,373 %	2,367 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Sterliņu mārciņa	Rumānijas leja	Polijas zlots	Islandes krona	Norvēģijas krona	Šveices franks
131	3,148 %	4,013 %	3,825 %	3,641 %	3,374 %	2,368 %
132	3,150 %	4,009 %	3,822 %	3,639 %	3,374 %	2,368 %
133	3,152 %	4,005 %	3,819 %	3,638 %	3,375 %	2,369 %
134	3,154 %	4,000 %	3,817 %	3,636 %	3,376 %	2,370 %
135	3,157 %	3,996 %	3,814 %	3,635 %	3,376 %	2,370 %
136	3,159 %	3,992 %	3,811 %	3,634 %	3,377 %	2,371 %
137	3,161 %	3,988 %	3,809 %	3,632 %	3,377 %	2,371 %
138	3,163 %	3,984 %	3,806 %	3,631 %	3,378 %	2,372 %
139	3,165 %	3,981 %	3,803 %	3,630 %	3,378 %	2,373 %
140	3,167 %	3,977 %	3,801 %	3,628 %	3,379 %	2,373 %
141	3,169 %	3,973 %	3,798 %	3,627 %	3,379 %	2,374 %
142	3,171 %	3,969 %	3,796 %	3,626 %	3,380 %	2,374 %
143	3,173 %	3,966 %	3,794 %	3,625 %	3,380 %	2,375 %
144	3,175 %	3,962 %	3,791 %	3,623 %	3,381 %	2,375 %
145	3,177 %	3,959 %	3,789 %	3,622 %	3,381 %	2,376 %
146	3,179 %	3,955 %	3,786 %	3,621 %	3,382 %	2,376 %
147	3,181 %	3,952 %	3,784 %	3,620 %	3,382 %	2,377 %
148	3,182 %	3,948 %	3,782 %	3,619 %	3,383 %	2,377 %
149	3,184 %	3,945 %	3,780 %	3,618 %	3,383 %	2,378 %
150	3,186 %	3,942 %	3,777 %	3,616 %	3,383 %	2,378 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Austrālijas dolārs	Taizemes bāts	Kanādas dolārs	Čīles peso	Kolumbijas peso	Honkongas dolārs
1	3,653 %	1,887 %	4,277 %	7,538 %	10,381 %	4,049 %
2	3,559 %	1,834 %	3,976 %	6,721 %	10,732 %	3,724 %
3	3,462 %	1,839 %	3,564 %	6,208 %	10,922 %	3,599 %
4	3,362 %	1,872 %	3,273 %	5,841 %	11,082 %	3,525 %
5	3,415 %	1,933 %	3,105 %	5,577 %	11,219 %	3,440 %
6	3,497 %	2,011 %	3,037 %	5,385 %	11,320 %	3,432 %
7	3,576 %	2,099 %	3,023 %	5,246 %	11,431 %	3,456 %
8	3,651 %	2,191 %	3,030 %	5,149 %	11,537 %	3,468 %
9	3,713 %	2,281 %	3,045 %	5,083 %	11,621 %	3,470 %
10	3,762 %	2,366 %	3,060 %	5,036 %	11,697 %	3,469 %
11	3,808 %	2,446 %	3,071 %	4,997 %	11,720 %	3,469 %
12	3,850 %	2,521 %	3,079 %	4,965 %	11,690 %	3,469 %
13	3,881 %	2,590 %	3,084 %	4,937 %	11,622 %	3,470 %
14	3,901 %	2,653 %	3,087 %	4,913 %	11,523 %	3,471 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Austrālijas dolārs	Taizemes bāts	Kanādas dolārs	Čīles peso	Kolumbijas peso	Honkongas dolārs
15	3,909 %	2,709 %	3,090 %	4,892 %	11,402 %	3,471 %
16	3,908 %	2,758 %	3,092 %	4,873 %	11,264 %	3,472 %
17	3,897 %	2,801 %	3,093 %	4,856 %	11,115 %	3,472 %
18	3,878 %	2,840 %	3,094 %	4,841 %	10,957 %	3,472 %
19	3,853 %	2,874 %	3,095 %	4,827 %	10,794 %	3,472 %
20	3,820 %	2,904 %	3,096 %	4,814 %	10,629 %	3,472 %
21	3,783 %	2,932 %	3,097 %	4,802 %	10,462 %	3,472 %
22	3,741 %	2,957 %	3,098 %	4,792 %	10,297 %	3,472 %
23	3,698 %	2,980 %	3,099 %	4,782 %	10,133 %	3,472 %
24	3,654 %	3,001 %	3,101 %	4,773 %	9,973 %	3,472 %
25	3,610 %	3,020 %	3,103 %	4,764 %	9,816 %	3,472 %
26	3,568 %	3,038 %	3,105 %	4,756 %	9,664 %	3,472 %
27	3,528 %	3,054 %	3,108 %	4,748 %	9,516 %	3,471 %
28	3,492 %	3,069 %	3,110 %	4,741 %	9,373 %	3,471 %
29	3,459 %	3,083 %	3,113 %	4,735 %	9,236 %	3,471 %
30	3,430 %	3,096 %	3,117 %	4,728 %	9,103 %	3,471 %
31	3,406 %	3,108 %	3,121 %	4,722 %	8,976 %	3,470 %
32	3,387 %	3,119 %	3,125 %	4,717 %	8,853 %	3,470 %
33	3,370 %	3,130 %	3,129 %	4,711 %	8,736 %	3,470 %
34	3,357 %	3,140 %	3,133 %	4,706 %	8,623 %	3,470 %
35	3,346 %	3,149 %	3,138 %	4,701 %	8,515 %	3,469 %
36	3,337 %	3,158 %	3,143 %	4,697 %	8,412 %	3,469 %
37	3,329 %	3,166 %	3,147 %	4,692 %	8,313 %	3,469 %
38	3,323 %	3,174 %	3,152 %	4,688 %	8,218 %	3,469 %
39	3,319 %	3,182 %	3,157 %	4,684 %	8,128 %	3,468 %
40	3,315 %	3,189 %	3,161 %	4,680 %	8,041 %	3,468 %
41	3,312 %	3,195 %	3,166 %	4,676 %	7,957 %	3,468 %
42	3,310 %	3,202 %	3,170 %	4,672 %	7,877 %	3,468 %
43	3,309 %	3,208 %	3,175 %	4,669 %	7,801 %	3,467 %
44	3,308 %	3,214 %	3,179 %	4,666 %	7,727 %	3,467 %
45	3,308 %	3,219 %	3,184 %	4,662 %	7,657 %	3,467 %
46	3,308 %	3,224 %	3,188 %	4,659 %	7,589 %	3,467 %
47	3,308 %	3,229 %	3,192 %	4,656 %	7,524 %	3,467 %
48	3,308 %	3,234 %	3,196 %	4,653 %	7,461 %	3,466 %
49	3,309 %	3,239 %	3,201 %	4,651 %	7,401 %	3,466 %
50	3,310 %	3,243 %	3,205 %	4,648 %	7,343 %	3,466 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Austrālijas dolārs	Taizemes bāts	Kanādas dolārs	Čīles peso	Kolumbijas peso	Honkongas dolārs
51	3,311 %	3,247 %	3,208 %	4,645 %	7,288 %	3,466 %
52	3,312 %	3,251 %	3,212 %	4,643 %	7,234 %	3,465 %
53	3,314 %	3,255 %	3,216 %	4,640 %	7,183 %	3,465 %
54	3,315 %	3,259 %	3,220 %	4,638 %	7,133 %	3,465 %
55	3,317 %	3,263 %	3,223 %	4,636 %	7,085 %	3,465 %
56	3,318 %	3,266 %	3,227 %	4,634 %	7,038 %	3,465 %
57	3,320 %	3,269 %	3,230 %	4,632 %	6,994 %	3,464 %
58	3,321 %	3,273 %	3,233 %	4,629 %	6,950 %	3,464 %
59	3,323 %	3,276 %	3,237 %	4,627 %	6,909 %	3,464 %
60	3,324 %	3,279 %	3,240 %	4,625 %	6,868 %	3,464 %
61	3,326 %	3,282 %	3,243 %	4,624 %	6,829 %	3,464 %
62	3,328 %	3,284 %	3,246 %	4,622 %	6,791 %	3,464 %
63	3,329 %	3,287 %	3,249 %	4,620 %	6,755 %	3,463 %
64	3,331 %	3,290 %	3,252 %	4,618 %	6,719 %	3,463 %
65	3,332 %	3,292 %	3,255 %	4,616 %	6,685 %	3,463 %
66	3,334 %	3,295 %	3,257 %	4,615 %	6,651 %	3,463 %
67	3,335 %	3,297 %	3,260 %	4,613 %	6,619 %	3,463 %
68	3,337 %	3,299 %	3,263 %	4,612 %	6,588 %	3,463 %
69	3,338 %	3,302 %	3,265 %	4,610 %	6,557 %	3,462 %
70	3,340 %	3,304 %	3,268 %	4,609 %	6,527 %	3,462 %
71	3,341 %	3,306 %	3,270 %	4,607 %	6,499 %	3,462 %
72	3,342 %	3,308 %	3,272 %	4,606 %	6,471 %	3,462 %
73	3,344 %	3,310 %	3,275 %	4,604 %	6,443 %	3,462 %
74	3,345 %	3,312 %	3,277 %	4,603 %	6,417 %	3,462 %
75	3,346 %	3,314 %	3,279 %	4,602 %	6,391 %	3,462 %
76	3,348 %	3,316 %	3,281 %	4,600 %	6,366 %	3,461 %
77	3,349 %	3,317 %	3,283 %	4,599 %	6,342 %	3,461 %
78	3,350 %	3,319 %	3,286 %	4,598 %	6,318 %	3,461 %
79	3,351 %	3,321 %	3,288 %	4,597 %	6,295 %	3,461 %
80	3,353 %	3,322 %	3,290 %	4,596 %	6,272 %	3,461 %
81	3,354 %	3,324 %	3,291 %	4,595 %	6,250 %	3,461 %
82	3,355 %	3,325 %	3,293 %	4,593 %	6,229 %	3,461 %
83	3,356 %	3,327 %	3,295 %	4,592 %	6,208 %	3,461 %
84	3,357 %	3,328 %	3,297 %	4,591 %	6,187 %	3,460 %
85	3,358 %	3,330 %	3,299 %	4,590 %	6,167 %	3,460 %
86	3,359 %	3,331 %	3,300 %	4,589 %	6,147 %	3,460 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Austrālijas dolārs	Taizemes bāts	Kanādas dolārs	Čīles peso	Kolumbijas peso	Honkongas dolārs
87	3,360 %	3,333 %	3,302 %	4,588 %	6,128 %	3,460 %
88	3,361 %	3,334 %	3,304 %	4,587 %	6,110 %	3,460 %
89	3,362 %	3,335 %	3,305 %	4,586 %	6,092 %	3,460 %
90	3,363 %	3,337 %	3,307 %	4,585 %	6,074 %	3,460 %
91	3,364 %	3,338 %	3,309 %	4,584 %	6,056 %	3,460 %
92	3,365 %	3,339 %	3,310 %	4,584 %	6,039 %	3,460 %
93	3,366 %	3,340 %	3,312 %	4,583 %	6,023 %	3,459 %
94	3,367 %	3,342 %	3,313 %	4,582 %	6,006 %	3,459 %
95	3,368 %	3,343 %	3,314 %	4,581 %	5,990 %	3,459 %
96	3,369 %	3,344 %	3,316 %	4,580 %	5,975 %	3,459 %
97	3,369 %	3,345 %	3,317 %	4,579 %	5,959 %	3,459 %
98	3,370 %	3,346 %	3,318 %	4,579 %	5,944 %	3,459 %
99	3,371 %	3,347 %	3,320 %	4,578 %	5,930 %	3,459 %
100	3,372 %	3,348 %	3,321 %	4,577 %	5,915 %	3,459 %
101	3,373 %	3,349 %	3,322 %	4,576 %	5,901 %	3,459 %
102	3,373 %	3,350 %	3,324 %	4,575 %	5,887 %	3,459 %
103	3,374 %	3,351 %	3,325 %	4,575 %	5,874 %	3,459 %
104	3,375 %	3,352 %	3,326 %	4,574 %	5,861 %	3,459 %
105	3,376 %	3,353 %	3,327 %	4,573 %	5,847 %	3,458 %
106	3,376 %	3,354 %	3,328 %	4,573 %	5,835 %	3,458 %
107	3,377 %	3,355 %	3,329 %	4,572 %	5,822 %	3,458 %
108	3,378 %	3,356 %	3,331 %	4,571 %	5,810 %	3,458 %
109	3,378 %	3,357 %	3,332 %	4,571 %	5,798 %	3,458 %
110	3,379 %	3,357 %	3,333 %	4,570 %	5,786 %	3,458 %
111	3,380 %	3,358 %	3,334 %	4,569 %	5,774 %	3,458 %
112	3,380 %	3,359 %	3,335 %	4,569 %	5,763 %	3,458 %
113	3,381 %	3,360 %	3,336 %	4,568 %	5,752 %	3,458 %
114	3,381 %	3,361 %	3,337 %	4,568 %	5,740 %	3,458 %
115	3,382 %	3,361 %	3,338 %	4,567 %	5,730 %	3,458 %
116	3,383 %	3,362 %	3,339 %	4,566 %	5,719 %	3,458 %
117	3,383 %	3,363 %	3,340 %	4,566 %	5,708 %	3,458 %
118	3,384 %	3,364 %	3,341 %	4,565 %	5,698 %	3,458 %
119	3,384 %	3,364 %	3,342 %	4,565 %	5,688 %	3,457 %
120	3,385 %	3,365 %	3,342 %	4,564 %	5,678 %	3,457 %
121	3,385 %	3,366 %	3,343 %	4,564 %	5,668 %	3,457 %
122	3,386 %	3,367 %	3,344 %	4,563 %	5,659 %	3,457 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Austrālijas dolārs	Taizemes bāts	Kanādas dolārs	Čīles peso	Kolumbijas peso	Honkongas dolārs
123	3,386 %	3,367 %	3,345 %	4,563 %	5,649 %	3,457 %
124	3,387 %	3,368 %	3,346 %	4,562 %	5,640 %	3,457 %
125	3,387 %	3,369 %	3,347 %	4,562 %	5,631 %	3,457 %
126	3,388 %	3,369 %	3,348 %	4,561 %	5,622 %	3,457 %
127	3,388 %	3,370 %	3,348 %	4,561 %	5,613 %	3,457 %
128	3,389 %	3,370 %	3,349 %	4,560 %	5,604 %	3,457 %
129	3,389 %	3,371 %	3,350 %	4,560 %	5,595 %	3,457 %
130	3,390 %	3,372 %	3,351 %	4,559 %	5,587 %	3,457 %
131	3,390 %	3,372 %	3,351 %	4,559 %	5,579 %	3,457 %
132	3,391 %	3,373 %	3,352 %	4,558 %	5,570 %	3,457 %
133	3,391 %	3,373 %	3,353 %	4,558 %	5,562 %	3,457 %
134	3,392 %	3,374 %	3,354 %	4,558 %	5,554 %	3,457 %
135	3,392 %	3,375 %	3,354 %	4,557 %	5,547 %	3,457 %
136	3,392 %	3,375 %	3,355 %	4,557 %	5,539 %	3,457 %
137	3,393 %	3,376 %	3,356 %	4,556 %	5,531 %	3,457 %
138	3,393 %	3,376 %	3,356 %	4,556 %	5,524 %	3,456 %
139	3,394 %	3,377 %	3,357 %	4,556 %	5,516 %	3,456 %
140	3,394 %	3,377 %	3,358 %	4,555 %	5,509 %	3,456 %
141	3,395 %	3,378 %	3,358 %	4,555 %	5,502 %	3,456 %
142	3,395 %	3,378 %	3,359 %	4,554 %	5,495 %	3,456 %
143	3,395 %	3,379 %	3,360 %	4,554 %	5,488 %	3,456 %
144	3,396 %	3,379 %	3,360 %	4,554 %	5,481 %	3,456 %
145	3,396 %	3,380 %	3,361 %	4,553 %	5,474 %	3,456 %
146	3,396 %	3,380 %	3,362 %	4,553 %	5,467 %	3,456 %
147	3,397 %	3,381 %	3,362 %	4,553 %	5,461 %	3,456 %
148	3,397 %	3,381 %	3,363 %	4,552 %	5,454 %	3,456 %
149	3,397 %	3,382 %	3,363 %	4,552 %	5,448 %	3,456 %
150	3,398 %	3,382 %	3,364 %	4,551 %	5,441 %	3,456 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Indijas rūpija	Meksikas peso	Jaunais Taivānas dolārs	Jaunzēlandes dolārs	Dienvidāfrikas rands	Brazīlijas reāls
1	7,130 %	11,813 %	0,979 %	5,316 %	8,251 %	12,504 %
2	7,142 %	10,294 %	0,985 %	4,970 %	7,998 %	11,739 %
3	7,177 %	9,338 %	0,997 %	4,649 %	7,969 %	11,763 %
4	7,199 %	8,848 %	1,013 %	4,448 %	8,091 %	11,999 %
5	7,230 %	8,623 %	1,031 %	4,327 %	8,304 %	12,269 %
6	7,267 %	8,536 %	1,052 %	4,270 %	8,603 %	12,506 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Indijas rūpija	Meksikas peso	Jaunais Taivānas dolārs	Jaunzēlandes dolārs	Dienvidāfrikas rands	Brazīlijas reāls
7	7,303 %	8,512 %	1,075 %	4,240 %	8,899 %	12,723 %
8	7,336 %	8,510 %	1,097 %	4,219 %	9,168 %	12,912 %
9	7,369 %	8,506 %	1,121 %	4,207 %	9,406 %	13,056 %
10	7,393 %	8,486 %	1,145 %	4,206 %	9,610 %	13,175 %
11	7,399 %	8,441 %	1,182 %	4,216 %	9,778 %	13,229 %
12	7,389 %	8,378 %	1,231 %	4,234 %	9,912 %	13,222 %
13	7,369 %	8,301 %	1,287 %	4,255 %	10,013 %	13,168 %
14	7,341 %	8,216 %	1,346 %	4,277 %	10,081 %	13,077 %
15	7,307 %	8,125 %	1,407 %	4,299 %	10,115 %	12,957 %
16	7,270 %	8,030 %	1,468 %	4,318 %	10,116 %	12,817 %
17	7,231 %	7,934 %	1,528 %	4,335 %	10,089 %	12,661 %
18	7,190 %	7,837 %	1,587 %	4,348 %	10,042 %	12,493 %
19	7,148 %	7,741 %	1,645 %	4,357 %	9,978 %	12,317 %
20	7,106 %	7,646 %	1,701 %	4,361 %	9,902 %	12,137 %
21	7,065 %	7,553 %	1,754 %	4,360 %	9,817 %	11,954 %
22	7,024 %	7,462 %	1,806 %	4,355 %	9,726 %	11,771 %
23	6,983 %	7,374 %	1,856 %	4,347 %	9,630 %	11,589 %
24	6,944 %	7,289 %	1,903 %	4,336 %	9,533 %	11,410 %
25	6,905 %	7,206 %	1,949 %	4,324 %	9,434 %	11,234 %
26	6,868 %	7,127 %	1,993 %	4,310 %	9,335 %	11,062 %
27	6,832 %	7,050 %	2,034 %	4,296 %	9,237 %	10,896 %
28	6,797 %	6,977 %	2,074 %	4,280 %	9,141 %	10,734 %
29	6,763 %	6,906 %	2,112 %	4,264 %	9,046 %	10,578 %
30	6,730 %	6,838 %	2,149 %	4,248 %	8,954 %	10,428 %
31	6,699 %	6,773 %	2,184 %	4,232 %	8,865 %	10,283 %
32	6,668 %	6,711 %	2,217 %	4,216 %	8,778 %	10,144 %
33	6,639 %	6,651 %	2,249 %	4,200 %	8,694 %	10,010 %
34	6,611 %	6,594 %	2,280 %	4,184 %	8,613 %	9,882 %
35	6,584 %	6,539 %	2,309 %	4,168 %	8,534 %	9,759 %
36	6,558 %	6,487 %	2,337 %	4,153 %	8,459 %	9,642 %
37	6,533 %	6,436 %	2,364 %	4,138 %	8,386 %	9,529 %
38	6,509 %	6,388 %	2,389 %	4,124 %	8,317 %	9,421 %
39	6,486 %	6,342 %	2,414 %	4,109 %	8,250 %	9,318 %
40	6,463 %	6,297 %	2,438 %	4,096 %	8,185 %	9,218 %
41	6,442 %	6,255 %	2,461 %	4,082 %	8,123 %	9,124 %
42	6,421 %	6,214 %	2,482 %	4,069 %	8,064 %	9,033 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Indijas rūpija	Meksikas peso	Jaunais Taivānas dolārs	Jaunzēlandes dolārs	Dienvidāfrikas rands	Brazīlijas reāls
43	6,401 %	6,175 %	2,503 %	4,056 %	8,006 %	8,945 %
44	6,382 %	6,137 %	2,523 %	4,044 %	7,951 %	8,862 %
45	6,364 %	6,101 %	2,543 %	4,032 %	7,899 %	8,781 %
46	6,346 %	6,066 %	2,562 %	4,021 %	7,848 %	8,704 %
47	6,329 %	6,033 %	2,579 %	4,010 %	7,799 %	8,630 %
48	6,313 %	6,000 %	2,597 %	3,999 %	7,752 %	8,559 %
49	6,297 %	5,969 %	2,613 %	3,988 %	7,706 %	8,491 %
50	6,281 %	5,940 %	2,629 %	3,978 %	7,663 %	8,425 %
51	6,267 %	5,911 %	2,645 %	3,969 %	7,621 %	8,362 %
52	6,252 %	5,883 %	2,660 %	3,959 %	7,580 %	8,301 %
53	6,238 %	5,856 %	2,674 %	3,950 %	7,541 %	8,242 %
54	6,225 %	5,831 %	2,688 %	3,941 %	7,504 %	8,185 %
55	6,212 %	5,806 %	2,702 %	3,932 %	7,467 %	8,131 %
56	6,200 %	5,782 %	2,715 %	3,924 %	7,432 %	8,078 %
57	6,188 %	5,759 %	2,727 %	3,916 %	7,398 %	8,027 %
58	6,176 %	5,736 %	2,740 %	3,908 %	7,366 %	7,978 %
59	6,165 %	5,714 %	2,751 %	3,901 %	7,334 %	7,931 %
60	6,154 %	5,693 %	2,763 %	3,893 %	7,303 %	7,885 %
61	6,143 %	5,673 %	2,774 %	3,886 %	7,274 %	7,840 %
62	6,133 %	5,653 %	2,785 %	3,879 %	7,245 %	7,797 %
63	6,123 %	5,634 %	2,795 %	3,873 %	7,217 %	7,756 %
64	6,113 %	5,616 %	2,805 %	3,866 %	7,190 %	7,716 %
65	6,104 %	5,598 %	2,815 %	3,860 %	7,164 %	7,676 %
66	6,095 %	5,580 %	2,824 %	3,854 %	7,139 %	7,639 %
67	6,086 %	5,564 %	2,834 %	3,848 %	7,114 %	7,602 %
68	6,078 %	5,547 %	2,843 %	3,842 %	7,090 %	7,566 %
69	6,069 %	5,531 %	2,851 %	3,836 %	7,067 %	7,532 %
70	6,061 %	5,516 %	2,860 %	3,831 %	7,045 %	7,498 %
71	6,053 %	5,501 %	2,868 %	3,825 %	7,023 %	7,465 %
72	6,046 %	5,486 %	2,876 %	3,820 %	7,002 %	7,433 %
73	6,038 %	5,472 %	2,884 %	3,815 %	6,981 %	7,403 %
74	6,031 %	5,458 %	2,891 %	3,810 %	6,961 %	7,373 %
75	6,024 %	5,444 %	2,899 %	3,805 %	6,941 %	7,343 %
76	6,017 %	5,431 %	2,906 %	3,801 %	6,922 %	7,315 %
77	6,010 %	5,419 %	2,913 %	3,796 %	6,903 %	7,287 %
78	6,004 %	5,406 %	2,920 %	3,792 %	6,885 %	7,260 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Indijas rūpija	Meksikas peso	Jaunais Taivānas dolārs	Jaunzēlandes dolārs	Dienvidāfrikas rands	Brazīlijas reāls
79	5,997 %	5,394 %	2,927 %	3,788 %	6,868 %	7,234 %
80	5,991 %	5,382 %	2,933 %	3,783 %	6,851 %	7,208 %
81	5,985 %	5,371 %	2,939 %	3,779 %	6,834 %	7,183 %
82	5,979 %	5,359 %	2,946 %	3,775 %	6,817 %	7,159 %
83	5,973 %	5,348 %	2,952 %	3,771 %	6,801 %	7,135 %
84	5,968 %	5,338 %	2,958 %	3,767 %	6,786 %	7,112 %
85	5,962 %	5,327 %	2,963 %	3,764 %	6,771 %	7,089 %
86	5,957 %	5,317 %	2,969 %	3,760 %	6,756 %	7,067 %
87	5,952 %	5,307 %	2,975 %	3,757 %	6,741 %	7,045 %
88	5,946 %	5,297 %	2,980 %	3,753 %	6,727 %	7,024 %
89	5,941 %	5,288 %	2,985 %	3,750 %	6,713 %	7,003 %
90	5,937 %	5,278 %	2,990 %	3,746 %	6,700 %	6,983 %
91	5,932 %	5,269 %	2,995 %	3,743 %	6,686 %	6,963 %
92	5,927 %	5,260 %	3,000 %	3,740 %	6,673 %	6,944 %
93	5,922 %	5,251 %	3,005 %	3,737 %	6,661 %	6,925 %
94	5,918 %	5,243 %	3,010 %	3,734 %	6,648 %	6,907 %
95	5,914 %	5,234 %	3,014 %	3,731 %	6,636 %	6,889 %
96	5,909 %	5,226 %	3,019 %	3,728 %	6,624 %	6,871 %
97	5,905 %	5,218 %	3,023 %	3,725 %	6,613 %	6,853 %
98	5,901 %	5,210 %	3,028 %	3,722 %	6,601 %	6,836 %
99	5,897 %	5,203 %	3,032 %	3,719 %	6,590 %	6,820 %
100	5,893 %	5,195 %	3,036 %	3,717 %	6,579 %	6,803 %
101	5,889 %	5,188 %	3,040 %	3,714 %	6,568 %	6,787 %
102	5,885 %	5,180 %	3,044 %	3,711 %	6,558 %	6,772 %
103	5,881 %	5,173 %	3,048 %	3,709 %	6,547 %	6,756 %
104	5,878 %	5,166 %	3,052 %	3,706 %	6,537 %	6,741 %
105	5,874 %	5,160 %	3,056 %	3,704 %	6,527 %	6,727 %
106	5,871 %	5,153 %	3,060 %	3,702 %	6,518 %	6,712 %
107	5,867 %	5,146 %	3,063 %	3,699 %	6,508 %	6,698 %
108	5,864 %	5,140 %	3,067 %	3,697 %	6,499 %	6,684 %
109	5,860 %	5,133 %	3,070 %	3,695 %	6,490 %	6,670 %
110	5,857 %	5,127 %	3,074 %	3,692 %	6,481 %	6,657 %
111	5,854 %	5,121 %	3,077 %	3,690 %	6,472 %	6,643 %
112	5,851 %	5,115 %	3,080 %	3,688 %	6,463 %	6,631 %
113	5,848 %	5,109 %	3,084 %	3,686 %	6,454 %	6,618 %
114	5,845 %	5,103 %	3,087 %	3,684 %	6,446 %	6,605 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Indijas rūpija	Meksikas peso	Jaunais Taivānas dolārs	Jaunzēlandes dolārs	Dienvidāfrikas rands	Brazīlijas reāls
115	5,842 %	5,098 %	3,090 %	3,682 %	6,438 %	6,593 %
116	5,839 %	5,092 %	3,093 %	3,680 %	6,430 %	6,581 %
117	5,836 %	5,087 %	3,096 %	3,678 %	6,422 %	6,569 %
118	5,833 %	5,081 %	3,099 %	3,676 %	6,414 %	6,557 %
119	5,830 %	5,076 %	3,102 %	3,674 %	6,406 %	6,546 %
120	5,827 %	5,071 %	3,105 %	3,672 %	6,398 %	6,535 %
121	5,825 %	5,065 %	3,108 %	3,670 %	6,391 %	6,523 %
122	5,822 %	5,060 %	3,111 %	3,669 %	6,384 %	6,513 %
123	5,819 %	5,055 %	3,113 %	3,667 %	6,376 %	6,502 %
124	5,817 %	5,050 %	3,116 %	3,665 %	6,369 %	6,491 %
125	5,814 %	5,046 %	3,119 %	3,663 %	6,362 %	6,481 %
126	5,812 %	5,041 %	3,121 %	3,662 %	6,356 %	6,471 %
127	5,809 %	5,036 %	3,124 %	3,660 %	6,349 %	6,461 %
128	5,807 %	5,032 %	3,127 %	3,658 %	6,342 %	6,451 %
129	5,804 %	5,027 %	3,129 %	3,657 %	6,336 %	6,441 %
130	5,802 %	5,023 %	3,131 %	3,655 %	6,329 %	6,431 %
131	5,800 %	5,018 %	3,134 %	3,654 %	6,323 %	6,422 %
132	5,797 %	5,014 %	3,136 %	3,652 %	6,316 %	6,413 %
133	5,795 %	5,010 %	3,139 %	3,650 %	6,310 %	6,403 %
134	5,793 %	5,006 %	3,141 %	3,649 %	6,304 %	6,394 %
135	5,791 %	5,001 %	3,143 %	3,647 %	6,298 %	6,385 %
136	5,789 %	4,997 %	3,146 %	3,646 %	6,292 %	6,377 %
137	5,787 %	4,993 %	3,148 %	3,645 %	6,287 %	6,368 %
138	5,785 %	4,989 %	3,150 %	3,643 %	6,281 %	6,360 %
139	5,782 %	4,986 %	3,152 %	3,642 %	6,275 %	6,351 %
140	5,780 %	4,982 %	3,154 %	3,640 %	6,270 %	6,343 %
141	5,778 %	4,978 %	3,156 %	3,639 %	6,264 %	6,335 %
142	5,776 %	4,974 %	3,158 %	3,638 %	6,259 %	6,327 %
143	5,775 %	4,970 %	3,160 %	3,636 %	6,253 %	6,319 %
144	5,773 %	4,967 %	3,162 %	3,635 %	6,248 %	6,311 %
145	5,771 %	4,963 %	3,164 %	3,634 %	6,243 %	6,303 %
146	5,769 %	4,960 %	3,166 %	3,633 %	6,238 %	6,296 %
147	5,767 %	4,956 %	3,168 %	3,631 %	6,233 %	6,288 %
148	5,765 %	4,953 %	3,170 %	3,630 %	6,228 %	6,281 %
149	5,763 %	4,949 %	3,172 %	3,629 %	6,223 %	6,273 %
150	5,762 %	4,946 %	3,174 %	3,628 %	6,218 %	6,266 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Juaņa renminbi	Malaizijas ringits	Krievijas rublis	Singapūras dolārs	Dienvidkorejas vona	Turcijas lira
1	2,249 %	2,767 %	9,937 %	3,388 %	3,520 %	12,900 %
2	2,393 %	3,123 %	9,849 %	3,181 %	3,298 %	11,911 %
3	2,539 %	3,306 %	9,888 %	3,083 %	3,181 %	11,448 %
4	2,655 %	3,448 %	9,987 %	3,011 %	3,126 %	11,140 %
5	2,750 %	3,578 %	10,104 %	2,958 %	3,079 %	10,916 %
6	2,832 %	3,692 %	10,221 %	2,928 %	3,058 %	10,730 %
7	2,905 %	3,787 %	10,339 %	2,912 %	3,054 %	10,575 %
8	2,971 %	3,866 %	10,467 %	2,906 %	3,054 %	10,438 %
9	3,033 %	3,934 %	10,582 %	2,905 %	3,049 %	10,307 %
10	3,090 %	3,993 %	10,687 %	2,909 %	3,036 %	10,173 %
11	3,145 %	4,047 %	10,791 %	2,915 %	3,013 %	10,035 %
12	3,196 %	4,097 %	10,898 %	2,924 %	2,983 %	9,897 %
13	3,244 %	4,141 %	11,007 %	2,934 %	2,951 %	9,759 %
14	3,290 %	4,181 %	11,093 %	2,944 %	2,920 %	9,623 %
15	3,333 %	4,220 %	11,133 %	2,955 %	2,891 %	9,490 %
16	3,374 %	4,258 %	11,130 %	2,966 %	2,864 %	9,361 %
17	3,412 %	4,294 %	11,093 %	2,978 %	2,842 %	9,236 %
18	3,449 %	4,326 %	11,030 %	2,989 %	2,824 %	9,114 %
19	3,484 %	4,352 %	10,946 %	3,000 %	2,810 %	8,997 %
20	3,517 %	4,372 %	10,846 %	3,011 %	2,802 %	8,884 %
21	3,548 %	4,383 %	10,734 %	3,022 %	2,798 %	8,776 %
22	3,577 %	4,388 %	10,615 %	3,032 %	2,798 %	8,672 %
23	3,606 %	4,388 %	10,490 %	3,042 %	2,801 %	8,573 %
24	3,632 %	4,384 %	10,361 %	3,052 %	2,806 %	8,478 %
25	3,658 %	4,376 %	10,231 %	3,062 %	2,813 %	8,387 %
26	3,682 %	4,366 %	10,101 %	3,071 %	2,822 %	8,300 %
27	3,705 %	4,353 %	9,971 %	3,080 %	2,831 %	8,216 %
28	3,727 %	4,340 %	9,844 %	3,089 %	2,841 %	8,137 %
29	3,748 %	4,325 %	9,719 %	3,098 %	2,852 %	8,061 %
30	3,768 %	4,310 %	9,597 %	3,106 %	2,863 %	7,988 %
31	3,788 %	4,294 %	9,479 %	3,114 %	2,874 %	7,919 %
32	3,806 %	4,278 %	9,364 %	3,121 %	2,885 %	7,853 %
33	3,824 %	4,261 %	9,253 %	3,129 %	2,896 %	7,790 %
34	3,840 %	4,245 %	9,146 %	3,136 %	2,907 %	7,729 %
35	3,856 %	4,229 %	9,043 %	3,143 %	2,918 %	7,671 %
36	3,872 %	4,213 %	8,944 %	3,150 %	2,929 %	7,616 %
37	3,887 %	4,197 %	8,849 %	3,156 %	2,940 %	7,563 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Juaņa renminbi	Malaizijas ringits	Krievijas rublis	Singapūras dolārs	Dienvidkorejas vona	Turcijas lira
38	3,901 %	4,181 %	8,757 %	3,162 %	2,950 %	7,513 %
39	3,914 %	4,166 %	8,669 %	3,168 %	2,960 %	7,464 %
40	3,927 %	4,151 %	8,584 %	3,174 %	2,970 %	7,418 %
41	3,940 %	4,137 %	8,503 %	3,180 %	2,980 %	7,373 %
42	3,952 %	4,123 %	8,425 %	3,185 %	2,989 %	7,331 %
43	3,964 %	4,109 %	8,350 %	3,190 %	2,999 %	7,290 %
44	3,975 %	4,096 %	8,278 %	3,195 %	3,007 %	7,251 %
45	3,986 %	4,083 %	8,209 %	3,200 %	3,016 %	7,213 %
46	3,996 %	4,070 %	8,142 %	3,205 %	3,024 %	7,177 %
47	4,006 %	4,058 %	8,079 %	3,210 %	3,033 %	7,142 %
48	4,016 %	4,047 %	8,017 %	3,214 %	3,040 %	7,109 %
49	4,025 %	4,035 %	7,958 %	3,218 %	3,048 %	7,076 %
50	4,034 %	4,024 %	7,901 %	3,223 %	3,055 %	7,045 %
51	4,043 %	4,014 %	7,846 %	3,227 %	3,063 %	7,015 %
52	4,051 %	4,003 %	7,794 %	3,230 %	3,070 %	6,987 %
53	4,059 %	3,993 %	7,743 %	3,234 %	3,076 %	6,959 %
54	4,067 %	3,984 %	7,694 %	3,238 %	3,083 %	6,932 %
55	4,074 %	3,974 %	7,647 %	3,242 %	3,089 %	6,906 %
56	4,082 %	3,965 %	7,601 %	3,245 %	3,095 %	6,881 %
57	4,089 %	3,956 %	7,557 %	3,248 %	3,101 %	6,857 %
58	4,096 %	3,948 %	7,514 %	3,252 %	3,107 %	6,834 %
59	4,102 %	3,940 %	7,473 %	3,255 %	3,113 %	6,811 %
60	4,109 %	3,932 %	7,433 %	3,258 %	3,118 %	6,790 %
61	4,115 %	3,924 %	7,395 %	3,261 %	3,123 %	6,769 %
62	4,121 %	3,916 %	7,358 %	3,264 %	3,128 %	6,748 %
63	4,127 %	3,909 %	7,322 %	3,267 %	3,133 %	6,728 %
64	4,133 %	3,902 %	7,287 %	3,269 %	3,138 %	6,709 %
65	4,138 %	3,895 %	7,253 %	3,272 %	3,143 %	6,691 %
66	4,143 %	3,888 %	7,220 %	3,275 %	3,147 %	6,672 %
67	4,149 %	3,882 %	7,188 %	3,277 %	3,152 %	6,655 %
68	4,154 %	3,876 %	7,157 %	3,280 %	3,156 %	6,638 %
69	4,159 %	3,870 %	7,127 %	3,282 %	3,160 %	6,621 %
70	4,163 %	3,864 %	7,098 %	3,284 %	3,164 %	6,605 %
71	4,168 %	3,858 %	7,069 %	3,287 %	3,168 %	6,590 %
72	4,173 %	3,852 %	7,042 %	3,289 %	3,172 %	6,575 %
73	4,177 %	3,847 %	7,015 %	3,291 %	3,176 %	6,560 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Juaņa renminbi	Malaizijas ringits	Krievijas rublis	Singapūras dolārs	Dienvidkorejas vona	Turcijas lira
74	4,181 %	3,841 %	6,989 %	3,293 %	3,180 %	6,545 %
75	4,186 %	3,836 %	6,963 %	3,295 %	3,183 %	6,531 %
76	4,190 %	3,831 %	6,939 %	3,297 %	3,187 %	6,518 %
77	4,194 %	3,826 %	6,915 %	3,299 %	3,190 %	6,505 %
78	4,198 %	3,821 %	6,891 %	3,301 %	3,193 %	6,492 %
79	4,201 %	3,817 %	6,868 %	3,303 %	3,197 %	6,479 %
80	4,205 %	3,812 %	6,846 %	3,305 %	3,200 %	6,467 %
81	4,209 %	3,808 %	6,824 %	3,306 %	3,203 %	6,455 %
82	4,212 %	3,803 %	6,803 %	3,308 %	3,206 %	6,443 %
83	4,216 %	3,799 %	6,782 %	3,310 %	3,209 %	6,432 %
84	4,219 %	3,795 %	6,762 %	3,311 %	3,212 %	6,421 %
85	4,222 %	3,791 %	6,743 %	3,313 %	3,214 %	6,410 %
86	4,226 %	3,787 %	6,723 %	3,315 %	3,217 %	6,399 %
87	4,229 %	3,783 %	6,705 %	3,316 %	3,220 %	6,389 %
88	4,232 %	3,779 %	6,686 %	3,318 %	3,222 %	6,379 %
89	4,235 %	3,775 %	6,668 %	3,319 %	3,225 %	6,369 %
90	4,238 %	3,772 %	6,651 %	3,320 %	3,228 %	6,359 %
91	4,241 %	3,768 %	6,634 %	3,322 %	3,230 %	6,350 %
92	4,243 %	3,765 %	6,617 %	3,323 %	3,232 %	6,340 %
93	4,246 %	3,761 %	6,600 %	3,325 %	3,235 %	6,331 %
94	4,249 %	3,758 %	6,584 %	3,326 %	3,237 %	6,322 %
95	4,251 %	3,755 %	6,568 %	3,327 %	3,239 %	6,314 %
96	4,254 %	3,752 %	6,553 %	3,329 %	3,241 %	6,305 %
97	4,257 %	3,749 %	6,538 %	3,330 %	3,244 %	6,297 %
98	4,259 %	3,746 %	6,523 %	3,331 %	3,246 %	6,289 %
99	4,261 %	3,743 %	6,509 %	3,332 %	3,248 %	6,281 %
100	4,264 %	3,740 %	6,495 %	3,333 %	3,250 %	6,273 %
101	4,266 %	3,737 %	6,481 %	3,335 %	3,252 %	6,265 %
102	4,268 %	3,734 %	6,467 %	3,336 %	3,254 %	6,258 %
103	4,271 %	3,731 %	6,454 %	3,337 %	3,256 %	6,250 %
104	4,273 %	3,728 %	6,441 %	3,338 %	3,257 %	6,243 %
105	4,275 %	3,726 %	6,428 %	3,339 %	3,259 %	6,236 %
106	4,277 %	3,723 %	6,415 %	3,340 %	3,261 %	6,229 %
107	4,279 %	3,721 %	6,403 %	3,341 %	3,263 %	6,222 %
108	4,281 %	3,718 %	6,391 %	3,342 %	3,265 %	6,215 %
109	4,283 %	3,716 %	6,379 %	3,343 %	3,266 %	6,209 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Juaņa renminbi	Malaizijas ringits	Krievijas rublis	Singapūras dolārs	Dienvidkorejas vona	Turcijas lira
110	4,285 %	3,713 %	6,367 %	3,344 %	3,268 %	6,202 %
111	4,287 %	3,711 %	6,356 %	3,345 %	3,270 %	6,196 %
112	4,289 %	3,709 %	6,344 %	3,346 %	3,271 %	6,190 %
113	4,291 %	3,706 %	6,333 %	3,347 %	3,273 %	6,184 %
114	4,293 %	3,704 %	6,322 %	3,348 %	3,274 %	6,178 %
115	4,295 %	3,702 %	6,312 %	3,349 %	3,276 %	6,172 %
116	4,296 %	3,700 %	6,301 %	3,349 %	3,277 %	6,166 %
117	4,298 %	3,697 %	6,291 %	3,350 %	3,279 %	6,160 %
118	4,300 %	3,695 %	6,281 %	3,351 %	3,280 %	6,155 %
119	4,301 %	3,693 %	6,271 %	3,352 %	3,282 %	6,149 %
120	4,303 %	3,691 %	6,261 %	3,353 %	3,283 %	6,144 %
121	4,305 %	3,689 %	6,251 %	3,354 %	3,284 %	6,138 %
122	4,306 %	3,687 %	6,242 %	3,354 %	3,286 %	6,133 %
123	4,308 %	3,685 %	6,232 %	3,355 %	3,287 %	6,128 %
124	4,309 %	3,683 %	6,223 %	3,356 %	3,288 %	6,123 %
125	4,311 %	3,682 %	6,214 %	3,357 %	3,290 %	6,118 %
126	4,313 %	3,680 %	6,205 %	3,357 %	3,291 %	6,113 %
127	4,314 %	3,678 %	6,197 %	3,358 %	3,292 %	6,108 %
128	4,315 %	3,676 %	6,188 %	3,359 %	3,293 %	6,103 %
129	4,317 %	3,674 %	6,179 %	3,360 %	3,295 %	6,099 %
130	4,318 %	3,673 %	6,171 %	3,360 %	3,296 %	6,094 %
131	4,320 %	3,671 %	6,163 %	3,361 %	3,297 %	6,089 %
132	4,321 %	3,669 %	6,155 %	3,362 %	3,298 %	6,085 %
133	4,322 %	3,668 %	6,147 %	3,362 %	3,299 %	6,081 %
134	4,324 %	3,666 %	6,139 %	3,363 %	3,301 %	6,076 %
135	4,325 %	3,664 %	6,131 %	3,364 %	3,302 %	6,072 %
136	4,326 %	3,663 %	6,124 %	3,364 %	3,303 %	6,068 %
137	4,328 %	3,661 %	6,116 %	3,365 %	3,304 %	6,064 %
138	4,329 %	3,660 %	6,109 %	3,365 %	3,305 %	6,059 %
139	4,330 %	3,658 %	6,101 %	3,366 %	3,306 %	6,055 %
140	4,331 %	3,657 %	6,094 %	3,367 %	3,307 %	6,051 %
141	4,332 %	3,655 %	6,087 %	3,367 %	3,308 %	6,047 %
142	4,334 %	3,654 %	6,080 %	3,368 %	3,309 %	6,044 %
143	4,335 %	3,652 %	6,073 %	3,368 %	3,310 %	6,040 %
144	4,336 %	3,651 %	6,067 %	3,369 %	3,311 %	6,036 %
145	4,337 %	3,650 %	6,060 %	3,370 %	3,312 %	6,032 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	Juaņa renminbi	Malaizijas ringits	Krievijas rublis	Singapūras dolārs	Dienvidkorejas vona	Turcijas lira
146	4,338 %	3,648 %	6,053 %	3,370 %	3,313 %	6,029 %
147	4,339 %	3,647 %	6,047 %	3,371 %	3,314 %	6,025 %
148	4,340 %	3,646 %	6,040 %	3,371 %	3,315 %	6,022 %
149	4,341 %	3,644 %	6,034 %	3,372 %	3,316 %	6,018 %
150	4,342 %	3,643 %	6,028 %	3,372 %	3,316 %	6,015 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	ASV dolārs	Japānas jena
1	4,719 %	0,058 %
2	4,064 %	0,134 %
3	3,671 %	0,173 %
4	3,454 %	0,218 %
5	3,332 %	0,276 %
6	3,255 %	0,344 %
7	3,206 %	0,415 %
8	3,177 %	0,478 %
9	3,163 %	0,537 %
10	3,160 %	0,596 %
11	3,160 %	0,644 %
12	3,162 %	0,686 %
13	3,163 %	0,730 %
14	3,164 %	0,774 %
15	3,164 %	0,817 %
16	3,162 %	0,858 %
17	3,157 %	0,895 %
18	3,148 %	0,929 %
19	3,132 %	0,959 %
20	3,111 %	0,985 %
21	3,083 %	1,006 %
22	3,050 %	1,022 %
23	3,016 %	1,034 %
24	2,982 %	1,040 %
25	2,950 %	1,042 %
26	2,920 %	1,038 %
27	2,893 %	1,034 %
28	2,870 %	1,032 %
29	2,851 %	1,035 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	ASV dolārs	Japānas jena
30	2,837 %	1,046 %
31	2,827 %	1,065 %
32	2,821 %	1,090 %
33	2,818 %	1,120 %
34	2,817 %	1,154 %
35	2,819 %	1,191 %
36	2,823 %	1,229 %
37	2,827 %	1,268 %
38	2,833 %	1,308 %
39	2,840 %	1,348 %
40	2,847 %	1,388 %
41	2,855 %	1,427 %
42	2,863 %	1,467 %
43	2,871 %	1,505 %
44	2,880 %	1,543 %
45	2,888 %	1,580 %
46	2,897 %	1,616 %
47	2,905 %	1,651 %
48	2,914 %	1,686 %
49	2,923 %	1,719 %
50	2,931 %	1,751 %
51	2,940 %	1,783 %
52	2,948 %	1,814 %
53	2,956 %	1,843 %
54	2,964 %	1,872 %
55	2,971 %	1,900 %
56	2,979 %	1,927 %
57	2,986 %	1,954 %
58	2,994 %	1,979 %
59	3,001 %	2,004 %
60	3,008 %	2,028 %
61	3,014 %	2,052 %
62	3,021 %	2,074 %
63	3,027 %	2,096 %
64	3,034 %	2,118 %
65	3,040 %	2,139 %
66	3,046 %	2,159 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	ASV dolārs	Japānas jena
67	3,052 %	2,178 %
68	3,057 %	2,198 %
69	3,063 %	2,216 %
70	3,068 %	2,234 %
71	3,073 %	2,252 %
72	3,078 %	2,269 %
73	3,083 %	2,286 %
74	3,088 %	2,302 %
75	3,093 %	2,318 %
76	3,098 %	2,333 %
77	3,102 %	2,348 %
78	3,106 %	2,363 %
79	3,111 %	2,377 %
80	3,115 %	2,391 %
81	3,119 %	2,404 %
82	3,123 %	2,418 %
83	3,127 %	2,431 %
84	3,131 %	2,443 %
85	3,135 %	2,456 %
86	3,138 %	2,468 %
87	3,142 %	2,480 %
88	3,145 %	2,491 %
89	3,149 %	2,502 %
90	3,152 %	2,513 %
91	3,155 %	2,524 %
92	3,158 %	2,535 %
93	3,161 %	2,545 %
94	3,165 %	2,555 %
95	3,168 %	2,565 %
96	3,170 %	2,575 %
97	3,173 %	2,584 %
98	3,176 %	2,593 %
99	3,179 %	2,603 %
100	3,182 %	2,612 %
101	3,184 %	2,620 %
102	3,187 %	2,629 %
103	3,189 %	2,637 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	ASV dolārs	Japānas jena
104	3,192 %	2,646 %
105	3,194 %	2,654 %
106	3,197 %	2,662 %
107	3,199 %	2,669 %
108	3,201 %	2,677 %
109	3,204 %	2,685 %
110	3,206 %	2,692 %
111	3,208 %	2,699 %
112	3,210 %	2,706 %
113	3,212 %	2,713 %
114	3,215 %	2,720 %
115	3,217 %	2,727 %
116	3,219 %	2,734 %
117	3,221 %	2,740 %
118	3,222 %	2,747 %
119	3,224 %	2,753 %
120	3,226 %	2,759 %
121	3,228 %	2,765 %
122	3,230 %	2,771 %
123	3,232 %	2,777 %
124	3,233 %	2,783 %
125	3,235 %	2,789 %
126	3,237 %	2,794 %
127	3,239 %	2,800 %
128	3,240 %	2,805 %
129	3,242 %	2,811 %
130	3,243 %	2,816 %
131	3,245 %	2,821 %
132	3,247 %	2,826 %
133	3,248 %	2,831 %
134	3,250 %	2,836 %
135	3,251 %	2,841 %
136	3,253 %	2,846 %
137	3,254 %	2,851 %
138	3,255 %	2,855 %
139	3,257 %	2,860 %
140	3,258 %	2,865 %

Atlikušais laiks līdz termiņam (gados)	ASV dolārs	Japānas jena
141	3,260 %	2,869 %
142	3,261 %	2,874 %
143	3,262 %	2,878 %
144	3,264 %	2,882 %
145	3,265 %	2,886 %
146	3,266 %	2,891 %
147	3,267 %	2,895 %
148	3,269 %	2,899 %
149	3,270 %	2,903 %
150	3,271 %	2,907 %

II PIELIKUMS

Pamatstarpības atbilstības pielāgojuma aprēķināšanai

Pamatstarpības, kas noteiktas šajā pielikumā, ir izteiktas bāzes punktos un neietver nekādu palielinājumu saskaņā ar Direktīvas 2009/138/EK 77.c panta 1. punkta c) apakšpunktu.

1. Riska darījumi ar centrālajām valdībām un centrālajām bankām

Pamatstarpības ir piemērojamas visās valūtās denominētajiem riska darījumiem.

Pamatstarpības 11 līdz 30 gadu ilgumam ir vienādas ar pamatstarpībām 10 gadu ilgumam.

Ilgums (gados)	Austrija	Beļģija	Bulgārija	Horvātija	Čehijas Republika	Kipra	Dānija
1	0	0	28	5	0	21	0
2	0	0	35	5	0	36	0
3	0	0	40	5	0	41	0
4	0	1	43	5	2	42	0
5	0	2	47	5	3	45	0
6	0	3	50	5	5	48	0
7	1	4	53	5	8	49	0
8	2	5	55	5	10	49	0
9	2	6	56	5	11	47	0
10	3	7	58	5	12	46	0

Ilgums (gados)	Igaunija	Somija	Francija	Vācija	Grieķija	Ungārija	Īrija
1	0	0	0	0	350	4	13
2	0	0	0	0	219	4	19
3	0	0	0	0	195	4	21
4	1	0	0	0	171	4	22
5	2	0	0	0	158	4	23
6	3	0	0	0	155	4	25
7	4	0	0	0	153	4	26
8	5	0	1	0	157	3	27
9	6	0	2	0	159	1	27
10	7	0	3	0	161	4	27

Ilgums (gados)	Itālija	Latvija	Lietuva	Luksemburga	Malta	Nīderlande	Polija
1	6	4	4	0	13	0	4
2	14	9	10	0	19	0	4
3	18	12	13	0	21	0	4
4	21	13	15	0	22	0	4
5	23	15	17	0	23	0	4

Ilgums (gados)	Itālija	Latvija	Lietuva	Luksemburga	Malta	Nīderlande	Polija
6	25	17	19	0	25	0	4
7	27	18	20	0	26	0	4
8	29	19	22	0	27	0	4
9	30	20	23	1	27	0	4
10	32	21	24	1	28	0	4

Ilgums (gados)	Portugāle	Rumānija	Slovākija	Slovēnija	Spānija	Zviedrija	Apvienotā Karaliste
1	21	8	10	15	4	0	0
2	36	15	13	18	10	0	0
3	41	17	15	22	13	0	0
4	42	18	17	26	15	0	0
5	45	20	18	30	17	0	0
6	48	21	19	33	19	0	0
7	49	22	21	34	20	0	0
8	49	23	22	36	22	0	0
9	47	25	22	37	23	0	0
10	46	23	23	37	24	0	0

Ilgums (gados)	Islande	Lihtenšteina	Norvēģija	Šveice	Austrālija	Brazīlija	Kanāda
1	5	0	0	0	0	12	0
2	5	0	0	0	0	12	0
3	5	0	0	0	0	12	0
4	5	0	0	0	0	12	0
5	5	0	0	0	0	12	0
6	5	0	0	0	0	12	0
7	5	0	0	0	0	12	0
8	5	0	0	0	0	12	0
9	5	0	0	0	0	12	0
10	5	0	0	0	0	12	0

Ilgums (gados)	Čīle	Ķīna	Kolumbija	Honkonga	Indija	Japāna	Malaizija
1	16	0	11	0	10	0	0
2	18	1	18	0	10	0	0
3	17	2	27	0	10	0	0
4	17	3	34	0	10	0	0

Ilgums (gados)	Čīle	Ķīna	Kolumbija	Honkonga	Indija	Japāna	Malaizija
5	15	3	35	0	10	0	0
6	14	3	38	0	10	0	0
7	13	4	40	0	10	0	0
8	14	7	38	0	10	0	0
9	15	5	36	0	10	0	0
10	13	5	38	0	10	1	0

Ilgums (gados)	Meksika	Jaunzēlande	Krievija	Singapūra	Dienvidāfrika	Dienvidkoreja	Taizeme
1	8	0	0	0	7	9	1
2	9	0	0	0	10	11	0
3	10	0	0	0	11	11	0
4	10	0	0	0	12	13	0
5	10	0	2	0	13	15	0
6	10	0	5	0	14	15	0
7	10	0	7	0	17	15	0
8	10	0	11	0	19	15	0
9	10	0	16	0	20	15	0
10	10	0	16	0	21	15	0

Ilgums (gados)	Taivāna	Turcija	Amerikas Savienotās Valstis
1	4	0	0
2	4	0	0
3	4	0	0
4	4	0	0
5	4	0	0
6	4	0	0
7	4	0	0
8	4	0	0
9	4	0	0
10	4	0	0

2. Riska darījumi ar finanšu iestādēm

2.1. Euro

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	6	19	42	110	224	511	1 242
2	6	19	42	110	224	511	1 000
3	8	21	43	105	220	508	815
4	9	24	46	107	220	507	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	28	55	115	219	507	507
7	12	30	56	118	219	507	507
8	12	31	56	117	219	507	507
9	13	32	56	116	219	507	507
10	13	33	57	116	219	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	507	507
13	14	36	57	116	219	507	507
14	15	36	57	116	219	507	507
15	15	36	57	116	219	507	507
16	15	36	57	116	219	507	507
17	15	36	57	116	219	507	507
18	15	36	57	116	219	507	507
19	15	36	57	116	219	507	507
20	16	36	57	116	219	507	507
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	219	507	507
24	19	36	57	116	219	507	507
25	19	36	57	116	219	507	507
26	20	36	57	116	219	507	507
27	21	36	57	116	219	507	507
28	21	36	57	116	219	507	507
29	22	36	57	116	219	507	507
30	23	36	57	116	219	507	507

2.2. Čehijas krona

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	18	31	54	122	236	523	1 307
2	20	32	55	123	237	524	1 043

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
3	21	35	56	118	234	521	846
4	21	36	59	120	232	519	698
5	22	38	63	122	231	519	585
6	22	39	66	126	231	518	518
7	23	41	67	128	230	517	517
8	22	41	66	126	229	516	516
9	22	41	65	125	228	516	516
10	22	42	65	124	228	515	515
11	22	42	65	124	227	515	515
12	21	42	64	123	227	514	514
13	21	42	64	123	226	513	513
14	21	42	63	122	226	513	513
15	20	42	63	122	225	513	513
16	20	41	62	121	225	512	512
17	20	41	62	121	225	512	512
18	20	41	62	121	225	512	512
19	20	41	62	121	225	512	512
20	20	42	63	122	225	512	512
21	21	42	63	122	225	513	513
22	21	42	63	122	225	513	513
23	21	42	63	122	226	513	513
24	21	42	63	122	226	513	513
25	21	42	63	122	226	513	513
26	21	42	63	122	225	513	513
27	21	42	63	122	225	513	513
28	21	42	63	122	225	513	513
29	23	42	63	122	225	513	513
30	24	42	63	122	225	512	512

2.3. Dānijas krona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	6	19	42	110	224	511	1 242
2	6	19	42	110	224	511	1 000
3	7	21	43	105	220	507	815
4	9	24	46	107	219	507	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	28	54	115	219	507	507
7	12	30	56	117	219	507	507

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
8	12	31	56	116	219	507	507
9	12	32	56	116	219	507	507
10	13	33	56	116	219	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	507	507
13	14	35	57	116	219	507	507
14	15	36	57	116	219	507	507
15	15	36	57	116	219	507	507
16	14	36	57	116	219	507	507
17	14	36	57	116	219	507	507
18	14	36	57	116	219	507	507
19	15	36	57	116	219	507	507
20	16	36	57	116	219	507	507
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	219	507	507
24	19	36	57	116	219	507	507
25	19	36	57	116	219	507	507
26	20	36	57	116	219	507	507
27	21	36	57	116	219	507	507
28	21	36	57	116	219	507	507
29	22	36	57	116	219	507	507
30	23	36	57	116	219	507	507

2.4. Ungārijas forints

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	79	92	115	183	297	584	1 452
2	76	89	111	179	293	581	1 150
3	79	93	115	177	292	579	925
4	79	94	116	177	289	577	758
5	78	94	119	178	287	575	631
6	78	95	121	181	286	573	573
7	77	95	121	182	284	571	571
8	76	95	120	180	283	570	570
9	75	95	119	178	282	569	569
10	72	92	116	175	279	566	566
11	71	91	114	173	276	564	564
12	70	91	113	172	275	563	563

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
13	70	91	112	171	275	562	562
14	69	91	112	171	274	562	562
15	69	90	111	171	274	561	561
16	69	90	111	170	273	561	561
17	68	90	111	170	273	560	560
18	68	89	110	169	273	560	560
19	67	88	109	169	272	559	559
20	67	88	109	168	271	559	559
21	66	87	108	167	271	558	558
22	65	86	107	167	270	557	557
23	64	85	107	166	269	556	556
24	63	85	106	165	268	555	555
25	62	84	105	164	267	554	554
26	61	82	104	163	266	553	553
27	60	81	102	162	265	552	552
28	59	80	101	161	264	551	551
29	58	79	100	159	263	550	550
30	57	78	99	158	262	549	549

2.5. Zviedrijas krona

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	11	23	46	114	228	515	1 244
2	12	25	48	116	230	517	1001
3	14	28	50	111	227	514	815
4	16	31	53	114	227	514	675
5	18	34	58	118	227	514	567
6	19	36	62	122	227	514	514
7	19	37	63	125	226	514	514
8	19	38	63	123	226	513	513
9	19	38	63	122	226	513	513
10	19	39	63	122	225	513	513
11	19	40	63	122	225	513	513
12	20	41	63	122	225	512	512
13	20	41	63	122	225	513	513
14	21	42	63	122	225	513	513
15	21	42	63	122	225	513	513
16	21	42	63	122	225	513	513
17	21	42	63	122	225	513	513

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
18	21	42	63	122	226	513	513
19	21	42	64	123	226	513	513
20	22	43	64	123	226	514	514
21	22	43	64	124	227	514	514
22	22	44	65	124	227	514	514
23	23	44	65	124	227	515	515
24	23	44	65	124	227	515	515
25	23	44	65	124	227	515	515
26	23	44	65	124	227	515	515
27	22	44	65	124	227	515	515
28	22	44	65	124	227	514	514
29	22	43	64	124	227	514	514
30	23	43	64	123	227	514	514

2.6. Bulgārijas leva

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	5	18	41	109	223	510	1 241
2	5	18	41	109	223	510	999
3	7	21	43	104	220	507	814
4	8	23	45	106	219	506	674
5	9	25	50	110	219	506	566
6	10	27	54	114	219	506	506
7	12	30	56	117	219	506	506
8	12	30	56	116	219	506	506
9	12	31	55	115	219	506	506
10	12	32	56	115	219	506	506
11	13	33	56	115	219	506	506
12	13	34	56	115	219	506	506
13	14	35	56	115	218	506	506
14	14	35	56	115	218	506	506
15	14	35	56	115	218	506	506
16	14	35	56	115	218	506	506
17	14	35	56	115	218	506	506
18	14	35	56	115	218	506	506
19	15	35	56	115	218	506	506
20	16	35	56	115	218	506	506
21	16	35	56	115	219	506	506
22	18	35	56	115	219	506	506

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
23	18	35	56	115	219	506	506
24	19	35	56	115	219	506	506
25	19	35	56	115	219	506	506
26	20	35	56	115	219	506	506
27	21	35	56	115	219	506	506
28	21	35	56	115	219	506	506
29	22	35	56	115	219	506	506
30	23	35	56	115	219	506	506

2.7. Sterliņu mārciņa

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	7	24	52	140	242	529	1 262
2	7	24	52	140	242	529	1 015
3	8	26	52	128	238	526	827
4	10	28	54	119	237	524	684
5	12	30	56	110	236	523	574
6	14	34	59	104	234	522	522
7	16	36	60	98	233	521	521
8	18	38	59	92	232	520	520
9	20	44	62	87	231	519	519
10	20	44	61	84	230	518	518
11	19	43	60	85	230	517	517
12	19	43	60	87	229	516	516
13	19	43	61	87	228	515	515
14	19	43	61	87	227	515	515
15	19	43	61	87	227	514	514
16	19	43	61	87	225	513	513
17	19	44	61	87	225	512	512
18	19	44	61	87	224	512	512
19	19	44	61	87	224	511	511
20	19	44	61	87	224	512	512
21	19	44	61	87	224	512	512
22	19	44	61	87	224	512	512
23	19	44	61	87	224	511	511
24	19	44	61	87	223	510	510
25	20	44	61	87	222	510	510
26	20	44	61	87	222	509	509
27	21	44	61	87	221	509	509

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
28	21	44	61	87	221	508	508
29	22	44	61	87	220	508	508
30	23	44	61	87	220	507	507

2.8. Rumānijas leja

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	84	97	120	188	302	589	1302
2	83	96	119	187	301	588	1054
3	83	97	119	180	296	583	862
4	83	98	120	181	293	581	716
5	82	98	123	182	291	578	602
6	81	98	124	185	289	577	577
7	80	98	124	185	287	574	574
8	78	97	122	182	285	572	572
9	76	96	120	180	283	571	571
10	76	96	119	178	282	569	569
11	75	95	118	177	280	568	568
12	74	95	116	176	279	566	566
13	73	94	115	174	277	565	565
14	71	93	114	173	276	563	563
15	70	91	112	171	275	562	562
16	69	90	111	170	274	561	561
17	68	89	110	169	273	560	560
18	67	88	109	168	272	559	559
19	66	87	109	168	271	558	558
20	65	87	108	167	270	558	558
21	65	86	107	166	269	557	557
22	63	85	106	165	268	556	556
23	62	84	105	164	267	555	555
24	61	83	104	163	266	553	553
25	60	81	102	162	265	552	552
26	59	80	101	160	264	551	551
27	58	79	100	159	263	550	550
28	57	78	99	158	262	549	549
29	56	77	98	157	261	548	548
30	55	76	97	156	260	547	547

2.9. Polijas zlots

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	57	70	93	161	275	562	1 289
2	56	69	92	160	274	561	1 039
3	57	71	93	154	270	557	849
4	58	73	95	156	268	556	703
5	57	74	98	158	267	554	592
6	57	74	100	161	265	552	552
7	57	75	101	162	264	551	551
8	56	74	100	160	263	550	550
9	54	74	98	158	261	548	548
10	54	74	97	157	260	547	547
11	54	74	97	156	259	547	547
12	53	74	96	155	258	546	546
13	53	74	95	154	258	545	545
14	52	74	95	154	257	545	545
15	52	73	94	153	257	544	544
16	51	72	93	152	256	543	543
17	51	72	93	152	255	543	543
18	50	71	92	151	255	542	542
19	50	71	92	151	254	542	542
20	49	71	92	151	254	542	542
21	49	70	91	151	254	541	541
22	49	70	91	150	253	541	541
23	48	69	90	149	253	540	540
24	47	69	90	149	252	540	540
25	47	68	89	148	252	539	539
26	46	67	88	147	251	538	538
27	45	67	88	147	250	537	537
28	45	66	87	146	249	537	537
29	44	65	86	145	249	536	536
30	43	64	85	145	248	535	535

2.10. Islandes krona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	91	104	126	194	308	596	1 332
2	91	103	126	194	308	595	1 072
3	90	104	126	187	303	590	874

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
4	90	105	128	189	301	588	722
5	91	107	132	191	300	587	605
6	91	108	134	195	299	587	587
7	92	110	136	197	299	586	586
8	92	111	136	196	299	586	586
9	92	112	136	196	299	587	587
10	93	113	137	196	299	587	587
11	93	114	136	196	299	586	586
12	93	114	136	195	298	586	586
13	92	113	135	194	297	585	585
14	92	113	134	193	296	584	584
15	90	112	133	192	295	583	583
16	89	111	132	191	294	581	581
17	88	110	131	190	293	580	580
18	87	108	130	189	292	579	579
19	86	107	128	188	291	578	578
20	85	106	127	187	290	577	577
21	84	105	126	185	289	576	576
22	83	104	125	184	287	575	575
23	81	102	123	182	286	573	573
24	80	101	122	181	284	572	572
25	78	99	120	179	283	570	570
26	77	98	119	178	281	569	569
27	75	96	117	176	280	567	567
28	73	95	116	175	278	566	566
29	72	93	114	173	277	564	564
30	71	92	113	172	275	563	563

2.11. Norvēģijas krona

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	31	44	67	135	249	536	1 244
2	32	45	67	135	249	537	1002
3	32	46	68	129	245	532	817
4	33	48	70	131	243	531	676
5	33	49	74	134	242	530	568
6	34	51	77	137	242	529	529
7	34	52	78	139	241	528	528
8	33	52	77	137	240	527	527

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
9	33	52	76	136	239	527	527
10	33	53	76	135	239	526	526
11	32	53	76	135	238	525	525
12	32	53	75	134	237	525	525
13	32	53	74	133	237	524	524
14	31	53	74	133	236	524	524
15	31	52	73	132	236	523	523
16	30	52	73	132	235	522	522
17	30	51	72	131	235	522	522
18	30	51	72	131	235	522	522
19	30	51	72	131	234	522	522
20	30	51	72	131	235	522	522
21	30	51	72	131	235	522	522
22	30	51	72	131	234	522	522
23	30	51	72	131	234	522	522
24	29	51	72	131	234	521	521
25	29	50	71	130	234	521	521
26	29	50	71	130	234	521	521
27	29	50	71	130	233	521	521
28	28	49	70	130	233	520	520
29	28	49	70	129	233	520	520
30	28	49	70	129	232	520	520

2.12. Šveices franks

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	4	24	92	206	493	1213
2	1	5	24	92	206	494	978
3	2	5	26	87	203	490	799
4	3	6	29	90	202	489	662
5	4	9	34	93	202	489	557
6	5	11	37	98	202	489	489
7	5	13	39	100	202	489	489
8	7	14	39	99	202	489	489
9	7	15	39	99	202	489	489
10	8	16	39	99	202	489	489
11	9	18	40	100	203	490	490
12	9	17	39	98	202	489	489
13	10	19	40	99	203	490	490

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
14	12	19	40	99	202	490	490
15	12	18	39	98	201	489	489
16	13	17	38	97	200	488	488
17	14	17	38	97	200	488	488
18	14	17	38	97	201	488	488
19	15	18	38	98	201	488	488
20	15	18	39	98	201	489	489
21	16	19	39	98	202	489	489
22	18	19	39	98	202	489	489
23	18	21	39	98	202	489	489
24	19	21	39	98	201	489	489
25	19	22	39	98	201	489	489
26	20	22	39	98	201	489	489
27	20	23	39	98	201	488	488
28	21	24	40	98	201	488	488
29	22	24	41	98	201	488	488
30	22	26	42	97	201	488	488

2.13. Austrālijas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	44	57	80	148	262	549	1 245
2	44	57	80	148	262	549	1003
3	45	59	81	142	258	545	818
4	46	61	83	144	257	544	678
5	47	63	88	147	256	543	570
6	47	64	90	151	255	542	542
7	47	65	91	152	254	542	542
8	46	65	90	150	253	541	541
9	46	65	89	149	252	540	540
10	45	65	89	148	252	539	539
11	45	66	89	148	251	538	538
12	45	66	88	147	250	538	538
13	45	66	87	146	250	537	537
14	44	66	87	146	249	536	536
15	44	65	86	145	249	536	536
16	43	64	85	144	248	535	535
17	43	64	85	144	247	535	535
18	42	63	84	144	247	534	534

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
19	42	63	84	143	246	534	534
20	42	63	84	143	246	534	534
21	41	62	84	143	246	533	533
22	41	62	83	142	246	533	533
23	40	61	83	142	245	532	532
24	40	61	82	141	244	532	532
25	39	60	81	140	244	531	531
26	38	59	80	140	243	530	530
27	37	59	80	139	242	529	529
28	37	58	79	138	241	529	529
29	36	57	78	137	241	528	528
30	35	56	77	137	240	527	527

2.14. Taizemes bāts

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	17	30	52	120	234	522	1212
2	20	33	56	124	238	525	977
3	24	38	60	122	237	525	798
4	28	43	65	126	239	526	661
5	31	47	72	131	240	527	557
6	30	47	73	134	238	526	526
7	35	53	79	140	242	529	529
8	34	52	78	138	241	528	528
9	35	54	78	138	241	529	529
10	36	56	80	139	243	530	530
11	38	58	81	140	244	531	531
12	39	60	82	141	244	532	532
13	40	61	82	141	245	532	532
14	40	61	83	142	245	532	532
15	40	62	83	142	245	533	533
16	40	61	82	141	245	532	532
17	40	61	83	142	245	532	532
18	40	61	82	141	244	532	532
19	40	61	82	141	244	532	532
20	40	61	82	141	244	532	532
21	40	61	82	141	244	532	532
22	39	61	82	141	244	531	531
23	39	60	81	140	244	531	531

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
24	39	60	81	140	243	531	531
25	38	59	80	140	243	530	530
26	38	59	80	139	242	530	530
27	37	58	79	139	242	529	529
28	37	58	79	138	241	529	529
29	36	57	78	138	241	528	528
30	36	57	78	137	240	528	528

2.15. Kanādas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	18	31	54	122	236	523	1 257
2	19	32	55	123	237	524	1 010
3	21	35	57	118	234	521	821
4	23	38	60	121	233	521	678
5	24	40	65	124	233	521	569
6	25	42	68	129	233	521	521
7	26	44	70	131	233	521	521
8	26	45	70	130	233	520	520
9	26	46	70	130	233	520	520
10	27	47	70	130	233	521	521
11	28	48	71	130	233	521	521
12	28	49	71	130	233	521	521
13	28	50	71	130	233	521	521
14	29	50	71	130	233	521	521
15	29	50	71	130	233	521	521
16	28	50	71	130	233	521	521
17	29	50	71	130	233	521	521
18	28	50	71	130	233	521	521
19	28	50	71	130	233	521	521
20	29	50	71	130	233	521	521
21	28	50	71	130	233	521	521
22	28	49	70	130	233	520	520
23	28	49	70	129	232	520	520
24	27	49	70	129	232	519	519
25	27	48	69	128	232	519	519
26	26	48	69	128	231	518	518
27	26	47	68	127	231	518	518

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
28	26	47	68	127	230	518	518
29	25	46	67	126	230	517	517
30	25	46	67	126	229	517	517

2.16. Čīles peso

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	53	66	89	156	270	558	1 319
2	55	68	90	158	272	560	1 054
3	58	72	94	156	271	559	856
4	61	76	98	159	271	559	707
5	63	79	104	163	272	559	593
6	64	81	108	168	272	560	560
7	65	83	109	170	272	560	560
8	65	84	109	169	272	559	559
9	65	85	109	169	272	559	559
10	66	86	109	169	272	559	559
11	66	87	109	168	272	559	559
12	66	87	109	168	271	559	559
13	66	87	108	167	270	558	558
14	65	86	107	166	270	557	557
15	64	85	107	166	269	556	556
16	64	85	106	165	268	556	556
17	63	84	105	164	268	555	555
18	62	84	105	164	267	554	554
19	62	83	104	163	266	554	554
20	61	82	103	163	266	553	553
21	60	82	103	162	265	553	553
22	60	81	102	161	264	552	552
23	59	80	101	160	264	551	551
24	58	79	100	159	263	550	550
25	57	78	99	158	262	549	549
26	56	77	98	157	261	548	548
27	55	76	97	156	260	547	547
28	54	75	96	156	259	546	546
29	53	74	95	155	258	545	545
30	52	74	95	154	257	544	544

2.17. Kolumbijas peso

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	84	96	119	187	301	588	1 374
2	88	101	124	192	306	593	1 113
3	91	105	127	188	304	591	912
4	93	108	130	191	303	591	757
5	96	112	137	196	305	593	638
6	98	115	142	202	306	594	594
7	100	118	144	205	307	595	595
8	101	120	145	206	308	596	596
9	102	122	146	206	309	597	597
10	103	123	147	206	309	597	597
11	103	124	147	206	309	597	597
12	103	124	146	205	308	596	596
13	102	123	145	204	307	595	595
14	101	122	143	203	306	593	593
15	100	121	142	201	304	592	592
16	98	120	141	200	303	591	591
17	97	118	139	198	302	589	589
18	96	117	138	197	300	588	588
19	94	116	137	196	299	586	586
20	93	114	135	194	298	585	585
21	91	113	134	193	296	584	584
22	90	111	132	191	295	582	582
23	88	109	130	190	293	580	580
24	87	108	129	188	291	579	579
25	85	106	127	186	290	577	577
26	83	104	125	184	288	575	575
27	81	103	124	183	286	573	573
28	80	101	122	181	284	572	572
29	78	99	120	179	283	570	570
30	77	98	119	178	281	569	569

2.18. Honkongas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	12	25	48	116	230	517	1 253
2	15	28	51	119	233	520	1006
3	18	32	54	115	231	518	821

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
4	21	36	58	119	232	519	680
5	23	39	64	123	232	520	571
6	25	42	68	129	233	520	520
7	26	44	70	131	233	520	520
8	26	45	70	130	233	520	520
9	26	46	70	130	233	520	520
10	27	47	70	129	233	520	520
11	27	48	70	129	233	520	520
12	27	48	70	129	233	520	520
13	27	48	70	129	232	519	519
14	27	48	69	128	231	519	519
15	26	47	68	127	231	518	518
16	25	47	68	127	230	517	517
17	25	46	67	127	230	517	517
18	25	46	67	126	230	517	517
19	25	46	67	126	230	517	517
20	25	46	67	126	230	517	517
21	25	46	67	127	230	517	517
22	25	46	67	127	230	517	517
23	25	46	67	126	230	517	517
24	25	46	67	126	230	517	517
25	25	46	67	126	230	517	517
26	25	46	67	126	229	517	517
27	24	46	67	126	229	516	516
28	24	45	66	126	229	516	516
29	24	45	66	125	229	516	516
30	24	45	66	125	228	516	516

2.19. Indijas rūpija

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	94	107	130	198	312	599	1 311
2	95	108	131	199	313	600	1 058
3	97	111	133	194	310	597	865
4	99	114	136	197	310	597	717
5	100	116	141	201	310	597	603
6	101	118	144	205	309	597	597
7	102	120	146	207	309	596	596
8	102	121	146	206	309	596	596

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
9	101	121	145	205	308	595	595
10	101	121	144	203	307	594	594
11	100	120	143	202	305	593	593
12	98	119	141	200	304	591	591
13	97	118	139	199	302	589	589
14	95	117	138	197	300	587	587
15	94	115	136	195	298	586	586
16	92	113	134	193	297	584	584
17	90	112	133	192	295	583	583
18	89	110	131	190	294	581	581
19	88	109	130	189	293	580	580
20	87	108	129	188	292	579	579
21	86	107	128	187	290	578	578
22	85	106	127	186	289	577	577
23	83	105	126	185	288	575	575
24	82	103	124	184	287	574	574
25	81	102	123	182	286	573	573
26	80	101	122	181	284	572	572
27	79	100	121	180	283	571	571
28	77	99	120	179	282	569	569
29	76	97	118	178	281	568	568
30	75	96	117	176	280	567	567

2.20. Meksikas peso

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	308	321	344	412	526	813	1 402
2	88	100	123	191	305	592	1 113
3	91	105	127	188	304	591	900
4	94	109	131	192	305	592	741
5	96	112	137	196	305	593	622
6	98	115	141	202	306	593	593
7	99	117	143	205	306	594	594
8	100	119	144	204	307	594	594
9	101	120	144	204	307	595	595
10	101	121	144	204	307	594	594
11	101	122	145	204	307	594	594
12	102	123	145	204	307	594	594

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
13	103	124	145	204	307	595	595
14	103	124	145	205	308	595	595
15	104	125	146	205	309	596	596
16	105	126	147	206	309	597	597
17	106	127	148	207	310	598	598
18	106	128	149	208	311	599	599
19	107	128	149	209	312	599	599
20	108	129	150	209	312	600	600
21	108	129	150	209	312	600	600
22	107	128	149	208	312	599	599
23	106	128	149	208	311	598	598
24	105	127	148	207	310	597	597
25	104	125	146	206	309	596	596
26	103	124	145	204	308	595	595
27	102	123	144	203	306	594	594
28	100	121	142	202	305	592	592
29	99	120	141	200	303	591	591
30	97	118	139	199	302	589	589

2.21. Jaunais Taivānas dolārs

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	0	12	34	102	216	504	1 196
2	1	11	34	102	216	503	964
3	2	13	35	97	213	500	787
4	3	15	38	99	211	498	653
5	4	17	42	101	210	497	549
6	5	18	44	105	209	497	497
7	5	20	46	107	209	496	496
8	7	20	45	105	208	495	495
9	7	19	44	103	207	494	494
10	8	20	44	103	206	494	494
11	9	21	44	103	206	494	494
12	9	22	44	103	206	494	494
13	10	23	44	103	206	494	494
14	12	23	44	103	207	494	494
15	12	23	45	104	207	494	494
16	13	24	45	104	207	495	495
17	14	24	45	104	208	495	495

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
18	14	25	46	105	208	496	496
19	15	25	47	106	209	496	496
20	15	26	47	107	210	497	497
21	16	27	48	107	211	498	498
22	17	28	49	108	211	499	499
23	18	28	49	109	212	499	499
24	19	29	50	109	212	500	500
25	19	29	50	109	213	500	500
26	20	30	51	110	213	500	500
27	20	30	51	110	213	501	501
28	21	30	51	110	214	501	501
29	21	30	51	110	214	501	501
30	22	31	52	111	214	501	501

2.22. Jaunzēlandes dolārs

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	51	64	86	154	268	556	1 277
2	52	64	87	155	269	556	1 026
3	53	67	88	150	266	553	835
4	53	68	91	152	264	551	690
5	54	70	95	154	263	550	580
6	55	72	98	158	263	550	550
7	54	72	98	160	261	549	549
8	54	73	98	158	261	548	548
9	54	73	97	157	260	548	548
10	53	73	96	156	259	546	546
11	52	73	95	154	258	545	545
12	51	72	94	153	256	544	544
13	50	71	93	152	255	542	542
14	49	70	91	151	254	541	541
15	48	69	90	149	253	540	540
16	47	68	89	148	251	539	539
17	46	67	88	147	250	538	538
18	45	66	87	146	250	537	537
19	44	65	86	146	249	536	536
20	44	65	86	145	248	536	536
21	43	64	85	145	248	535	535
22	43	64	85	144	247	535	535
23	42	63	84	143	247	534	534

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
24	41	63	84	143	246	533	533
25	41	62	83	142	245	533	533
26	40	61	82	141	245	532	532
27	39	60	81	141	244	531	531
28	39	60	81	140	243	531	531
29	38	59	80	139	243	530	530
30	37	59	80	139	242	529	529

2.23. Dienvidāfrikas rands

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	114	126	149	217	331	618	1 333
2	115	128	151	219	333	620	1 072
3	118	132	154	215	331	618	876
4	121	136	158	219	331	619	727
5	123	139	164	223	332	619	619
6	124	141	168	228	332	620	620
7	126	144	170	231	333	620	620
8	126	144	170	230	333	620	620
9	126	145	169	229	332	620	620
10	126	146	169	228	332	619	619
11	125	146	169	228	331	618	618
12	125	145	167	227	330	617	617
13	123	145	166	225	328	616	616
14	122	143	164	223	327	614	614
15	120	141	162	222	325	612	612
16	118	139	160	219	323	610	610
17	116	137	159	218	321	608	608
18	114	136	157	216	319	606	606
19	112	134	155	214	317	605	605
20	111	132	153	212	316	603	603
21	109	130	151	211	314	601	601
22	107	129	150	209	312	599	599
23	106	127	148	207	310	598	598
24	104	125	146	205	308	596	596
25	102	123	144	203	306	594	594
26	100	121	142	201	305	592	592
27	98	119	140	199	303	590	590

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
28	96	118	139	198	301	588	588
29	95	116	137	196	299	587	587
30	93	114	135	194	298	585	585

2.24. Brazīlijas reāls

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	167	180	203	271	385	672	1 415
2	176	189	211	279	393	681	1 133
3	181	195	217	279	394	682	926
4	184	199	222	283	395	682	769
5	186	202	227	286	395	683	683
6	187	204	230	290	395	682	682
7	187	205	231	292	394	681	681
8	186	204	230	290	393	680	680
9	185	204	229	288	392	679	679
10	184	204	228	287	391	678	678
11	183	204	226	286	389	676	676
12	181	202	224	283	387	674	674
13	179	200	222	281	384	671	671
14	177	198	219	278	381	669	669
15	174	195	216	275	378	666	666
16	171	192	213	272	375	663	663
17	168	189	210	269	373	660	660
18	165	186	207	266	370	657	657
19	162	183	204	263	367	654	654
20	159	180	201	260	364	651	651
21	156	177	198	258	361	648	648
22	153	174	195	254	358	645	645
23	150	171	192	251	355	642	642
24	147	168	189	248	352	639	639
25	144	165	186	245	349	636	636
26	141	162	183	242	346	633	633
27	138	159	180	239	343	630	630
28	135	156	177	237	340	627	627
29	132	154	175	234	337	624	624
30	130	151	172	231	334	622	622

2.25. **Juaņa renminbi**

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	32	44	67	135	249	536	1 219
2	32	45	68	136	250	537	985
3	34	48	70	131	247	534	806
4	35	50	72	133	246	533	669
5	36	52	77	136	245	533	563
6	36	54	80	140	245	532	532
7	37	55	81	142	244	531	531
8	36	55	80	140	243	530	530
9	35	55	79	139	242	530	530
10	35	55	79	138	242	529	529
11	35	56	78	138	241	528	528
12	35	56	78	137	240	528	528
13	35	56	77	136	240	527	527
14	35	56	77	136	239	527	527
15	35	56	77	136	239	527	527
16	34	56	77	136	239	527	527
17	34	56	77	136	239	527	527
18	35	56	77	136	239	527	527
19	35	56	77	136	239	527	527
20	35	56	77	136	240	527	527
21	35	56	77	136	240	527	527
22	35	56	77	136	240	527	527
23	35	56	77	136	239	527	527
24	34	56	77	136	239	526	526
25	34	55	76	136	239	526	526
26	34	55	76	135	239	526	526
27	34	55	76	135	238	526	526
28	33	54	75	135	238	525	525
29	33	54	75	134	238	525	525
30	32	54	75	134	237	525	525

2.26. **Malaizijas ringits**

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	29	42	65	133	247	534	1 229
2	31	44	67	135	249	536	995
3	34	48	70	131	247	534	815

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
4	36	51	74	135	247	534	676
5	39	55	80	139	248	535	570
6	40	57	83	144	248	535	535
7	42	60	86	147	249	536	536
8	42	60	86	146	249	536	536
9	42	61	86	145	249	536	536
10	43	63	87	146	249	537	537
11	44	65	87	146	250	537	537
12	45	66	87	147	250	537	537
13	45	66	87	147	250	537	537
14	45	66	87	146	250	537	537
15	45	66	87	146	250	537	537
16	45	66	87	146	250	537	537
17	45	66	87	146	250	537	537
18	45	66	87	147	250	537	537
19	45	66	88	147	250	537	537
20	46	67	88	147	250	538	538
21	46	67	88	147	250	538	538
22	46	67	88	147	250	538	538
23	45	67	88	147	250	537	537
24	45	66	87	146	250	537	537
25	44	66	87	146	249	537	537
26	44	65	86	145	249	536	536
27	43	65	86	145	248	535	535
28	43	64	85	144	248	535	535
29	42	63	84	144	247	534	534
30	42	63	84	143	246	534	534

2.27. Krievijas rublis

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	127	140	163	231	345	632	1 365
2	126	139	161	229	343	631	1101
3	126	140	162	223	339	626	900
4	127	142	164	225	337	625	747
5	127	143	168	228	337	624	629
6	127	144	170	231	335	623	623
7	127	145	171	233	334	622	622
8	127	145	171	231	334	621	621

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
9	126	145	169	229	333	620	620
10	126	146	169	229	332	619	619
11	126	146	169	228	331	619	619
12	125	146	168	227	330	618	618
13	124	145	167	226	329	616	616
14	123	144	165	224	328	615	615
15	121	142	163	222	326	613	613
16	119	140	161	221	324	611	611
17	117	138	159	218	321	609	609
18	115	136	157	216	319	607	607
19	113	134	155	214	317	605	605
20	111	132	153	212	315	603	603
21	108	130	151	210	313	600	600
22	106	127	148	208	311	598	598
23	104	125	146	205	309	596	596
24	102	123	144	203	306	594	594
25	100	121	142	201	304	592	592
26	97	119	140	199	302	589	589
27	95	117	138	197	300	587	587
28	93	114	135	195	298	585	585
29	91	112	133	193	296	583	583
30	89	111	132	191	294	581	581

2.28. Singapūras dolārs

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	1	14	37	105	219	506	1 240
2	3	16	39	107	221	508	998
3	6	19	41	103	219	506	814
4	8	23	45	106	219	506	674
5	10	26	51	110	219	507	567
6	11	29	55	115	220	507	507
7	13	31	57	118	220	507	507
8	13	32	57	117	220	507	507
9	13	32	57	116	220	507	507
10	13	33	57	116	220	507	507
11	14	34	57	116	219	507	507
12	14	35	57	116	219	506	506

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
13	14	35	56	115	219	506	506
14	14	35	56	115	218	506	506
15	14	35	56	115	218	506	506
16	13	34	56	115	218	505	505
17	14	35	56	115	218	505	505
18	14	35	56	115	218	505	505
19	15	35	56	115	218	506	506
20	16	35	56	115	219	506	506
21	16	36	57	116	219	507	507
22	18	36	57	116	219	507	507
23	18	36	57	116	220	507	507
24	19	36	57	116	220	507	507
25	20	36	57	117	220	507	507
26	20	37	58	117	220	507	507
27	21	37	58	117	220	507	507
28	21	37	58	117	220	507	507
29	22	37	58	117	220	507	507
30	23	37	58	117	220	507	507

2.29. Dienvidkorejas vona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	35	48	71	139	253	540	1 243
2	36	48	71	139	253	540	1 000
3	36	50	72	133	249	536	815
4	36	51	74	135	247	534	675
5	37	53	78	137	246	533	568
6	39	56	82	142	247	534	534
7	36	55	80	142	243	531	531
8	40	58	84	144	247	534	534
9	39	58	82	142	246	533	533
10	34	54	78	137	240	528	528
11	31	51	74	133	236	524	524
12	28	49	71	130	233	521	521
13	26	47	68	127	231	518	518
14	24	45	67	126	229	516	516
15	23	44	65	124	228	515	515
16	21	43	64	123	226	514	514
17	21	42	63	122	225	513	513

Ilgums (gados)	Kredītkvalitātes 0. pakāpe	Kredītkvalitātes 1. pakāpe	Kredītkvalitātes 2. pakāpe	Kredītkvalitātes 3. pakāpe	Kredītkvalitātes 4. pakāpe	Kredītkvalitātes 5. pakāpe	Kredītkvalitātes 6. pakāpe
18	20	41	62	121	225	512	512
19	20	41	62	121	224	512	512
20	20	41	62	121	224	512	512
21	20	41	62	121	225	512	512
22	20	41	62	121	224	512	512
23	20	41	62	121	224	512	512
24	20	41	62	121	224	512	512
25	20	41	62	121	224	511	511
26	20	40	61	121	224	511	511
27	21	40	61	120	224	511	511
28	21	40	61	120	224	511	511
29	22	40	61	120	223	511	511
30	23	40	61	120	223	511	511

2.30. Turcijas lira

Ilgums (gados)	Kredītkvalitātes 0. pakāpe	Kredītkvalitātes 1. pakāpe	Kredītkvalitātes 2. pakāpe	Kredītkvalitātes 3. pakāpe	Kredītkvalitātes 4. pakāpe	Kredītkvalitātes 5. pakāpe	Kredītkvalitātes 6. pakāpe
1	210	223	246	314	428	715	1 423
2	207	220	243	311	425	712	1 137
3	203	217	239	301	416	704	924
4	200	215	238	299	411	698	764
5	197	213	237	297	406	693	693
6	193	210	236	297	401	688	688
7	190	208	234	295	397	684	684
8	185	204	229	289	392	680	680
9	181	201	225	285	388	675	675
10	178	198	221	280	384	671	671
11	174	195	217	276	380	667	667
12	170	191	213	272	376	663	663
13	167	188	209	268	372	659	659
14	163	184	205	265	368	655	655
15	160	181	202	261	364	652	652
16	156	177	198	257	361	648	648
17	153	174	195	254	357	645	645
18	150	171	192	251	354	642	642
19	147	168	189	248	351	639	639
20	144	165	186	245	348	636	636
21	141	162	183	242	346	633	633

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
22	138	159	180	239	343	630	630
23	135	156	177	236	340	627	627
24	132	153	174	234	337	624	624
25	129	151	172	231	334	621	621
26	127	148	169	228	331	619	619
27	124	145	166	225	329	616	616
28	122	143	164	223	326	614	614
29	119	140	161	221	324	611	611
30	117	138	159	218	322	609	609

2.31. ASV dolārs

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	8	25	47	100	235	522	1 265
2	8	25	47	100	235	522	1 013
3	10	28	50	96	233	520	823
4	12	32	54	95	233	520	681
5	16	38	59	97	233	521	571
6	18	42	63	95	234	521	521
7	19	44	63	90	234	522	522
8	18	43	62	89	234	522	522
9	19	45	64	92	234	522	522
10	21	48	67	96	234	522	522
11	23	50	68	99	234	522	522
12	24	52	69	100	234	522	522
13	26	54	70	100	234	522	522
14	26	55	71	100	234	522	522
15	26	55	71	100	234	522	522
16	26	55	71	100	234	521	521
17	26	55	71	100	234	521	521
18	26	55	71	100	234	521	521
19	26	55	71	100	234	521	521
20	26	55	71	100	234	522	522
21	26	55	71	100	234	522	522
22	26	55	71	100	234	522	522
23	26	55	71	100	234	522	522
24	26	55	71	100	234	522	522
25	26	55	71	100	234	521	521

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
26	26	55	71	100	234	521	521
27	26	55	71	100	233	521	521
28	26	55	71	100	233	520	520
29	26	55	71	100	233	520	520
30	26	55	71	100	232	520	520

2.32. Japānas jena

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	0	4	14	82	196	484	1 179
2	1	5	13	81	195	482	951
3	2	5	13	74	190	477	777
4	2	6	15	76	188	475	644
5	4	6	19	78	187	475	542
6	5	7	22	82	187	474	474
7	5	9	24	85	187	474	474
8	7	9	23	84	186	474	474
9	7	10	23	83	186	474	474
10	8	10	24	83	186	474	474
11	9	11	24	83	187	474	474
12	9	11	24	83	187	474	474
13	10	13	24	83	187	474	474
14	11	14	25	84	187	474	474
15	12	14	25	84	187	475	475
16	13	15	26	84	188	475	475
17	13	15	27	85	188	475	475
18	14	17	28	85	189	476	476
19	15	17	29	86	189	476	476
20	15	18	30	86	190	477	477
21	16	18	32	87	190	477	477
22	16	19	33	87	190	478	478
23	18	20	34	87	191	478	478
24	19	21	35	87	191	478	478
25	19	22	36	87	191	478	478
26	20	22	37	87	191	478	478
27	20	23	38	87	191	478	478
28	21	23	40	87	191	478	478
29	21	24	41	87	190	478	478
30	22	24	42	87	190	478	478

3. Citi riska darījumi

3.1. Euro

Ilgums (gados)	Kredītkvalitātes 0. pakāpe	Kredītkvalitātes 1. pakāpe	Kredītkvalitātes 2. pakāpe	Kredītkvalitātes 3. pakāpe	Kredītkvalitātes 4. pakāpe	Kredītkvalitātes 5. pakāpe	Kredītkvalitātes 6. pakāpe
1	2	14	20	41	158	303	3 123
2	2	14	20	41	158	344	2 340
3	1	14	23	46	153	359	1 774
4	2	15	25	50	151	359	1 374
5	3	17	29	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885
7	6	22	33	57	151	321	733
8	6	23	34	60	151	305	616
9	6	24	36	62	151	287	525
10	6	25	37	64	151	271	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	7	25	38	65	151	244	343
13	7	26	38	65	151	244	303
14	7	26	38	65	151	244	268
15	7	26	40	65	151	244	244
16	7	26	42	65	151	244	244
17	7	26	44	65	151	244	244
18	7	26	47	65	151	244	244
19	7	26	49	65	151	244	244
20	8	26	52	65	151	244	244
21	8	26	54	65	151	244	244
22	9	26	56	65	151	244	244
23	9	26	59	65	151	244	244
24	9	26	61	65	151	244	244
25	10	26	64	65	151	244	244
26	10	26	66	67	151	244	244
27	11	26	69	68	151	244	244
28	11	26	71	70	151	244	244
29	11	26	74	72	151	244	244
30	12	26	76	73	151	244	244

3.2. Čehijas krona

Ilgums (gados)	Kredītkvalitātes 0. pakāpe	Kredītkvalitātes 1. pakāpe	Kredītkvalitātes 2. pakāpe	Kredītkvalitātes 3. pakāpe	Kredītkvalitātes 4. pakāpe	Kredītkvalitātes 5. pakāpe	Kredītkvalitātes 6. pakāpe
1	14	26	32	53	170	319	3 297
2	15	27	34	55	171	358	2 450

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
3	15	27	36	59	166	372	1 848
4	14	28	38	63	164	371	1 427
5	14	29	41	64	163	361	1 130
6	15	31	42	66	162	347	916
7	16	33	43	67	161	330	757
8	15	33	44	69	160	313	636
9	15	33	45	71	160	295	541
10	15	33	46	73	159	277	465
11	15	33	46	73	159	260	404
12	14	33	45	73	158	251	353
13	14	32	45	72	158	251	311
14	13	32	44	71	157	250	275
15	13	31	44	71	157	250	250
16	12	31	44	71	156	249	249
17	12	31	45	71	156	249	249
18	12	31	48	71	156	249	249
19	12	31	51	71	156	249	249
20	13	31	53	71	157	250	250
21	13	31	55	71	157	250	250
22	13	32	58	71	157	250	250
23	13	32	60	71	157	250	250
24	13	32	63	71	157	250	250
25	13	32	65	71	157	250	250
26	13	32	68	71	157	250	250
27	13	32	70	71	157	250	250
28	13	31	73	71	157	250	250
29	13	31	75	73	157	250	250
30	13	31	77	75	157	250	250

3.3. Dānijas krona

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	2	14	20	41	158	303	3 122
2	2	14	20	41	158	344	2 340
3	1	14	22	46	153	359	1 773
4	1	15	25	50	151	359	1 374
5	2	17	28	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
7	5	22	33	57	151	321	733
8	5	23	34	59	151	305	616
9	6	24	35	62	151	287	525
10	6	25	37	64	151	270	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	7	25	38	65	151	244	343
13	7	25	38	65	151	244	303
14	7	25	38	65	151	244	268
15	7	25	40	65	151	244	244
16	7	25	42	65	151	244	244
17	7	25	44	65	151	244	244
18	7	25	47	65	151	244	244
19	7	25	49	65	151	244	244
20	8	25	52	65	151	244	244
21	8	25	54	65	151	244	244
22	9	25	56	65	151	244	244
23	9	25	59	65	151	244	244
24	9	25	61	65	151	244	244
25	10	25	64	65	151	244	244
26	10	25	66	67	151	244	244
27	11	25	69	68	151	244	244
28	11	25	71	70	151	244	244
29	11	25	74	72	151	244	244
30	12	26	76	73	151	244	244

3.4. Ungārijas forints

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	75	87	93	114	231	353	3 686
2	71	83	90	111	228	394	2 722
3	73	86	94	118	225	405	2 037
4	71	85	95	120	221	400	1 561
5	70	85	97	120	219	387	1 229
6	70	86	97	121	217	371	991
7	70	87	97	122	215	352	816
8	69	87	97	123	214	332	683
9	69	87	98	125	213	313	581

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
10	66	84	96	124	210	303	499
11	64	82	95	122	208	301	433
12	63	81	94	121	207	300	379
13	62	81	93	120	206	299	333
14	62	80	93	120	206	299	299
15	61	80	92	120	205	299	299
16	61	80	92	119	205	298	298
17	61	79	92	119	205	298	298
18	60	79	91	118	204	297	297
19	59	78	90	118	203	297	297
20	59	78	90	117	203	296	296
21	58	77	89	117	202	295	295
22	57	76	88	116	201	295	295
23	57	75	88	115	200	294	294
24	56	74	87	114	200	293	293
25	55	73	86	113	198	292	292
26	54	72	85	112	197	291	291
27	52	71	83	111	196	290	290
28	51	70	82	110	195	288	288
29	50	69	81	109	194	287	287
30	49	68	81	108	193	286	286

3.5. Zviedrijas krona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	6	18	25	46	162	304	3 128
2	7	19	26	47	164	345	2 344
3	8	21	29	53	160	359	1 775
4	9	22	33	57	158	359	1 375
5	10	25	36	59	158	350	1 091
6	11	27	38	62	158	337	886
7	13	29	40	64	158	321	733
8	12	30	41	66	158	304	616
9	12	30	42	69	157	287	524
10	12	31	43	70	157	270	451
11	13	31	43	71	157	254	392
12	13	31	44	71	157	250	343

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
13	13	31	44	71	157	250	303
14	13	31	44	71	157	250	268
15	13	31	44	71	157	250	250
16	13	31	44	71	157	250	250
17	13	32	45	71	157	250	250
18	13	32	47	72	157	250	250
19	14	32	49	72	157	251	251
20	14	33	52	72	158	251	251
21	14	33	55	73	158	252	252
22	15	33	56	73	159	252	252
23	15	33	59	73	159	252	252
24	15	33	61	73	159	252	252
25	15	33	64	73	159	252	252
26	15	33	66	73	159	252	252
27	15	33	69	73	159	252	252
28	15	33	71	73	159	252	252
29	15	33	74	73	158	252	252
30	14	33	76	75	158	251	251

3.6. Bulgārijas leva

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	1	13	19	40	157	303	3 120
2	1	13	19	40	157	344	2 338
3	1	13	22	45	152	359	1 772
4	1	14	25	49	150	359	1 373
5	2	16	28	51	150	350	1 090
6	3	19	30	54	150	337	885
7	5	21	32	56	150	321	732
8	5	22	33	59	150	304	615
9	5	23	35	61	150	287	524
10	6	24	36	63	150	270	451
11	6	24	37	64	150	254	392
12	6	25	37	64	150	243	343
13	6	25	37	64	150	243	302
14	6	25	37	64	150	243	268
15	6	25	40	64	150	243	243
16	6	25	42	64	150	243	243
17	6	25	44	64	150	243	243

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
18	6	25	47	64	150	243	243
19	7	25	49	64	150	243	243
20	8	25	52	64	150	243	243
21	8	25	54	64	150	243	243
22	9	25	56	64	150	243	243
23	9	25	59	64	150	243	243
24	9	25	61	64	150	243	243
25	10	25	64	65	150	243	243
26	10	25	66	67	150	243	243
27	11	25	69	68	150	243	243
28	11	25	71	70	150	243	243
29	11	25	74	72	150	243	243
30	12	26	76	73	150	243	243

3.7. Sterliņu mārciņa

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	10	22	44	176	308	3 177
2	0	10	22	44	176	349	2 378
3	1	10	23	49	171	364	1802
4	1	13	26	54	168	364	1 396
5	2	16	28	58	167	355	1107
6	2	18	32	59	166	341	898
7	4	21	36	60	165	325	742
8	6	24	37	59	164	308	624
9	9	30	42	58	163	290	531
10	11	34	42	58	162	273	457
11	10	33	42	57	161	257	397
12	9	32	42	57	160	253	347
13	8	31	42	58	160	253	306
14	8	31	43	58	159	252	271
15	9	31	43	58	158	251	251
16	9	31	44	58	157	250	250
17	9	31	45	58	156	249	249
18	9	31	48	58	156	249	249
19	9	31	49	58	156	249	249
20	9	31	52	58	156	249	249
21	9	32	55	58	156	249	249

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
22	9	32	57	60	156	249	249
23	9	32	59	61	155	248	248
24	9	32	61	63	154	248	248
25	10	32	64	65	154	247	247
26	10	32	66	67	153	246	246
27	11	32	69	69	153	246	246
28	11	32	71	71	152	245	245
29	11	32	74	73	152	245	245
30	12	32	76	75	151	244	244

3.8. Rumānijas leja

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	80	92	98	119	236	331	3 282
2	78	90	97	118	235	363	2 474
3	77	90	98	122	229	380	1 883
4	75	89	99	124	225	381	1 463
5	74	89	100	124	222	372	1 163
6	74	90	101	125	221	359	944
7	73	90	100	125	219	343	782
8	71	89	100	125	217	325	657
9	70	88	99	126	215	308	560
10	69	87	99	127	213	306	482
11	68	86	99	126	212	305	419
12	66	85	97	125	210	304	366
13	65	84	96	123	209	302	322
14	64	82	95	122	208	301	301
15	62	81	93	121	206	299	299
16	61	80	92	120	205	298	298
17	60	79	91	119	204	297	297
18	59	78	90	118	203	296	296
19	59	77	90	117	202	296	296
20	58	76	89	116	202	295	295
21	57	75	88	115	201	294	294
22	56	74	87	114	200	293	293
23	55	73	86	113	199	292	292
24	54	72	85	112	198	291	291
25	52	71	83	111	196	290	290

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
26	51	70	82	110	195	288	288
27	50	69	81	109	194	287	287
28	49	68	80	108	193	286	286
29	48	67	79	106	192	285	285
30	47	66	80	105	191	284	284

3.9. Polijas zlots

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	52	65	71	92	209	314	3 247
2	52	64	70	91	208	358	2 438
3	51	64	72	96	203	374	1 852
4	50	64	74	99	200	374	1 437
5	50	65	76	99	198	366	1 141
6	50	65	77	101	197	352	927
7	50	67	77	102	195	336	767
8	49	66	77	103	194	319	645
9	48	66	77	104	193	301	549
10	47	65	78	105	192	285	473
11	47	65	77	105	191	284	411
12	46	64	77	104	190	283	359
13	45	64	76	104	189	282	316
14	45	63	76	103	189	282	282
15	44	63	75	103	188	281	281
16	43	62	74	102	187	280	280
17	43	61	74	101	187	280	280
18	42	61	73	101	186	279	279
19	42	60	73	100	186	279	279
20	42	60	73	100	186	279	279
21	41	60	72	100	185	278	278
22	41	60	72	99	185	278	278
23	40	59	71	99	184	277	277
24	40	58	71	98	184	277	277
25	39	58	70	97	183	276	276
26	38	57	69	97	182	275	275
27	38	56	72	96	182	275	275
28	37	56	74	95	181	274	274
29	36	55	76	95	180	273	273
30	35	54	79	94	179	273	273

3.10. Islandes krona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	86	98	105	126	243	337	3 364
2	86	98	105	126	242	369	2523
3	84	97	105	129	236	384	1 911
4	83	97	107	131	232	383	1 478
5	83	98	109	133	231	373	1 170
6	84	100	111	135	231	358	946
7	85	102	112	137	231	340	780
8	85	103	114	139	231	324	653
9	86	104	115	142	231	324	555
10	86	105	117	144	231	324	476
11	86	105	117	145	230	324	413
12	86	104	117	144	230	323	361
13	85	103	116	143	229	322	322
14	84	102	115	142	228	321	321
15	83	101	114	141	227	320	320
16	82	100	113	140	226	319	319
17	81	99	112	139	225	318	318
18	80	98	111	138	223	317	317
19	78	97	109	137	222	316	316
20	77	96	108	136	221	314	314
21	76	95	107	135	220	313	313
22	75	93	106	133	219	312	312
23	73	92	104	132	217	310	310
24	72	90	103	130	216	309	309
25	70	89	101	129	214	307	307
26	69	87	100	127	213	306	306
27	67	86	98	126	211	304	304
28	66	84	97	124	210	303	303
29	64	83	95	123	208	301	301
30	63	81	94	121	207	300	300

3.11. Norvēģijas krona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	27	39	45	66	183	304	3 129
2	27	39	46	67	184	345	2 346
3	26	39	47	71	178	360	1 779

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
4	25	39	49	74	175	360	1 378
5	26	40	52	75	174	351	1 094
6	26	42	53	78	173	338	888
7	27	44	54	79	172	322	735
8	26	44	55	80	172	305	618
9	26	44	56	82	171	288	526
10	26	44	57	84	170	271	453
11	25	44	56	84	170	263	393
12	25	43	56	83	169	262	344
13	24	43	55	83	168	261	303
14	24	42	55	82	168	261	269
15	23	42	54	82	167	260	260
16	23	41	54	81	167	260	260
17	22	41	53	81	166	259	259
18	22	41	53	80	166	259	259
19	22	41	53	80	166	259	259
20	22	41	53	80	166	259	259
21	22	41	55	80	166	259	259
22	22	41	56	80	166	259	259
23	22	40	59	80	166	259	259
24	22	40	61	80	166	259	259
25	21	40	64	80	165	258	258
26	21	40	66	79	165	258	258
27	21	39	69	79	165	258	258
28	21	39	71	79	164	258	258
29	20	39	74	79	164	257	257
30	20	38	76	78	164	257	257

3.12. Šveices franks

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	0	4	23	140	297	3 047
2	0	1	6	24	140	337	2 286
3	1	1	9	29	136	352	1 735
4	1	3	12	33	133	353	1 346
5	1	4	15	35	134	345	1 070
6	2	4	17	38	134	332	869
7	2	6	20	40	134	316	719

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
8	2	7	22	42	134	300	605
9	4	7	24	45	134	283	516
10	4	9	27	47	134	266	444
11	4	9	30	49	134	250	386
12	4	10	32	48	133	235	338
13	5	11	34	48	134	227	298
14	5	11	37	48	134	227	264
15	6	13	39	47	133	226	235
16	6	13	41	46	132	225	225
17	6	15	44	49	132	225	225
18	6	15	47	50	132	225	225
19	7	16	48	52	132	225	225
20	7	17	51	54	133	226	226
21	8	18	53	57	133	226	226
22	9	19	56	58	133	226	226
23	9	20	59	60	133	226	226
24	9	20	60	62	133	226	226
25	10	22	63	63	134	226	226
26	10	22	65	65	134	226	226
27	10	23	68	67	135	226	226
28	11	24	70	69	137	226	226
29	11	25	72	71	138	225	225
30	12	26	75	73	139	225	225

3.13. Austrālijas dolārs

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	40	52	58	79	196	304	3 132
2	40	52	59	80	196	346	2 349
3	39	52	60	84	191	361	1 782
4	39	53	63	87	188	361	1 381
5	39	54	65	88	187	353	1 098
6	40	55	66	91	186	340	892
7	40	57	68	92	186	324	739
8	40	57	68	93	185	308	622
9	39	57	69	95	184	291	530
10	39	57	69	97	183	276	457
11	38	57	69	97	182	276	397

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
12	38	56	69	96	182	275	347
13	37	56	68	96	181	274	306
14	37	55	68	95	181	274	274
15	36	55	67	94	180	273	273
16	35	54	66	94	179	272	272
17	35	54	66	93	179	272	272
18	34	53	65	93	178	272	272
19	34	53	65	92	178	271	271
20	34	52	65	92	178	271	271
21	34	52	65	92	177	271	271
22	33	52	64	91	177	270	270
23	33	51	64	91	176	270	270
24	32	50	63	90	176	269	269
25	31	50	64	90	175	268	268
26	30	49	67	89	174	267	267
27	30	48	69	88	174	267	267
28	29	47	71	87	173	266	266
29	28	47	74	87	172	265	265
30	27	46	77	86	171	265	265

3.14. Taizemes bāts

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	12	24	31	52	169	296	3 044
2	16	28	34	55	172	337	2 283
3	18	31	39	63	170	352	1 733
4	21	35	45	69	170	352	1 346
5	23	38	49	73	171	345	1 070
6	23	39	50	74	170	332	870
7	28	44	55	79	173	317	721
8	27	44	55	81	172	301	607
9	28	46	57	84	173	284	517
10	30	48	60	87	174	268	446
11	31	49	62	89	175	268	388
12	32	50	63	90	176	269	340
13	32	51	63	91	176	269	299
14	33	51	64	91	176	270	270
15	33	51	64	91	177	270	270

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
16	32	51	63	91	176	269	269
17	33	51	64	91	176	270	270
18	32	51	63	90	176	269	269
19	32	50	63	90	176	269	269
20	32	50	63	90	176	269	269
21	32	50	63	90	176	269	269
22	32	50	63	90	176	269	269
23	31	50	62	90	175	268	268
24	31	50	62	89	175	268	268
25	30	49	64	89	174	268	268
26	30	49	66	88	174	267	267
27	29	48	69	88	173	267	267
28	29	48	71	87	173	266	266
29	28	47	74	87	172	265	265
30	28	47	76	86	172	265	265

3.15. Kanādas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	14	26	32	53	170	307	3 163
2	15	27	33	54	171	348	2 367
3	15	28	36	60	167	362	1 789
4	16	29	39	64	165	361	1 384
5	16	31	42	66	165	352	1 097
6	18	34	45	69	165	338	890
7	19	36	46	71	165	323	737
8	19	37	48	73	165	306	619
9	20	38	49	76	165	289	527
10	20	39	51	78	165	272	454
11	21	39	52	79	165	258	395
12	21	39	52	79	165	258	345
13	21	40	52	79	165	258	304
14	21	40	52	79	165	258	269
15	21	40	52	79	165	258	258
16	21	39	52	79	165	258	258
17	21	39	52	79	165	258	258
18	21	39	52	79	165	258	258
19	21	39	52	79	165	258	258

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
20	21	39	52	79	165	258	258
21	21	39	55	79	165	258	258
22	20	39	56	79	164	258	258
23	20	39	59	78	164	257	257
24	20	38	61	78	164	257	257
25	19	38	64	77	163	256	256
26	19	37	66	77	163	256	256
27	18	37	69	77	162	255	255
28	18	36	71	76	162	255	255
29	17	36	74	76	161	254	254
30	17	36	76	75	161	254	254

3.16. Čīles peso

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	48	60	67	88	205	322	3 328
2	50	62	69	90	207	362	2 478
3	52	65	74	97	204	376	1 872
4	53	67	77	102	203	375	1 446
5	55	70	81	105	203	365	1 145
6	57	73	84	108	204	351	928
7	58	75	86	110	204	334	766
8	58	76	87	112	204	316	643
9	59	77	88	115	204	298	547
10	59	77	90	117	203	297	471
11	59	78	90	117	203	296	409
12	59	77	90	117	203	296	357
13	58	77	89	116	202	295	315
14	57	76	88	116	201	294	294
15	57	75	88	115	200	294	294
16	56	74	87	114	200	293	293
17	55	74	86	114	199	292	292
18	55	73	86	113	199	292	292
19	54	73	85	112	198	291	291
20	53	72	84	112	197	291	291
21	53	71	84	111	197	290	290
22	52	71	83	110	196	289	289
23	51	70	82	109	195	288	288

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
24	50	69	81	109	194	287	287
25	49	68	80	108	193	286	286
26	48	67	79	107	192	285	285
27	47	66	78	106	191	284	284
28	46	65	77	105	190	283	283
29	46	64	77	104	189	283	283
30	45	63	79	103	189	282	282

3.17. Kolumbijas peso

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	79	91	98	119	235	335	3 475
2	84	96	103	124	240	382	2 625
3	85	98	106	130	237	401	1 999
4	85	99	109	134	235	402	1 554
5	89	103	115	138	237	394	1 236
6	91	107	118	142	238	380	1004
7	93	110	120	145	239	363	832
8	95	112	123	149	240	345	700
9	96	114	125	152	241	334	596
10	97	115	127	154	241	334	513
11	97	115	127	155	241	334	446
12	96	114	127	154	240	333	390
13	95	113	126	153	239	332	343
14	93	112	124	152	237	330	330
15	92	111	123	150	236	329	329
16	91	109	122	149	235	328	328
17	89	108	120	148	233	326	326
18	88	107	119	146	232	325	325
19	87	105	118	145	231	324	324
20	85	104	116	144	229	322	322
21	84	102	115	142	228	321	321
22	82	101	113	141	226	319	319
23	80	99	112	139	224	318	318
24	79	97	110	137	223	316	316
25	77	96	108	135	221	314	314
26	75	94	106	134	219	312	312
27	74	92	105	132	218	311	311

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
28	72	91	103	130	216	309	309
29	70	89	101	129	214	307	307
30	69	87	100	127	213	306	306

3.18. Honkongas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	8	20	26	47	164	306	3 152
2	10	22	29	50	167	347	2 357
3	12	25	33	57	164	362	1 787
4	14	27	38	62	163	362	1 386
5	16	30	42	65	164	353	1 100
6	17	33	44	69	164	340	893
7	19	36	46	71	165	324	739
8	19	37	48	73	165	307	622
9	20	38	49	76	165	290	530
10	20	38	51	78	164	273	456
11	20	39	51	79	164	257	396
12	20	39	51	78	164	257	347
13	20	38	51	78	163	257	305
14	19	38	50	77	163	256	270
15	18	37	49	77	162	255	255
16	18	36	49	76	162	255	255
17	17	36	48	76	161	254	254
18	17	36	48	76	161	254	254
19	17	36	50	75	161	254	254
20	17	36	52	76	161	254	254
21	17	36	55	76	161	255	255
22	17	36	57	76	161	255	255
23	17	36	59	76	161	254	254
24	17	36	62	76	161	254	254
25	17	36	64	75	161	254	254
26	17	35	67	75	161	254	254
27	17	35	69	75	161	254	254
28	16	35	71	75	160	253	253
29	16	35	74	75	160	253	253
30	16	35	77	75	160	253	253

3.19. Indijas rūpija

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	90	102	108	129	246	341	3 308
2	91	103	110	131	247	364	2 486
3	91	104	112	136	243	381	1 889
4	92	105	116	140	241	381	1 466
5	93	107	119	142	241	373	1 165
6	94	110	121	145	241	359	946
7	95	112	122	147	240	343	783
8	95	112	123	149	240	333	659
9	95	113	124	151	240	333	561
10	94	112	124	152	238	331	483
11	93	111	124	151	237	330	420
12	91	110	122	149	235	328	367
13	89	108	120	148	233	326	326
14	88	106	119	146	232	325	325
15	86	105	117	144	230	323	323
16	84	103	115	143	228	321	321
17	83	101	114	141	227	320	320
18	81	100	112	140	225	318	318
19	80	99	111	138	224	317	317
20	79	98	110	137	223	316	316
21	78	97	109	136	222	315	315
22	77	95	108	135	221	314	314
23	76	94	107	134	220	313	313
24	74	93	105	133	218	311	311
25	73	92	104	132	217	310	310
26	72	91	103	130	216	309	309
27	71	89	102	129	215	308	308
28	70	88	101	128	214	307	307
29	68	87	99	127	212	306	306
30	67	86	98	126	211	304	304

3.20. Meksikas peso

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	304	316	322	343	460	555	3 550
2	83	95	102	123	239	382	2 627
3	85	98	106	129	236	394	1 975

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
4	87	100	111	135	236	393	1 524
5	89	103	115	138	237	383	1207
6	91	106	118	142	238	368	978
7	93	109	120	144	238	351	808
8	93	111	122	147	239	332	679
9	94	112	123	150	239	332	578
10	94	113	125	152	239	332	497
11	94	113	125	153	239	332	431
12	95	113	126	153	239	332	377
13	95	114	126	153	239	332	332
14	95	114	126	154	239	332	332
15	96	115	127	154	240	333	333
16	97	116	128	155	241	334	334
17	98	116	129	156	242	335	335
18	99	117	130	157	243	336	336
19	99	118	130	158	243	336	336
20	100	118	131	158	244	337	337
21	100	118	131	158	244	337	337
22	99	118	130	158	243	336	336
23	99	117	130	157	243	336	336
24	98	116	129	156	242	335	335
25	96	115	128	155	240	334	334
26	95	114	126	154	239	332	332
27	94	112	125	152	238	331	331
28	92	111	123	151	236	329	329
29	91	110	122	149	235	328	328
30	89	108	120	148	233	327	327

3.21. Jaunais Taivānas dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	6	13	34	151	292	3 000
2	0	6	13	34	150	332	2 250
3	1	6	15	38	145	347	1 709
4	1	7	17	41	142	348	1 326
5	1	8	19	43	141	340	1 054
6	2	10	21	45	141	327	857
7	2	11	22	46	140	312	709

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
8	2	11	22	48	139	296	597
9	4	11	24	50	138	279	509
10	4	12	27	51	138	263	438
11	4	12	29	52	138	247	381
12	4	12	31	52	138	232	333
13	5	13	34	52	138	231	294
14	5	13	37	53	138	231	261
15	6	13	38	53	138	232	232
16	6	13	41	53	139	232	232
17	6	15	44	54	139	232	232
18	6	15	45	54	140	233	233
19	7	16	48	55	141	234	234
20	7	17	51	56	141	235	235
21	8	18	53	57	142	235	235
22	9	18	55	58	143	236	236
23	9	20	58	60	143	237	237
24	9	20	60	61	144	237	237
25	10	22	63	63	144	237	237
26	10	22	65	65	145	238	238
27	10	23	68	67	145	238	238
28	11	24	70	69	145	238	238
29	11	25	72	71	145	238	238
30	12	26	75	73	146	239	239

3.22. Jaunzēlandes dolārs

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	46	58	65	86	203	312	3215
2	47	59	66	87	203	353	2 405
3	46	59	68	91	198	367	1 820
4	46	60	70	94	195	367	1 409
5	46	61	72	96	195	358	1 118
6	47	63	74	98	194	345	907
7	48	64	75	99	193	328	750
8	47	65	76	101	192	311	631
9	47	65	76	103	192	294	537
10	46	65	77	104	191	284	462
11	45	64	76	104	189	282	402
12	44	62	75	102	188	281	351

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
13	43	61	74	101	187	280	310
14	41	60	72	100	185	278	278
15	40	59	71	99	184	277	277
16	39	58	70	97	183	276	276
17	38	57	69	96	182	275	275
18	37	56	68	95	181	274	274
19	36	55	67	95	180	273	273
20	36	55	67	94	180	273	273
21	35	54	66	94	179	273	273
22	35	53	66	93	179	272	272
23	34	53	65	93	178	271	271
24	34	52	65	92	177	271	271
25	33	51	65	91	177	270	270
26	32	51	68	91	176	269	269
27	31	50	70	90	175	269	269
28	31	49	73	89	175	268	268
29	30	49	75	89	174	267	267
30	30	48	77	88	173	267	267

3.23. Dienvidāfrikas rands

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	109	121	128	149	265	360	3 365
2	110	123	129	150	267	369	2523
3	112	125	133	157	264	385	1 916
4	113	127	137	162	263	386	1 488
5	115	130	141	165	263	378	1 184
6	117	133	144	168	264	366	964
7	119	136	146	170	264	357	800
8	119	136	147	173	264	357	674
9	119	137	149	175	264	357	575
10	119	137	150	177	263	357	496
11	118	137	149	177	263	356	432
12	117	136	148	176	261	354	378
13	116	135	147	174	260	353	353
14	114	133	145	173	258	351	351
15	113	131	144	171	256	350	350
16	110	129	141	169	254	347	347
17	109	127	140	167	252	346	346

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
18	107	125	138	165	251	344	344
19	105	123	136	163	249	342	342
20	103	122	134	162	247	340	340
21	101	120	132	160	245	339	339
22	100	118	131	158	244	337	337
23	98	116	129	156	242	335	335
24	96	115	127	154	240	333	333
25	94	113	125	152	238	331	331
26	92	111	123	151	236	329	329
27	90	109	121	149	234	327	327
28	89	107	120	147	233	326	326
29	87	106	118	145	231	324	324
30	85	104	116	144	229	322	322

3.24. Brazīlijas reāls

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	163	175	181	202	319	414	3 587
2	171	183	190	211	328	422	2 678
3	175	188	197	220	327	422	2 035
4	177	191	201	226	327	420	1 582
5	179	193	205	228	327	420	1 259
6	179	195	206	230	326	419	1 024
7	180	197	207	232	325	418	849
8	179	196	207	233	324	417	714
9	178	196	208	235	323	416	609
10	178	196	208	235	322	415	525
11	176	195	207	235	320	414	456
12	174	193	205	233	318	411	411
13	172	190	203	230	316	409	409
14	169	187	200	227	313	406	406
15	166	185	197	224	310	403	403
16	163	182	194	221	307	400	400
17	160	179	191	218	304	397	397
18	157	176	188	216	301	394	394
19	154	173	185	213	298	391	391
20	151	170	182	210	295	388	388
21	148	167	179	207	292	385	385

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
22	145	164	176	204	289	382	382
23	142	161	173	201	286	379	379
24	139	158	170	198	283	376	376
25	136	155	167	195	280	373	373
26	133	152	164	192	277	370	370
27	130	149	161	189	274	367	367
28	127	146	158	186	271	364	364
29	125	143	156	183	269	362	362
30	122	141	153	180	266	359	359

3.25. Juāņa renminbi

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	27	39	46	67	183	298	3 062
2	28	40	46	67	184	339	2302
3	28	41	49	72	179	355	1 751
4	28	41	52	76	177	356	1 361
5	28	43	54	78	177	349	1 082
6	29	45	56	80	176	336	880
7	30	47	57	82	175	321	729
8	29	47	58	83	174	304	614
9	29	47	58	85	174	287	523
10	29	47	59	86	173	271	451
11	28	47	59	87	172	266	392
12	28	46	59	86	172	265	343
13	27	46	58	86	171	264	302
14	27	46	58	85	171	264	268
15	27	45	58	85	171	264	264
16	27	45	58	85	171	264	264
17	27	45	58	85	171	264	264
18	27	45	58	85	171	264	264
19	27	46	58	85	171	264	264
20	27	46	58	86	171	264	264
21	27	46	58	86	171	264	264
22	27	46	58	85	171	264	264
23	27	46	59	85	171	264	264
24	27	45	62	85	171	264	264
25	26	45	64	85	170	263	263

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
26	26	45	67	84	170	263	263
27	26	44	69	84	170	263	263
28	25	44	71	84	169	262	262
29	25	44	74	83	169	262	262
30	25	43	76	83	169	262	262

3.26. Malaizijas ringits

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	25	37	43	64	181	300	3 088
2	27	39	45	66	183	343	2 328
3	28	41	49	73	180	359	1 772
4	29	43	53	78	178	360	1 377
5	31	46	57	81	179	353	1 096
6	33	49	60	84	180	340	891
7	35	51	62	86	180	325	738
8	35	52	63	89	180	308	622
9	36	53	65	92	180	291	530
10	36	55	67	94	181	274	457
11	37	56	68	95	181	274	397
12	37	56	68	96	181	274	348
13	37	56	68	96	181	275	306
14	37	56	68	96	181	274	274
15	37	56	68	96	181	274	274
16	37	56	68	95	181	274	274
17	37	56	68	96	181	274	274
18	37	56	68	96	181	274	274
19	38	56	69	96	181	275	275
20	38	56	69	96	182	275	275
21	38	57	69	96	182	275	275
22	38	56	69	96	182	275	275
23	38	56	69	96	182	275	275
24	37	56	68	96	181	274	274
25	37	55	68	95	181	274	274
26	36	55	68	95	180	273	273
27	36	54	70	94	180	273	273
28	35	54	73	93	179	272	272
29	34	53	75	93	178	272	272
30	34	52	77	92	178	271	271

3.27. Krievijas rublis

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	123	135	141	162	279	374	3 452
2	121	133	140	161	278	378	2 594
3	120	133	141	165	272	396	1 972
4	119	133	143	168	269	397	1 531
5	120	134	146	169	268	388	1 218
6	120	136	147	171	267	375	990
7	120	137	148	172	266	359	820
8	120	137	148	174	265	358	690
9	119	137	149	175	264	357	588
10	119	137	150	177	263	357	506
11	119	137	150	177	263	356	440
12	118	136	149	176	262	355	385
13	117	135	148	175	261	354	354
14	115	134	146	174	259	352	352
15	113	132	144	172	257	350	350
16	111	130	142	170	255	349	349
17	109	128	140	167	253	346	346
18	107	126	138	165	251	344	344
19	105	124	136	163	249	342	342
20	103	121	134	161	247	340	340
21	101	119	132	159	245	338	338
22	98	117	129	157	242	336	336
23	96	115	127	155	240	333	333
24	94	113	125	152	238	331	331
25	92	110	123	150	236	329	329
26	90	108	121	148	234	327	327
27	88	106	119	146	231	325	325
28	85	104	117	144	229	323	323
29	83	102	115	142	227	321	321
30	82	100	113	140	225	319	319

3.28. Singapūras dolārs

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	0	9	15	36	153	303	3 119
2	0	11	17	38	155	344	2 335
3	1	12	21	44	151	359	1 771

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
4	1	14	25	49	150	359	1 373
5	2	17	28	52	151	350	1 091
6	4	20	31	55	151	337	885
7	6	23	33	58	151	322	733
8	6	24	35	60	151	305	616
9	6	24	36	63	151	288	525
10	7	25	37	64	151	271	452
11	7	25	38	65	151	254	392
12	6	25	38	65	150	244	344
13	6	25	37	65	150	243	303
14	6	25	37	64	150	243	268
15	6	24	40	64	150	243	243
16	6	24	42	64	149	243	243
17	6	24	45	64	150	243	243
18	6	24	47	64	150	243	243
19	7	24	49	64	150	243	243
20	8	25	52	65	150	243	243
21	8	25	55	65	151	244	244
22	9	26	56	65	151	244	244
23	9	26	59	66	151	244	244
24	9	26	61	66	151	244	244
25	10	26	64	66	151	245	245
26	10	26	66	67	152	245	245
27	11	26	69	69	152	245	245
28	11	26	71	70	152	245	245
29	11	26	74	72	152	245	245
30	12	27	76	75	152	245	245

3.29. Dienvidkorejas vona

Ilgums (gados)	Kreditkvalitātes 0. pakāpe	Kreditkvalitātes 1. pakāpe	Kreditkvalitātes 2. pakāpe	Kreditkvalitātes 3. pakāpe	Kreditkvalitātes 4. pakāpe	Kreditkvalitātes 5. pakāpe	Kreditkvalitātes 6. pakāpe
1	31	43	49	70	187	304	3 125
2	31	43	50	71	187	344	2 340
3	30	43	51	75	182	359	1 775
4	29	43	53	77	178	359	1 376
5	29	44	55	78	177	351	1 093
6	31	47	58	82	178	338	887
7	30	46	57	81	175	322	734

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
8	33	50	61	87	178	305	617
9	32	50	62	88	177	288	526
10	28	46	58	85	172	271	453
11	24	42	55	82	168	261	393
12	21	39	52	79	165	258	344
13	18	37	49	77	162	255	303
14	17	35	48	75	160	254	268
15	15	34	46	74	159	252	252
16	14	32	45	72	158	251	251
17	13	32	45	71	157	250	250
18	12	31	47	71	156	249	249
19	12	31	49	70	156	249	249
20	12	31	52	70	156	249	249
21	12	31	54	70	156	249	249
22	12	31	56	70	156	249	249
23	12	31	59	70	156	249	249
24	12	30	61	70	156	249	249
25	12	30	64	70	156	249	249
26	11	30	66	70	155	249	249
27	11	30	69	70	155	248	248
28	11	30	71	70	155	248	248
29	11	30	74	72	155	248	248
30	12	30	76	73	155	248	248

3.30. Turcijas lira

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	206	218	225	245	362	457	3 608
2	202	214	221	242	359	454	2 687
3	197	210	219	242	349	444	2 032
4	193	207	217	241	342	436	1 571
5	189	204	215	238	337	430	1 244
6	186	201	212	237	332	426	1008
7	183	199	210	234	328	421	832
8	179	196	207	232	324	417	698
9	175	193	204	231	320	413	593
10	171	189	202	229	315	409	510
11	167	186	198	226	311	404	442

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
12	163	182	194	222	307	400	400
13	159	178	190	218	303	396	396
14	155	174	186	214	299	393	393
15	152	170	183	210	296	389	389
16	148	167	179	207	292	385	385
17	145	164	176	203	289	382	382
18	142	160	173	200	286	379	379
19	139	157	170	197	283	376	376
20	136	155	167	194	280	373	373
21	133	152	164	191	277	370	370
22	130	149	161	189	274	367	367
23	127	146	158	186	271	364	364
24	124	143	155	183	268	362	362
25	122	140	153	180	266	359	359
26	119	138	150	177	263	356	356
27	116	135	147	175	260	353	353
28	114	132	145	172	258	351	351
29	111	130	142	170	255	348	348
30	109	128	140	167	253	346	346

3.31. ASV dolārs

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	0	14	25	50	169	309	3 185
2	0	14	25	50	169	349	2 374
3	1	17	28	55	165	362	1 794
4	1	20	31	60	164	362	1 389
5	3	23	36	66	165	353	1 102
6	6	27	39	68	165	339	894
7	8	31	42	70	166	324	739
8	11	34	45	74	166	306	621
9	13	37	49	76	166	289	529
10	14	39	51	77	166	272	455
11	15	41	52	78	166	259	395
12	15	42	54	79	166	259	346
13	16	43	55	80	166	259	305
14	17	44	55	80	166	259	270
15	17	44	55	80	166	259	259

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
16	17	44	55	80	165	258	258
17	17	44	55	80	165	259	259
18	17	44	55	80	165	259	259
19	17	44	55	80	166	259	259
20	17	44	55	80	166	259	259
21	17	44	55	80	166	259	259
22	17	44	56	80	166	259	259
23	17	44	59	80	166	259	259
24	17	44	61	80	166	259	259
25	17	44	64	80	165	259	259
26	17	44	66	80	165	258	258
27	17	44	69	80	165	258	258
28	17	44	71	80	165	258	258
29	17	44	74	80	164	257	257
30	17	44	76	80	164	257	257

3.32. Japānas jena

Ilgums (gados)	Kredītqualitātes 0. pakāpe	Kredītqualitātes 1. pakāpe	Kredītqualitātes 2. pakāpe	Kredītqualitātes 3. pakāpe	Kredītqualitātes 4. pakāpe	Kredītqualitātes 5. pakāpe	Kredītqualitātes 6. pakāpe
1	0	0	4	14	131	288	2 955
2	0	1	6	13	129	328	2 218
3	1	1	8	16	123	343	1 685
4	1	3	11	19	120	344	1 308
5	1	4	13	21	119	336	1 040
6	2	4	16	23	118	324	846
7	2	6	19	26	118	309	701
8	2	6	21	29	118	293	590
9	4	7	24	30	118	277	503
10	4	9	27	33	118	261	433
11	4	9	28	35	118	245	377
12	4	9	31	37	118	230	330
13	4	11	34	39	118	216	291
14	5	11	36	42	119	212	258
15	6	13	38	43	119	212	230
16	6	13	41	45	119	212	212
17	6	15	43	47	120	213	213
18	6	15	45	50	120	213	213
19	7	16	48	51	121	214	214
20	7	17	51	54	123	214	214

Ilgums (gados)	Kredītkvalitātes 0. pakāpe	Kredītkvalitātes 1. pakāpe	Kredītkvalitātes 2. pakāpe	Kredītkvalitātes 3. pakāpe	Kredītkvalitātes 4. pakāpe	Kredītkvalitātes 5. pakāpe	Kredītkvalitātes 6. pakāpe
21	7	18	52	55	125	215	215
22	9	18	55	57	126	215	215
23	9	20	57	59	128	215	215
24	9	20	60	61	129	215	215
25	10	21	61	63	130	215	215
26	10	22	64	65	132	215	215
27	10	23	66	66	133	215	215
28	11	24	69	68	134	215	215
29	11	25	71	70	135	215	215
30	12	25	73	71	137	215	215

III PIELIKUMS

Attiecīgo bezriskā procentu likmju termiņstruktūru svārstīguma pielāgojums

Valūta	Valsts apdrošināšanas tirgus	Svārstīguma pielāgojums (bāzes punkti)
Euro	Austrija	20
Euro	Beļģija	20
Euro	Kipra	20
Euro	Igaunija	20
Euro	Somija	20
Euro	Francija	20
Euro	Vācija	20
Euro	Grieķija	20
Euro	Īrija	20
Euro	Itālija	20
Euro	Latvija	20
Euro	Lietuva	20
Euro	Luksemburga	20
Euro	Malta	20
Euro	Nīderlande	20
Euro	Portugāle	20
Euro	Slovākija	20
Euro	Slovēnija	20
Euro	Spānija	20
Čehijas krona	Čehijas Republika	16
Dānijas krona	Dānija	26
Ungārijas forints	Ungārija	17
Zviedrijas krona	Zviedrija	- 1
Euro	Horvātija	20
Bulgārijas leva	Bulgārija	17
Sterliņu mārciņa	Apvienotā Karaliste	21
Rumānijas leja	Rumānija	17
Polijas zlots	Polija	16
Islandes krona	Islande	54
Norvēģijas krona	Norvēģija	10
Šveices franks	Lihtenšteina	- 3
Šveices franks	Šveice	- 3
Austrālijas dolārs	Austrālija	- 2
Kanādas dolārs	Kanāda	9
Juaņa renminbi	Ķīna	8
Honkongas dolārs	Honkonga	2
ASV dolārs	Amerikas Savienotās Valstis	57
Japānas jena	Japāna	- 0

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/968**(2023. gada 16. maijs),****ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kas veikta, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nelegētā tērauda vai cita legētā tērauda biezllokšņu importam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis (turpmāk tekstā "pamatregula") ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 11. panta 2. punktu,ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2015. gada 11. marta Regulu (ES) 2015/477 par pasākumiem, kurus Savienība drīkst veikt attiecībā uz antidempinga vai antisubsidēšanas pasākumu un aizsardzības pasākumu kopējo ietekmi ⁽²⁾, un jo īpaši tās 1. pantu,

tā kā:

1. PROCEDŪRA**1.1. Iepriekšējās izmeklēšanas un spēkā esošie pasākumi**

- (1) Eiropas Komisija (turpmāk tekstā "Komisija") ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/336 ⁽³⁾ noteica antidempinga maksājumus konkrētu Ķīnas Tautas Republikas (turpmāk tekstā "ĶTR" jeb "Ķīna" vai "attiecīgā valsts") izcelsmes nelegētā tērauda vai cita legētā tērauda biezllokšņu importam (turpmāk tekstā "sākotnējie pasākumi"). Izmeklēšana, kuras rezultātā tika noteikti sākotnējie pasākumi, tālāk tekstā tiks dēvēta par "sākotnējo izmeklēšanu".
- (2) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/1382 ⁽⁴⁾ (turpmāk tekstā "Aizsardzības pasākumu regula") Eiropas Komisija grozīja dažas regulas, ar kurām nosaka antidempinga vai antisubsidēšanas pasākumus dažiem tērauda izstrādājumiem, uz kuriem attiecas aizsardzības pasākumi.
- (3) Pašlaik spēkā esošo antidempinga maksājumu likmes ir robežās no 65,1 % līdz 73,7 % importam no izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem, 70,6 % importam no izlasē neiekļautajiem uzņēmumiem, kas sadarbojās, un 73,7 % importam no visiem pārējiem Ķīnas uzņēmumiem.

1.2. Termiņbeigu pārskatīšanas pieprasījums

- (4) Pēc tam, kad tika publicēts paziņojums par gaidāmajām termiņa beigām ⁽⁵⁾, Komisija saņēma pārskatīšanas pieprasījumu atbilstīgi pamatregulas 11. panta 2. punktam.

⁽¹⁾ OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

⁽²⁾ OV L 83, 27.3.2015., 11. lpp.

⁽³⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/336 (2017. gada 27. februāris), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kas noteikts konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nelegētā tērauda vai cita legētā tērauda biezllokšņu importam (OV L 50, 28.2.2017., 18. lpp.).

⁽⁴⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/1382 (2019. gada 2. septembris), ar ko groza dažas regulas, ar kurām piemēro antidempinga vai antisubsidēšanas pasākumus attiecībā uz konkrētiem tērauda ražojumiem, uz kuriem attiecas aizsardzības pasākumi (OV L 227, 3.9.2019., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ Paziņojums par konkrētu antidempinga pasākumu gaidāmajām termiņa beigām (OV C 209, 2.6.2021., 24. lpp.).

- (5) Pārskatīšanas pieprasījumu 2021. gada 26. novembrī iesniedza Eiropas Tērauda ražotāju apvienība (*EUROFER*) (turpmāk tekstā "pieprasījuma iesniedzējs") konkrētu nelegētā tērauda vai cita legētā tērauda biezlūkšņu Savienības ražošanas nozares vārdā pamatregulas 5. panta 4. punkta nozīmē.
- (6) Pārskatīšanas pieprasījuma pamatā bija apgalvojums, ka pēc minēto pasākumu termiņa beigām varētu turpināties vai atkārtoties dempinga un kaitējums Savienības ražošanas nozarei.

1.3. Termiņbeigu pārskatīšanas sākšana

- (7) Pēc apspriešanās ar komiteju, kas izveidota ar pamatregulas 15. panta 1. punktu, konstatējusi, ka ir pietiekami pierādījumi termiņbeigu pārskatīšanas sākšanai, 2022. gada 25. februārī Komisija, pamatojoties uz pamatregulas 11. panta 2. punktu, sāka termiņbeigu pārskatīšanu attiecībā uz noteiktu Ķīnas izcelsmes nelegētā vai cita legētā tērauda biezlūkšņu importu Savienībā. Paziņojumu par procedūras sākšanu Komisija publicēja *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽⁶⁾ (turpmāk tekstā "paziņojums par procedūras sākšanu").

1.4. Pārskatīšanas izmeklēšanas periods un attiecīgais periods

- (8) Dempinga turpināšanās un atkārtotās izmeklēšana aptvēra laikposmu no 2021. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim (turpmāk tekstā "pārskatīšanas izmeklēšanas periods"). Tendences, kas ir svarīgas, lai novērtētu kaitējuma turpināšanās vai atkārtotās iespējamību, tika pētītas, aptverot laikposmu no 2018. gada 1. janvāra līdz pārskatīšanas izmeklēšanas perioda beigām (turpmāk tekstā "attiecīgais periods").

1.5. Ieinteresētās personas

- (9) Paziņojumā par procedūras sākšanu ieinteresētās personas tika aicinātas sazināties ar Komisiju, lai piedalītos izmeklēšanā. Turklāt Komisija īpaši informēja pieprasījuma iesniedzēju, citus zināmos Savienības ražotājus, zināmos ĶTR ražotājus un ĶTR iestādes, zināmos importētājus, lietotājus, tirgotājus, kā arī apvienības, par kurām bija zināms, ka tās skar termiņbeigu pārskatīšanas sākšana, un aicināja tos piedalīties.
- (10) Ieinteresētajām personām bija arī iespēja sniegt piezīmes par termiņbeigu pārskatīšanas sākšanu un pieprasīt uzklauššanu Komisijā un/vai pie tirdzniecības procedūru uzklauššanas amatpersonas.
- (11) Neviena persona nepieprasīja uzklauššanu.

1.6. Piezīmes par procedūras sākšanu

- (12) Komisija saņēma piezīmes par procedūras sākšanu no Ķīnas Dzelzs un tērauda asociācijas ("*CISA*") un uzņēmuma *Primex Steel Trading GmbH* ("*Primex*"). Arī pieprasījuma iesniedzējs iesniedza piezīmes par šo jautājumu.
- (13) *Primex* apgalvoja, ka pieprasījumā nebija sniegti pietiekami pierādījumi par dempinga atkārtotās vai turpināšanās iespējamību. Jo īpaši *Primex* apgalvoja, ka gadījumā, ja pasākumi tiks izbeigti, importa līmenis Savienībā būs atkarīgs ne vien no neizmantotās jaudas ĶTR, bet arī no tā, kāds ir pieprasījums Savienībā, kāda ir cenu un izmaksu attiecība, cik intensīva ir konkurence pasaules tirgū un vai tajā pastāv tirdzniecības šķēršļi, kā arī no valūtas maiņas kursu attīstības. *Primex* arī apgalvoja, ka tas, ka pieprasījuma iesniedzējs pieprasījumā attiecībā uz neizmantoto jaudu izmantoja dažādus avotus, radīja šaubas par šo datu derīgumu. *Primex* norādīja, ka sakarā ar tērauda politikas izmaiņām Ķīnā, citstarp tāpēc, ka tiek samazinātas atsevišķas eksporta PVN atmaksas, pasākumu izbeigšanas gadījumā radīsies mērens importa pieaugums Savienībā. *Primex* arī apgalvoja, ka Savienības tirgus Ķīnas eksportētājiem nebija tik pievilcīgs, kā pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja pārskatīšanas pieprasījumā.

⁽⁶⁾ Paziņojums par konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nelegētā tērauda vai cita legētā tērauda biezlūkšņu importam piemērojamo antidempinga pasākumu termiņbeigu pārskatīšanas sākšanu (OV C 89, 25.2.2022., 3. lpp.).

- (14) Pieprasījuma analīze parādīja, ka procedūras sākšanas posmā bija pietiekami daudz pierādījumu, kas liecināja par dempinga turpināšanās vai atkārtotās iespējamību, ja importam no ĶTR piemērojami antidempinga pasākumi zaudētu spēku. Pieprasījuma iesniedzējs savu analīzi pamatoja ne tikai ar neizmantoto jaudu ĶTR, bet arī ar Savienības tirgus pievilcīgumu tā lieluma dēļ, ņemot vērā to, ka lielajiem Ķīnas biežloksņu ražotājiem Savienībā ir izveidots tirdzniecības uzņēmumu tīkls, kā arī ar trešo valstu noteiktajiem tirdzniecības aizsardzības pasākumiem un ĶTR negodīgo cenu noteikšanas praksi trešo valstu tirgos. Procedūras sākšanai nepieciešamo pierādījumu juridiskais standarts (turpmāk tekstā “pietiekami pierādījumi par dempingu, kaitējumu un to cēloņsakarību”) ir zemāks nekā tas standarts, kāds nepieciešams galīgā lēmuma pieņemšanai⁽⁷⁾. Prasība sniegt pietiekamus pierādījumus attiecas tikai uz informāciju, kas pieprasījuma iesniedzējam pusei var būt “saprātīgi pieejama”⁽⁸⁾. Pieprasījumā sniegtajai informācijai nav jānodrošina neapgāžami pierādījumi par apgalvoto faktu esamību⁽⁹⁾. Tāpēc šādas sūdzības tika noraidītas.
- (15) *Primex* nepiekrīta tam, ka pieprasījuma iesniedzējs kā reprezentatīvo valsti izvēlējās Brazīliju. Jo īpaši *Primex* apgalvoja, ka: Brazīlijas tirgus ir mazāks nekā Ķīnas tirgus; Brazīlijas uzņēmums *Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais SA* (turpmāk tekstā “*Usiminas*”), uz kura datiem pieprasījuma iesniedzējs balstījās, aprēķinot pārdošanas, vispārējās un administratīvās izmaksas (turpmāk tekstā “PVA izmaksas”) un peļņas procentu, nebija piemērots, jo šim uzņēmumam ir dominējošs tirgus stāvoklis vietējā tirgū; Brazīlijas tirgus tiek aizsargāts no starptautiskās importa konkurences ar antidempinga maksājumiem importam no Ukrainas, Ķīnas, Dienvidāfrikas un Dienvidkorejas⁽¹⁰⁾; un imports no Brazīlijas Savienībā ir neliels.
- (16) Pamatojoties uz pieprasījuma iesniedzēja sniegto informāciju, Komisija analizēja datus attiecībā uz ierosināto reprezentatīvo valsti un uzskatīja, ka Brazīlija atbilst likumā noteiktajām prasībām, lai to varētu izmantot kā reprezentatīvu valsti termiņbeigu pārskatīšanas procedūras sākšanas nolūkā. Saskaņā ar Pasaules Bankas datiem Brazīlijas ekonomikas attīstības līmenis jo īpaši līdzinās Ķīnas līmenim, proti, Brazīlija ir nozīmīgs biežloksņu ražotājs un var nodrošināt viegli pieejamus datus par attiecīgajām ražošanas un pārdošanas izmaksām. Tāpēc Komisija uzskatīja, ka Brazīlija bija atbilstoši izvēlēta kā reprezentatīva valsts procedūras sākšanas posmā.
- (17) *Primex* arī iebilda, ka pārskatīšanas pieprasījumā norādītā dempinga aprēķina metodika nav pareiza. Jo īpaši *Primex* apgalvoja, ka izmeklēšanas periods (t. i., laikposms no 2021. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim) bija pārāk īss, lai varētu noteikt reprezentatīvu normālo vērtību, un tas atšķīrās no pārskatīšanas pieprasījumā norādītā laikposma. Tāpat *Primex* uzskatīja, ka galveno izejvielu (dzelzsrūdas, koksa ogļu un lūžņu) cenas bija pakļautas lielām svārstībām, jo īpaši dzelzsrūdas cena 2021. gadā, tāpēc 2021. gadu nevar uzskatīt par reprezentatīvu gadu. Turklāt *Primex* norādīja, ka ir apšaubāms, vai Savienības ražotāja dati, ko pieprasījuma iesniedzējs izmantoja pieprasījumā par patēriņa faktoriem, bija reprezentatīvi attiecībā uz visu tirgu. *Primex* arī apgalvoja, ka metodoloģija, ko pieprasījuma iesniedzējs izmantoja pārskatīšanas pieprasījumā normālās vērtības aprēķināšanai attiecībā uz ĶTR, nebija piemērota, jo pieprasījuma iesniedzējs izmantoja tikai Brazīlijas uzņēmuma *Usiminas* datus par darbaspēka izmaksām, PVA un peļņu. *Primex* arī uzskatīja, ka pārskatīšanas pieprasījumā nebija iekļauti pierādījumi tam, ka Savienības, Brazīlijas un Ķīnas ražotāju izmaksu struktūra ir savstarpēji salīdzināma. Papildus tam *Primex* apgalvoja, ka pārskatīšanas pieprasījumā nav paskaidrots, vai atsevišķu ražošanas faktoru cena Brazīlijā ir reprezentatīva. *Primex* arī norādīja, ka pieprasījuma iesniedzējs ir nepareizi aprēķinājis peļņas procentuālo daļu kā procentuālo daļu no pārdošanas izmaksām, lai gan tai vajadzēja būt izteiktai kā procentuālai daļai no pārdošanas apjoma. Turklāt *Primex* uzskatīja, ka reprezentatīvais peļņas procents būtu jāaprēķina ilgākam laikposmam un tajā būtu jāiekļauj arī 2019. gads, jo šo gadu neietekmēja Covid-19 pandēmija. Visbeidzot, *Primex* apgalvoja, ka peļņas procents 14 % apmērā, ko pieprasījuma iesniedzējs izmantoja pārskatīšanas pieprasījumā, parastos tirgus apstākļos nebija sasniedzams. *Primex* arī norādīja, ka neviena no abām metodēm, ko pieprasījuma iesniedzējs izmantoja, lai aprēķinātu pārskatīšanas pieprasījumā iekļauto eksporta cenu, nebija piemērota.

⁽⁷⁾ Sk. 2017. gada 11. jūlija spriedumu *Viraj Profiles Ltd.*, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, 98. un 99. punktu.

⁽⁸⁾ Sk. 2016. gada 15. decembra spriedumu *Gul Ahmed Textile Mills Ltd.*, T-199/04 RENV, ECLI:EU:T:2016:740, 92. punktu.

⁽⁹⁾ Turpat, 94. punkts.

⁽¹⁰⁾ Avots: Pieprasījums (t22.001107), 7. lpp. un <https://www.argusmedia.com/en/news/2021033-brazil-renews-antidumping-duties-on-plate-imports>.

- (18) Terminbeigu pārskatīšanu sāk, ja pieprasījums satur pietiekamus pierādījumus tam, ka pasākumu beigas varētu novest pie dempinga un kaitējuma turpināšanās vai atkārtošāšanās. Pieprasījuma iesniedzējs ir sniedzis pietiekamus pierādījumus par eksporta cenu un normālo vērtību, kas liecina, ka tad, ja pasākumi zaudētu spēku, dempinga starpības būtu ievērojamas. Skaitļi, uz kuriem balstījās normālā vērtība un eksporta cena, tika pamatoti ar pietiekamiem pierādījumiem, ko apstiprināja pašu Komisijas dienestu analīze. Praksē normālās vērtības, kā arī eksporta cenas aprēķins notika saskaņā ar pamatregulas 2. pantā noteiktajiem principiem un parādīja, ka pieprasījumā bija ietverti pietiekami pierādījumi par attiecīgā ražojuma dempingu Savienības tirgū. Veicot likumā noteikto analīzi, Komisija ņēma vērā tikai tos elementus, par kuriem pierādījumi bija pietiekami un precīzi.
- (19) Komisija norādīja, ka pamatregula neizvirza nedz juridisku prasību attiecībā uz pieprasījuma iesniedzēja izvēlēto laikposmu, nedz prasību, ka izmeklēšanai izvēlētajam laikposmam ir jābūt tādām pašām kā pieprasījuma iesniedzēja izvēlētajam. Saskaņā ar pamatregulas 6. panta 1. punktu izvēlas attiecīgu izmeklēšanas laikposmu, kas dempinga gadījumā parasti ir vismaz seši mēneši tieši pirms lietas izskatīšanas procedūras sākšanas. Pieprasījuma iesniedzēja izvēlētais laikposms, t. i., no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam, beidzās īsi pirms terminbeigu pārskatīšanas pieprasījuma iesniegšanas 2021. gada 26. novembrī, un tāpēc tika uzskatīts, ka tas ir reprezentatīvs attiecībā uz dempinga un kaitējuma turpināšanās vai atkārtošāšanās iespējamību procedūras sākšanas posmā.
- (20) Sākotnējā izmeklēšanā Komisija konstatēja, ka attiecīgais ražojums un Savienības ražošanas nozares Savienībā ražotais un pārdotais ražojums ir līdzīgi ražojumi pamatregulas 1. panta 4. punkta nozīmē. Terminbeigu pārskatīšanas pieprasījumā ir norādīts, ka Savienības ražošanas nozares ražošanas process, balstoties uz kuru pieprasījuma iesniedzējs noteica patēriņa faktoros, bija līdzīgs ražošanas procesam ĶTR un reprezentatīvajā valstī. Tāpēc tika uzskatīts, ka pieprasījumā izmantotā izmaksu struktūra un patēriņa faktori ir reprezentatīvi. Saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punktu pieprasījuma iesniedzējs noteica normālo vērtību, izmantojot atbilstošās ražošanas un pārdošanas izmaksas reprezentatīvā valstī, t. i., Brazīlijā. Šis valsts izmaksas tika piemērotas ražošanas faktoru patēriņa likmēm, lai aprēķinātu izgatavošanas izmaksas, savukārt PVA izmaksas un peļņas dati izrietēja no reprezentatīvās valsts ražotāja publiski pieejamajiem finanšu pārskatiem. Jāatzīmē, ka par dempingu liecināja pat salīdzinājums starp saliktajām ražošanas izmaksām, neņemot vērā reprezentatīvās valsts ražotāja PVA izmaksas un peļņu, un pārskatāmā ražojuma Ķīnas eksporta cenām uz trešām valstīm. Tāpēc *Primex* apgalvojumi par rentabilitātes līmeni ir strīdīgi.
- (21) Attiecībā uz eksporta cenu terminbeigu pārskatīšanas pieprasījumā tika izmantotas trīs metodes, t. i., vidējā Ķīnas cena importam uz Savienību Eiropas Savienības integrētā muitas tarifa (*TARIC*)⁽¹¹⁾ līmenī, publicētā vidējā Ķīnas frankokrāvuma piegādes (*Free On Board, FOB*) cena, eksportējot vienu no galvenajiem ražojuma veidiem uz visām trešām valstīm, un vidējā Ķīnas eksporta cena uz visām trešām valstīm. Tika konstatēts, ka šīs trīs metodes ir pietiekami pamatotas, lai nodrošinātu atbilstību juridiskajam standartam procedūras sākšanas posmā.
- (22) *CISA* norādīja, ka pārskatīšanas pieprasījumā tika pārmērīgi piemērots konfidencialitātes princips, un tas liedza šai asociācijai novērtēt Savienības ražošanas nozares ekonomisko stāvokli, kā arī izskatīt pieprasījuma iesniedzēja pārskatīšanas pieprasījumā izklāstītās prasības. Tas, iespējams, izraisīja *CISA* tiesību uz aizstāvību pārkāpumu. Piemēram, *CISA* īpaši atsaucās uz F1 pielikumu ("Jauda"), F2 pielikumu ("Eksports"), kas konkrētāk attiecas uz Ķīnas biežloksņu eksportu no 2020. gada augusta līdz 2021. gada jūlijam, un N pielikumu (cenas samazinājuma un mērķa cenas samazinājuma aprēķini), kas konkrētāk attiecas uz pārskatīšanas pieprasījumā sniegtajiem Savienības nozares pārdošanas un izmaksu datiem ES27 valstīs.
- (23) Komisija atzīmē, ka nekonfidencialajā F1 pielikumā bija ietverti diapazona dati par Ķīnā ražoto biežloksņu patēriņu, izmantoto jaudu un ražošanas apjomu. Nekonfidencialajā F2 pielikumā bija ietverts visaptverošs kopsavilkums par Ķīnas vidējo eksporta cenu un Ķīnas kopējo eksporta apjomu uz pārējo pasauli, kā arī uz pieciem galvenajiem eksporta galamērķiem. Nekonfidencialajā N pielikumā bija ietverti visi cenas samazinājuma un mērķa cenas samazinājuma aprēķini, kā arī apkopotu dati par Savienības ražošanas nozares vidējo cenu un izmaksām. Nekonfidencialajā M pielikumā bija ietverti visi pieprasījuma iesniedzēju kaitējuma rādītāji, kas indeksēti sadalījumā pa uzņēmumiem, savukārt nekonfidencialajā K pielikumā bija sniegtas visu to datu apkopotās vērtības, kas vajadzīgi ES patēriņa, ieskaitot pārdošanu, aprēķināšanai, arī indeksējot tās sadalījumā pa uzņēmumiem. Tāpēc tika uzskatīts, ka pārskatīšanas pieprasījuma nekonfidencialajā versijā sniegtā informācija ir pietiekami detalizēta, lai nodrošinātu pienācīgu izpratni par konfidenciali iesniegtās informācijas būtību.

(11) 10 ciparu preču kodi.

- (24) Saskaņā ar pamatregulas 19. pantu ir atļauts aizsargāt konfidenciālu informāciju apstākļos, kad tās izpaušana nodrošinātu ievērojamas konkurences priekšrocības konkurentam vai ļoti negatīvi ietekmētu personu, kura šādu informāciju ir sniegusi, vai personu, no kuras minētā persona ir ieguvusi šādu informāciju. Informācija, kas sniegta pieprasījumam pievienotajos ierobežotas pieejamības pielikumos, atbilda šīm kategorijām. Komisija uzskatīja, ka ieinteresētajām personām pieejamajā pieprasījuma versijā ir iekļauti visi būtiskie pierādījumi. Konfidenciāli sniegto datu nekonfidenciālie kopsavilkumi bija pietiekami detalizēti pienācīgas izpratnes nodrošināšanai par konfidenciāli iesniegtās informācijas būtību, lai ieinteresētās personas varētu izmantot savas tiesības uz aizstāvību visā procedūras laikā. Tāpēc attiecīgais apgalvojums tika noraidīts.
- (25) CISA apgalvoja, ka pārskatīšanas pieprasījumā bija iekļauta pretrunīga informācija, jo īpaši attiecībā uz cenu eksportam no ĶTR uz Savienību, un tas ietekmēja konstatējumus par dempingu.
- (26) Pārskatīšanas pieprasījums nesaturēja pretrunīgu informāciju. Pieprasījuma iesniedzējs noteica divu ražojuma veidu (S235 un S355) normālo vērtību un izmantoja Ķīnas importa cenu TARIC līmenī S235 kategorijai un publicēto vidējo Ķīnas eksporta cenu S355 kategorijai. Tāpēc pieprasījuma iesniedzējs aprēķināja dempinga starpības, salīdzinot līdzīgus ražojuma veidus. Turklāt pieprasījuma iesniedzējs konstatēja dempingu, salīdzinot pārskatāmā ražojuma vidējo Ķīnas pārdošanas cenu visās trešās valstīs ar abām saliktajām normālajām vērtībām. Tāpēc attiecīgais apgalvojums bija jānoraida.
- (27) CISA apgalvoja, ka pieprasījumā nebija sniegti pietiekami pierādījumi par kaitējuma turpināšanās vai atkārtotās iespējamību. Jo īpaši CISA uzskatīja, ka pieprasījumā nebija sniegti pierādījumi, kas liecinātu, ka pasākumu izbeigšanās varētu izraisīt kaitējuma turpināšanos. CISA arī apšaubīja apgalvojumu par Savienības ražošanas nozares nestabilo stāvokli un apgalvoja, ka tad, ja šāds stāvoklis patiešām pastāv, to varētu pilnībā skaidrot ar patēriņa sarukšanu un pieprasījuma samazināšanos. CISA arī apgalvoja, ka nekas neliecina par kaitējuma atkārtotanos, jo pastāv ES aizsardzības pasākumi attiecībā uz noteiktiem tērauda ražojumiem, citstarp biežloksnēm, un Ķīnas biežloksņu eksporta joma vairs nebija tiesīga saņemt PVN eksporta kompensāciju.
- (28) Komisija uzskatīja, ka pieprasījumā ietvertie pierādījumi, kas bija pamatoti pieejami pieprasījuma iesniedzējam, ir pietiekami dempinga, kaitējuma un cēloņsakarības noteikšanai. Pieprasījumā iekļautie galvenie kaitējuma rādītāji uzrādīja negatīvu tendenci pieprasījuma iesniedzēja izvēlētajā atsaucē periodā, un tāpēc pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka tam joprojām tiek nodarīts būtisks kaitējums.
- (29) Tomēr pieprasījuma iesniedzējs savā pārskatīšanas pieprasījumā arī atzina, ka imports no ĶTR būtībā ir apstājies kopš sākotnējo pasākumu piemērošanas un ka Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu, kā arī patēriņa samazināšanos izraisīja citi faktori, piemēram, vispārējās ekonomikas stāvoklis, jo īpaši saistībā ar būvniecības un cauruļvadu projektiem, un Covid-19 pandēmijas negatīvā ietekme. Tāpēc tas arī apgalvoja, ka gadījumā, ja pasākumi zaudētu spēku, kaitējums varētu atkārtoties, un šajā sakarā sniedza pietiekamus pierādījumus, kas liecina, ka pasākumu nepiemērošanas gadījumā imports no ĶTR, visticamāk, pieaugtu par samazinātām cenām. Tāpēc CISA apgalvojums ir jānoraida.
- (30) *Primex* apgalvoja, ka importa cena izmaksu, apdrošināšanas un frakta (*CIF*) izteiksmē, kā arī Savienības pārdošanas cena, ko pieprasījuma iesniedzējs izmantoja cenas samazinājuma un mērķa cenas samazinājuma aprēķiniem pārskatīšanas pieprasījumā, ir nepareiza un ka nav konstatējamas nekādas cenas samazinājuma vai mērķa cenas samazinājuma starpības. Turklāt *Primex* uzskatīja, ka cenas samazinājuma aprēķinā izmantotais peļņas procents nav sasniegts, pat ja pēdējos gados bija spēkā pasākumi.
- (31) Komisija nepiekrīta, ka pieprasījumā iekļautie cenas samazinājuma un mērķa cenas samazinājuma aprēķini ir nepareizi. Pieprasījuma iesniedzējs iekļāva eksporta cenas un Savienības pārdošanas cenas salīdzinājumu visizplatītākajiem ražojumu veidiem, kas ir salīdzinājums detalizētākā līmenī nekā *Primex* ierosinātais vidējās eksporta cenas salīdzinājums ar Savienības ražošanas nozares vidējo pārdošanas cenu. Pieprasījuma iesniedzēja izmantotā metodika ir skaidri izklāstīta termiņbeigu pārskatīšanas pieprasījuma 3.6. punktā un N pielikumā, kas satur aprēķinu katram reprezentatīvajam ražojuma veidam, kurā norādīts cenas samazinājums un mērķa cenas samazinājums. Turklāt attiecībā uz peļņas procentu, ko pieprasījuma iesniedzējs izmantoja mērķa cenas samazinājuma aprēķiniem, Komisija sākotnējā izmeklēšanā uzskatīja, ka šādu peļņas procentu varētu saprātīgi sasniegt normālos konkurences apstākļos. Jānorāda, ka, pat ja pieprasījuma iesniedzējs nebija iesniedzis nekādus mērķa cenas samazinājuma aprēķinus, joprojām bija pietiekami daudz pierādījumu, kas liecināja, ka kaitējums, ko izraisījis imports par dempinga cenām no Ķīnas, atkārtotos, ja pieļautu pasākumu izbeigšanu. Tāpēc attiecīgais apgalvojums tika noraidīts.

- (32) CISA apgalvoja, ka ziņojums, uz kuru atsaucās Komisija, neatbilda neatkarīgu un objektīvu pierādījumu standartiem, kā arī pierādījumiem ar līdzvērtīgu pierādījuma vērtību, jo īpaši ņemot vērā to, ka ziņojumu sagatavoja Komisija ar īpašu mērķi atvieglot Savienības ražošanas nozarei sūdzības iesniegšanu tirdzniecības pasākumu jomā. Turklāt CISA uzskatīja, ka, tā kā minētais ziņojums tika publicēts 2017. gadā, tajā nevarēja būt atspoguļoti iespējamie kropļojumi izmeklēšanas periodā, kas aptver 2021. kalendāro gadu.
- (33) Komisija tam nepiekrīta. Komisija norādīja, ka minētais ziņojums ir visaptverošs dokuments, kura pamatā ir plaši objektīvi pierādījumi, citstarp tiesību akti, noteikumi un citi oficiālie politikas dokumenti, kurus publicējusi Ķīnas Tautas Republikas valdība (turpmāk tekstā “ĶV”), trešo personu ziņojumi no starptautiskām organizācijām, akadēmiski pētījumi un zinātnieku raksti, kā arī citi uzticami neatkarīgi avoti. Tas tika darīts publiski pieejams 2017. gada decembrī, lai ikvienai ieinteresētajai personai būtu plašas iespējas atspēkot vai papildināt to un tā pamatā esošos pierādījumus vai sniegt piezīmes par tiem, un ne ĶV, ne citas personas nav iesniegušas argumentus vai pierādījumus, kas atspēkotu tajā iekļautos avotus. Tāpat arī attiecībā uz argumentu, ka minētais ziņojums ir novecojis, Komisija jo īpaši atzīmēja, ka galvenie tajā ietvertie politikas dokumenti un pierādījumi, citstarp attiecīgie piegādu plāni un tiesību akti, kas bija piemērojami pārskatāmajam ražojumam pārskatīšanas izmeklēšanas periodā (PIP), lielākoties joprojām bija aktuāli un ka neviena persona nav pierādījusi, ka tā vairs nebija. Ķīna jaunus piegādu plānus sāka publicēt tikai 2021. gadā, un daudzi no tiem tika publiskoti tikai minētā gada otrajā pusē. To apliecināja arī Komisijas veiktā konkrētā gadījuma izpēte, kas aplūkota iepriekš.
- (34) Otrkārt, CISA norādīja, ka PTO Antidempinga nolīguma (turpmāk tekstā “ADA”) 2.2. pantā nav atzīts būtisku kropļojumu jēdziens. Tā vietā ar minēto noteikumu tiek pieļauta normālās vērtības noteikšana ierobežotā skaitā īpašu apstākļu, kuros nerodas būtiski kropļojumi. Turklāt CISA norādīja, ka ar ADA 2.2. pantu tiek atļauts izmantot tikai izcelsmes valsts ražošanas izmaksas un administratīvās, pārdošanas un vispārējās izmaksas un peļņu saprātīgā apmērā, savukārt ar pamatregulas 2. panta 6.a punktu tiek atļauts izmantot datus no atbilstošas reprezentatīvas valsts un tas neatbilst PTO nosacījumiem. Tāpat arī CISA apgalvoja, ka jebkura saliktā vērtība būtu jāaprēķina saskaņā ar ADA 2.2.1.1. pantu un PTO Apelācijas institūcijas interpretāciju lietā “ES – Biodīzeldegviela (DS 473)”, kā arī PTO Ekspertu grupas interpretāciju lietā “ES – Izmaksu koriģēšanas metodikas II (Krievija) (DS 494)”, kur nav minēts nedz nozīmīgu kropļojumu jēdziens, nedz iespēja ņemt vērā eksportētāja uzņēmuma datus.
- (35) Komisija uzskatīja, ka pamatregulas 2. panta 6.a punktā izklāstītie noteikumi pilnībā atbilst Eiropas Savienības saistībām PTO un CISA citētajai judikatūrai. Pirmkārt, Komisija uzskata, ka jēdziens “būtiski kropļojumi” ir saderīgs ar ADA. Turklāt, pēc Komisijas domām, kā skaidrots PTO Ekspertu grupas un Apelācijas institūcijas lēmumā lietā DS 473, ar pamatregulas noteikumiem, kas vispārīgi attiecas uz visām PTO dalībvalstīm, tādiem kā 2. panta 5. punkta otrā daļa, tiek atļauts izmantot no trešās valsts iegūtus datus, kas ir pienācīgi koriģēti, ja šāda koriģēšana ir nepieciešama un pamatota. Nozīmīgu kropļojumu pastāvēšanas dēļ izmaksas un cenas eksportētājvalstī nav derīgas normālās vērtības aprēķināšanai. Pamatregulas 2. panta 6.a punktā ir paredzēts, ka šādos apstākļos ražošanas un pārdošanas izmaksas aprēķina, pamatojoties uz neizkropļotām cenām vai atsauces vērtībām, citstarp attiecīgā reprezentatīvā valstī ar līdzīgu attīstības līmeni kā eksportētājvalstī. Attiecībā uz lietu DS 494 ekspertu grupas ziņojumā tika īpaši atzīts, ka pamatregulas 2. panta 6.a punktā izklāstītie noteikumi neietilpst strīda tvērumā. Turklāt Komisija atgādināja, ka gan ES, gan Krievijas Federācija pārsūdzēja ekspertu grupas konstatējumus, kas nav galīgi, un tādējādi saskaņā ar iedibināto PTO judikatūru tiem nav juridiska statusa PTO sistēmā, jo šos konstatējumus nav apstiprinājusi Strīdu izšķiršanas padome ar PTO dalībvalstu lēmumu. Tāpēc Komisija noraidīja minēto apgalvojumu.
- (36) Treškārt, CISA iebilda, ka prakse atsaukties uz pagātnes izmeklēšanas procedūrām kā noteiktu apgalvojumu “pierādījumiem”, kā to darīja pieprasījuma iesniedzējs pieprasījumā pašreizējās izmeklēšanas kontekstā, visticamāk, neizturētu PTO Apelācijas institūcijas pieeju attiecībā uz pierādīšanas pienākumu, kāda izklāstīta PTO Apelācijas institūcijas lēmumā lietā “ASV – Galīgie antidempinga un kompensācijas maksājumi par noteiktiem ražojumiem (Ķīna) (DS 379)”.

- (37) Komisija atgādina, ka Apelācijas institūcijas lēmumā lietā DS 379 ir skaidri norādīts, ka ir atļauts vienā apstiprinājumā sniegt savstarpēju atsauci uz citu, ja starp abām izmeklēšanas procedūrām pastāv cieša laika un satura pārklāšanās. Šāda būtiska pārklāšanās nepārprotami pastāv starp pašreizējo izmeklēšanu un pieprasījumā minēto orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda (OGES) plakano velmējumu izmeklēšanu, jo abas izmeklēšanas procedūras ne vien attiecas uz tērauda nozari Ķīnā, bet arī starp OGES izmeklēšanas periodu (no 2019. gada 1. jūlija līdz 2020. gada 30. jūnijam) un pašreizējās izmeklēšanas PIP (no 2021. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim) bija tikai sešu mēnešu starpība.
- (38) Ceturtkārt, CISA izvirzīja jautājumu par 13. piegādu plānu, norādot, ka, no vienas puses, šo plānu nevajadzētu uzskatīt par saistošu tiesību aktu, bet gan par vispārēju politikas dokumentu, kādu izmanto arī ES, un ka, no otras puses, PIP neaptver laikposmu, uz kuru attiecas 13. piegādu plāns. Turklāt CISA ieilst, ka pieprasījums joprojām attiecas uz 13. piegādu plānu, norādot, ka 14. piegādu plāns neietver nekādus pasākumus, kas samazinātu valsts kontroli ĶTR ekonomikā kopumā vai konkrēti tērauda nozarē.
- (39) Minētais arguments nebija pieņemams. Pirmkārt, Ķīna izmanto periodisku piecu gadu plānošanas ciklu. Šajā ciklā atsevišķus plānošanas dokumentus nākamajam ciklam izstrādā jau iepriekšējā cikla laikā, tomēr atsevišķus nākamā cikla plānošanas dokumentus var arī oficiāli publiskot ar nelielu kavēšanos pēc attiecīgo iepriekšējā plānošanas cikla dokumentu termiņa beigām. Fakts, ka 13. piegādes plāna oficiālais beigu datums, iespējams, neietilpst pārskatīšanas izmeklēšanas periodā vai ka attiecīgie 14. piegādes plāni tika publicēti ar zināmu laika nobīdi pēc iepriekšējā plānošanas perioda beigām, nevar mainīt Ķīnas plānošanas sistēmas būtību, kas nosaka, ka iestādes un uzņēmēji vienmēr ir iesaistīti plānošanas ciklā. Komisija arī uzsvēra, ka ĶV publicētie piegādu plāni nav tikai vispārīgi norāžu dokumenti, bet ir juridiski saistoši. Šajā saistībā Komisija atsaucās uz plānu detalizēto analīzi minētā ziņojuma 4. nodaļā, kurā 4.3.1. iedaļa ir īpaši veltīta plānu juridiski saistošajam raksturam. Gan 14., gan 13. piegādu plānā tiek skaidri atgādināts visām iestādēm par plānu rūpīgu īstenošanu: *“Mēs stiprināsim plānošanas pārvaldības sistēmas, piemēram, katalogus un sarakstus, apkopošanu un arhivēšanu, kā arī saskaņošanu un koordināciju, izstrādāsim sarakstus un katalogus, piemēram, “14. piegādu” valstu līmeņa īpašos plānus, sekmēsīm plānu arhivēšanu, balstoties uz nacionālās plānošanas integrēto informācijas pārvaldības platformu, un apvienosim dažādus plānus, nodrošinot vienotu pārvaldību. Mēs izveidosim un uzlabosim plānošanas saskaņošanas un koordinācijas mehānismus, saskaņosim [Ķīnas Komunistiskās partijas (ĶKP)] Centrālās komitejas un Valsts padomes apstiprinātos plānus un provinču attīstības plānus ar šo plānu pirms to iesniegšanas apstiprināšanai, nodrošināsim, ka valsts līmeņa telpiskā plānošana, īpašā plānošana, reģionālā plānošana un citi plānošanas līmeņi ir saskaņoti ar šo plānu galveno mērķu, attīstības virzienu, vispārējā plānojuma, galveno politiku, lielo projektu, kā arī risku novēršanas un kontroles ziņā”*⁽¹²⁾. Turklāt 14. piegādes plānā par izejvielu nozares attīstību ir noteikts, ka *“visām apdzīvotajām vietām ir jāpanāk uzlabojumi, īstenojot šo plānu, un ir jāiekļauj plāna galvenais saturs un būtiskie projekti to primārajos vietēja mēroga uzdevumos”, savukārt “tērauda un citām galvenajām nozarēm ir jāformulē īpaši īstenošanas atzinumi, pamatojoties uz šā plāna mērķiem un uzdevumiem”*⁽¹³⁾. Tāpēc CISA apgalvojums ir jānoraida.

1.7. Atlase

- (40) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija norādīja, ka tā varētu veidot ieinteresēto personu izlasi saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

1.7.1. Savienības ražotāju atlase

- (41) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija norādīja, ka ir provizoriski veikusi Savienības ražotāju atlasī. Komisija izveidoja izlasi, pamatojoties uz pamatregulas 17. pantā izklāstītajiem noteikumiem. Komisija izveidoja izlasi, pamatojoties uz līdzīgā ražojuma ražošanas un pārdošanas apjomu Savienībā pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, t. i., no 2021. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim. Šajā pagaidu izlasē bija iekļauti trīs Savienības ražotāji. Izlasē iekļautie Savienības ražotāji pārstāvēja vairāk nekā 25 % no līdzīgā ražojuma aplēstā kopējā Savienības ražošanas apjoma un vairāk nekā 31 % no līdzīgā ražojuma aplēstā kopējā pārdošanas apjoma Savienībā. Komisija saskaņā ar pamatregulas 17. panta 2. punktu aicināja ieinteresētās personas sniegt piezīmes par provizorisko izlasi. Piezīmes netika saņemtas.

⁽¹²⁾ Sk. 14. piegādes plāna LXIV panta 2. iedaļu.

⁽¹³⁾ Sk. 14. piegādes plāna VIII sadaļu par izejvielu nozares attīstību.

- (42) Komisija 2022. gada 8. marta paziņojumā apstiprināja, ka provizoriski izveidotā izlase ir galīgā izlase, kas uzskatāma par reprezentatīvu Savienības ražošanas nozarei.

1.7.2. Importētāju atlase

- (43) Lai izņemtu, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidotu izlasi, Komisija aicināja visus nesaistītos importētājus sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju.
- (44) Nepieteicās neviens nesaistīts importētājs.

1.7.3. Ķīnas Tautas Republikas ražotāju eksportētāju atlase

- (45) Lai lemtu, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā izveidotu izlasi, Komisija aicināja visus zināmos Ķīnas Tautas Republikas ražotājus eksportētājus sniegt paziņojumā par procedūras sākšanu norādīto informāciju. Turklāt Komisija lūdza Ķīnas Tautas Republikas pārstāvniecību Eiropas Savienībā identificēt citus ražotājus (ja tādi ir), kuri, iespējams, būtu ieinteresēti piedalīties izmeklēšanā, un/vai sazināties ar tiem.
- (46) Neviens no attiecīgās valsts ražotājiem eksportētājiem nesniedza prasīto informāciju un nepiekrita iekļaušanai izlasē.

1.8. Atbildes uz anketu jautājumiem

- (47) Komisija nosūtīja ĶV anketu par to, vai Ķīnas Tautas Republikā (ĶTR) pastāv nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē.
- (48) Komisija nosūtīja vēstules ar saiti uz anketu izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem:
- *AG der Dillinger Hüttenwerke* Dillingenē, Vācijā;
 - *Ilseburger Grobblech GmbH* Ilzenburgā, Vācijā;
 - *ArcelorMittal España, S.A.* Avilesā, Spānijā.
- (49) Procedūras sākšanas dienā tā pati anketa tika iekļauta arī izskatāmās lietas materiālos, kas bija pieejami ieinteresētajām personām, un publicēta Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē tiešsaistē ⁽¹⁴⁾.
- (50) Atbildes uz anketas jautājumiem tika saņemtas no minētajiem trim izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem.
- (51) Paziņojumā par procedūras sākšanu Komisija arī aicināja lietotājus un tos pārstāvošās asociācijas, arodbiedrības un patērētāju pārstāvības organizācijas sniegt informāciju par Savienības interesēm un aizpildīt īpašu anketu.
- (52) Atbildes uz pārskatāmā ražojuma lietotājiem paredzētās anketas jautājumiem tika saņemtas no trim uzņēmumiem:
- *Vestas Wind Systems A/S* Dānijā (turpmāk tekstā "Vestas");
 - *Astilleros Gondán S.A.* Spānijā;
 - *Europipe GmbH* Vācijā.

1.9. Pārbaude

- (53) Komisija pieprasīja un pārbaudīja visu informāciju, ko uzskatīja par vajadzīgu, lai noteiktu dempinga un kaitējuma turpināšanās un atkārtotās iespējamības un Savienības intereses. Pārbaudes apmeklējumi atbilstīgi pamatregulas 16. pantam tika veikti šādu uzņēmumu telpās:

⁽¹⁴⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2583

ražotāji Savienībā:

- AG der Dillinger Hüttenwerke Dillingenē, Vācijā,
- Ilseburger Grobblech GmbH Ilzenburgā, Vācijā,
- ArcelorMittal España, S.A. Avilesā, Spānijā.

- (54) Komisija plānoja veikt pārbaudes apmeklējumu galvenā neatkarīgā lietotāja (Vestas) telpās, taču šis uzņēmums nepiedāvāja pietiekamu sadarbību, lai šādu apmeklējumu varētu īstenot.

1.10. Informācijas izpaušana

- (55) Komisija 2023. gada 28. februārī darīja visām ieinteresētajām personām zināmus būtiskos faktus un apsvērumus, uz kuru pamata tā plāno noteikt galīgo antidempinga maksājumu ĶTR izcelsmes biezloksņu importam ("galīgā informācijas izpaušana"). Visām personām tika atvēlēts termiņš, kurā tās varēja sniegt piezīmes par galīgo izpausto informāciju. Komisija saņēma piezīmes no pieprasījuma iesniedzēja un no CISA.
- (56) Pēc galīgās informācijas izpaušanas ieinteresētajām personām tika dota iespēja tikt uzklusītām saskaņā ar paziņojuma par procedūras sākšanu 5.8. punkta noteikumiem. Ar CISA notika uzklusīšana par galīgo izpausto informāciju.

2. PĀRSKATĀMAIS RAŽOJUMS, ATTIECĪGAIS RAŽOJUMS UN LĪDZĪGAIS RAŽOJUMS**2.1. Pārskatāmais ražojums**

- (57) Pārskatāmais ražojums ir tas pats, kas norādīts sākotnējā izmeklēšanā, proti, nelegētā vai legētā tērauda (izņemot nerūsējošo tēraudu, elektrotehnisko silīcijtēraudu, instrumentu tēraudu un ātrgriezējtēraudu) karsti velmēti, neplaķēti, bez elektrolītiska vai cita pārklājuma, ruļļos netīti izstrādājumi, ar biežumu vairāk par 10 mm un ar platumu 600 mm vai vairāk vai ar biežumu 4,75 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 10 mm, un ar platumu 2 050 mm vai vairāk (turpmāk tekstā "pārskatāmais ražojums" jeb "biezloksnes").
- (58) Biezloksnes izmanto būvniecības, kalnrūpniecības un mežsīrādes aprīkojuma, spiedvertņu, naftas un gāzes cauruļvadu ražošanā, kuģubūvē un tiltu un ēku būvniecībā.

2.2. Attiecīgais ražojums

- (59) Ražojums, uz kuru attiecas šī izmeklēšana, ir pārskatāmais Ķīnas izcelsmes ražojums, uz kuru pašlaik attiecas KN kodi ex 7208 51 20, ex 7208 51 91, ex 7208 51 98, ex 7208 52 91, ex 7208 90 20, ex 7208 90 80, ex 7225 40 40, ex 7225 40 60 un ex 7225 99 00 (TARIC kodi: 7208 51 20 10, 7208 51 91 10, 7208 51 98 10, 7208 52 91 10, 7208 90 20 10, 7208 90 80 20, 7225 40 60 10 un 7225 99 00 45). KN un TARIC kodi ir norādīti vienīgi informatīvā nolūkā, neskarot turpmākas izmaiņas tarifa klasifikācijā.

2.3. Līdzīgais ražojums

- (60) Kā tika konstatēts sākotnējā izmeklēšanā, arī šajā termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanā apstiprinājās, ka tālāk minētajiem ražojumiem ir vienādas fizikālās un tehniskās pamatīpašības, kā arī vieni un tie paši pamatlietoņi:
- attiecīgajam ražojumam, ko eksportē uz Savienību,
 - pārskatāmajam ražojumam, ko izgatavo un pārdod ĶTR iekšzemes tirgū, un
 - pārskatāmajam ražojumam, ko Savienībā ražo un pārdod Savienības ražošanas nozarē.

- (61) Tāpēc šie ražojumi ir uzskatāmi par līdzīgiem ražojumiem pamatregulas 1. panta 4. punkta nozīmē.

3. DEMPINGS

Ievadpiezīmes

- (62) Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā biežloksnes no ĶTR tika importētasniecīgā apjomā, kas nevarēja kalpot kā pamats tam, lai noteiktu dempinga turpināšanos. Tāpēc nākamajā sadaļā Komisija analizēja dempinga atkārtošanās iespējamību.

4. DEMPINGA ATKĀRTOŠANĀS IESPĒJAMĪBA

- (63) Komisija saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu izmeklēja dempinga atkārtošanās iespējamību pasākumu atcelšanas gadījumā. Tika analizēti šādi elementi: ražošanas jauda un neizmantojama jauda ĶTR, Savienības tirgus pievilcīgums un eksporta cenas uz trešo valstu tirgiem, kā arī potenciālā trešo valstu tirgu absorbcijas spēja.
- (64) Kā minēts 46. apsvērumā, neviens no ĶTR ražotājiem izmeklēšanā nesadarbojās. Tāpēc Komisija informēja ĶTR iestādes, ka nesadarbošanās dēļ Komisija attiecībā uz konstatējumiem par ĶTR ražotājiem eksportētājiem varētu piemērot pamatregulas 18. pantu. Komisija šajā sakarā nesapņēma ne piezīmes, ne pieprasījumus iesaistīties uzklaušīšanas amatpersonai.
- (65) Tāpēc saskaņā ar pamatregulas 18. pantu konstatējumi par dempinga atkārtošanās iespējamību tika balstīti uz pieejamajiem faktiem, jo īpaši uz atjauninātu informāciju pārskatīšanas pieprasījumā, ja tāda ir pieejama, un informāciju, kas iegūta no pieprasījuma iesniedzēja, kā arī informāciju no citiem publiski pieejamiem avotiem, jo īpaši no "Globālā tirdzniecības atlanta" ("GTA")⁽¹⁵⁾.

4.1. Ražošanas jauda un neizmantojama jauda ĶTR

- (66) Atbilstīgi informācijai, ko pieprasījuma iesniedzējs sniedza pārskatīšanas pieprasījumā, dati par ĶTR biežloksņu ražošanas jaudu PIP laikā bija balstīti uz diviem informācijas avotiem, piemēram, uzņēmumu CRU⁽¹⁶⁾ un MCI⁽¹⁷⁾ datiem. Saskaņā ar CRU ziņojumu Ķīnas biežloksņu ražošanas jauda 2021. gadā bija 94 miljoni tonnu, bet faktiskā produkcija – 86 miljoni tonnu, atstājot neizmantotu jaudu vismaz 8 miljonu tonnu apmērā. Savukārt saskaņā ar MCI datiem Ķīnas biežloksņu ražošanas jauda 2021. gadā bija 113 miljoni tonnu, bet faktiskā produkcija – 99 miljoni tonnu, atstājot neizmantotu jaudu vismaz 14 miljonu tonnu apmērā.
- (67) Tāpēc var secināt, ka Ķīnas neizmantojama jauda ir no 8 līdz 14 miljoniem tonnu, kas ir pietiekami, lai aptvertu visu Savienības patēriņu PIP laikā, kas bija 8,2 miljoni tonnu, kā norādīts 177. apsvērumā dotajā 2. tabulā. Pieprasījuma iesniedzējs uzskatīja, ka, ņemot vērā to, ka neizmantojama jauda ir tik liela, imports uz Savienību no Ķīnas varētu pieaugt līdz vairāk nekā 1 miljonam tonnu gadā, kā tas notika sākotnējās izmeklēšanas periodā (2015)⁽¹⁸⁾.
- (68) Kā norādīts 13. apsvērumā, Primex apgalvoja, ka Ķīnas biežloksņu jauda bija norādīta ļoti atšķirīgi atkarībā no avota, nebija norādīta sākotnējo datu izcelsme un ka neizmantojama jaudas samazināšanās laikā no 2018. līdz 2021. gadam liecina, ka potenciālais Ķīnas eksports uz Savienību pēdējos gados ir samazinājies.

⁽¹⁵⁾ <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>.

⁽¹⁶⁾ <https://www.crugroup.com>; CRU International Limited, "Steel Plate Market Outlook" (2021. gada novembris).

⁽¹⁷⁾ <https://www.metalsconsultinginternational.com>; avots: James F. King (Metals Consulting International Limited).

⁽¹⁸⁾ Komisijas Istenošanas regula (ES) 2016/1777 (2016. gada 6. oktobris), ar ko konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nelegētā tērauda vai cita leģētā tērauda biežloksņu importam nosaka pagaidu antidempinga maksājumu (OV L 272, 7.10.2016., 5. lpp.).

- (69) Pieprasījuma iesniedzējs paskaidroja, ka jaudas aplēses bija balstītas uz diviem detalizētiem ziņojumiem, ko sniedza neatkarīgas trešās personas, t. i., CRU un MCI, pamatojoties uz datiem par ievērojamu skaitu Ķīnas uzņēmumu. Turklāt pieprasījuma iesniedzējs iebilda, ka neizmantotās jaudas samazināšanās bija saistīta ar šķietamā Ķīnas patēriņa pieaugumu līdz 2020. gadam, kam sekoja patēriņa samazināšanās no 2021. gada, un ar prognozi par pastāvošo Ķīnas ekonomikas vājumu. Ķīnas biežloksņu patēriņš 2021. gadā bija aptuveni 85 miljoni tonnu. Pieprasījuma iesniedzējs arī norādīja, ka Starptautiskais Valūtas fonds ziņoja, ka izaugsme Ķīnā kopš 2022. gada sākuma ir ievērojami vājinājusies⁽¹⁹⁾. Turklāt saskaņā ar ESAO datiem tērauda patēriņa samazināšanās sākās 2021. gada jūlijā, kad saruka būvniecības nozares darbības temps⁽²⁰⁾. Pamatojoties uz zināšanām, kas gūtas no viena no Savienības ražotāju tirgiem, ir sagaidāms, ka Ķīna vidējā termiņā reģistrēs negatīvu biežloksņu pieprasījuma pieaugumu.
- (70) Attiecīgi pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka Ķīnas biežloksņu patēriņš, iespējams, turpinās samazināties, izraisot neizmantotās jaudas pieaugumu, kas radīs lielāku spiedienu Ķīnas ražotājiem atrast trešo valstu tirgus savai neizmantotajai tērauda ražošanas jaudai.
- (71) Pieprasījuma iesniedzējs arī uzskatīja, ka krasais Ķīnas nomaļu (KN kods 7207 12 10) importa uz Savienību pieaugums laikposmā no 2022. gada jūnija līdz augustam liecina par lielu Ķīnas neizmantoto jaudu un tās spēju ievest ievērojamu tērauda daudzumu Savienībā ļoti īsā laikposmā.
- (72) Komisija uzskatīja, ka pieprasījumā sniegtā informācija, ko precizēja pieprasījuma iesniedzējs, kā arī sniegtie pierādījumi attiecībā uz paredzamo patēriņa samazināšanos Ķīnā un neseno nomaļu importa pieaugumu, liecina, ka Ķīnā pastāv ievērojama neizmantotā biežloksņu ražošanas jauda un ir maz ticams, ka vidējā termiņā tā samazināsies. Tāpēc Komisija noraidīja *Primex* izvirzītos argumentus.
- (73) Attiecīgi Komisija konstatēja, ka pastāv ievērojama neizmantotā jauda, lai varētu palielināt eksportu uz Savienību par būtisku daudzumu, ja tiktu pieļauta pasākumu izbeigšana.

4.2. Savienības tirgus pievilcīgums un eksporta cenas uz trešām valstīm

- (74) Saskaņā ar informāciju, ko pieprasījuma iesniedzējs sniedza pārskatīšanas pieprasījumā, Savienības biežloksņu tirgus ir viens no lielākajiem tirgiem pasaulē. Turklāt Ķīnas ražotāju jauda, kā norādīts 66. apsvērumā, pārsniedz 69. apsvērumā minēto Ķīnas patēriņu par vismaz 9 miljoniem tonnu, tāpēc Ķīnas ražotāji meklē eksporta tirgus, lai absorbētu valsts jaudas pārpalikumu.
- (75) Pieprasījuma iesniedzējs pārskatīšanas pieprasījumā norādīja, ka lielie Ķīnas biežloksņu ražotāji, piemēram, *Baoshan Iron & Steel Co., Ltd.* (turpmāk tekstā “*Baosteel*”) un *Wuhan Iron & Steel Co., Ltd.* (turpmāk tekstā “*WISCO*”), ir izveidojuši tirdzniecības uzņēmumus Savienībā, lai atvieglotu savu importu Savienībā. Tas tika apstiprināts Komisijas Īstenošanas regulā, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu dažu tādu OGES importam, kuru izcelsme citstarp ir ĶTR⁽²¹⁾.
- (76) Kā minēts 67. apsvērumā, pirms antidempinga maksājumu noteikšanas biežloksņu imports no Ķīnas 2015. gadā sasniedza vairāk nekā 1 miljonu tonnu. Tāpēc, ja pasākumi zaudētu spēku, Ķīnas eksportētāji atkal tiktu acināti eksportēt ievērojamu apjomu uz Savienības tirgu.

⁽¹⁹⁾ IMF, *World Economic Outlook*, 19 (Oct. 2022) <https://www.imf.org/-/media/Files/Publications/WEO/2022/October/English/text.ashx> (skatīts 2022. gada 5. decembrī)

⁽²⁰⁾ ESAO, *Steel Market Developments*, 2022. gada 2. ceturksnis (2022), 70. lpp. <https://www.oecd.org/industry/ind/steel-market-developments-Q2-2022.pdf> (skatīts 2022. gada 5. decembrī).

⁽²¹⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/58 (2022. gada 14. janvāris), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kas veikta, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas, Japānas, Korejas Republikas, Krievijas Federācijas un Amerikas Savienoto Valstu izcelsmes orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakanu velmējumu importam (OV L 10, 17.1.2022., 17. lpp.).

- (77) *Primex* apgalvoja, ka attiecībā uz biežloksnēm piemērotie aizsardzības pasākumi (korigēti ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2022/434 ⁽²²⁾) ierobežoja importu Savienībā līdz 2024. gada 30. jūnijam. *Primex* iebilda, ka uz importu no Ķīnas neattiecas citu valstu kvota un ka imports šajā kategorijā 2021. gadā sasniedza aptuveni 370 000 tonnu. *Primex* apgalvoja, ka, tā kā citas valstis nepārtrauks eksportu uz Savienību, Ķīnai nebūs piekļuves pilnai kvotai, kas tiek piešķirta citām valstīm.
- (78) Pieprasījuma iesniedzējs pārskatīšanas pieprasījumā arī iekļāva piezīmi, ka pašreizējie ES aizsardzības pasākumi attiecībā uz noteiktu tērauda ražojumu importu neierobežo saprātīgā mērā biežloksņu importa apjomus.
- (79) Tomēr laikposmam no 2022. gada 1. jūlija līdz 2023. gada 30. jūnijam kopējā tarifa likmes kvota nelegētām un citu sakausējumu quarto loksnēm tika noteikta vairāk nekā 3,2 miljonu tonnu apmērā, no kurām aptuveni 2,2 miljoni tonnu tika piešķirti "citām valstīm", arī Ķīnai. Turklāt laikposmam no 2023. gada 1. jūlija līdz 2024. gada 30. jūnijam kvota tika noteikta aptuveni 3,4 miljonu tonnu apmērā, no kurām apmēram 2,3 miljoni tonnu tika piešķirti "citām valstīm", citstarp arī Ķīnai ⁽²³⁾. Biežloksņu imports no valstīm, kas klasificētas kā "citas valstis" (t. i., izņemot Ukrainu), PIP laikā bija mazāks par 0,8 miljoniem tonnu, kā norādīts 3. un 5. tabulā, tāpēc Ķīnai ir iespējas palielināt importu līdz vairāk nekā 1 miljonam tonnu, neietekmējot aizsardzības pasākumus.
- (80) Komisija uzskata, ka tādēļ kvota, kas pieejama importam no Ķīnas, ir ievērojama un kvotas esamība nemazinātu Savienības tirgus pievilcīgumu, ja antidempinga maksājumi vairs nebūtu spēkā, bet imports joprojām būtu pieejams ievērojamās kvotas ietvaros.
- (81) Turklāt, lai iegūtu iespējamās cenu noteikšanas uz Savienību rādītāju tad, ja nebūtu pasākumu, Komisija salīdzināja arī Ķīnas eksporta cenu uz trešām valstīm ar Ķīnas normālo vērtību.
- (82) Tā kā Ķīnas ražotāji eksportētāji un ĶV nesadarbojās, Komisija noteica normālo vērtību, pamatojoties uz informāciju, kas sniegta termiņbeigu pārskatīšanas pieprasījumā, un uz citu viegli pieejamu informāciju, kā paskaidrots nākamajā sadaļā.

4.2.1. Procedūra, ko saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punktu izmanto, lai noteiktu ĶTR izcelsmes biežloksņu importa normālo vērtību

- (83) Ņemot vērā izmeklēšanas sākumā pieejamos pietiekamos pierādījumus, kas attiecībā uz ĶTR liek domāt, ka varētu pastāvēt nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē, Komisija sāka izmeklēšanu, pamatojoties uz pamatregulas 2. panta 6.a punktu.
- (84) Lai iegūtu informāciju, kuru Komisija uzskatīja par vajadzīgu izmeklēšanai attiecībā uz apgalvojumiem par nozīmīgiem kropļojumiem, tā nosūtīja anketu Ķīnas valdībai. Turklāt paziņojuma par procedūras sākšanu 5.3.2. punktā Komisija aicināja visas ieinteresētās personas 37 dienās no dienas, kad *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicēts paziņojums par procedūras sākšanu, darīt zināmu savu viedokli, iesniegt informāciju un sniegt pierādījumus, kas to pamato, par pamatregulas 2. panta 6.a punkta piemērošanu. No ĶV netika saņemtas atbildes uz anketas jautājumiem. Pēc tam Komisija informēja ĶV, ka izmantos pamatregulas 18. panta nozīmē pieejamos faktus, lai noteiktu, vai ĶTR pastāv nozīmīgi kropļojumi.
- (85) Paziņojuma par procedūras sākšanu 5.3.2. punktā Komisija norādīja arī, ka, ņemot vērā pieejamos pierādījumus, tai, lai noteiktu normālo vērtību, kuras pamatā ir neizkropļotas cenas vai atsauces vērtības, iespējams, būtu jāizvēlas attiecīga reprezentatīva valsts, ievērojot pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu, un šajā sakarā ieteica Brazīliju. Komisija arī norādīja, ka tā pārbaudīs citas iespējamās attiecīgās valstis saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6. a punkta pirmajā ievilkumā noteiktajiem kritērijiem.

⁽²²⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/434 (2022. gada 15. marts), ar kuru groza Regulu (ES) 2019/159, ar ko nosaka galīgo aizsardzības pasākumu pret konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 88, 16.3.2022., 181. lpp.).

⁽²³⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/978 (2022. gada 23. jūnijs), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) 2019/159, ar ko nosaka galīgo aizsardzības pasākumu konkrētu tērauda ražojumu importam (OV L 167, 24.6.2022., 58. lpp.).

- (86) 2022. gada 16. decembrī Komisija ar paziņojumu informēja ieinteresētās personas par attiecīgajiem avotiem, kurus tā plāno izmantot normālās vērtības noteikšanai (turpmāk tekstā "paziņojums"), kā reprezentatīvo valsti izmantojot Brazīliju. Komisija arī informēja ieinteresētās personas, ka tā noteiks PVA izmaksas un peļņu, pamatojoties uz pieejamo informāciju par uzņēmumiem *Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais* (turpmāk tekstā "*Usiminas*") un *Gerdau S/A* (turpmāk tekstā "*Gerdau*"), kas ir pārskatāmā ražojuma ražotāji reprezentatīvajā valstī.
- (87) Savās piezīmēs par minēto paziņojumu pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka Komisijai būtu jāņem vērā arī citi ražošanas faktori, ko izmanto biežloksņu ražošanā, piemēram, nelegēta alumīnija stieples, alumīnija atkritumi un lūžņi, ferosakausējums, ferosilīcijs, ūdens, smagā dīzeļdegviela, acetilēns.
- (88) Paziņojumā Komisija norādīja galvenos ražošanas faktorus. Papildus minētajiem ražošanas faktoriem Komisija pievienoja arī palīgmateriālu izmaksas un pieskaitāmās izmaksas, kā paskaidrots 139. un 149. apsvērumā. Turklāt, ņemot vērā to, ka pašreizējā izmeklēšana ir termiņbeigu pārskatīšana saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu, kurā ir nepieciešams nevis precīzs dempinga starpības aprēķins, bet gan ir jānosaka dempinga turpināšanās vai atkārtotās iespējamība, Komisija uzskatīja, ka šajā gadījumā tā izņēmuma kārtā var koncentrēties uz galvenajiem ražošanas faktoriem, lai aprēķinātu normālo vērtību. Turklāt, kā norādīts 184. un 185. apsvērumā, attiecīgā ražojuma imports no ĶTR pārskatīšanas izmeklēšanas periodā bija niecīgs. Tāpēc saliktā normālā vērtība tiks izmantota tikai salīdzināšanai ar Ķīnas eksporta cenu uz trešām valstīm.

4.2.2. Normālā vērtība

- (89) Pamatregulas 2. panta 1. punktā ir noteikts: "*Normālo vērtību parasti nosaka, pamatojoties uz cenām, kādas eksportētājvalstī [parastā tirdzniecības aprītē] ir maksājuši vai maksās neatkarīgie klienti.*"
- (90) Tomēr pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktā ir noteikts, ka tad, "[j]a, ..., tiek konstatēts, ka nav pareizi izmantot iekšzemes cenas un izmaksas eksportētājvalstī, jo minētajā valstī pastāv nozīmīgi kropļojumi b) apakšpunkta nozīmē, normālo vērtību nosaka, pamatojoties tikai un vienīgi uz ražošanas un pārdošanas izmaksām, kas atspoguļo neizkropļotas cenas vai atsaucēs vērtības", un tā "ietver neizkropļotas un samērīgas administratīvās, pārdošanas un vispārējās izmaksas un peļņu".
- (91) Kā sīkāk paskaidrots tālāk, Komisija šajā izmeklēšanā secināja, ka, pamatojoties uz pieejamajiem pierādījumiem, ir pareizi piemērot pamatregulas 2. panta 6.a punktu.

4.2.2.1. Nozīmīgu kropļojumu pastāvēšana

- (92) Nesenajās izmeklēšanas procedūrās attiecībā uz ĶTR tērauda nozari ⁽²⁴⁾ Komisija konstatēja, ka pastāv nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē.

⁽²⁴⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/2068 (2022. gada 26. oktobris), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kura veikta atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktam, nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas un Krievijas Federācijas izcelsmes auksti velmētu plakanu tērauda velmējumu importam (OV L 277, 27.10.2022., 149. lpp.); Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/191 (2022. gada 16. februāris), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes dzelzs vai tērauda savienotājelementu importam (OV L 36, 17.2.2022., 1. lpp.); Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/95 (2022. gada 24. janvāris), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kura veikta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes dzelzs un tērauda cauruļu savienotājelementu importam, attiecinot to arī uz tādu konkrētu dzelzs un tērauda cauruļu savienotājelementu importu, kas nosūtīti no Taivānas, Indonēzijas, Šrilankas un Filipīnām, neatkarīgi no tā, vai šiem savienotājelementiem ir deklarēta šo valstu izcelsme (OV L 16, 25.1.2022., 36. lpp.); Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/2239 (2021. gada 15. decembris), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes komerciālo vējturbīnu torņu no tērauda importam (OV L 450, 16.12.2021., 59. lpp.); Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/635 (2021. gada 16. aprīlis), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kas veikta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Baltkrievijas, Ķīnas Tautas Republikas un Krievijas izcelsmes metinātu dzelzs vai nelegēta tērauda cauruļu un cauruļvadu importam (OV L 132, 19.4.2021., 145. lpp.).

- (93) Minētajās izmeklēšanas procedūrās Komisija konstatēja, ka ĶTR notiek ievērojama valdības iejaukšanās, kas kropļo resursu efektīvu sadali atbilstoši tirgus principiem⁽²⁵⁾. Komisija jo īpaši secināja, ka tērauda nozarē (tērauds ir pārskatāmā ražojuma galvenā izejviela) ĶV ne vien joprojām pieder ievērojama daļa īpašumu pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta pirmā ievilkuma nozīmē⁽²⁶⁾, bet ĶV var arī ietekmēt cenas un izmaksas, izmantojot valsts klātbūtni uzņēmumos pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta otrā ievilkuma nozīmē⁽²⁷⁾. Komisija arī konstatēja, ka valsts klātbūtnē un iejaukšanās finanšu tirgos, kā arī izejvielu un izejresursu nodrošināšanā kropļo tirgu vēl vairāk. Patiešām, kopumā plānošanas sistēma ĶTR nodrošina, ka resursi tiek koncentrēti nozarēs, kuras ĶV atzinusi par stratēģiskām vai citādi politiski nozīmīgām, nevis tiek sadalīti atbilstoši tirgus spēkiem⁽²⁸⁾. Turklāt Komisija secināja, ka Ķīnas bankrota un īpašuma tiesību akti pienācīgi nedarbojas pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta ceturtā ievilkuma nozīmē un tā rezultātā, īpaši saglabājot maksātnespējīgus uzņēmumus un piešķirot zemes izmantošanas tiesības ĶTR, rodas kropļojumi⁽²⁹⁾. Līdzīgā kārtā Komisija konstatēja algu izmaksu kropļojumus tērauda nozarē pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta piektā ievilkuma nozīmē⁽³⁰⁾, kā arī kropļojumus finanšu tirgos pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta sestā ievilkuma nozīmē, jo īpaši saistībā ar kapitāla pieejamību uzņēmumiem ĶTR⁽³¹⁾.
- (94) Tāpat kā iepriekšējās izmeklēšanas procedūrās par ĶTR tērauda nozari, arī šajā izmeklēšanā Komisija pārbaudīja, vai, ņemot vērā to, ka pastāv nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē, ir pareizi izmantot ĶTR iekšzemes cenas un izmaksas. Komisija to pārbaudīja, pamatojoties uz lietas materiālos pieejamajiem pierādījumiem, arī pierādījumiem, kas ietverti pieprasījumā, kā arī citstarp Komisijas dienestu darba dokumentā "Par būtiskiem kropļojumiem Ķīnas Tautas Republikas ekonomikā tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanas nolūkos" (*On Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations*)⁽³²⁾ (turpmāk tekstā "Ziņojums"), kura pamatā ir publiski pieejami avoti. Minētajā analizē tika pārbaudīta būtiskā valdības iejaukšanās ĶTR ekonomikā kopumā, kā arī tika aplūkots konkrētais tirgus stāvoklis attiecīgajā nozarē, kas ietver pārskatāmo ražojumu. Komisija šos pierādījumus papildināja ar savu pētījumu par dažādiem kritērijiem, kas ir būtiski, lai apstiprinātu, ka ĶTR pastāv nozīmīgi kropļojumi, kurus šajā sakarā tā konstatējusi arī savās iepriekšējās izmeklēšanas procedūrās.

⁽²⁵⁾ Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2022/2068 80. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/191 208. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/95 59. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2021/2239 67.–74. apsvērumu un Īstenošanas regulas (ES) 2021/635 149. un 150. apsvērumu.

⁽²⁶⁾ Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2022/2068 64. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/191 192. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/95 46. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2021/2239 67.–74. apsvērumu un Īstenošanas regulas (ES) 2021/635 115.–118. apsvērumu.

⁽²⁷⁾ Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2022/2068 66. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/191 193. un 194. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/95 47. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2021/2239 67.–74. apsvērumu un Īstenošanas regulas (ES) 2021/635 119.–122. apsvērumu. Var uzskatīt, ka Ķīnas tiesību aktos paredzētās attiecīgo valsts iestāžu tiesības iecelt amatā un atcelt no amata valsts īpašumā esošu uzņēmumu augstākā līmeņa vadību atspoguļo attiecīgās īpašumtiesības, turklāt ĶKP pirmorganizācijas gan valsts, gan privātā īpašumā esošos uzņēmumos ir vēl viens nozīmīgs kanāls, pa kuru valsts var iejaukties darījumdarbības lēmumu pieņemšanā. Saskaņā ar ĶTR uzņēmumu tiesībām ĶKP organizācija ir jāizveido katrā uzņēmumā (ar vismaz trijiem ĶKP biedriem, kā noteikts ĶKP konstitūcijā), un uzņēmums nodrošina partijas organizācijas darbībai vajadzīgos apstākļus. Šķiet, ka pagātnē šī prasība ne vienmēr tika ievērota vai stingri izpildīta. Tomēr vismaz kopš 2016. gada ĶKP politiska principa veidā ir pastiprinājusi savas pretenzijas uz darījumdarbības lēmumu kontroli valstij piederošos uzņēmumos. Tiek ziņots arī, ka ĶKP izdara spiedienu uz privātiem uzņēmumiem, lai tie priekšplānā izvīrētu "patriotismu" un ievērotu partijas disciplīnu. Ir saņemta informācija, ka 2017. gadā partijas pirmorganizācijas bija izveidotas 70 % no 1,86 miljoniem privātā īpašumā esošo uzņēmumu un pieaug spiediens nodrošināt, lai ĶKP organizācijām būtu izšķirīga ietekme darījumdarbības lēmumu pieņemšanā attiecīgajos uzņēmumos. Minētie noteikumi ir vispārēji piemērojami visā Ķīnas ekonomikā — visās nozarēs, arī attiecībā uz pārskatāmā ražojuma ražotājiem un to izejresursu piegādātājiem.

⁽²⁸⁾ Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2022/2068 68. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/191 195.–201. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/95 48.–52. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2021/2239 67.–74. apsvērumu un Īstenošanas regulas (ES) 2021/635 123.–129. apsvērumu.

⁽²⁹⁾ Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2022/2068 74. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/191 202. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/95 53. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2021/2239 67.–74. apsvērumu un Īstenošanas regulas (ES) 2021/635 130.–133. apsvērumu.

⁽³⁰⁾ Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2022/2068 75. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/191 203. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/95 54. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2021/2239 67.–74. apsvērumu un Īstenošanas regulas (ES) 2021/635 134. un 135. apsvērumu.

⁽³¹⁾ Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2022/2068 76. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/191 204. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2022/95 55. apsvērumu, Īstenošanas regulas (ES) 2021/2239 67.–74. apsvērumu un Īstenošanas regulas (ES) 2021/635 136.–145. apsvērumu.

⁽³²⁾ Komisijas dienestu darba dokuments SWD(2017) 483 final/2, 20. 20.12.2017., pieejams vietnē [https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD\(2017\)483&lang=en](https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2017)483&lang=en)

- (95) Pieprasījuma iesniedzējs pieprasījumā norādīja, ka tērauda izstrādājumu cenas un izmaksas ĶTR, arī ražojumam, uz kuru attiecas pārskatīšana, nav brīvā tirgus spēku rezultāts. Pieprasījumā tika apgalvots, ka ir vienlīdz izkropļoti visi ražošanas faktori – zeme, enerģija, kapitāls, izejvielas un darbaspēks. Lai pamatotu savu nostāju, pieprasījumā bija sniegtas atsauces uz vairākiem publiski pieejamiem informācijas avotiem, piemēram, Ziņojumu, ASV Tirdzniecības departamenta izdarītajiem secinājumiem ⁽³³⁾, informāciju par Komisijas neseno izmeklēšanas procedūrām par Ķīnas tērauda nozari ⁽³⁴⁾, ĶTR Valsts ekonomiskās un sociālās attīstības 13. piecgades plānu un ĶTR Valsts ekonomiskās un sociālās attīstības 14. piecgades plānu.
- (96) Pamatojoties uz minēto, pieprasījumā tika uzsvērti šādi argumenti:
- tērauda nozare Ķīnā tiek uzskatīta par pamatnozari, kurā ĶV kontrolē gandrīz visus tērauda nozares attīstības un darbības aspektus, izmantojot virkni politiku un direktīvu, piemēram, piecgadu plānus, lai ietekmētu tirgus sastāvu un ierobežotu tādus aspektus kā izejvielas, investīcijas, jauda, likvidēšana, ražojumu klāsts, pārvietošana, modernizācija utt.,
 - *Baoshan Iron & Steel Co., Ltd.* (turpmāk tekstā “*Baosteel*”), viens no galvenajiem Ķīnas biežloksņu ražotājiem, ir liels valstij piederošs uzņēmums un daļa no *China Baowu Steel Group Co. Ltd.* (turpmāk tekstā “*Baowu*”), kas ietver *Wuhan Iron / Steel Co., Ltd.* (turpmāk tekstā “*WISCO*”). Gan *Baosteel*, gan *WISCO* veic vairākas darbības partijas ietekmes stiprināšanai, partijas biedri iesaistās uzņēmumu vadībā, kā arī tiek uzsvērti to piederība ĶKP,
 - izejvielu, piemēram, tērauda un dzelzsrūdas, un enerģijas izmaksas ĶTR nav brīvā tirgus spēku rezultāts, jo attiecīgo izejvielu ražošana ĶTR ir atkarīga no valsts atbalsta. Tāpat arī pastāv būtiski sistēmiski kropļojumi attiecībā uz piekļuvi kapitālam, zemei un darbaspēkam.
- (97) ĶV neiesniedza ne piezīmes, nedz pierādījumus, kas atbalstītu vai atspēkotu pierādījumus, kuri iekļauti lietas materiālos, ieskaitot Ziņojumu un pieprasījuma iesniedzēja sniegtos papildu pierādījumus, par nozīmīgu kropļojumu pastāvēšanu un/vai par to, vai konkrētajā lietā ir pareizi piemērot pamatregulas 2. panta 6.a punktu.
- (98) Konkrēti pārskatāmā ražojuma nozarē, t. i., tērauda nozarē, ievērojama daļa uzņēmumu joprojām pieder ĶV pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta pirmā ievilkuma nozīmē. Tā kā Ķīnas pārskatāmā ražojuma eksportētāji nesadarbojās, nebija iespējams noteikt precīzu attiecību starp privātiem un valsts īpašumā esošiem ražotājiem. Tomēr izmeklēšana apstiprināja, ka divi lielākie ražotāji tērauda nozarē, proti, *Angang Steel Group* (turpmāk tekstā “*Ansteel*”) un *Baowu*, vai nu pilnībā pieder valstij, vai arī valstij pieder to kontrolpaketes. Jebkurā gadījumā, pat ja konkrēta informācija par pārskatāmo ražojumu, iespējams, nav pieejama, šī nozare ir tērauda rūpniecības apakšnozare un tādēļ var uzskatīt, ka konstatējumi par tērauda nozari ir orientējoši arī attiecībā uz pārskatāmo ražojumu.

⁽³³⁾ ASV Tirdzniecības departaments, *China's Status as a non-market economy*, A-570053, 2017. gada 26. oktobris, 196. lpp.; *Non-Oriented Electrical Steel from the People's Republic of China: Final Results of the Expedited First Sunset Review of the Countervailing Duty Order*, 85 Fed. Reg. 11339 (2020. gada 27. februāris); *Countervailing Duty Investigation of Certain Corrosion-Resistant Steel Products from the People's Republic of China: Final Affirmative Determination*, 81 Fed. Reg. 35308 (2016. gada 2. jūnijs).

⁽³⁴⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/687 (2019. gada 2. maijs), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kas veikta, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ar organisku pārklājumu pārklātu tērauda izstrādājumu importam (OV L 116, 3.5.2019., 5. lpp.); Īstenošanas regula (ES) 2021/635; Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/508 (2020. gada 7. aprīlis), ar ko nosaka pagaidu antidempinga maksājumu konkrētu Indonēzijas, Ķīnas Tautas Republikas un Taivānas izcelsmes karsti velmētu nerūšējošā tērauda lokšņu un ruļļu importam (OV L 110, 8.4.2020., 3. lpp.); Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/969 (2017. gada 8. jūnijs), ar kuru nosaka galīgos kompensācijas maksājumus konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes karsti velmētu plakanu dzelzs, nelegētā tērauda vai cita legētā tērauda velmējumu importam un ar kuru groza Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/649, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes karsti velmētu plakanu dzelzs, nelegētā tērauda vai cita legētā tērauda velmējumu importam (OV L 146, 9.6.2017., 17. lpp.) un Īstenošanas regula (ES) 2022/58.

- (99) Gan uz valsts, gan privātiem uzņēmumiem tērauda nozarē attiecas politiskā uzraudzība un norāžu sniegšana. Jaunākie Ķīnas politikas dokumenti attiecībā uz tērauda nozari apstiprina, ka Ķīnas valdībai šī nozare joprojām ir svarīga, kā arī tās nodomu iejaukties šajā nozarē, lai veidotu to saskaņā ar valdības politiku. To ilustrē Rūpniecības un informācijas tehnoloģiju ministrijas izstrādātais projekts “Vadošais atzinums par tērauda rūpniecības augstas kvalitātes attīstības veicināšanu”, kurā ir aicināts turpināt konsolidēt rūpniecisko pamatu un būtiski uzlabot rūpniecības ķēdes modernizācijas līmeni⁽³⁵⁾, 14. piecgadu plāns par izejvielu nozares attīstību, saskaņā ar kuru nozare “turpinās īstenot kombināciju, kas apvieno vadošo pozīciju tirgū ar valdības atbalstu” un “veidos tādu vadošo uzņēmumu grupu, kuriem ir galvenā loma ekoloģijas un konkurētspējas jomās”⁽³⁶⁾, vai arī 14. piecgades plāns par tērauda lūžņu nozares attīstību, kura galvenie mērķi ir “nepārtraukti palielināt tērauda lūžņu izmantošanas proporciju un panākt, lai līdz 14. piecgadu plāna perioda beigām visaptverošā lūžņu attiecība valsts tērauda ražošanā sasniegtu 30 %”⁽³⁷⁾.
- (100) Līdzīgus piemērus Ķīnas varas iestāžu nodomam pārraudzīt un vadīt šīs nozares attīstību var redzēt arī provinču līmenī, piemēram, Hebei provincē, plānojot “pastāvīgi īstenot organizāciju grupu attīstību, paātrināt valstij piederošo uzņēmumu jaukto īpašumtiesību reformu, koncentrēties uz privāto dzelzs un tērauda rūpniecības uzņēmumu pārrobežu apvienošanās un reorganizācijas veicināšanu un censties izveidot 1–2 lielas pasaules līmeņa grupas, 3–5 lielas grupas ar vietējo ietekmi, kas izpaužas kā atbalsts” un “turpināt paplašināt tērauda lūžņu pārstrādes un aprites kanālus, stiprināt tērauda lūžņu pārbaudes un klasifikācijas darbības”⁽³⁸⁾. Līdzīgi Henaņas īstenošanas plānā tērauda rūpniecības pārveidošanai un modernizācijai 14. piecgadu plāna periodā ir paredzēta “tipisku tērauda ražošanas bāzu celtniecība [...], proti, uzbūvēt 6 tipiskas tērauda ražošanas bāzes Anjanā, Dzjuanā, Pindinšanā, Sjinjanā, Šancju un Džouou u. c., kā arī paplašināt nozares mērogu, uzlabot tās intensifikāciju un specializāciju. Citstarp līdz 2025. gadam čuguna ražošanas jauda Anjanā tiks kontrolēta 14 miljonu tonnu robežās, bet neapstrādāta tērauda ražošanas jauda – 15 miljonu tonnu robežās”⁽³⁹⁾. Turpmākos rūpniecības politikas mērķus var redzēt arī citu provinču, piemēram, Dzjansu⁽⁴⁰⁾, Šaņdunas⁽⁴¹⁾, Šaņsi⁽⁴²⁾, Liaoninas Daliaņas⁽⁴³⁾ vai Džedzjanas⁽⁴⁴⁾, plānošanas dokumentos.
- (101) Attiecībā uz to, ka ĶV, izmantojot valsts klātbūtni uzņēmumos, varēja ietekmēt cenas un izmaksas pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta otrā ievilkuma nozīmē, ražotāju eksportētāju nesadarbošanās dēļ nebija iespējams konstatēt sistēmiskus personīgus sakarus starp pārskatāmā ražojuma ražotājiem un ĶKP. Ņemot vērā to, ka pārskatāmais ražojums pārstāv tērauda nozares apakšnozari, par tērauda ražotājiem pieejamā informācija attiecas arī uz pārskatāmo ražojumu.

⁽³⁵⁾ Sk. https://www.miit.gov.cn/jgsj/ycls/gzdt/art/2020/art_8fc2875eb24744f591bfd946c126561f.html (skatīts 2022. gada 21. novembrī).

⁽³⁶⁾ Sk. 14. piecgadu plāna par izejvielu nozares attīstību IV sadaļas 3. apakšsadaļu.

⁽³⁷⁾ Sk. 14. piecgadu plāna par tērauda lūžņu nozares attīstību II sadaļas 1. apakšsadaļu.

⁽³⁸⁾ Sk. Hebei provinces trīs gadu rīcības plānu par klasteru izveidi tērauda rūpniecības ķēdē, I nodaļas 3. iedaļa, pieejams vietnē <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20200717/1089773.shtml> (skatīts 2022. gada 5. decembrī).

⁽³⁹⁾ Sk. Henaņas īstenošanas plānu tērauda rūpniecības pārveidošanai un modernizācijai, 14. piecgades plāna II nodaļas 3. iedaļa, pieejams vietnē <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211210/1192881.shtml> (skatīts 2022. gada 5. decembrī).

⁽⁴⁰⁾ Dzjansu provinces darba plāns tērauda nozares pārveidei un modernizācijai un izvietojuma optimizācijai 2019.–2025. gadā, pieejams vietnē http://www.jiangsu.gov.cn/art/2019/5/5/art_46144_8322422.html (skatīts 2022. gada 5. decembrī).

⁽⁴¹⁾ Šaņdunas provinces 14. piecgades plāns par tērauda rūpniecības attīstību, Kopsavilkums pieejams šādā tīmekļa vietnē: <http://www.cbmf.org/cbmf/xgxy/gt79/7120947/index.html> (skatīts 2022. gada 5. decembrī).

⁽⁴²⁾ Šaņsi provinces 2020. gada tērauda rūpniecības pārveides un modernizācijas rīcības plāns, pieejams vietnē http://gxt.shanxi.gov.cn/zfxxgk/zfxxgkml/cl/202110/t20211018_2708031.shtml (skatīts 2022. gada 5. decembrī).

⁽⁴³⁾ Liaoninas Daliaņas pašvaldības 14. piecgadu plāns par apstrādes rūpniecības attīstību: “Līdz 2025. gadam jauno materiālu rūpniecības izlāides vērtība sasniegs 15 miljonus juanu un acīmredzami būs uzlabots aprīkojuma līmenis un galveno materiālu garantijas iespējas.” pieejams vietnē https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html (skatīts 2022. gada 5. decembrī).

⁽⁴⁴⁾ Džedzjanas provinces rīcības plāns tērauda rūpniecības augstas kvalitātes attīstības veicināšanai: “Veicināt uzņēmumu apvienošanās un reorganizāciju, paātrināt koncentrācijas procesu, samazināt tērauda kausēšanas uzņēmumu skaitu līdz aptuveni 10 uzņēmumiem.” pieejams vietnē https://www.dl.gov.cn/art/2021/12/20/art_854_1995411.html (skatīts 2022. gada 5. decembrī).

- (102) Piemēram, uzņēmuma *Ansteel* priekšsēdētājs vienlaikus pilda partijas komitejas sekretāra pienākumus. Tāpat arī *Ansteel* direktors un ģenerāldirektors ieņem partijas komitejas sekretāra vietnieka amatu ⁽⁴⁵⁾. Uzņēmuma *Baowu* gadījumā tam 100 % piederošā meitasuzņēmuma *Baosteel* priekšsēdētājs vienlaikus ieņem partijas komitejas sekretāra amatu, savukārt rīkotājdirektors pilda arī partijas komitejas sekretāra vietnieka pienākumus un ģenerāldirektora vietnieks ir partijas komitejas pastāvīgās komitejas loceklis ⁽⁴⁶⁾.
- (103) Turklāt *Ansteel* partijas komiteja 2022. gada 22. jūlijā izdeva ziņojumu par ģenerālsēdētāja Sji Dzjiņpina svarīgās runas "1. jūlijs" būtības izpēti un īstenošanu: "Mums ir smagi jāstrādā, lai īstenotu ģenerālsēdētāja Sji Dzjiņpina 1. jūlija svarīgās runas būtību, rūpīgi jāsalīdzina kārtība ar "Ansteel" grupas partijas komitejas kārtību, jāizpēti un jāformulē "izvēles darbības", cieši jāpievēršas uzņēmuma "Ansteel" 14. piecu gadu attīstības stratēģijas veicināšanas faktiskajai situācijai un jāveic izmeklēšanas procedūru padziļināta izpēte, labi jāīsteno praktiskie aspekti un tāpat arī labi jāīsteno jaunas ieceres ⁽⁴⁷⁾." 2021. gada 2. aprīlī *Ansteel* grupas arodbiedrības sanāksmē tika uzsvērta viņu piederība partijai, norādot, ka "arodbiedrību organizācijām visos "Ansteel" grupas līmeņos ir jāievēro partijas vadības norādījumi, jāatspoguļo arodbiedrību politiskā atbildība un apzināti jāpilda "Ansteel" grupas vispārējās augstas kvalitātes attīstības mērķis" ⁽⁴⁸⁾.
- (104) Turklāt, kā ziņots uzņēmuma *Baowu* vietnē: "Uzņēmums "Baowu" pilnībā īsteno Atzinuma par partijas vadības stiprināšanu centrālo uzņēmumu korporatīvās pārvaldības uzlabošanā prasības, sistemātiski optimizē galveno lēmumu pieņemšanas sistēmu un veido īstenošanas pasākumus lēmumu pieņemšanas sistēmai "trīs svarīgi un viens liels", lēmumu pieņemšanas pilnvaru un pienākumu sarakstu attiecībā uz svarīgākajiem jautājumiem un direktoru padomi ⁽⁴⁹⁾."
- (105) Turklāt pārskatāmā ražojuma nozarē ir spēkā diskriminējoša politika, saskaņā ar kuru priekšroka tiek dota iekšzemes ražotājiem vai citādi tiek ietekmēts tirgus pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta trešā ievilkuma nozīmē. Lai gan izmeklēšanā nebija iespējams identificēt politikas dokumentus, kas sniedz tiešas norādes par biežloksņu ražošanas nozares attīstību, šī nozare gūst labumu no valdības norādēm un iejaukšanās tērauda nozarē, jo ir jāņem vērā, ka pārskatāmais ražojums pārstāv vienu no tērauda ražošanas apakšnozarēm.
- (106) KV joprojām atzīst, ka tērauda rūpniecība ir nozīmīga nozare ⁽⁵⁰⁾. To apliecina daudzie plāni, direktīvas un citi dokumenti attiecībā uz tērauda ražošanu, kas izdoti valsts, reģionu un pašvaldību līmenī. Saskaņā ar 2021. gada martā pieņemto 14. piegādes plānu KV ir paredzējusi veikt tērauda rūpniecības pārveidošanu un modernizēšanu, kā arī optimizāciju un strukturālu pielāgošanu ⁽⁵¹⁾. Tāpat arī 14. piegādes plānā attiecībā uz izejvielu rūpniecības attīstību, kas attiecas arī uz tērauda rūpniecību, šī nozare ir minēta kā "reālās ekonomikas pamats" un "galvenā joma, kas veido Ķīnas starptautiskās konkurētspējas priekšrocības", kā arī ir noteikti vairāki mērķi un darba metodes, kas virzītu tērauda nozares attīstību no 2021. līdz 2025. gadam, piemēram, tehnoloģiskā modernizācija, nozares struktūras uzlabošana (ne tikai turpmāk koncentrējot uzņēmumus) vai digitālā transformācija ⁽⁵²⁾.

⁽⁴⁵⁾ Sk. grupas tīmekļa vietni <http://www.ansteel.cn/about/jituangaoguan/> (skatīta 2022. gada 21. novembrī).

⁽⁴⁶⁾ Sk. uzņēmuma tīmekļa vietni <https://www.baosteel.com/about/manager> (skatīta 2022. gada 21. novembrī).

⁽⁴⁷⁾ Sk. <http://www.ansteel.cn/news/xinwenzixun/2021-07-23/0a6a300e05b3e89e7da1fccf2b1c8e77.html> (skatīta 2022. gada 21. novembrī).

⁽⁴⁸⁾ Sk. <http://www.ansteel.cn/news/xinwenzixun/2021-04-06/19759181c95ff4e85e2b378a1369fb17.html> (skatīta 2022. gada 21. novembrī).

⁽⁴⁹⁾ Sk. grupas tīmekļa vietni http://www.baowugroup.com/party_building/overview (skatīta 2022. gada 21. novembrī).

⁽⁵⁰⁾ Ziņojums, III daļa, 14. nodaļa, 346. lpp. un nākamās lpp.

⁽⁵¹⁾ Sk. Ķīnas Tautas Republikas 14. piegādes plānu par ekonomikas un sociālo attīstību un ilgtermiņa mērķus 2035. gadam, III daļu, VIII pantu, pieejams vietnē <https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/> (skatīts 2022. gada 7. septembrī)

⁽⁵²⁾ Sk. jo īpaši 14. piegādes plāna I un II sadaļu par izejvielu rūpniecības attīstību.

- (107) Dzelzsrūda ir otrā svarīgā izejviela, ko izmanto biezlukšņu ražošanā. Dzelzsrūda ir minēta arī 14. piecgades plānā par izejvielu rūpniecības attīstību, kurā valsts plāno "īstenot vietējo derīgo izrakteņu resursu racionālu attīstību. Stiprināt dzelzsrūdas izpēti [..], īstenot preferenciālu nodokļu politiku, veicināt progresīvu tehnoloģiju un iekārtu ieviešanu, lai samazinātu kalnrūpniecības cieto atkritumu rašanos" ⁽⁵³⁾. Provincēs, piemēram, Hebei provincē, pārvaldes iestādes šajā nozarē plāno: "ievieš jaunu projektu investīciju atlaides subsīdiju, izpētīt finanšu iestāžu darbību un sniegt tām norādījumus, lai nodrošinātu zemu procentu aizdevumus dzelzs un tērauda ražošanas uzņēmumiem pārejai uz jaunām nozarēm, un valdība sniegs atlaižu subsīdijas" ⁽⁵⁴⁾. Kopumā KV ir noteikusi pasākumus ar mērķi panākt, lai ekonomikas dalībnieki ievērotu valsts politikas mērķus, proti, atbalstītu veicināmās nozares, arī pārskatāmā ražojuma izgatavošanā izmantoto galveno izejvielu ražošanu. Šādi pasākumi traucē tirgus spēkiem brīvi darboties.
- (108) Šajā izmeklēšanā nav atklāti pierādījumi, ka bankrota un īpašuma tiesību aktu diskriminējošā piemērošana vai neatbilstīgā izpilde pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta ceturtā ievilkuma nozīmē biezlukšņu ražošanas nozarē, kā tā minēta iepriekš 93. apsvērumā, neietekmētu pārskatāmā ražojuma ražotājus.
- (109) Biezlukšņu ražošanas nozari ietekmē arī tie algu izmaksu kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta piektā ievilkuma nozīmē, kuri arī minēti iepriekš 93. apsvērumā. Minētie kropļojumi ietekmē nozari gan tieši (pārskatāmā ražojuma ražošanā vai galveno izejresursu ražošanā), gan netieši (kad nozarei ir pieejami izejresursi no uzņēmumiem, uz kuriem attiecas tā pati KTR darba tiesību sistēma) ⁽⁵⁵⁾.
- (110) Turklāt šajā izmeklēšanā netika iesniegti pierādījumi, kas liecinātu, ka uz pārskatāmā ražojuma nozari neattiecas valdības ieviešanas finansu sistēmā pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta sestā ievilkuma nozīmē, kā arī minēti iepriekš 93. apsvērumā. Tāpēc būtiskā valdības ieviešanas finansu sistēmā izraisa to, ka visos līmeņos tiek nopietni ietekmēti tirgus apstākļi.
- (111) Visbeidzot, Komisija atgādina, ka pārskatāmā ražojuma izgatavošanai ir vajadzīgi vairāki izejresursi. Kad biezlukšņu ražotāji iegādājas šos izejresursus / slēdz līgumus par tiem, cenas, ko tie maksā (un kas tiek reģistrētas kā to izmaksas), ir nepārprotami pakļautas tiem pašiem sistēmiskajiem kropļojumiem, kas minēti iepriekš. Piemēram, kropļojumi skar izejresursu piegādātāju izmantoto darbaspēku. Tie var aizņemt naudu, kuru skar kropļojumi finanšu sektorā / kapitāla sadalē. Turklāt uz tiem attiecas plānošanas sistēma, kas tiek piemērota visos valdības līmeņos un visās nozarēs.
- (112) Tādējādi ne vien nav pareizi izmantot biezlukšņu iekšzemes pārdošanas cenas pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunkta nozīmē, bet arī visas izejresursu izmaksas (ieskaitot izejvielas, enerģiju, zemi, finansējumu, darbaspēku utt.) ir izkropļotas, jo cenas veidošanu ietekmē būtiska valdības ieviešanas, kas aprakstīta Ziņojuma I un II daļā. Valdības ieviešanas, kas aprakstīta saistībā ar kapitāla, zemes, darbaspēka, enerģijas un izejvielu sadali, notiek visā KTR. Tas nozīmē, ka, piemēram, izejresursi, kas ražoti KTR, apvienojot vairākus ražošanas faktorus, ir pakļauti nozīmīgiem kropļojumiem. Tas pats attiecas uz izejresursu izejresursiem un tā tālāk.
- (113) Savās piezīmēs par paziņojumu CISA atkārtoja piezīmes, kas tai bija radušās, reaģējot uz izmeklēšanas sākšanu (sk. 32.–39. apsvērumu). Turklāt tā atzīmēja, ka saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu novērtējums par nozīmīgu kropļojumu pastāvēšanu būtu jāveic par katru ražotāju eksportētāju atsevišķi. Tāpēc Komisijai bija pienākums analizēt katra izlasē iekļautā Ķīnas ražotāja stāvokli un pieņemt lēmumu par to, vai katram no tiem ir izkropļots kāds no ražošanas un pārdošanas izmaksu faktoriem. CISA apgalvoja, ka, lai gan šajā gadījumā atsevišķi Ķīnas ražotāji nesadarbojas, nevajadzētu pieļaut "valsts mēroga" vai "nozares mēroga" konstatējumus.

⁽⁵³⁾ Sk. 14. piecgadu plānu par izejvielu rūpniecības attīstību, 22. lpp.

⁽⁵⁴⁾ Sk. Hebei Tanšaņas pašvaldības dzelzs un tērauda rīcības plāna "1+3" 2022. gadam 4. nodaļas 2. iedaļu, pieejams vietnē <http://www.chinaisa.org.cn/gxportal/xfgl/portal/content.html?articleId=e2bb5519aa49b566863081d57aea9dfdd59e1a4f482bb7acd243e3ae7657c70b&columnId=3683d857cc4577e4cb75f76522b7b82cda039ef70be46ee37f9385ed3198f68a> (skatīts 2022. gada 23. novembrī).

⁽⁵⁵⁾ Sk. Īstenošanas regulas (ES) 2021/635 134. un 135. apsvērumu un Īstenošanas regulas (ES) 2020/508 143. un 144. apsvērumu.

- (114) Komisija norādīja, ka, tā kā ir noteikts, ka nav pareizi izmantot iekšzemes cenas un izmaksas eksportētājvalstī, jo minētajā valstī pastāv nozīmīgi kropļojumi saskaņā ar 2. panta 6.a punkta b) apakšpunktu, Komisija saskaņā ar 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu var aprēķināt normālo vērtību katram ražotājam eksportētājam, pamatojoties uz neizkropļotām cenām vai atsauces vērtībām atbilstošā reprezentatīvā valstī. Šādā gadījumā pamatregulas 2. panta 6.a punktā ir paredzēts, ka drīkst izmantot katra ražotāja iekšzemes izmaksas, pamatojoties uz precīziem un atbilstīgiem pierādījumiem, ja ir nešaubīgi noteikts, ka tās nav izkropļotas. Tomēr, ņemot vērā pieejamos pierādījumus par atsevišķu ražotāju eksportētāju ražošanas faktoriem, nebija iespējams konstatēt, ka šādas pārskatāmā ražojuma ražošanas un pārdošanas izmaksas nebūtu izkropļotas. Tādēļ šis apgalvojums tika noraidīts.
- (115) Piezīmēs par galīgo izpausto informāciju CISA vēlreiz atkārtoja savas piezīmes, kas iesniegtas, reaģējot uz procedūras sākšanu un atbildē uz paziņojumu (sk. 32.–39. apsvērumu). Konkrēti, lai gan CISA norādīja, ka Komisija ir izskatījusi tā iepriekšējās piezīmes, tā pauda vilšanos par to, ka Komisija ir noraidījusi izvirzītos argumentus. Līdz ar to CISA uzstāja, ka i) Ziņojuma pierādījuma spēks esot apšaubāms un neatbilstot neatkarīgu un objektīvu pierādījumu standartiem, ii) dažādie piegades plāni esot tikai vispārēji politikas dokumenti bez saistošām juridiskām sekām, kas, pēc CISA domām, izriet arī no skaidru sankciju trūkuma pārkāpuma gadījumā, un ES ir izstrādājusi līdzīga veida politikas dokumentus.
- (116) CISA izvirzītie argumenti jau ir aplūkoti 33. apsvērumā par Ziņojumu un 39. apsvērumā par piegades plāniem. Attiecībā uz CISA piezīmi par to, ka ES ir izstrādājusi Ķīnas piegades plāniem līdzīgus politikas dokumentus, Komisija norādīja, ka tie ir pilnīgi nebūtiski nozīmīgu kropļojumu novērtēšanai Ķīnā saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punktu. Tāpat atsaukšanās uz piegades plānos neesošajām sankcijām nevar mainīt 39. apsvērumā sniegto novērtējumu, kas, pamatojoties uz attiecīgo piegades plānu īpašajiem noteikumiem, apvienojumā ar Ziņojumā aplūkotajiem faktiem liecina par attiecīgo Ķīnas iestāžu nepārprotamo pienākumu īstenot attiecīgos piegades plānus. CISA argumenti tāpēc nevar mainīt Komisijas secinājumus, kas izdarīti 32.–39. apsvērumā.
- (117) Kopumā pieejamie pierādījumi liecina, ka pārskatāmā ražojuma cenas vai izmaksas, arī izejvielu, enerģijas un darbaspēka izmaksas, nav noteiktas brīvā tirgus spēku ietekmē, jo tās skar būtiska valdības iejaukšanās pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē, kā par to liecina viena vai vairāku attiecīgo minētajā noteikumā uzskaitīto faktoru faktiskā vai potenciālā ietekme. Pamatojoties uz iepriekšminēto, Komisija secināja, ka šajā lietā normālās vērtības noteikšanai nav pareizi izmantot iekšzemes cenas un izmaksas. Tāpēc Komisija, kā aprakstīts nākamajā iedaļā, noteica normālo vērtību, pamatojoties vienīgi uz ražošanas un pārdošanas izmaksām, kas atspoguļo neizkropļotas cenas vai atsauces vērtības, t. i., šajā gadījumā saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu balstoties uz atbilstošām ražošanas un pārdošanas izmaksām attiecīgajā reprezentatīvajā valstī.

4.2.2.2. Reprezentatīvā valsts

4.2.2.2.1. Vispārīgas piezīmes

- (118) Reprezentatīvās valsts izvēle, ievērojot pamatregulas 2. panta 6.a punktu, tika balstīta uz šādiem kritērijiem:

— līdzīgs ekonomiskās attīstības līmenis kā ĶTR. Šim nolūkam Komisija, pamatojoties uz Pasaules Bankas datubāzi, izmantoja tādu valstu informāciju, kuru nacionālais kopienākums uz vienu iedzīvotāju ir līdzīgs kā ĶTR ⁽⁵⁶⁾,

— pārskatāmā ražojuma izgatavošana minētajā valstī ⁽⁵⁷⁾,

⁽⁵⁶⁾ *World Bank Open Data — Upper Middle Income*: <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽⁵⁷⁾ Ja nevienā valstī, kam ir līdzīgs attīstības līmenis, neizgatavo pārskatāmo ražojumu, tad var aplūkot tāda ražojuma ražošanu, kurš ir tajā pašā vispārīgajā kategorijā un/vai nozarē, kurā pārskatāmais ražojums.

- attiecīgo datu publiska pieejamība reprezentatīvajā valstī,
- ja ir vairākas iespējamās reprezentatīvās valstis, priekšroku attiecīgā gadījumā dod valstij, kurā ir nodrošināta pienācīga līmeņa sociālā un vides aizsardzība.
- (119) Kā paskaidrots 86. apsvērumā, Komisija ir publicējusi paziņojumu par avotiem, ko izmanto normālās vērtības noteikšanai. Minētajā paziņojumā ir aprakstīti fakti un pierādījumi, kas ir attiecīgo kritēriju pamatā. Paziņojumā Komisija informēja ieinteresētās personas par nodomu šajā lietā par attiecīgo reprezentatīvo valsti uzskatīt Brazīliju, ja tiktu apstiprināts, ka pastāv nozīmīgi kropļojumi pamatregulas 2. panta 6.a punkta nozīmē.
- (120) Saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punktā uzskaitītajiem kritērijiem Komisija identificēja Brazīliju kā valsti ar līdzīgu ekonomiskās attīstības līmeni kā ĶTR, kā to pārskatīšanas pieprasījumā ierosināja pieprasījuma iesniedzējs. Pasaules Banka klasificē Brazīliju kā valsti ar vidēji augstiem ienākumiem, pamatojoties uz nacionālo kopienākumu. Tādējādi tiek uzskatīts, ka tās ekonomiskās attīstības līmenis ir līdzīgs ĶTR.
- (121) Komisija ir konstatējusi, ka Brazīlija ir nozīmīgs biezlūkšņu ražotājs (uzstādītā jauda ir aptuveni 3,1 miljons tonnu gadā⁽⁵⁸⁾). Komisija arī ir konstatējusi, ka Brazīlija atbilst visiem pamatregulas 2. panta 6.a punktā noteiktajiem kritērijiem un ka visi attiecīgie publiskie dati ir viegli pieejami, citstarp importa statistika, kā arī dati par izejvielu izmaksām un tādiem ražošanas faktoriem kā dabasgāze, elektroenerģija un darbaspēks.
- (122) Brazīlijas galvenais biezlūkšņu ražotājs ir uzņēmums *Usinas Siderúrgicas de Minas Gerais* (turpmāk tekstā "*Usiminas*"). Saskaņā ar pieprasījuma iesniedzēja norādīto *Usiminas* ir liels integrēts tērauda ražotājs, kas ražo tēraudu, izmantojot tādu pašu procesu kā Ķīnas ražotāji (t. i., sākot no oglēm un dzelzsrūdas, līdz čugunam, izmantojot reducēšanu domnās, un līdz neapstrādātam tēraudam, izmantojot pamata skābekļa konvertora metodi (*basic oxygen furnace*, turpmāk tekstā "*BOF*"), un, visbeidzot, līdz nepārtrauktai liešanai un velmēšanai). Komisija norādīja, ka *Usiminas* finanšu pārskati par finanšu gadiem, kas beidzas 2020. gada 31. decembrī un 2021. gada 31. decembrī, ir pieejami *Bureau van Dijk* nodrošinātajā *Orbis* datubāzē (turpmāk tekstā "*Orbis* datubāze"). Vēl viens Brazīlijas biezlūkšņu ražotājs ir uzņēmums *Gerdau S/A* (turpmāk tekstā "*Gerdau*"). *Gerdau* finanšu pārskati par finanšu gadiem, kas beidzas 2020. gada 31. decembrī un 2021. gada 31. decembrī, arī ir pieejami *Orbis* datubāzē. Attiecīgi Komisija plāno izmantot abu Brazīlijas biezlūkšņu ražotāju finanšu datus.
- (123) Piezīmes attiecībā uz pārskatīšanas pieprasījumā ierosināto reprezentatīvo valsti tika saņemtas no importētāja *Primex*.
- (124) Kā norādīts 15. apsvērumā, *Primex* nepiekrīta pārskatīšanas pieprasījumā iekļautajam ierosinājumam izvēlēties Brazīliju par reprezentatīvo valsti. Jo īpaši *Primex* apgalvoja, ka 1) Brazīlijas tirgus bija mazāks nekā Ķīnas tirgus, 2) Brazīlijas uzņēmums *Usiminas*, kura datus pieprasījuma iesniedzējs izmantoja PVA izmaksu un peļņas procenta aprēķināšanai, nebija piemērots, jo šim uzņēmumam bija dominējošs tirgus stāvoklis vietējā tirgū, 3) Brazīlijas tirgu pret starptautisku konkurenci importa jomā aizsargāja antidempinga maksājumi, kas vērsti pret biezlūkšņu importu no Ukrainas, Ķīnas, Dienvidāfrikas un Dienvidkorejas, kā arī 4) biezlūkšņu imports no Brazīlijas uz Savienību bija neliels.
- (125) Komisija atzīmēja, ka tas, ka valstij ir mazāks tirgus nekā Ķīnas tirgi, to nediskvalificē kā valsti, kas var būt reprezentatīvā valsts. Pamatregulā noteiktā prasība par "atbilstību" attiecas uz līdzīgu ekonomiskās attīstības līmeni, taču tajā nav dota atsauce uz tirgus apmēru kā tādu. Tika arī norādīts, ka – atbilstīgi tam, ko pieprasījuma iesniedzējs minēja pieprasījumā, – Brazīlija ir viens no trim lielākajiem biezlūkšņu ražotājiem Pasaules Bankas valstu ar "vidēji augstiem ienākumiem" grupā kopā ar Krieviju un ĶTR (kas ir šīs procedūras subjekts). Kā paskaidrots iepriekš, Brazīlijā ir divi atbilstoši biezlūkšņu ražotāji, par kuriem ir pieejami pamatoti dati par PVA un peļņu.

⁽⁵⁸⁾ <https://sideraconsult.com/gerdau-initiates-production-of-heavy-plates/>

- (126) Turklāt apgalvojums, ka *Usiminas* ir dominējošs stāvoklis Brazīlijas tirgū, nav pamatots ar pierādījumiem, kas parādītu, vai un kā šis apstāklis padara šo uzņēmumu nepiemērotu nolūkā noteikt neizkropļotus avotus. Jebkurā gadījumā, kā paskaidrots iepriekš, PVA izmaksu un peļņas procenta aprēķināšanai Komisija izmantoja abu Brazīlijas biežloksņu ražotāju finanšu datus, jo abu šo uzņēmumu finanšu dati ir viegli pieejami.
- (127) Turklāt *Primex* nepamatoja, kā antidempinga pasākumu noteikšana biežloksņu importam no ĶTR, Dienvidāfrikas un Dienvidkorejas ietekmēja *Usiminas* PVA kā neizkropļota avota atbilstību. Kas attiecas uz peļņu, lai gan antidempinga pasākumu esība Brazīlijā patiešām varētu ietekmēt *Usiminas* peļņas procentu, antidempinga pasākumu rezultāts ir godīgas konkurences atjaunošana, citstarp regulāra peļņas līmeņa sasniegšana vietējo ražotāju vidū. Jebkurā gadījumā Komisija norādīja, ka gan *Usiminas*, gan *Gerdau* finanšu pārskati neaprobežojas tikai ar biežloksņu produkciju, bet atspoguļo šo uzņēmumu ražoto tērauda izstrādājumu kopumu. Komisija arī norādīja, ka *Primex* šajā posmā neierosināja izvēlēties kādu alternatīvu reprezentatīvu valsti.
- (128) Ieinteresētās personas tika aicinātas sniegt piezīmes par Brazīlijas kā reprezentatīvas valsts un *Usiminas* un *Gerdau* kā reprezentatīvas valsts ražotāju atbilstību.
- (129) Pēc paziņojuma par atbilstošu reprezentatīvo valsti izdošanas neviena ieinteresētā persona nesniedza piezīmes par Brazīlijas kā reprezentatīvas valsts izvēli.
- (130) Savās piezīmēs par paziņojumu *CISA* apgalvoja, ka, lai noteiktu galveno ražošanas faktoru vienības cenu, Komisijai būtu jāizmanto vietējās cenas, nevis *GTA* sniegtie importa dati, jo importa cenas ietekmē vairāki faktori, piemēram, konkrēta ražojuma importa apjoms, attiecīgā ražojuma pieejamība un attālums starp eksportētājvalstīm un importētājvalstīm.
- (131) Komisija norādīja, ka pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktā ir paredzēts, ka ir jāizmanto attiecīgi dati no atbilstošas reprezentatīvas valsts "ar noteikumu, ka ir viegli pieejami attiecīgie dati". Komisijas rīcībā nav datu par attiecīgo ražošanas faktoru iekšzemes cenām iespējamajās reprezentatīvajās valstīs, un šādi dati nav viegli pieejami. Turpretim dati par importa cenām iespējamajās atbilstošajās reprezentatīvajās valstīs ir viegli pieejami. Ja, balstoties uz pierādījumiem, pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunkta piemērošana ir pamatota, Komisija turpina koriģēt attiecīgās importa cenas (piem., pievienojot attiecīgos muitas nodokļus), lai iegūtu pamatotu aizstājēju, kas atspoguļo neizkropļotu iekšzemes cenu šajās valstīs. Komisija arī pārbauda, vai šādu reprezentatīvu, neizkropļotu importa datu apjomi ir pietiekami, lai iegūtā galīgā vidējā vērtība automātiski samazinātu iespējamo anormālu cenu ietekmi diapazona zemākajā un augstākajā punktā, tādējādi atspoguļojot noteiktu datu dažādu kvalitāti un pieejamību. Turklāt nolūkā noteikt attiecīgās atsauces vērtības Komisija izslēdz datus par importu reprezentatīvajā valstī no Ķīnas un valstīm, kas nav PTO dalībvalstis ⁽⁵⁹⁾. Kamēr ražošanas faktoru importa apjomi ir pietiekami reprezentatīvi un nav citu īpašu apstākļu, kas tos padarītu nepiemērotus, nav objektīva iemesla tos izslēgt. Turklāt *CISA* neiesniedza nekādus pierādījumus sava apgalvojuma pamatošanai. Tāpēc, tā kā nebija pierādījumu par pretējo, Komisija šo apgalvojumu noraidīja.
- (132) Visbeidzot, ņemot vērā nesadarbošanos un to, ka, pamatojoties uz visiem minētajiem elementiem, ir konstatēts, ka Brazīlija ir attiecīga reprezentatīvā valsts, nav vajadzības novērtēt sociālās un vides aizsardzības līmeni saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunkta pirmā ievilkuma pēdējo teikumu.

⁽⁵⁹⁾ Šīs valstis ir uzskaitītas 1. pielikumā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2015/755 (2015. gada 29. aprīlis) par kopējiem noteikumiem importam no dažām trešām valstīm (OV L 123, 19.5.2015., 33. lpp.).

4.2.2.2.2. Secinājums

- (133) Ņemot vērā nesadarbošanos saistībā ar paziņojumu par atbilstīgo reprezentatīvo valsti, kā arī to, ka šajā sakarā netika iesniegtas piezīmes, kā ierosināts termiņbeigu pārskatīšanas pieprasījumā, un tā kā Brazīlija atbilda visiem pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunkta pirmajā ievilkumā noteiktajiem kritērijiem, Komisija izvēlējās Brazīliju par attiecīgo reprezentatīvo valsti.

4.2.2.3. Avoti, kas izmantoti neizkropļotu izmaksu noteikšanai

- (134) Paziņojumā Komisija uzskaitīja ražošanas faktorus, ko ražotāji eksportētāji izmanto pārskatāmā ražojuma izgatavošanā, piemēram, izejvielas, dabasgāze, enerģija un darbaspēks. Komisija arī norādīja, ka, lai noteiktu normālo vērtību saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu, tā lielākās daļas ražošanas faktoru, jo īpaši izejvielu, neizkropļotu izmaksu noteikšanai izmantos GTA. Turklāt Komisija norādīja, ka tā izmantos informāciju, ko sniedz Starptautiskā Darba organizācija (turpmāk tekstā "SDO"), lai noteiktu neizkropļotas darbaspēka izmaksas un valsts tarifus no elektroenerģijas piegādātājiem Brazīlijā.
- (135) Visbeidzot, Komisija norādīja, ka tā PVA izmaksu un peļņas noteikšanai izmantos Brazīlijas pārskatāmā ražojuma ražotāju finanšu datus.
- (136) Komisija paziņojumā arī informēja ieinteresētās personas, ka, ņemot vērā izlasē iekļauto ražotāju eksportētāju, kuri sniedza pilnīgu informāciju, lielo ražošanas faktoru skaitu, kā arī dažu izejvielu nenozīmīgo īpatsvaru kopējās ražošanas izmaksās, šie nenozīmīgie posteņi ir apkopoti un apzīmēti kā "palīgmateriāli". Komisija arī informēja, ka tā aprēķinās palīgmateriālu procentuālo daļu no kopējām izejvielu izmaksām un piemēros šo procentuālo daļu pārrēķinātajām izejvielu izmaksām, izmantojot noteiktās neizkropļotās robežvērtības attiecīgajā reprezentatīvajā valstī.

4.2.2.3.1. Neizkropļotas izmaksas un atsaucēs vērtības

4.2.2.3.1.1. Ražošanas faktori

- (137) Lai noteiktu normālo vērtību saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu, ņemot vērā pieprasījumā sniegto informāciju un visu pieprasījuma iesniedzēja un ieinteresēto personu iesniegto informāciju, ir noteikti turpmāk norādītie ražošanas faktori un to avoti.

1. tabula

Biezlokšņu ražošanas faktori

Ražošanas faktors	Preču kods Brazīlijā	Neizkropļota vērtība (CNY)	Mērvienība
Izejvielas (*)			
Neveldzētie kaļķi	252210	0,86	kg
Dzelzs rūda	260112110	1,50	kg
Koksa ogles	270112	0,92	kg
Kokss	27040011 27040012	2,42	kg
Ferosilīcijmangāns	720230	10,85	kg
Tērauda lūžņi	720449	2,5	kg
Neapstrādāta alumīnija sakausējumi	760120	17,93	kg
Smalks kaļķakmens	252100	0,19	kg
Feromangāns, ar oglekļa masas saturu vairāk nekā 2 %	720219	14,87	kg

Darbaspēks			
Darbaspēks	Nav datu	46,69	h
Enerģija			
Elektroenerģija	Nav datu	0,79	kWh
Dabaszāze	Nav datu	7,46	m ³

(*) Izejvielu atsaucēs vērtības nedaudz atšķiras no šīm pašām atsaucēs vērtībām paziņojumā pārrakstīšanās kļūdas dēļ (paziņojumā šīs atsaucēs vērtības tika nepareizi aprēķinātas, pamatojoties uz importa apjomu tikai 2021. gada pirmajā ceturksnī, ne visā 2021. gadā).

Izejvielas

- (138) Lai noteiktu neizkropļotu cenu izejvielām ar piegādi līdz reprezentatīvās valsts ražotāja rūpnīcas vārtiem, Komisija par pamatu izmantoja GTA norādīto vidējo svērtu cenu importam reprezentatīvajā valstī un tai pieskaitīja ievadmitas nodokļus. Importa cena reprezentatīvajā valstī tika noteikta kā vidējā svērtā vienības cena importam no visām trešām valstīm, izņemot ĶTR un Regulas (ES) 2015/755⁽⁶⁰⁾ 1. pielikumā uzskaitītās valstis, kas nav PTO dalībvalstis. Komisija nolēma neņemt vērā importu reprezentatīvajā valstī no ĶTR, jo, kā tā tika secinājusi 4.2.2.1. iedaļā, nozīmīgu kropļojumu dēļ pamatregulas 2. panta 6.a punkta b) apakšpunkta nozīmē nav pareizi izmantot iekšzemes cenas un izmaksas ĶTR. Ņemot vērā, ka nav pierādījumu tam, ka šie paši kropļojumi tādā pašā mērā neietekmē eksportam paredzētos ražojumus, Komisija uzskatīja, ka šie kropļojumi ir ietekmējuši eksporta cenas. Izslēdzot importu reprezentatīvajā valstī no ĶTR un valstīm, kas nav PTO dalībvalstis, importa apjoms no citām trešām valstīm joprojām bija reprezentatīvs.
- (139) Ar vairākiem ražošanas faktoriem saistītās faktiskās izmaksas, kas radās pieprasījuma iesniedzējam, veidoja nenozīmīgu daļu no kopējām izmaksām par izejvielām pārskatīšanas izmeklēšanas periodā. Tā kā attiecībā uz šiem ražošanas faktoriem izmantotā vērtība neatkarīgi no izmantotā avota būtiski neietekmēja dempinga starpības aprēķinus, Komisija nolēma iekļaut šīs izmaksas visu pārējo izejvielu izmaksās. Tā kā ražotāji eksportētāji nesadarbojās, neizkropļotas visu pārējo izejvielu izmaksu vērtības noteikšanai Komisija saskaņā ar pamatregulas 18. pantu izmantoja pieejamos faktus. Tāpēc, pamatojoties uz pieprasījuma iesniedzēja sniegtajiem datiem, Komisija noteica visu pārējo izejvielu izmaksu attiecību pret kopējām izejvielu izmaksām 7,5 % apmērā. Pēc tam šī procentuālā daļa tika piemērota neizkropļotajai izejvielu vērtībai, lai iegūtu pārējo izejvielu vērtību, kas nebūtu izkropļota.
- (140) Parasti pie minētajām importa cenām būtu jāpieskaita arī iekšzemes transporta cenas. Tomēr, ņemot vērā to, ka šīs termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanas galvenais mērķis ir konstatēt, vai pārskatīšanas izmeklēšanas periodā dempings atkārtotos, ja pasākumi zaudētu spēku, nevis noteikt precīzu tā apmēru, Komisija nolēma, ka nav nepieciešamas korekcijas attiecībā uz iekšzemes transportu. Šādas korekcijas tikai palielinātu normālo vērtību un līdz ar to dempinga starpību.

Darbaspēks

- (141) Lai noteiktu algas Brazīlijā, Komisija izmantoja SDO statistiku⁽⁶¹⁾. Tā sniedz informāciju par Brazīlijas ražošanas nozares darbinieku mēnešalgām un vidējo nostrādāto stundu skaitu nedēļā izmeklēšanas periodā (2021. gads).

⁽⁶⁰⁾ Regula (ES) 2015/755. Pamatregulas 2. panta 7. punktā tiek uzskatīts, ka normālās vērtības noteikšanai nevar izmantot iekšzemes cenas šajās valstīs.

⁽⁶¹⁾ <https://www.ilo.org/ilostat>.

Elektroenerģija

- (142) Attiecībā uz elektroenerģiju Komisija izmantoja cenas, kuras bija viegli noskaidrot no uzņēmuma *Cemig Distribuição S.A.*, kas ir lielākais elektroenerģijas piegādātājs Brazīlijā ⁽⁶²⁾. Šis avots ļauj noteikt vidējā rūpniecības tarifa cenu izmeklēšanas periodā (2021. gads).

Dabasgāze

- (143) Attiecībā uz dabasgāzi jānorāda, ka Komisija pārskatīšanas izmeklēšanas periodā izmantoja gāzes cenu Brazīlijā, ko publicēja uzņēmums *Companhia de Gás de Minas Gerais (GASMIG)* ⁽⁶³⁾, tādējādi ļaujot noteikt rūpnieciskajiem lietotājiem piegādātās dabasgāzes cenu.
- (144) Savās piezīmēs par paziņojumu CISA norādīja, ka Brazīlija tika izmantota kā reprezentatīva valsts divās citās izmeklēšanas procedūrās, piemēram, AD683 – *ražojumiem no elektrolītiski ar hromu pārklāta tērauda* (turpmāk tekstā "ECCS") ⁽⁶⁴⁾ un R728 – *konkrēti orientēta grauda struktūras elektrotehniskā silīcijtērauda plakani velmējumi* ⁽⁶⁵⁾. CISA norādīja, ka, lai gan izmeklēšanas periodi abās procedūrās nebija gluži vienādi, tā kā abas minētās procedūras notika nesen, Komisijai vajadzēja iegūt datus no līdzīgiem avotiem attiecībā uz enerģiju un izmaksām un rezultātā konstatēt līdzīgas vienības izmaksas katram faktoram. CISA apgalvoja, ka pašreizējā izmeklēšanā dabasgāzes atsaucēs vērtība tika noteikta, pamatojoties uz uzņēmuma GASMIG publicēto gāzes cenu Brazīlijā, un tā tika aprēķināta 7,46 CNY/m³ apmērā. ECCS izmeklēšanā gāzes atsaucēs vērtība tika noteikta, pamatojoties uz Brazīlijas Enerģētikas ministrijas statistiku, un tā tika aprēķināta 2,257 CNY/m³ apmērā. Savukārt OGES izmeklēšanā gāzes atsaucēs vērtība tika noteikta, pamatojoties uz GASMIG paziņotajām cenām, un tā tika aprēķināta apmērā no 3,42 CNY/m³ līdz 3,72 CNY/m³. CISA norādīja, ka, neskatoties uz to, ka ECCS un OGES izmeklēšanas periodi ir ļoti tuvu pašreizējās izmeklēšanas periodam, cenu atšķirība starp pašreizējo izmeklēšanu un ECCS un OGES izmeklēšanu ir vairāk nekā divkārtīga un tāpēc tā pārsniedza saprātīgu diapazonu. CISA lūdz Komisiju salīdzināt cenas no šiem dažādiem avotiem un attiecīgi noteikt saprātīgu cenu.
- (145) Turklāt CISA iesniedza līdzīgu piezīmi par darbaspēka izmaksām. CISA uzsvēra, ka pašreizējā izmeklēšanā darbaspēka atsaucēs vērtība tika noteikta, pamatojoties uz uzņēmuma *Usiminas* publicētā SDO statistikas un ilgtspējas ziņojuma datiem, un tā tika aprēķināta kā 46,69 CNY/stundā. ECCS izmeklēšanā tika izmantota tikai SDO statistika, aprēķinot vidējās darbaspēka izmaksas kā 27,112 CNY/stundā. CISA apgalvoja, ka darbaspēka izmaksas Brazīlijā nevarēja tik ļoti pieaugt īsā laikposmā, un lūdza Komisiju pašreizējā izmeklēšanā izmantot to pašu metodi, kas tika izmantota ECCS izmeklēšanā darbaspēka atsaucēs vērtības noteikšanai.
- (146) Komisija norādīja, ka pašreizējās izmeklēšanas periods atšķiras no abu CISA minēto izmeklēšanas procedūru periodiem. Kā norādīts 8. apsvērumā, pašreizējās izmeklēšanas periods ir no 2021. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim, savukārt ECCS izmeklēšanas periods bija no 2020. gada 1. jūlija līdz 2021. gada 30. jūnijam, bet OGES izmeklēšanas periods – no 2019. gada 1. jūlija līdz 2020. gada 30. jūnijam. Tāpēc atsaucēs vērtības varētu būt atšķirīgas, jo attiecas uz dažādiem laikposmiem. Turklāt CISA neprecizēja, vai kāda no metodēm, kuru Komisija izmantoja atsaucēs vērtību aprēķināšanai, bija nepareiza. Šķita, ka CISA koncentrējās tikai uz atsaucēs vērtību. CISA neprecizēja, kāda būtu pamatota atsaucēs vērtība. Šķita, ka CISA netieši norāda uz to, ka pamatota atsaucēs vērtība būtu zemāka atsaucēs vērtība. Komisija arī atzīmēja, ka saistībā ar gāzi CISA atsaucās gan uz ECCS, gan OGES izmeklēšanu, savukārt saistībā ar darbaspēku – tikai uz ECCS izmeklēšanu. Tiek atzīmēts, ka OGES izmeklēšanā tika aprēķināts, ka darbaspēka atsaucēs vērtība ir 84,59 CNY/stundā, kas ir divreiz vairāk nekā pašreizējā izmeklēšanā. Turklāt Komisija norādīja, ka CISA nesniedz piezīmes par elektroenerģijas atsaucēs vērtību saistībā ar ECCS un OGES izmeklēšanu. Pašreizējā izmeklēšanā elektroenerģijas atsaucēs vērtība bija ievērojami zemāka, salīdzinot ar abām pārējām izmeklēšanas procedūrām. Pašreizējā izmeklēšanā elektroenerģijas atsaucēs vērtība tika aprēķināta 0,79 kWh apmērā, savukārt ECCS izmeklēšanā 5,034 kWh un OGES izmeklēšanā 8,251 kWh.

⁽⁶²⁾ <https://www.cemig.com.br/>.

⁽⁶³⁾ <http://www.gasmig.com.br>

⁽⁶⁴⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/802 (2022. gada 20. maijs), ar ko nosaka pagaidu antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas un Brazīlijas izcelsmes ražojumu no elektrolītiski ar hromu pārklāta tērauda importam (OV L 143, 23.5.2022. 11. lpp.).

⁽⁶⁵⁾ Īstenošanas regula (ES) 2022/58.

- (147) Katrā izmeklēšanā Komisija aprēķina atsaucis vērtības, pamatojoties uz viegli pieejamo informāciju, kā arī informāciju, kas konkrēti attiecas uz izmeklēšanu un Ķīnas ražotājiem eksportētājiem. Jāatgādina, ka pašreizējā izmeklēšanā Ķīnas ražotāji eksportētāji nesadarbojas, savukārt ECCS un OGES izmeklēšanas procedūrās Ķīnas ražotāji eksportētāji sadarbojas. Tas, vai vienā izmeklēšanā atsaucis vērtība ir zemāka nekā citā, nav būtiski. Tāpēc attiecīgais apgalvojums tika noraidīts.

4.2.2.3.1.2. Izgatavošanas pieskaitāmās izmaksas, PVA izmaksas, peļņa un amortizācija

- (148) Pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktā ir teikts, ka “saliktā normālā vērtība ietver neizkropļotas un samērīgas administratīvās, pārdošanas un vispārējās izmaksas un peļņu”. Turklāt, lai aptvertu izmaksas, kas nav ietvertas iepriekš minētajos ražošanas faktoros, ir jānosaka izgatavošanas pieskaitāmo izmaksu vērtība.
- (149) Lai noteiktu neizkropļotu izgatavošanas pieskaitāmo izmaksu vērtību, ņemot vērā to, ka Ķīnas ražotāji nesadarbojas, Komisija saskaņā ar pamatregulas 18. pantu izmantoja pieejamos faktus. Tāpēc, pamatojoties uz datiem, kurus sniedzis kāds no Savienības izlasē iekļautajiem ražotājiem, Komisija noteica izgatavošanas pieskaitāmo izmaksu attiecību pret kopējām izgatavošanas un darbaspēka izmaksām. Pēc tam šo procentuālo daļu piemēroja neizkropļotajai izgatavošanas izmaksu vērtībai, lai iegūtu neizkropļotu izgatavošanas pieskaitāmo izmaksu vērtību.
- (150) Lai noteiktu neizkropļotas un samērīgas PVA izmaksas un peļņu, Komisija izmantoja jaunākos pieejamos finanšu datus par Brazīlijas uzņēmumiem, kuri paziņojumā bija identificēti kā aktīvi un rentabli pārskatāmā ražojuma ražotāji. Attiecībā uz 2021. un 2020. finanšu gadu tika izmantoti finanšu dati, kas iegūti no *Bureau van Dijk* nodrošinātās *Orbis* datubāzes par uzņēmumiem *Usiminas* un *Gerdau*.
- (151) Pēc paziņojuma izdošanas *CISA* apgalvoja, ka gan *Usiminas*, gan *Gerdau* 2020. gadā ir reģistrējuši ārkārtīgi lielus ieņēmumus un peļņu, salīdzinot ar 2021. gadu. Ņemot to vērā, *CISA* lūdza Komisiju izmantot nevis 2021. gada finanšu datus, bet gan vidējos finanšu datus par 2020. un 2021. gadu, lai tiktu pienācīgi atspoguļots abu Brazīlijas ražotāju normālais finansiālais stāvoklis.
- (152) Komisija atzina šo prasību par nepamatotu. Faktiski gan *Usiminas*, gan *Gerdau* 2021. gadā ir reģistrējuši ļoti augstu peļņu. Tāpēc Komisija uzskatīja, ka būtu saprātīgāk izmantot abu Brazīlijas ražotāju finanšu datus par 2020. gadu, nevis par 2021. gadu, kas šķita ārkārtējs gads abiem uzņēmumiem.
- (153) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas *CISA* apgalvoja, ka Komisijas izmantotās PVA izmaksas un peļņas procents joprojām ir augsts. Tas apgalvoja, ka tādā nozarē kā dzelzs un tērauda nozare ļoti reti vai pat neiespējami gūt ar diviem cipariem rakstāmu peļņu. *CISA* apgalvoja, ka Komisijai nebūt jāizmanto datubāzē *Orbis* esošā finanšu informācija par diviem Brazīlijas uzņēmumiem, kura neaptver vienīgi attiecīgo ražojumu, un tā vietā būtu jāpaļaujas uz Brazīlijas Ekonomikas ministrijas⁽⁶⁶⁾ publicētajiem termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanas konstatējumiem attiecībā uz Dienvidāfrikas, Ķīnas, Dienvidkorejas un Ukrainas izcelsmes biežloksņu importu. *CISA* lūdza Komisiju ņemt vērā šīs izmeklēšanas konstatējumus, koriģējot PVA izmaksas un peļņas procentu.
- (154) Komisija norādīja, ka, kā skaidrots 151. apsvērumā, *CISA* piezīmēs par pirmo paziņojumu lūdza Komisiju izmantot nevis 2021. gada finanšu datus, bet gan vidējos finanšu datus par 2020. un 2021. gadu, lai tiktu pienācīgi atspoguļots abu Brazīlijas ražotāju normālais finansiālais stāvoklis. Komisija akceptēja apgalvojumu un vēl lielākas piesardzības labad izmantoja PVA izmaksas un peļņas procentu tikai par 2020. gadu, kas bija zemāks nekā vidējās PVA izmaksas un peļņas procents par 2020. un 2021. gadu, ko ierosināja *CISA*. Attiecībā uz *CISA* minēto izmeklēšanu Komisija norādīja, ka šī izmeklēšana tika pabeigta 2019. gada oktobrī un tās pamatā bija dati par 2013. un 2017. gadu, savukārt pašreizējās izmeklēšanas periods ir 2021. gads. Turklāt *CISA* neprecizēja, kā Komisijai, pamatojoties uz Brazīlijas izmeklēšanas konstatējumiem, būtu jākorģē PVA izmaksas un peļņas procents. Turklāt pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunkts prasa normālās vērtības aprēķinam izmantot neizkropļotas un samērīgas PVA izmaksas un peļņu. *CISA* nespēja pierādīt, ka minētās vērtības bija izkropļotas vai nesamērīgas. Tāpēc attiecīgais apgalvojums tika noraidīts.

⁽⁶⁶⁾ <https://www.in.gov.br/web/dou/-/portaria-n-4.434-de-1-de-outubro-de-2019-219471875>

4.2.2.3.2. Normālās vērtības aprēķins

- (155) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija saskaņā ar Pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu normālo vērtību noteica EXW līmeni.
- (156) Vispirms Komisija noteica neizkropļotas izgatavošanas izmaksas. Tā kā ražotāji eksportētāji nesadarbojās, Komisija paļāvās uz pieprasījuma iesniedzēja pārskatīšanas pieprasījumā sniegto informāciju par katra ražošanas faktora (materiālu un darbaspēka) izmantojumu pārskatāmā ražojuma izgatavošanā.
- (157) Pēc neizkropļotu izgatavošanas izmaksu noteikšanas Komisija pievienoja izgatavošanas pieskaitāmās izmaksas, PVA izmaksas un peļņu, kā norādīts 149. līdz 152. apsvērumā. Izgatavošanas pieskaitāmās izmaksas tika noteiktas, pamatojoties uz pieprasījuma iesniedzēja sniegtajiem datiem. PVA izmaksas un peļņa tika noteiktas, pamatojoties uz *Usiminas* un *Gerdau* finanšu pārskatiem par 2020. gadu atbilstīgi uzņēmumu finanšu pārskatos iekļautajiem datiem. Neizkropļotajām izgatavošanas izmaksām Komisija pieskaitīja šādas pozīcijas:
- izgatavošanas pieskaitāmās izmaksas, kas veidoja vidēji 8,30 % no tiešajām izgatavošanas izmaksām,
 - PVA un citas izmaksas, kas veidoja vidēji 33,51 % no uzņēmumu *Usiminas* un *Gerdau* pārdoto preču izmaksām (turpmāk tekstā "PPI"), un
 - peļņa, kas vidēji veidoja 14,44 % no uzņēmumu *Usiminas* un *Gerdau* sasniegtajām PPI.
- (158) Uz šā pamata Komisija saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu aprēķināja katra ražojumu veida normālo vērtību EXW līmenī.

4.2.3. Eksporta cena

- (159) Tā kā ĶTR ražotāji eksportētāji nesadarbojās, eksporta cena tika noteikta, pamatojoties uz FOB GTA datiem par eksportu no Ķīnas uz trešām valstīm, kas pielāgoti EXW cenām.
- (160) Šajā sakarā Komisija izmantoja GTA eksporta statistiku attiecībā uz šādiem Ķīnas preču kodiem: 7208 51 10, 7208 51 20, 7208 51 90, 7208 52 00, 7208 90 00, 7225 40 91, 7225 40 99 un 7225 99 90. Komisija atzīmē, ka šie preču kodi ietver ne tikai attiecīgo ražojumu, bet arī citus ražojumu veidus. Tomēr, ņemot vērā Ķīnas ražotāju nesadarbošanos, dokumentācijā esošā informācija neļauj identificēt attiecīgā ražojuma apjomu kopējā šo Ķīnas preču kodu eksporta apjomā. Vidējās eksporta cenas ir robežās no 619 EUR par tonnu līdz 1 163 EUR par tonnu atkarībā no preces koda. Vidējā eksporta cena attiecībā uz visiem astoņiem Ķīnas preču kodiem bija 749 EUR par tonnu. Lielākais eksporta apjoms uz trešām valstīm tika veikts, norādot Ķīnas preču kodu 7225 40 99, attiecībā uz kuru ir viszemākā eksporta cena no visiem astoņiem minētajiem Ķīnas preču kodiem – 619 EUR par tonnu.
- (161) FOB GTA dati tika pielāgoti EXW līmenim. Tādējādi FOB cena tika samazināta, atskaitot iekšzemes transporta izmaksas, pamatojoties uz informāciju, ko pieprasījuma iesniedzējs norādīja pārskatīšanas pieprasījumā.

4.2.4. Salīdzinājums

- (162) Normālo vērtību, kas noteikta saskaņā ar pamatregulas 2. panta 6.a punkta a) apakšpunktu, Komisija salīdzināja ar cenu par Ķīnas eksportu uz trešām valstīm EXW līmenī, kā noteikts iepriekš.
- (163) Pamatojoties uz minēto, cenu atšķirības starp normālo vērtību un cenām par eksportu uz trešām valstīm, kas noteiktas procentos no CIF cenas līdz robežai, ir robežās no 9 % līdz 97 % atkarībā no Ķīnas preču koda. Vidējā konstatētā cenu atšķirība procentu izteiksmē no CIF cenas līdz robežai bija 65 %.
- (164) Tas liecina, ka gadījumā, ja pasākumi zaudētu spēku un cenas, par kurām Ķīnas ražotāji eksportētāji eksportētu attiecīgo ražojumu uz Savienību, atbilstu pārskatīšanā novērotajām cenām par eksportu uz citām trešām valstīm, dempinga starpības, visticamāk, būtu ievērojamas un līdzinātos līmeņiem, kas tika konstatēti sākotnējā izmeklēšanā.

- (165) Turklāt, kā norādīts 13. un 27. apsvērumā, CISA un Primex apgalvoja, ka, lai ierobežotu eksportu un novirzītu Ķīnas tērauda ražošanu uz Ķīnas iekšzemes rūpniecības nozari, Ķīnas Finanšu ministrija paziņoja, ka no 2021. gada 1. augusta par noteiktiem tērauda izstrādājumiem, citstarp biežloksņņu, vairs nevarēja saņemt PVN eksporta kompensāciju⁽⁶⁷⁾. CISA apgalvoja, ka ĶV nolūks šo politikas izmaiņu pamatā bija samazināt eksportu un novirzīt Ķīnas ražošanu uz iekšzemes rūpniecības nozari. Tāpat arī CISA iebilda, ka šo politikas izmaiņu rezultātā tuvākajā nākotnē var sagaidīt ievērojamu Ķīnas biežloksņņu eksporta apjomu samazināšanos, savukārt Primex apgalvoja, ka radīsies mērens Ķīnas importa pieaugums.
- (166) Lai arī Ķīnas ražotāji eksportētāji patiesi zaudēja minēto eksporta stimulu no 2021. gada, ņemot vērā 1) pieprasījuma samazināšanos Ķīnas tirgū, kā minēts 69. apsvērumā, 2) antidempinga pasākumu esību vairākos citos būtiskajos tirgos, kā paskaidrots 169. apsvērumā, un 3) ievērojamo neizmantoto jaudu, kā norādīts 66. un 69. apsvērumā, šā stimula zaudēšana neliegtu Ķīnas ražotājiem eksportēt uz Savienības tirgu lielus biežloksņņu izstrādājumu daudzumus par dempinga cenām gadījumā, ja pasākumi zaudētu spēku, lai izlietotu Ķīnas neizmantoto jaudu. Turklāt CISA un Primex neizteica skaitļos, kāda varētu būt iespējamā ietekme uz eksporta cenu PVN atmaksas atcelšanas rezultātā. Pastāv arī pretrunīgi viedokļi par ietekmi uz importa apjomiem, ja pasākumi zaudētu spēku. Tāpēc Komisija noraidīja minētos argumentus.

4.3. Attiecība starp eksporta cenām uz trešām valstīm un cenu līmeni Savienībā

- (167) Komisija pārbaudīja, kādus cenu līmeņus Savienības ražotāji spētu sasniegt Savienības tirgū, salīdzinot ar Ķīnas ražotāju eksportētāju cenu līmeņiem citos trešo valstu tirgos.
- (168) Tā kā Ķīnas ražotāji nesadarbojās, Komisija izmantoja GTA. Komisija konstatēja, ka Savienības ražošanas nozares vidējā pārdošanas cena brīvajā tirgū (749 EUR/t) pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, kā norādīts 9. tabulā, bija tāda pati kā vidējā FOB cena uz trešām valstīm (749 EUR/t), bet augstāka par vidējo cenu attiecībā uz Ķīnas preču kodu ar lielāko eksporta apjomu. Tāpēc Ķīnas ražotājiem eksportētājiem būtu izdevīgi novirzīt eksportu no trešām valstīm uz Savienību, ja pasākumi zaudētu spēku, tādējādi izmantojot iespēju paplašināt savu eksportu uz Savienības tirgu.

4.4. Trešo valstu tirgu iespējamā absorbcijas spēja

- (169) Saskaņā ar informāciju, ko pieprasījuma iesniedzējs izmantoja pārskatīšanas pieprasījumā, internetā veiktajā izpētē un PTO datubāzes pārbaudē, Komisija konstatēja, ka antidempinga pasākumi tiek piemēroti biežloksņņu importam no ĶTR uz Brazīliju, Kanādu, Indonēziju, Taizemi, Amerikas Savienotajām Valstīm⁽⁶⁸⁾ un Apvienoto Karalisti⁽⁶⁹⁾. Ņemot vērā Ķīnas eksportētāju grūtības pārdot visos šajos tirgos, ja pašreizējie pasākumi zaudētu spēku, Savienības tirgus kļūtu ļoti pievilcīgs Ķīnas eksportētājiem, kuri vēlas eksportēt savu pārprodukciju un izlietot neizmantoto jaudu.

4.5. Secinājums

- (170) Ņemot vērā 66.–169. apsvērumā sniegto novērtējumu, jo īpaši Ķīnas eksportētāju lielo neizmantoto jaudu, Savienības tirgus pievilcīgumu un trešo valstu tirgu zemo absorbcijas spēju, Komisija secināja, ka imports par dempinga cenām no ĶTR varētu atkārtoties, ja spēkā esošie pasākumi zaudētu spēku.
- (171) Primex apgalvoja, ka pasākumu izbeigšanas gadījumā importa līmenis Savienībā nebūs atkarīgs tikai no ražošanas jaudas Ķīnā, bet no daudziem faktoriem, no kuriem vissvarīgākais ir patērētāju pieprasījums Savienībā. Citi faktori bija cenu un izmaksu attiecība, tas, cik intensīva ir konkurence pasaules tirgū un vai tajā pastāv tirdzniecības šķēršļi, kā arī valūtas kursu atbilstība. Primex arī norādīja, ka nevar prognozēt šo faktoru atbilstību nākotnē.

⁽⁶⁷⁾ Sk. http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-04/28/content_5603588.htm un http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-07/29/content_5628266.htm, abi avoti ir tikai ķīniešu valodā.

⁽⁶⁸⁾ <http://i-tip.wto.org/goods/Forms/MemberView.aspx?mode=modify&action=search>.

⁽⁶⁹⁾ <https://www.trade-remedies.service.gov.uk/public/case/TD0014/submission/882d267b-8cbc-48bd-bceb-059a615a0779/>.

- (172) Kā norādīts 170. apsvērumā, Komisijas secinājums, ka imports par dempinga cenām no ĶTR, visticamāk, atkārtosies lielos apjomos, ja spēkā esošie pasākumi zaudētu spēku, nav balstīts tikai uz neizmantoto jaudu Ķīnā, bet arī uz Savienības tirgus pievilcīgumu un trešo valstu tirgu zemo absorbcijas spēju. *Primex* nepamatoja savu apgalvojumu par pārējiem faktoriem, tāpēc tas tika noraidīts.

5. KAITĒJUMS

5.1. Savienības ražošanas nozares definīcija un Savienības ražošanas apjoms

- (173) Attiecīgajā periodā līdzīgo ražojumu Savienībā izgatavoja vairāk nekā 25 ražotāji. Tie veido "Savienības ražošanas nozari" pamatregulas 4. panta 1. punkta nozīmē.
- (174) Tika noteikts, ka kopējais ražošanas apjoms Savienībā pārskatīšanas izmeklēšanas periodā bija apmēram 9,4 miljoni tonnu. Komisija noteica šo skaitli, pamatojoties uz visu pieejamo informāciju par Savienības ražošanas nozari, piemēram, uz termiņbeigu pārskatīšanas pieprasījumu, pārbaudītajām izlasē iekļauto Savienības ražotāju atbildēm uz anketas jautājumiem un pārbaudīto *EUROFER* sniegto informāciju.
- (175) Kā norādīts 41. apsvērumā, izlasē tika iekļauti trīs Savienības ražotāji. Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā tie veido vairāk nekā 25 % no līdzīgā ražojuma kopējā Savienības ražošanas apjoma un vairāk nekā 31 % no līdzīgā ražojuma kopējā pārdošanas apjoma Savienībā.

5.2. Patēriņš Savienībā

- (176) Komisija Savienības patēriņu noteica, pamatojoties uz *Eurostat* statistikas datiem un pārbaudītiem Savienības ražošanas nozares pārdošanas datiem.
- (177) Pārskatāmā ražojuma patēriņš Savienībā attīstījās šādi:

2. tabula

Patēriņš Savienībā (tonnas)

	2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Kopējais patēriņš Savienībā	9 311 229	8 437 312	7 450 606	8 380 262
<i>Indekss</i>	100	91	80	90
Ierobežotais tirgus	866 715	530 957	492 545	665 731
<i>Indekss</i>	100	61	57	77
Brīvais tirgus	8 444 514	7 906 355	6 958 061	7 714 531
<i>Indekss</i>	100	94	82	91

Avots: *Eurostat*, kā arī *EUROFER* sniegtie pārbaudītie dati

- (178) Kopējais Savienības patēriņš vispirms samazinājās par 9 % 2019. gadā, kad Savienības IKP pieaugums ievērojami palēninājās, ietekmējot nozares ar izteikti cikliskiem raksturlielumiem, piemēram, tērauda rūpniecību. Pēc tam kritumu pastiprināja Covid-19 pandēmijas izraisītā ekonomiskā lejupslīde, un 2020. gadā patēriņš turpināja samazināties. Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā patēriņš beidzot atjaunojās, taču joprojām bija par 10 % zemāks nekā 2018. gadā.
- (179) Ierobežotais tirgus aptver gan pārdošanu ierobežotajā tirgū, gan pašu patēriņam paredzēto produkciju. Kopumā ierobežotajam tirgum paredzētais biezlūkšņu apjoms attiecīgajā periodā samazinājās par 23 %. Ar ierobežoto tirgu bija saistīta tikai neliela daļa no biezlūkšņu ražošanas apjoma, veidojot mazāk nekā 10 % no kopējā patēriņa visā šajā laikposmā. 2019. gadā šo pārdošanas apjomu īpatsvars kopējā patēriņā bija vēl mazāks, un 2020. gadā ekonomikas lejupslīdes un Covid-19 pandēmijas apstākļos tas bija aptuveni 6 % no patēriņa. To galvenokārt noteica cauruļu ražošanas nozarē strādājošo saistīto uzņēmumu zemāks pieprasījums.

(180) Savienības patēriņam brīvajā tirgū bija līdzīga tendence kā kopējam patēriņam. Līdz 2020. gadam tas nepārtraukti samazinājās (par 18 %) 178. apsvērumā minēto iemeslu dēļ, bet pārskatīšanas izmeklēšanas periodā sāka atgūties. Tomēr tas nesasniedza 2018. gada līmeni. Izmeklēšanā tika konstatēts, ka daži pārdošanas segmenti, piemēram, automobiļu rūpniecība un vējturbīnu ražošana, pieauga, jo īpaši pārskatīšanas izmeklēšanas periodā. Turpretim dažus svarīgākos pārdošanas segmentus, piemēram, tērauda cauruļu rūpniecību un kuģubūvi, nopietni ietekmēja ekonomikas lejupslīde un pārskatīšanas izmeklēšanas periodā tie neatguvās. Tas attiecīgajā periodā izraisīja Savienības kopējā patēriņa samazinājumu brīvajā tirgū par 9 %.

5.3. Imports no Ķīnas

5.3.1. Ķīnas izcelsmes importa apjoms un tirgus daļa

(181) Importa no Ķīnas apjomu Komisija noteica, pamatojoties uz Eurostat importa statistiku. Pēc tam importa tirgus daļu noteica, salīdzinot importa apjomus, kas paredzēti brīvajam tirgum, ar kopējo Savienības patēriņu šajā tirgū, kā parādīts 177. apsvērumā dotajā 2. tabulā iepriekš.

(182) Importa no Ķīnas Savienībā dinamika ir atspoguļota nākamajā tabulā.

3. tabula

Importa apjoms un tirgus daļa

	2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Importa apjoms no Ķīnas (t)	13 092	9 515	2 657	1 778
Indekss	100	73	20	14
Tirgus daļa (%)	0,16	0,12	0,04	0,02
Indekss	100	78	25	15

Avots: Eurostat.

(183) Sākotnējā izmeklēšanā importa apjoms no Ķīnas bija 1,4 miljoni tonnu un attiecīgā tirgus daļa pārsniedza 14 %.

(184) Ķīnas imports uz Savienību attiecīgajā periodā samazinājās līdz niecīgam apjomam. Tā apjoms jau bija ļoti zemā līmenī 2018. gadā, savukārt attiecīgajā periodā samazinājās par 86 %.

(185) Ķīnas importa tirgus daļa attiecīgajā periodā saglabājās niecīga, proti, zem 1 % no Savienības patēriņa.

5.3.2. No Ķīnas veiktā importa cenas

(186) Tā kā Ķīnas ražotāji eksportētāji nesadarbojās, Komisija noteica vidējo cenu importam no Ķīnas, pamatojoties uz Eurostat importa statistiku.

(187) Ķīnas importa Savienībā vidējās cenas dinamika bija šāda:

4. tabula

Importa cena (EUR/t)

	2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Importa no Ķīnas vidējā cena	459	728	651	925
Indekss	100	159	142	201

Avots: Eurostat

- (188) Importa no Ķīnas vidējās cenas attiecīgajā periodā ievērojami svārstījās. Kā parādīts iepriekš 182. apsvērumā dotajā 3. tabulā, importa apjoms attiecīgajā periodā joprojām bija niecīgs. Tāpēc Komisija uzskatīja, ka par tik ierobežotu importa apjomu nevar izdarīt jēgpilnus vai atbilstošus secinājumus.
- (189) Turklāt par visu attiecīgo periodu ir vērts atzīmēt, ka, lai gan Savienības ražotāji pārdeva savus biežloksņu izstrādājumus, pamatojoties uz vidēja termiņa līgumiem, galvenokārt viena/divu gadu līgumiem, par cenām, kas bija noteiktas līguma laikposmam, pieejamā informācija liecina, ka Ķīnas eksportētāji pārdeva savus biežloksņu ražojumus tūlītēji, proti, pamatojoties uz ļoti īsa termiņa līgumiem. Tas šiem eksportētājiem ir ļāvis salīdzinoši ātri pielāgot cenas tirgus apstākļiem un strauji sekot cenu tendencei. Tomēr, kā minēts 185. apsvērumā, Ķīnas ražojumu tirgus daļa attiecīgajā periodā sistemātiski saglabājās zemāka par *de minimis* līmeni, tāpēc nevar izdarīt jēgpilnus secinājumus par cenu noteikšanu šādiem ierobežotiem daudzumiem.

5.4. Imports no trešām valstīm, izņemot Ķīnu

- (190) Biežloksņu ražojumu imports no trešām valstīm, izņemot Ķīnu, galvenokārt bija no Ukrainas, Indijas, Krievijas Federācijas un Korejas Republikas.
- (191) Importa (kopējais) apjoms Savienībā, kā arī biežloksņu importa daļa brīvajā tirgū un cenu tendences no citām trešām valstīm attīstījās šādi:

5. tabula

Imports no trešām valstīm un tirgus daļas

Valsts		2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Ukraina	Apjoms (t)	342 512	307 463	381 846	457 959
	Indekss	100	90	111	134
	Tirgus daļa (%)	4,1	3,9	5,5	5,9
	Indekss	100	96	135	146
	Vidējā cena (EUR/t)	582	582	494	758
	Indekss	100	100	85	130

Indija	Apjoms (t)	294 240	113 830	145 573	182 440
	<i>Indekss</i>	100	39	49	62
	Tirgus daļa (%)	3,5	1,4	2,1	2,4
	<i>Indekss</i>	100	41	60	68
	Vidējā cena (EUR/t)	576	579	470	675
	<i>Indekss</i>	100	100	82	117
Krievijas Federācija	Apjoms (t)	174 828	169 196	162 334	179 341
	<i>Indekss</i>	100	97	93	103
	Tirgus daļa (%)	2,1	2,1	2,3	2,3
	<i>Indekss</i>	100	103	113	112
	Vidējā cena (EUR/t)	538	519	433	661
	<i>Indekss</i>	100	96	80	123
Korejas Republika	Apjoms (t)	200 522	220 171	214 634	127 688
	<i>Indekss</i>	100	110	107	64
	Tirgus daļa (%)	2,4	2,8	3,1	1,7
	<i>Indekss</i>	100	117	130	70
	Vidējā cena (EUR/t)	592	578	529	726
	<i>Indekss</i>	100	98	89	123
Visas trešās valstis kopā, izņemot Ķīnu	Apjoms (t)	1 226 693	1 001 795	1 069 141	1 190 755
	<i>Indekss</i>	100	82	87	97
	Tirgus daļa (%)	14,5	12,7	15,4	15,4
	<i>Indekss</i>	100	87	106	106
	Vidējā cena (EUR/t)	579	581	497	731
	<i>Indekss</i>	100	100	86	126

Avots: Eurostat.

(192) Kopējais pārskatāmā ražojuma imports no trešām valstīm, izņemot Ķīnu, attiecīgajā periodā samazinājās par 3 %.

(193) Ņemot vērā to, ka importa apjoms no citām trešām valstīm kopumā attiecīgajā periodā samazinājās mazākā mērā nekā patēriņš Savienībā, kā aprakstīts 178. apsvērumā, importa no citām trešām valstīm tirgus daļa attiecīgajā periodā pieauga par 6 % (jeb 0,9 procentpunktiem).

- (194) Lai aprēķinātu no nelegētā tērauda izgatavoto biezlakšņu importa apjomus, pieprasījuma iesniedzējs izmantoja Eurostat datus, kas aptver visus KN kodus, kuri atbilst šiem ražojumiem, nevis tikai attiecīgos TARIC kodus, jo, pēc pieprasījuma iesniedzēja domām, visiem ražojumiem, kas importēti saskaņā ar šiem KN kodiem, vajadzētu būt pārskatāmajiem ražojumiem. Jo īpaši attiecībā uz instrumentu tēraudu, kas ir izslēgts no ražojumu klāsta, pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka saskaņā ar kombinētās nomenklatūras (KN) definīciju⁽⁷⁰⁾ instrumentu tēraudu var izgatavot tikai no leģētā tērauda un tāpēc nav iespējami instrumentu tērauda izstrādājumi, uz kuriem attiecas nelegētajam tēraudam atbilstoši KN kodi. Jebkurā gadījumā pieprasījuma iesniedzējs apgalvoja, ka līdz ar sūdzību sākotnējā izmeklēšanā tika izslēgts tikai instrumentu tērauds, kas izgatavots no leģētā tērauda. Pieprasījuma iesniedzējs uzskatīja, ka Komisijai nebūtu jānosaka 10 ciparu TARIC kodi galvenajiem nelegēto biezlakšņu KN kodiem 7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98 un 7208 52 91 un ka aprēķinā, izmantojot šos TARIC kodus, imports tiks novērtēts daudz par zemu nepareizas klasifikācijas dēļ. Savukārt šāda pietiekama nenovērtēšana izraisītu kļūdas citu kaitējuma faktoru, piemēram, patēriņa un tirgus daļas, aprēķinos un, iespējams, radītu izkropļotu priekšstatu par Savienības ražošanas nozares stāvokli kaitējuma analizē.
- (195) Komisija konstatēja, ka instrumentu tērauda izstrādājumus var izgatavot arī no nelegētā tērauda (t. i., oglekļa tērauda)⁽⁷¹⁾ un ka vismaz nelieli šādu ražojumu apjomi ir importēti Savienībā attiecīgajā periodā. No nelegētā tērauda izgatavota instrumentu tērauda esība nav pretrunā instrumentu tērauda definīcijai kombinētajā nomenklatūrā, jo šī definīcija ir paredzēta tikai tādu īpašu apakšpozīciju (KN kodu) vajadzībām, kas atbilst leģētā tērauda izstrādājumiem. Turklāt pieprasījuma iesniedzējs nav nodrošinājis pierādījumus par pārskatāmā ražojuma importa nepareizu klasifikāciju. Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija apstiprināja, ka importa datu aprēķināšanas bāzei vajadzētu būt attiecīgajiem TARIC kodiem, ja tādi ir izveidoti. Visbeidzot, Komisija atzīmēja, ka, pat ja būtu pierādījumi, ka augstāka aplēse, kas izriet no pilnīgu KN kodu izmantošanas, būtu precīzāka, secinājumi par kaitējumu nemainītos.

5.5. Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis

5.5.1. Vispārīgās piezīmes

- (196) Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis tika novērtēts, izvērtējot visus ekonomiskos rādītājus, kuri raksturo Savienības ražošanas nozares stāvokli attiecīgajā periodā.
- (197) Lai novērtētu Savienības ražošanas nozares ekonomisko stāvokli, tika izmantota 41. apsvērumā minētā atlase.
- (198) Lai noteiktu kaitējumu, Komisija nošķīra makroekonomiskos un mikroekonomiskos kaitējuma rādītājus. Komisija izvērtēja makroekonomiskos rādītājus, balstoties uz datiem, kas ietverti pārskatīšanas pieprasījumā un pārbaudītajā informācijā, ko sniedzis pieprasījuma iesniedzējs, proti, uz datiem, kas attiecas uz visiem Savienības ražotājiem. Komisija noteica mikroekonomiskos rādītājus, balstoties uz datiem, kas ietverti izlasē iekļauto Savienības ražotāju atbildēs uz anketas jautājumiem, proti, uz datiem, kas attiecas uz izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem. Abas datu kopas tika atzītas par reprezentatīvām Savienības ražošanas nozares ekonomiskā stāvokļa noteikšanai.
- (199) Makroekonomiskie rādītāji ir ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, pārdošanas apjoms, tirgus daļa, izaugsme, nodarbinātība, ražīgums, dempinga starpības lielums un atgūšanās no iepriekšējā dempinga.
- (200) Mikroekonomiskie rādītāji ir vienības vidējās cenas, vienības izmaksas, darbaspēka izmaksas, krājumi, rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, peļņa no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu.

⁽⁷⁰⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2022/1998 (2022. gada 20. septembris), ar ko groza I pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 282, 31.10.2022., 1. lpp.).

⁽⁷¹⁾ Sk., piem., dažādās nelegētā instrumentu tērauda kvalitātes pakāpes, kas aprakstītas standarta EN ISO 4957 C pielikumā.

5.5.2. Makroekonomiskie rādītāji

5.5.2.1. Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

- (201) Savienības ražošanas kopējam apjomam, ražošanas jaudai un jaudas izmantojumam attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

6.A tabula

Ražošanas apjoms, ražošanas jauda un jaudas izmantojums

	2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Ražošanas apjoms (t)	10 261 491	9 382 766	8 684 523	9 441 069
<i>Indekss</i>	100	91	85	92
Ražošanas jauda (t)	14 172 600	14 479 668	14 645 251	13 445 956
<i>Indekss</i>	100	102	103	95
Jaudas izmantojums (%)	72	65	59	70
<i>Indekss</i>	100	89	82	97

Avots: pārskatīšanas pieprasījums un EUROFER sniegtie pārbaudītie dati.

- (202) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka Savienības ražošanas nozares ražošanas tendences cieši sekoja patēriņa tendencēm brīvajā tirgū. Kopumā attiecīgajā periodā ražošana samazinājās par 8 %. Īpaši sarežģīta situācija radās 2020. gadā, kad Covid-19 pandēmijas uzliesmojuma izraisītā zemā pieprasījuma dēļ ražošana tika samazināta par 15 %. Ražošana pārskatīšanas izmeklēšanas periodā atjaunojās atbilstoši patēriņa pieaugumam brīvajā tirgū un pašu patēriņa vajadzībām, taču nesasniedza tās 2018. gada līmeni.
- (203) Laikposmā no 2018. līdz 2020. gadam biezloksņu izgatavošanai paredzētā ražošanas jauda tika saglabāta un pat nedaudz palielināta. Tomēr izmeklēšanā tika konstatēts, ka Savienības ražošanas nozarei pārskatīšanas izmeklēšanas periodā bija jāslēdz daļa no tās jaudas vai jāpārnes tā uz citu ražojumu izgatavošanu. Kopējā jauda attiecīgajā periodā tika samazināta par 5 % jeb 727 tūkstošiem tonnu.
- (204) Ņemot vērā ražošanas jaudas samazinājumu par 5 %, izmantošanas līmenis pārskatīšanas izmeklēšanas perioda sākumā un beigās tika saglabāts aptuveni 70 % apmērā. Tomēr izmantošanas līmenis bija īpaši zems 2019. un 2020. gadā, kad tas nokritās pat līdz 59 %. Šo zemo rādītāju izraisīja Covid-19 krīzes radītā ekonomiskā lejupslīde, kuras dēļ ievērojami samazinājās patēriņš brīvajā tirgū, kā arī pašu patēriņam un pārdošanai ierobežotajā tirgū paredzētais produkcijas apjoms.

6.B tabula

Pašu patēriņam paredzētā Savienības produkcija un pārdošana ierobežotajā tirgū

	2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Ražošanas apjoms (t)	866 715	530 957	492 545	665 731
<i>Indekss</i>	100	61	57	77

Avots: EUROFER sniegtie pārbaudītie dati.

- (205) Kā minēts 5.2. punktā "Patēriņš Savienībā", biežloksņu patēriņš attiecīgajā periodā samazinājās. Lejupslīdes ietekme bija īpaši izteikta attiecībā uz pašu vajadzībām paredzēto produkciju un pārdošanu ierobežotajā tirgū, kas samazinājās par 39 % 2019. gadā un vēl par 4 procentpunktiem 2020. gadā. Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā novērotā atveseļošanās nebija pietiekama, lai atgūtu iepriekšējos gados zaudēto ražošanas apjomu.

5.5.2.2. Pārdošanas apjoms un tirgus daļa

- (206) Savienības ražošanas nozares pārdošanas apjomam un tirgus daļai attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

7. tabula

Pārdošanas apjoms un tirgus daļa

	2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Kopējais pārdošanas apjoms Savienības tirgū (t)	7 977 991	7 317 413	6 233 894	7 006 890
<i>Indekss</i>	100	92	78	88
Tirgus daļa (%)	85,7	86,7	83,7	83,6
<i>Indekss</i>	100	101	98	98
Pārdošana ierobežotajā tirgū	773 262	422 368	347 631	484 892
<i>Indekss</i>	100	55	45	63
Pārdošana ierobežotajā tirgū: tirgus daļa (%)	8,3	5,0	4,7	5,8
<i>Indekss</i>	100	60	56	70
Pārdošana brīvajā tirgū	7 204 729	6 895 045	5 886 263	6 521 998
<i>Indekss</i>	100	96	82	91
Pārdošana brīvajā tirgū: tirgus daļa (%)	77,4	81,7	79,0	77,8
<i>Indekss</i>	100	106	102	101

Avots: EUROFER sniegtie pārbaudītie dati.

- (207) Savienības ražošanas nozares kopējā pārdošanas apjoma attīstība kopumā atbilst patēriņa tendencei attiecīgajā periodā. Tas samazinājās par 8 % 2019. gadā un vēl vairāk 2020. gadā, kad iestājās Covid-19 pandēmija. Pat ja pieprasījums pārskatīšanas izmeklēšanas periodā atjaunojās, tas neļāva nozarei sasniegt 2018. gada pārdošanas līmeni. Kopumā attiecīgajā periodā tika zaudēts gandrīz viens miljons tonnu pārdošanas apjoma.
- (208) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka pārdošana ierobežotajā tirgū tika ietekmēta nopietnāk nekā pārdošana brīvajā tirgū. Samazinājums no 2018. gada līdz 2020. gada beigām sasniedz pat 55 % (jeb aptuveni 425 000 tonnu). Pārdošanas ierobežotajā tirgū atgūšanās pārskatīšanas izmeklēšanas periodā bija salīdzinoši vāja, un attiecīgie pārdošanas apjomi joprojām bija par 37 % zemāki nekā 2018. gadā.
- (209) Pārdošanu brīvajā tirgū skāra arī vispārējā tirgus lejupslīde, kā arī pārdošanas tendences sekoja patēriņa tendencēm šajā tirgū. Šķietamā atveseļošanās pārskatīšanas izmeklēšanas periodā bija vāja un nepietiekama, lai atgūtu iepriekšējos gados zaudēto pārdošanas apjomu.

- (210) Tā kā pārdošanas apjoma tendences cieši sekoja patēriņa tendencēm brīvajā tirgū, Savienības ražošanas nozare nezaudēja tirgus daļu šajā tirgū. Tas nevar noslēpt faktu, ka pārdošanas apjoma zudums brīvajā tirgū (– 683 000 t) attiecīgajā periodā bija ievērojams.

5.5.2.3. Izaugsme

- (211) Kā minēts 178. apsvērumā, attiecīgais periods aptvēra 2019. gadu, kad palēninājās ekonomikas izaugsme, un 2020. gadu, kad saasinājās lejupslīde Covid-19 pandēmijas dēļ. Tādējādi tirgus un citi apjoma rādītāji šajā laikposmā nepieauga, pat ja pārskatīšanas izmeklēšanas periodā bija vērojamas pozitīvas tirgus atveseļošanās pazīmes.

5.5.2.4. Nodarbinātība un ražīgums

- (212) Nodarbinātībai un ražīgumam attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

8. tabula

Nodarbinātība un ražīgums

	2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Nodarbināto skaits	18 722	18 979	18 795	16 032
<i>Indekss</i>	100	101	100	86
Ražīgums (t uz pilnslodzes ekvivalentu)	548	494	462	589
<i>Indekss</i>	100	90	84	107

Avots: EUROFER sniegtie pārbaudītie dati.

- (213) Nodarbinātība Savienības ražošanas nozarē saglabājās līdz 2020. gada beigām, taču pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ievērojamās tirgus lejupslīdes dēļ nācās atlaist 14 % no nozares darbaspēka. Tas ietvēra darbaspēku, kas tika zaudēts, 2021. gadā slēdzot biezlokšņu ražotni, kas piederēja vienam no Savienības ražotājiem (*ThyssenKrupp*).
- (214) Savienības ražošanas nozares darbinieku ražīgums 2019. un 2020. gadā bija ļoti zems, jo ražošana ievērojami samazinājās (līdz pat –15 %), bet nodarbinātība šajos gados tika saglabāta. Pārskata izmeklēšanas periodā produktivitātes atjaunošanās notika, pateicoties mazākam darbinieku skaitam un tam, ka ražošana atguvās (+7 %), salīdzinot ar 2020. gadu.

5.5.2.5. Atgūšanās no iepriekšējā dempinga

- (215) Ņemot vērā to, ka importa apjoms no Ķīnas pārskatīšanas izmeklēšanas periodā bija niecīgs, Komisija neveica dempinga aprēķinus par šo laikposmu. Tomēr ir jāatgādina, ka 4. nodaļā iepriekš šādi aprēķini tikuši veikti dempinga atkārtošanās iespējamības kontekstā.
- (216) Saistībā ar atveseļošanos no iepriekšējā dempinga ir jāatzīmē, ka pašreizējā izmeklēšana ir pirmā tādu sākotnējo pasākumu pārskatīšana, kuru ietvaros līmenis svārstās no 65,1 % līdz 73,7 %. Ņemot vērā 14,4 % tirgus daļu, kas tolaik piederēja Ķīnas eksportētājiem, nevar par zemu novērtēt iepriekšējā dempinga negatīvo ietekmi uz Savienības tirgu un Savienības ražošanas nozari ilgtermiņā, jo īpaši ekonomikas lejupslīdes apstākļos.
- (217) Ņemot vērā nelabvēlīgo ekonomisko stāvokli attiecīgajā periodā, Savienības ražošanas nozare pietiekami neatguvās no iepriekšējā dempinga sekām.

5.5.3. Mikroekonomiskie rādītāji

5.5.3.1. Cenas un faktori, kas tās ietekmē

- (218) Vienības vidējo svērto pārdošanas cenu nesaistītiem klientiem Savienībā un Savienības ražošanas nozares vienības ražošanas izmaksu dinamika attiecīgajā periodā bija šāda:

9. tabula

Pārdošanas cenas Savienībā un vienības ražošanas izmaksas (EUR/t)

	2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Vienības pārdošanas cena Savienībā visā tirgū	680	713	674	762
<i>Indekss</i>	100	105	99	112
Vienības pārdošanas cena ierobežotajā tirgū	[613–742]	[744–900]	[757–917]	[848–1 027]
<i>Indekss</i>	100	121	124	138
Vienības pārdošanas cena brīvajā tirgū	687	708	671	749
<i>Indekss</i>	100	103	98	109
Vienības ražošanas izmaksas	746	794	776	839
<i>Indekss</i>	100	106	104	112

Avots: izlasē iekļauto Savienības ražotāju atbildes uz anketas jautājumiem. Dati par vienības pārdošanas cenu ierobežotajā tirgū bija diapazona dati konfidencialitātes apsvērumu dēļ.

- (219) Savienības ražošanas nozare attiecīgajā periodā varēja palielināt pārdošanas cenu brīvajā tirgū par 9 %. Tomēr cenu pieaugums nebija pietiekams, lai segtu paralēlo izmaksu pieaugumu attiecīgajā periodā. Kā paskaidrots 189. apsvērumā, Savienības ražošanas nozare veic pārdošanu, pamatojoties uz viena vai divu gadu līgumiem, kuros cenas tiek noteiktas līguma darbības laikā. Turklāt vērojama arī Covid-19 pandēmijas vispārējā ietekme, kā arī tās ietekme uz tirgu, kuru nevarēja paredzēt.
- (220) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka cenas zināmā mērā var pielāgot izmaksu attīstībai. Pārskata izmeklēšanas periodā vienības pārdošanas cena brīvajā tirgū tomēr bija par 12 % zemāka nekā vienības ražošanas izmaksas.

5.5.3.2. Darbaspēka izmaksas

- (221) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju vidējām darbaspēka izmaksām attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

10. tabula

Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu darbinieku

	2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Vidējās darbaspēka izmaksas uz vienu darbinieku (EUR par pilnslodzes ekvivalentu)	73 799	75 871	69 631	77 009
<i>Indekss</i>	100	103	94	104

Avots: izlasē iekļauto Savienības ražotāju atbildes uz anketas jautājumiem.

(222) Attiecīgajā periodā vidējās darbaspēka izmaksas nedaudz svārstījās, bet kopumā uzrādīja pieaugumu par 4 %.

5.5.3.3. Krājumi

(223) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju krājumu dinamika attiecīgajā periodā bija šāda:

11. tabula

Krājumi

	2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Krājumi perioda beigās (t)	288 326	234 287	236 113	294 404
<i>Indekss</i>	100	81	82	102
Krājumi perioda beigās, % no ražošanas apjoma	11,8	10,0	11,7	12,6
<i>Indekss</i>	100	85	99	107

Avots: izlasē iekļauto Savienības ražotāju atbildes uz anketas jautājumiem.

(224) Iepriekšējā apsvērumā dotajā 11. tabulā parādīts, ka biežloksņu krājumi laikposmā no 2018. gada līdz 2019. gadam samazinājās par gandrīz 20 %, 2020. gadā saglabājās stabils līmenis, bet 2021. gadā pieauga līdz 2018. gada līmenim, veidojot aptuveni 12 % no kopējās produkcijas. Krājumi netiek uzskatīti par svarīgu nozarei nodarītā kaitējuma rādītāju, jo Savienības ražošanas nozare parasti saražo līdzīgus ražojumus, pamatojoties uz konkrētiem lietotāju pasūtījumiem.

5.5.3.4. Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi, peļņa no ieguldījumiem un spēja piesaistīt kapitālu

(225) Izlasē iekļauto Savienības ražotāju rentabilitātei, naudas plūsmai, ieguldījumiem un peļņai no ieguldījumiem attiecīgajā periodā bija šāda dinamika:

12. tabula

Rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi un peļņa no ieguldījumiem

	2018	2019	2020	Pārskatīšanas izmeklēšanas periods (2021)
Nesaistītiem klientiem Savienībā veiktās pārdošanas rentabilitāte (% no pārdošanas apgrozījuma)	- 5,7	- 7,6	- 11,0	- 3,4
<i>Indekss</i>	- 100	- 134	- 194	- 59
Naudas plūsma (EUR)	- 49 630 826	- 39 006 682	- 117 031 312	- 66 865 341
<i>Indekss</i>	- 100	- 79	- 236	- 135
Ieguldījumi (EUR)	96 993 957	107 862 764	81 821 894	41 298 553
<i>Indekss</i>	100	111	84	43
Peļņa no ieguldījumiem (%)	- 10,5	- 15,9	- 20,0	- 5,4
<i>Indekss</i>	- 100	- 151	- 190	- 51

Avots: izlasē iekļauto Savienības ražotāju atbildes uz anketas jautājumiem.

- (226) Komisija noteica Savienības ražošanas nozares rentabilitāti, tiro peļņu pirms nodokļu samaksas no līdzīgā ražojuma pārdošanas nesaistītiem klientiem Savienībā, proti, no pārdošanas brīvajā tirgū, izsakot to procentos no šīs pārdošanas apgrozījuma. Kā bija gaidāms, rentabilitāte saruka līdz zemākajam līmenim, proti, -11 %, 2020. gadā – pandēmijas “karstākajā” posmā. Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā nozare atguvās, bet attiecīgais rādītājs saglabājās negatīvs. To varēja panākt, jo cenas tika palielinātas par līdz pat 9 %, salīdzinot ar 2018. gadu, un atsevišķas izmaksas, piemēram, kopējās darbaspēka izmaksas, šajā laikposmā bija iespējams samazināt.
- (227) Neto naudas plūsma norāda Savienības ražotāju spēju pašfinansēt savu darbību. Naudas plūsma attiecīgajā periodā saglabājās negatīva un ievērojami pasliktinājās, jo īpaši 2020. gadā. Pārskatīšanas izmeklēšanas periodā tā atkal nedaudz pieauga, bet lielākoties saglabājās negatīva.
- (228) Ekonomikas lejupslīde, lielākās daļas ražošanas izmaksu pieaugums un Savienības ražošanas nozarei nodarītie zaudējumi attiecīgajā periodā nopietni ietekmēja ieguldījumu līmeni, kas no 2020. gada bija konsekventi un krasi jāsamazina. Ieguldījumu līmenis pārskatīšanas izmeklēšanas periodā bija zemāks par pusi no 2018. gada līmeņa.
- (229) Peļņa no ieguldījumiem ir peļņa, kas izteikta procentos no ieguldījumu neto uzskaites vērtības. Tāpat kā citi darbības rādītāji, tā attiecīgajā periodā saglabājās negatīva. Nav pārsteidzoši atzīmēt, ka tā 2020. gadā nokritās līdz zemākajam līmenim (-20 %). Tirgus atveseļošanās, zaudējumu samazināšanās, kā arī zemāks ieguldījumu līmenis pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ļāva sasniegt nedaudz labāku, kaut arī joprojām negatīvu, rezultātu.

5.6. Secinājumi par kaitējumu

- (230) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka imports no Ķīnas attiecīgajā periodā samazinājās un saglabājās zemāks par *de minimis* līmeni. Tādējādi nevarēja izdarīt jēgpilnus secinājumus, pamatojoties uz ierobežotajiem importētajiem daudzumiem vai to cenu.
- (231) Arī importa apjoms no citām trešām valstīm attiecīgajā periodā saruka pieprasījuma samazināšanās dēļ. No visām pārējām trešām valstīm importēto biežloksņu vidējā importa cena bija aptuveni par 2,5 % zemāka par Savienības ražošanas nozares vidējo cenu līmeni. To tirgus daļa šajā laikposmā kopumā saglabājās stabila.
- (232) Attiecīgais periods aptver 2020. gadu, kurā valdība Covid-19 pandēmija, kas izraisīja ievērojamu vispārēju ekonomikas lejupslīdi visā pasaulē. Šajā kontekstā izmeklēšanā atklājās, ka šādā sarūkošā tirgū visi Savienības ražošanas nozares kaitējuma rādītāji attiecīgajā periodā attīstījās negatīvi un/vai saglabājās negatīvi. Ražošana tika samazināta, pārdošanas apjomi brīvajā tirgū saruka par 9 %, un Savienības ražošanas nozarei bija jāsamazina darbinieku skaits par 14 %. Pārdošanas cenas varēja palielināt, bet ne pietiekami, lai segtu pieaugošās ražošanas izmaksas, tāpēc rentabilitāte, naudas plūsma, ieguldījumi un peļņa no ieguldījumiem šajā laikposmā saglabājās pastāvīgi negatīvā līmenī.
- (233) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secināja, ka Savienības ražošanas nozare ir ļoti neaizsargātā stāvoklī un pārskatīšanas izmeklēšanas periodā tai ir nodarīts būtisks kaitējums pamatregulas 3. panta 5. punkta nozīmē. Vienlaikus Komisija arī secināja, ka, ņemot vērā niecīgo attiecīgā ražojuma importa apjomu no Ķīnas, kaitējumu, kas tika nodarīts Savienības ražošanas nozarei pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, nevarēja izraisīt imports no Ķīnas.
- (234) *Primex* apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozares nestabilā stāvokļa iemesls bija pieprasījuma kritums un ka nav pierādījumu par cēloņsakarību starp importu no Ķīnas un Savienības ražotāju stāvokli. Tādējādi nevar uzskatīt, ka Ķīnas eksportētāji būtu atbildīgi par Savienības ražošanas nozarei nodarīto kaitējumu Savienības tirgū.
- (235) Visdrīzāk pie Savienības ražošanas nozares ekonomiskā stāvokļa attiecīgajā periodā bija vainojams patēriņa kritums. Tomēr ir jāatgādina, ka termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanā, kas uzsākta saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu, ir jāņem vērā citi kritēriji, jo īpaši tādas dempinga un kaitējuma atkārtotās iespējamības, kuru izraisījis imports par dempinga cenām no Ķīnas. Šajā sakarā Komisija turpināja pārbaudīt iespējamību, ka atkārtosies kaitējums, kuru sākotnēji izraisīja imports no Ķīnas.

Piezīmes pēc galīgās informācijas izpaušanas

- (236) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas pieprasījuma iesniedzējs piekrita Komisijas secinājumiem, ka antidempinga pasākumu noteikšanas rezultātā notikusi Savienības ražošanas nozares ekonomiskā stāvokļa vispārēja uzlabošanās, salīdzinot ar sākotnējās izmeklēšanas periodu, bet norādīja, ka Savienības ražošanas nozare joprojām ir situācijā, kas no ekonomikas viedokļa nav stabila un rada kaitējumu.
- (237) CISA savās piezīmēs uzskatīja, ka šajā lietā izšķirīga nozīme ir Komisijas atzītajam faktam, ka apgalvoto pastāvīgo kaitējumu, kas radīts Savienības ražošanas nozarei, nav izraisījis imports no Ķīnas.
- (238) Tomēr CISA arī apšaubīja Komisijas veikto kaitējuma noteikšanu, apgalvojot, ka tā neatbilst PTO Antidempinga nolīguma 3. panta 1. punkta objektīvas pārbaudes un apstipriņošu pierādījumu standartam. Lai šo apgalvojumu apstiprinātu, CISA paskaidroja attiecīgā perioda izvēli, Savienības ražošanas nozares galveno makroekonomisko rādītāju interpretāciju un importa cenu noteikšanas tendences.
- (239) Attiecībā uz attiecīgo periodu CISA atsaucās uz "objektīvas pārbaudes" standarta interpretāciju, ko sniedz PTO Apelācijas institūcija, kura savā ziņojumā⁽²⁾ norādīja, ka "izmeklēšanas iestādes nav tiesīgas veikt izmeklēšanu tā, ka pieaug varbūtība, ka faktu vākšanas vai novērtēšanas rezultātā tās noteiks, ka iekšzemes ražošanas nozarei ir nodarīts kaitējums". Turklāt CISA atsaucās uz pamatregulas 6. panta 1. punktu, kas nosaka, ka izmeklēšanas periods kalpo citostarp tam, "lai konstatējumi būtu reprezentatīvi". CISA uzskatīja, ka sakarā ar Covid-19 pandēmijas ietekmi 2020. un 2021. gadā uz ekonomiku kopumā un īpaši uz tērauda rūpniecību, Komisijas aplūkots attiecīgais periods (no 2018. gada 1. janvāra līdz 2021. gada 31. decembrim) nebija reprezentatīvs un Komisijai attiecīgajā periodā būtu bijis jāiekļauj vismaz vēl divi gadi pirms tā, kā arī periods pēc IP.
- (240) Attiecībā uz Savienības ražošanas nozares galveno makroekonomisko rādītāju interpretāciju CISA atkārtoja savu piezīmēs par procedūras sākšanu pausto viedokli. Proti, CISA pievērsa uzmanību biežlokšņu patēriņa sarukumam Savienībā un apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozares rādītāji būtu jāanalizē saistībā ar sarukumu. CISA apgalvoja, ka šādas pieejas secinājums būtu, ka Savienības ražošanas nozare ir stabilā stāvoklī. Turklāt CISA uzsvēra, ka tādu rādītāju negatīvo attīstību nevar skaidrot ar importu no Ķīnas.
- (241) Attiecībā uz importa cenu noteikšanas tendencēm CISA bija novērojis, ka importa no Ķīnas cenas pārskatīšanas izmeklēšanas periodā bija augstākas nekā Savienības ražošanas nozares pārdošanas cenas un ražošanas izmaksas un ka importa no Ķīnas cenas 2019.–2021. gadā bija augstākas nekā importa cenas no citām trešām valstīm, kas pastāvīgi bija zemākas par Savienības ražošanas nozares pārdošanas cenām un ražošanas izmaksām. CISA uzskata, ka tas sniedz pirmšķietamus pierādījumus pašreizējo eksportētāju cenu samazinājumam un mērķa cenu samazinājumam, un sniedza papildu pierādījumus tam, ka, pretēji Komisijas secinājumiem, nav pamatoti saglabāt Ķīnai noteiktos spēkā esošos antidempinga pasākumus.
- (242) Kā norādīts 233. apsvērumā, būtisko kaitējumu, kas Savienības ražošanas nozarei nodarīts pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, nevar skaidrot ar importu par dempinga cenām no Ķīnas. Tādējādi, pretēji CISA piezīmēm, kaitējuma cēlonis šajā lietā nav izšķirīgs jautājums. Turklāt kaitējuma atkārtošanās iespējamības analīze parādīja, ka pasākumu neesamības gadījumā, visticamāk, ievērojami pieaugtu imports par dempinga cenām no ĶTR par kaitējumu radošām cenām, un, iespējams, atkārtotos būtisks kaitējums, ko sākotnēji izraisīja imports par dempinga cenām no Ķīnas. Tam sīkāks paskaidrojums sniegts tālāk 249.–263. apsvērumā. CISA apgalvojumi par būtiska kaitējuma konstatēšanu tāpēc ir neefektīvi.
- (243) Katrā ziņā un pilnīguma labad tālākajos apsvērumos paskaidroto iemeslu dēļ Komisija nepiekrīt arī CISA apgalvojumiem, ka kaitējuma noteikšana neatbilst objektīvas pārbaudes un apstipriņošu pierādījumu standartam. Tā nepiekrīt arī tam, ka šo apgalvojumu pamato kāds no CISA argumentiem.

⁽²⁾ Apelācijas institūcijas ziņojums, *United States – Anti Dumping Measures on Certain Hot Rolled Steel Products from Japan*, DS 184, 193. punkts.

- (244) Attiecībā uz attiecīgā perioda izvēli CISA iesniegtajā informācijā ir atzinusi, ka Komisijai ir ievērojama rīcības brīvība. Šajā lietā tā ievēroja savu parasto praksi, proti, izvēlējies periodu, kas ietver izmeklēšanas periodu (izraudzīts saskaņā ar pamatregulas 6. panta 1. punktu) un trīs pilnus gadus pirms tā. Tāpēc mājienu, ka attiecīgais periods tika izraudzīts tā, ka pieaug varbūtība konstatēt kaitējumu, ir pilnīgi nepamatots un ir jānoraida. Attiecībā uz reprezentativitāti pilnu četru gadu periods parasti tiktu uzskatīts par pietiekami reprezentatīvu. Parasti tirgus apstākļi tādā periodā mainās un ietver ekonomikas lejupslīdes intervālus kā daļu no darījumdarbības cikla vai kā negaidītus notikumus, piemēram, Covid-19 pandēmija. Turklāt Komisija uzsvēra, ka tirgus apstākļi, ieskaitot patēriņa samazināšanos, ir pienācīgi ņemti vērā tās veiktajā novērtējumā, kurā secināts, ka kaitējumu nevar skaidrot ar importu no Ķīnas.
- (245) Attiecībā uz galveno makroekonomisko rādītāju interpretāciju Komisija norādīja, ka pamatregulā nav nekā, kas vedinātu domāt, ka Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis būtu jāvērtē tikai attiecībā pret patēriņu un citiem tirgus apstākļiem. Tā vietā pamatregula prasa, lai cēloņsakarības novērtējumā tiktu ņemta vērā pieprasījuma samazināšanās un izmaiņas patēriņa modelī. Kā paskaidrots iepriekš, Komisijas analīzē šī prasība ir pilnībā izpildīta.
- (246) Attiecībā uz importa cenu noteikšanas tendencēm Komisija norādīja, ka kaitējuma noteikšanai Ķīnas izcelsmes importa apjomu un cenu un trešo valstu izcelsmes importa apjomu un cenu salīdzinājums kā tāds nav būtisks, bet tam var būt nozīme tikai cēloņsakarības esamības novērtējumam.
- (247) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija apstiprināja savu secinājumu par kaitējumu, norādot, ka analīze par būtiska kaitējuma esamību pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir nošķirta no tādas iespējamības noteikšanas, ka kaitējums atkārtotos tad, ja pasākumi zaudētu spēku. Pēdējais balstās uz perspektīvas analīzi, kurā aplūkoti dažādi faktori, kā paskaidrots 250.–260. apsvērumā.

6. IESPĒJAMĪBA, KA ATKĀRTOSIES KAITĒJUMS, KO SĀKOTNĒJI IZRAISĪJA IMPORTS PAR DEMPINGA CENĀM NO ĶĪNAS

- (248) Komisija 233. apsvērumā secināja, ka Savienības ražošanas nozarei pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir nodarīts būtisks kaitējums. Kā norādīts 216. apsvērumā, nedrīkst par zemu novērtēt pagātnes ievērojamā dempinga negatīvo ietekmi, un Komisija uzskatīja, ka kaitējumu, kas tika novērots Savienības ražošanas nozarē pārskatīšanas izmeklēšanas periodā, nevarēja izraisīt imports no ĶTR, jo attiecīgais importa apjoms šajā laikposmā bija ļoti ierobežots. Kā minēts 185. un 230. apsvērumā, Ķīnas importa tirgus daļa attiecīgajā periodā saglabājās zem *de minimis* līmeņa, proti, zem 1 % no patēriņa. Tāpēc Komisija saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu novērtēja, vai tad, ja antidempinga pasākumi zaudētu spēku, varētu atkārtoties kaitējums, ko sākotnēji radīja imports par dempinga cenām no ĶTR.
- (249) Šajā sakarā Komisija pārbaudīja ražošanas jaudu un neizmanto jaudu ĶTR, kā arī Savienības tirgus pievilcīgumu, citstarp saistību starp eksporta cenām uz trešām valstīm un cenu līmeni Savienībā. Turklāt tā pārbaudīja iespējamo cenu līmeni importam no ĶTR, ja nebūtu antidempinga pasākumu, kā arī tā ietekmi uz Savienības ražošanas nozari.
- (250) Jāatgādina, ka Ķīnas eksportētāji arvien vairāk darbojās Savienības tirgū un to tirgus daļa sākotnējās izmeklēšanas periodā sasniedza 14,4 %. Tas liecina, ka šie eksportētāji ir īpaši ieinteresēti Savienības tirgū. Kā izklāstīts 170. apsvērumā, pamatojoties uz ĶTR neizmanto jaudu, Savienības tirgus pievilcīgumu Ķīnas ražotājiem eksportētājiem un tādu antidempinga pasākumu esību citās valstīs, kuri ierobežo iespējas veikt eksportu uz šiem tirgiem, pastāv liela iespējamība, ka antidempinga pasākumu izbeigšanas rezultātā ievērojami pieaugs biežloks eksports no ĶTR uz Savienību.

- (251) Attiecībā uz cenu līmeņiem, ar kādiem šis imports ienāktu Savienībā, pieprasījuma iesniedzējs nodrošināja aprēķinus, izmantojot cenu datus, kurus sniedza *S&P Global Platts* – neatkarīgs tērauda nozares tirgus analītikas uzņēmums. Šie dati ietvēra cenas eksportam (FOB) no ĶTR (Šanhaja), Savienības ražošanas nozares (EXW) noteiktās cenas Ziemeļeiropā un Dienvideiropā, kā arī importa cenas (CIF) Dienvideiropas ostā. Eksporta cenas no ĶTR attiecas uz strukturālo pamatkategoriju Q355, bet pārējās cenas attiecas uz salīdzināmo kategoriju S235 JR. Dati liecināja, ka laikposmā pēc PIP eksporta cenas no ĶTR kopumā bija ievērojami zemākas nekā Savienības ražošanas nozares noteiktās cenas Ziemeļeiropā un Dienvideiropā, kā arī importa cenas Dienvideiropas ostā. Jo īpaši par pēdējiem trim mēnešiem, par kuriem bija pieejami dati, t. i., 2022. gada augustu, septembri un oktobri, pieprasījuma iesniedzējs aprēķināja cenas eksportam no ĶTR (koriģētas atbilstīgi transporta izmaksām no Šanhajas uz Antverpeni) par 39 % zemākā līmenī nekā cenas, kuras Savienības ražošanas nozare noteikusi Ziemeļeiropā, par 29 % zemākas nekā Savienības ražošanas nozares noteiktās cenas Dienvideiropā un par 20 % zemākas nekā importa cenas Dienvideiropā. Rezultātā pieprasījuma iesniedzējs lēsa, ka liels Ķīnas eksporta apjoms Savienības tirgū, iespējams, izraisītu ES tirgus cenu pazemināšanos par vismaz 20 % līdz 29 %, ja pārdošanas apjomi saglabātos tādā pašā līmenī.
- (252) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija secināja, ka būtisks importa pieaugums no ĶTR radītu ievērojamu papildu spiedienu uz Savienības cenām, kuras jau tāpat rada zaudējumus. Ņemot vērā Savienības ražošanas nozares neaizsargāto stāvokli, šī kombinācija izraisītu turpmākus būtiskus pārdošanas apjomu, tirgus daļas un rentabilitātes zudumus, vēl vairāk pasliktinot nozares stāvokli un galu galā liekot apšaubīt tās dzīvotspēju.
- (253) CISA pauda vairākus apgalvojumus saistībā ar kaitējuma atkārtošanos iespējamību. Vispirms tā apgalvoja, ka biežloksņu rūpniecība jau gūst labumu no aizsardzības, ko nodrošina ES aizsardzības pasākumi, un ka šie pasākumi vien padarīja ļoti maz ticamu iespēju, ka kaitējums atkārtosies. Tā aicināja Komisiju pašreizējās pārskatīšanas novērtējumā ņemt vērā šo dubulto aizsardzību.
- (254) Šajā kontekstā būtu jāatgādina par diviem pamatprincipiem. Pirmkārt, pat ja gan aizsardzības, gan antidempinga pasākumi ir paredzēti kaitējuma novēršanai, pirmie no minētajiem nav paredzēti, lai aizstātu otros. Otrkārt, šajā gadījumā Savienības ražošanas nozarei nav dubultas aizsardzības. Kā norādīja CISA, aizsardzības pasākumi tika noteikti 25 % apmērā, savukārt antidempinga maksājumi biežloksņu rūpniecībā bija augstāki un noteikti 65,1 % līdz 73,7 % līmenī. Kā skaidri norādīts Aizsardzības pasākumu regulas 2.6. pielikumā, daļa no antidempinga maksājuma būtu jāmaksā tikai pēc tam, kad būs apmaksāti piemērojamie biežloksņu rūpniecības aizsardzības pasākumi. Tāpēc šie pasākumi nav kumulatīvi un nepastāv dubulta aizsardzība.
- (255) Otrkārt, Aizsardzības pasākumu regulas 2.6. pielikumā parādīts, ka aizsardzības pasākumi nav noteikti, lai nodrošinātu, ka biežloksnes no Ķīnas tiktu importētas attiecīgajā apjomā, kurš nerada kaitējumu, kā noteikts sākotnējā antidempinga izmeklēšanā. Lai nodrošinātu šādas prasības izpildi, būtu jāveic papildu maksājums vismaz 40,1 % apmērā. Turklāt, kā minēts 79. un 80. apsvērumā, Komisija atzīmēja, ka kopējā kvota, ko nodrošina pašreizējie aizsardzības pasākumi, ir ievērojama un tāpēc ar to nevarētu jēgpilni ierobežot importu no ĶTR, lai tas neienāktu Savienības tirgū par kaitējumu radošām cenām, ja antidempinga maksājumi zaudētu spēku.
- (256) Pamatojoties uz iepriekš minētajiem apsvērumiem, apgalvojumi, ka Savienības ražošanas nozarei ir dubulta aizsardzība un ka aizsardzības pasākumi novērstu kaitējuma atkārtošanos, tiek noraidīti.
- (257) CISA un *Primex* arī apgalvoja, ka Ķīnas Finanšu ministrija bija paziņojusi, ka par noteiktiem tērauda izstrādājumiem, citstarp biežloksņēm, no 2021. gada augusta vairs nepienākas PVN eksporta kompensācijas un ka šā pasākuma rezultātā kaitējums, visticamāk, neatkārtotos, ja pasākumi zaudētu spēku.
- (258) Kā minēts 166. apsvērumā, CISA un *Primex* neizteica nekādas pretenzijas par PVN eksporta kompensācijas atcelšanas iespējamo ietekmi uz eksporta cenu uz Savienību, ja pasākumi zaudētu spēku. Komisija uzskatīja, ka, ņemot vērā nepieciešamību izlietot neizmantoto jaudu, PVN eksporta kompensācijas atcelšana neatturētu Ķīnas ražotājus pārpludināt Savienības tirgu ar eksportu par dempinga cenām. Tāpēc arguments, ka šis atcelšanas rezultātā kaitējums, visticamāk, neatkārtotos, nebija pamatots.

- (259) Attiecīgi tiek secināts, ka pasākumu neesamības gadījumā, visticamāk, ievērojami pieaugtu imports par dempinga cenām no ĶTR par kaitējumu radošām cenām, un, iespējams, atkārtoti rastos būtisks kaitējums, ko sākotnēji izraisīja imports par dempinga cenām no Ķīnas.

Piezīmes pēc galīgās informācijas izpaušanas

- (260) Pieprasījuma iesniedzējs piezīmēs pēc informācijas izpaušanas piekrita Komisijas secinājumam, ka pasākumu neesamības gadījumā, visticamāk, ievērojami pieaugtu imports par tādām dempinga cenām no ĶTR, kas nodara kaitējumu, un, iespējams, atkārtotos būtisks kaitējums, ko sākotnēji izraisīja imports par dempinga cenām no Ķīnas.
- (261) Taču CISA savās piezīmēs no jauna apgalvoja, ka biežokšņu imports no Ķīnas jau tā bija niecīgs un ka PVN eksporta kompensācijas atcelšana to vēl vairāk atturētu. CISA uzskata, ka vienīgais pamatotais secinājums būtu tāds, ka iespējamo kaitējumu vai kaitējuma atkārtošanos Savienības ražošanas nozarei nevar izraisīt imports no Ķīnas.
- (262) Komisija uzskatīja, ka kaitējuma atkārtošanās iespējamības novērtēšanas kontekstā būtisks ir jautājums nevis par PVN eksporta kompensācijas atcelšanas ietekmi, ja pasākumi ir spēkā, gan par tā ietekmi uz biežokšņu Savienības tirgu un Savienības ražošanas nozari gadījumā, ja pasākumi zaudētu spēku. Komisija norādīja, ka CISA nav aprēķinājusi šādas atcelšanas ietekmi uz to, kādā iespējamā apjomā un par kādu eksporta cenu Ķīnas ražojumi varētu nonākt Savienības tirgū. Turklāt tā nesniedza nekādus argumentus pret secinājumu par to, ka PVN eksporta kompensācijas atcelšana neliegtu Ķīnas ražotājiem pārpludināt Savienības tirgu ar eksportu par dempinga cenām, ja pasākumi zaudētu spēku. Tāpēc Komisija saglabāja iepriekš 259. apsvērumā izdarīto secinājumu par kaitējuma atkārtošanās iespējamību.

7. SAVIENĪBAS INTERESES

- (263) Saskaņā ar pamatregulas 21. pantu Komisija pārbaudīja, vai spēkā esošo antidempinga pasākumu saglabāšana nebūtu pretrunā Savienības interesēm kopumā. Savienības intereses tika noteiktas, novērtējot visas dažādās saistītās intereses, citstarp Savienības ražošanas nozares, importētāju/tirgotāju un lietotāju intereses.
- (264) Visām ieinteresētajām personām tika dota iespēja paust viedokli saskaņā ar pamatregulas 21. panta 2. punktu.

7.1. Savienības ražošanas nozares intereses

- (265) Savienības ražošanas nozare ir izvietota vairākās dalībvalstīs, piemēram, Austrijā, Beļģijā, Čehijā, Francijā, Grieķijā, Itālijā, Polijā, Spānijā un Vācijā, un, kā minēts 212. apsvērumā, pārskatīšanas izmeklēšanas periodā saistībā ar biežokšņu ražošanu tajā tieši tika nodarbināti vairāk nekā 16 000 cilvēku.
- (266) Izmeklēšanā tika konstatēts, ka attiecīgajā periodā, neraugoties uz spēkā esošajiem pasākumiem pret ĶTR, Savienības ražošanas nozare joprojām strādāja ar zaudējumiem, kā arī zaudēja ražošanas un pārdošanas apjomu Savienības tirgū. Kā paskaidrots iepriekš, ja pasākumi zaudētu spēku, pastāv liela iespējamība, ka Ķīnas imports par dempinga cenām atsāktos lielos apjomos. Tas, visticamāk, pasliktinātu jau tā neaizsargātā stāvoklī esošo Savienības ražošanas nozari un tādējādi varētu likt apšaubīt biežokšņu rūpniecības nozares dzīvotspēju, kā rezultātā Savienībā tiktu zaudētas darbvietas un alternatīvi piegādes avoti.
- (267) Savienības ražošanas nozares interesēs ir nodrošināt tirgus pārvaldību saskaņā ar efektīviem un godīgiem tirdzniecības nosacījumiem. Ja pasākumi tiktu saglabāti, sagaidāms, ka līdz ar tirgus atvēršanos pēc pandēmijas Savienības ražošanas nozare spēs palielināt cenas, ražošanas un pārdošanas apjomu, nodarbinātību un pakāpeniski atgriezties pie peļņas gūšanas.
- (268) Tāpēc Komisija secināja, ka spēkā esošo pasākumu saglabāšana pret ĶTR nepārprotami būtu Savienības ražošanas nozares interesēs.

7.2. Nesaistītu importētāju un tirgotāju intereses

- (269) Neviens nesaistīts importētājs vai tirgotājs neiesniedza atbildes uz attiecīgās Komisijas anketas jautājumiem.
- (270) Biezlokšņu importētājs *Primex* iebilda pret pasākumu pagarināšanu, iesniedza iesniegumu par procedūras sākšanu, bet nesniedza piezīmes par nesaistīto importētāju un tirgotāju interesēm.
- (271) Sākotnējā izmeklēšanā tika secināts, ka pasākumu piemērošanai nebūtu ievērojamas negatīvas ietekmes uz Savienības importētāju interesēm. Tas bija saistīts ar faktu, ka biezlokšņu rūpniecība veidoja 20 % vai mazāku daļu no sadarbībā iesaistīto importētāju uzņēmējdarbības, un ar faktu, ka lielākā daļa importētāju tirgo preces no vairākiem avotiem, citstarp no Savienības ražošanas nozares.
- (272) Ņemot vērā iepriekš minēto, Komisija secināja, ka pasākumu saglabāšanas gadījumā ietekme uz nesaistītajiem importētājiem un tirgotājiem, visticamāk, nebūtu nozīmīga.

7.3. Lietotāju intereses

- (273) Izmeklēšanā sadarbojās trīs lietotāji, kuri vismaz daļēji atbildēja uz Komisijas anketas jautājumiem. Uzņēmums *Europipe GmbH* (turpmāk tekstā "*Europipe*") paziņoja, ka atbalstītu pasākumu saglabāšanu. Tomēr šis lietotājs pieder diviem Savienības ražotājiem un tā stāvokli nevar uzskatīt par reprezentatīvu lietotāju interesēm.
- (274) Pārējie divi lietotāji, *Vestas Wind Systems A/S (Vestas)* un *Astilleros Gondán S.A. (Gondán)*, paziņoja, ka būtu pret pasākumu saglabāšanu.
- (275) Uzņēmums *Vestas*, kas darbojas vējturbīnu būvniecības jomā, norādīja, ka pārskatāmais ražojums veido ievērojamu daļu no tā gatavo izstrādājumu izmaksām. Lai gan tas norādīja, ka pārskatīšanas izmeklēšanas periodā ir iegādājies biezloksnes tikai no Savienības ražošanas nozares, uzņēmums arī apgalvoja, ka pasākumu saglabāšana negatīvi ietekmētu tā darbību. Tomēr šis lietotājs atteicās sniegt informāciju, kas būtu svarīga šāda apgalvojuma pārbaudei.
- (276) Lai novērtētu, kādu iespējamo ietekmi pasākumu pagarināšana varētu atstāt uz šo lietotāju un kopumā uz vēja enerģijas iekārtu jomu, Komisija iepazinās arī ar *WindEurope* ziņojumu⁽⁷³⁾, kurā norādīts, ka vēja iekārtu nozare laikposmā no 2018. līdz 2020. gadam pastāvīgi pieauga (+22 %), neskatoties uz 178. apsvērumā minēto sarežģīto ekonomisko stāvokli, un turpināja augt pārskatīšanas izmeklēšanas periodā (+17 %). Prognoze līdz 2026. gadam liecina, ka šī uzņēmējdarbības joma turpinās ievērojami attīstīties.
- (277) Uzņēmums *Gondán*, kas darbojas kuģubūves jomā, paziņoja, ka pārskatīšanas izmeklēšanas periodā arī ir iepircis izstrādājumus tikai no Savienības ražošanas nozares. Pārskatāmā ražojuma izmaksas ir bijušas mazākas nekā 5 % no attiecīgo gatavo izstrādājumu pilnajām izmaksām.
- (278) Iebildumus paudušo lietotāju biezlokšņu patēriņš kopā veidoja daudz mazāk nekā 10 % no kopējā Savienības brīvā tirgus patēriņa pārskatīšanas izmeklēšanas periodā.
- (279) Ņemot vērā iepriekš minēto, nav pierādījumu, kas liecinātu, ka pasākumu turpināšanas iespējamā ietekme uz šo lietotāju darbībām būtu nozīmīga vai nesamērīga.

⁽⁷³⁾ <https://windeurope.org/intelligence-platform/product/wind-energy-in-europe-2021-statistics-and-the-outlook-for-2022-2026/>

- (280) *Vestas*, *CISA* un *Primex* apgalvoja, ka antidempinga pasākumu turpināšana nebūtu Savienības interesēs, jo īpaši ņemot vērā ietekmi, kāda ir Krievijas neizprovocētajam un nepamatotajam agresijas karam pret Ukrainu kopš 2022. gada 24. februāra, uz biezlūkšņu piegādi, kā arī pret Krieviju un Baltkrieviju noteikto turpmāko sankciju ietekmi. Saskaņā ar šo personu pausto uzskatu minēto notikumu rezultātā ir pārtraukts Krievijas un Baltkrievijas izcelsmes biezlūkšņu imports un būtiski ierobežots imports no Ukrainas, turklāt paredzams, ka abi šie apstākļi turpināsies. Saskaņā ar *Vestas* un *Primex* sniegto informāciju būtu ierobežota arī Savienības ražotāju ražošanas jauda, jo, iespējams, samazinātos tērauda nomāju vai citu izejvielu, piemēram, dzelzsrūdas granulu, koksa ogļu, lūžņu un leģēto metālu, piegāžu apjoms. Ņemot vērā importa samazināšanos no iepriekšminētajām valstīm, *CISA* un *Primex* apgalvoja, ka Ķīnas izcelsmes imports varētu aizstāt šo trūkstošo apjomu.
- (281) Komisija atzina, ka no 2022. gada februāra karš Ukrainā ir novedis pie būtiska importa samazinājuma no Krievijas un Ukrainas un ka nekas neliecina par šīs situācijas izmaiņām tuvākajā nākotnē. Tomēr Komisija novēroja, ka imports no Ukrainas un Krievijas lielā mērā ir aizstāts ar importu no Indijas, Indonēzijas un Korejas Republikas. Turklāt, kā norādīts 201. apsvērumā, Savienības ražošanas nozarei joprojām ir neizmantota jauda aptuveni 4 miljonu tonnu apmērā un tā var izturēt ievērojamu pieprasījuma pieaugumu, savukārt apgalvojumi par iespējamiem izejvielu ierobežojumiem nav pamatoti. Visbeidzot, Komisija atgādināja, ka pasākumu mērķis nav noslēgt tirgu Ķīnas importam un ka Ķīnas eksportētājiem vienmēr ir bijis atļauts pārdot biezlūkšnes par cenu, kas nerada kaitējumu. Tāpēc minētos apgalvojumus nevarēja pieņemt.
- (282) Noslēgumā Komisija uzskatīja, ka pasākumu turpināšanas ietekme uz lietotājiem nebūtu nozīmīga, jo īpaši ņemot vērā vajadzību saglabāt biezlūkšņu rūpniecības nozari Savienībā.

7.4. Citi faktori

- (283) *Vestas* apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozares jaudas ierobežojumu dēļ, saglabājot pasākumus, nebūs iespējams apmierināt Savienības vēja enerģijas iekārtu jomas pieprasījumu pēc biezlūkšnēm un jo īpaši liela izmēra tērauda loksnēm. *Vestas* uzskata, ka tas ietekmētu arī vēja enerģijas turpmāku iekļaušanu energoresursu struktūrā un līdz ar to Savienības spēju sasniegt tās mērķus attiecībā uz atjaunīgo enerģiju un CO₂ samazināšanu.
- (284) Komisija norādīja, ka *Vestas* nepamatoja iespējamās jaudas ierobežojumus attiecībā uz konkrēto biezlūkšņu veidu. Turklāt, kā norādīts 281. apsvērumā, Savienības ražošanas nozarei ir neizmantota jauda, kas spēj izturēt ievērojamu pieprasījuma pieaugumu, kā arī tās ražošanu papildina imports no trešām valstīm. Ņemot vērā iepriekš minēto, nekas neliecina, ka pasākumu saglabāšana būtiski ierobežotu vēja enerģijas nozares attīstību.
- (285) Turklāt izmeklēšanā tika konstatēts, ka Savienības ražošanas nozarei ir vērienīgi plāni ieguldījumiem “videi draudzīgākā” tērauda ražošanā, citstarp pārejai no tradicionālajām domnām uz elektriskā loka krāsnīm. Paredzams, ka šādi ieguldījumi būtiski veicinās Savienības mērķu sasniegšanu oglekļa emisiju samazināšanas jomā. Tomēr tie īstenotos tikai tad, ja Savienības ražošanas nozare varētu sasniegt atbilstošu rentabilitāti, kuras priekšnoteikums ir minēto pasākumu saglabāšana.
- (286) Noslēgumā Komisija uzskatīja, ka kopumā pasākumu turpināšanai nebūs negatīvas ietekmes uz Savienības vides mērķu sasniegšanu.

7.5. Secinājums par Savienības interesēm

- (287) Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija secina, ka nav ar Savienības interesēm saistītu pārliecinošu iemeslu pret Ķīnas izcelsmes biezlūkšņu importam noteikto spēkā esošo pasākumu saglabāšanu.

Piezīmes pēc galīgās informācijas izpaušanas

- (288) Piezīmēs pēc galīgās informācijas izpaušanas pieprasījuma iesniedzējs piekrita Komisijas secinājumiem, ka pasākumu turpināšana nāktu par labu visam Savienības tirgum, gādājot par drošu un stabilu biežloksņu piegādi iekšzemē un ļaujot turpināt pāreju uz zaļo tērauda ražošanu un ierobežot siltumnīcefekta gāzu emisiju.
- (289) Turpretim CISA apgalvoja, ka Savienības interešu apsvērumu dēļ pasākumi ir jāizbeidz šādu iemeslu dēļ: 1) iespējama importa deficīts pēc Krievijas un Ukrainas faktiskas izstāšanās no ES tirgus un tērauda aizsardzības pasākumu saglabāšana; 2) ierosinātais ES oglekļa ievēkorekcijas mehānisms un 3) ekonomikas lejupslīdes risks, kas saistīti ar augstiem inflācijas līmeņiem ES.
- (290) Attiecībā uz iespējamo importa deficītu CISA atkārtoti puda uzskatu, ka tad, ja tiktu pārtraukts imports no Krievijas un Ukrainas, tiktu radīts piegādes deficīts. Tā, lai pamatotu savu apgalvojumu, iesniedza attiecīgu rakstu ⁽⁷⁴⁾, ko publicējis tirgus analītiķis.
- (291) Komisija norādīja, ka CISA sniegtā informācija apstiprina secinājumu, ka importu no Ukrainas un Krievijas lielā mērā aizstājis imports no citām valstīm, arī Indijas un Indonēzijas. Ņemot vērā arī to, ka CISA nav sniegusi drošu informāciju par pieprasījuma attīstību Savienībā vai par biežloksņu ražošanu, ko veic Savienības ražotāji, tika uzskatīts, ka apgalvojumi par deficīta pastāvēšanu nav pamatoti un tos nevar ņemt vērā.
- (292) Attiecībā uz ES oglekļa ievēkorekcijas mehānismu (OIM) CISA apgalvoja, ka, ja tas tiks pieņemts un piemērots saskaņā ar attiecīgo pagaidu vienošanos starp Eiropas Parlamentu un Padomi ⁽⁷⁵⁾, tas radīs lielas papildizmaksas un tādējādi nestimulēs biežloksņu importu, īpaši importu no Ķīnas, Indijas, Krievijas un Turcijas.
- (293) Kā atzinusi pati CISA, pārskatīšanas izmeklēšanas periodā OIM nebija nekādas ietekmes, tāpēc ka tas vēl bija tiesību akta priekšlikums. Tomēr Komisija atgādināja, ka ierosinātā mehānisma mērķis ir novērst oglekļa emisiju pārvirzi, veicināt tīrāku rūpniecisko ražošanu ārpussavienības valstīs un nodrošināt taisnīgu cenu par oglekli, kas izlaists, ražojot ierobežotu skaitu oglekļietilpīgu preču, kuras ienāk ES. Tāpēc OIM mērķi pilnībā saskan ar Savienības interesēm sasniegt savus vidiskos mērķus. Turklāt Komisija atgādināja, ka OIM iespējamā ietekme uz biežloksņu importu no Ķīnas, Indijas, Krievijas un Turcijas būtu atkarīga no šo valstu ražošanas procesa dekarbonizācijas līmeņa, ko pagaidām vēl nav iespējams novērtēt. Šajā sakarā Komisija īstenošanas pārejas perioda beigās (2025. gada decembrī) pārskatīs OIM ietekmi, lai pirms galīgās sistēmas pilnīgas stāšanās spēkā (2026. gada janvārī) pēc vajadzības pielāgotu tā piemērošanu. Ņemot vērā iepriekš minēto, šis apgalvojums tika noraidīts.
- (294) Attiecībā uz inflāciju CISA apgalvoja, ka, ņemot vērā līdz šim nepieredzēto līmeni Savienībā 2022. gadā, attiecīgā ražošanas cenu pieaugums apdraudētu infrastruktūras projektu dzīvotspēju un apdraudētu IKP pieaugumu ES dalībvalstīs.
- (295) Komisija atgādināja, ka pasākumu mērķis bija nodrošināt taisnīgus tirgus apstākļus Savienībā, un norādīja, ka ekonomiskā vide, kur izejresursu izmaksas ievērojami palielinās, bet importa par dempinga cenām dēļ ražotāji nevar attiecīgi pielāgot savas cenas, neveicinātu ekonomikas izaugsmi un apdraudētu ražošanas nozares dzīvotspēju.
- (296) Noslēgumā Komisija paliek pie nostājas, ka nav tādu ar Savienības interesēm saistītu pārliecinošu iemeslu, kas būtu pret ĶTR izcelsmes biežloksņu importam noteikto spēkā esošo pasākumu saglabāšanu.

⁽⁷⁴⁾ European steel plate market: Effects from Russia's war in Ukraine one year on - Fastmarkets (<https://www.fastmarkets.com/insights/european-steel-plate-market-one-year-russias-war-in-ukraine>), pēdējoreiz skatīts 2023. gada 21. martā.

⁽⁷⁵⁾ https://ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/lv/ip_22_7719

8. PRASĪBAS APTURĒT PASĀKUMUS

- (297) CISA apgalvoja, ka nosacījumi pašreizējo antidempinga pasākumu apturēšanai saskaņā ar pamatregulas 14. panta 4. punktu ir izpildīti. CISA apgalvoja, ka abi iepriekšminētajā pamatregulas 14. panta 4. punktā izklāstītie nosacījumi ir izpildīti. CISA norādīja, ka tirgus apstākļi uz laiku ir mainījušies tiktāl, ka, visticamāk, pasākumu apturēšanas rezultātā kaitējums neturpināsies vai neradīsies. Šajā sakarā CISA atsaucās uz Savienības pakārtotās nozares izaugsmes cerībām un arvien lielāko trūkumu Savienības tirgū, paredzamo ekonomikas atveseļošanas laikā pēc Covid-19, attiecīgā ražojuma cenu pieaugumu, paredzamo importa apjoma samazināšanos no Krievijas un Ukrainas un īstenošanas lēmumu apturēt galīgos antidempinga maksājumus, kas tiek piemēroti alumīnija plakanajiem velmētajiem izstrādājumiem no ĶTR.
- (298) Komisija noraidīja CISA apgalvojumu, jo tam nebija pamatojuma. CISA neiesniedza nekādu informāciju, lai pamatotu, vai ir izpildīti pamatregulas 14. panta 4. punktā izklāstītie nosacījumi un ka pašreizējie antidempinga pasākumi būtu jāatceļ.

9. ANTIDEMPINGA PASĀKUMI

- (299) Pamatojoties uz Komisijas secinājumiem par dempinga un kaitējuma atkārošanās iespējamību un Savienības interesēm, būtu jāsauglabā antidempinga pasākumi, kas noteikti attiecībā uz konkrētiem Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes biežloksņņu izstrādājumiem.
- (300) Lai līdz minimumam mazinātu pasākumu apiešanas risku, kas saistīts ar maksājuma likmju atšķirību, ir nepieciešami īpaši pasākumi, kas nodrošinātu individuālo antidempinga maksājumu piemērošanu. Uzņēmumiem, uz kuriem attiecas individuālie antidempinga maksājumi, ir jāuzrāda derīgs komercrēķins dalībvalstu muitas dienestiem. Rēķinam ir jāatbilst prasībām, kas izklāstītas šīs regulas 1. panta 3. punktā. Uz importu, kuram nav pievienots tāds rēķins, būtu jāattiecinā antidempinga maksājums, kas piemērojams "visiem pārējiem uzņēmumiem".
- (301) Lai gan šā rēķina uzrādīšana dalībvalstu muitas dienestiem ir vajadzīga, lai importam piemērotu individuālās antidempinga maksājuma likmes, tas nav vienīgais elements, kas muitas dienestiem ir jāņem vērā. Pat ja uzrādītais rēķins atbilst visām šīs regulas 1. panta 3. punktā izklāstītajām prasībām, dalībvalstu muitas dienestiem, ievērojot tiesību aktus muitas jomā, ir jāveic ierastās pārbaudes, un tiem, tāpat kā visos citos gadījumos, var būt vajadzīgi papildu dokumenti (kravas nosūtīšanas dokumenti utt.), lai pārbaudītu deklarācijās sniegto ziņu precizitāti un nodrošinātu, ka vēlāka zemākas maksājuma likmes piemērošana ir pamatota.
- (302) Ja uzņēmumam, kam noteiktas zemākas individuālās maksājuma likmes, pēc attiecīgo pasākumu noteikšanas būtiski pieaug eksporta apjoms, šādu apjoma pieaugumu pašu par sevi var uzskatīt par pārmaiņām tirdzniecības modelī, ko izraisījusi pasākumu noteikšana pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē. Šādos apstākļos un ar noteikumu, ka ir ievēroti nosacījumi, var sākt pretapiešanas izmeklēšanu. Šādā izmeklēšanā citstarp var pārbaudīt vajadzību atcelt individuālo(-ās) maksājuma likmi(-es) un noteikt valsts mēroga maksājumu.
- (303) Individuālās uzņēmumu antidempinga maksājuma likmes, kas noteiktas šajā regulā, ir piemērojamas tikai tāda Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes pārskatāmā ražojuma importam, ko ražojuši nosauktie tiesību subjekti. Uz tādu pārskatāmā ražojuma importu, kuru ražojis kāds cits, šīs regulas rezolutīvajā daļā konkrēti neminēts uzņēmums, arī subjekti, kas saistīti ar konkrēti minētajiem subjektiem, būtu jāattiecinā maksājuma likme, kas piemērojama "visiem pārējiem uzņēmumiem". Uz to nebūtu jāattiecinā individuālās antidempinga maksājuma likmes.

- (304) Ja uzņēmums pēc tam maina kāda sava subjekta nosaukumu, tas var pieprasīt, lai tam piemērotu minētās individuālās antidempinga maksājuma likmes. Šāds pieprasījums ir jāadresē Komisijai ⁽⁷⁶⁾. Pieprasījumā ir jāietver visa attiecīgā informācija, kas ļauj pierādīt, ka šāda maiņa neietekmē uzņēmuma tiesības izmantot tam piemērojamo maksājuma likmi. Ja uzņēmuma nosaukuma maiņa neietekmē tā tiesības izmantot tam piemērojamo maksājuma likmi, *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* tiks publicēts paziņojums par nosaukuma maiņu.
- (305) Eksportētājs vai ražotājs, kas neeksportēja attiecīgo ražojumu uz Savienību laikposmā, kurš tika izmantots, lai noteiktu tā eksportam pašlaik piemērojamā maksājuma līmeni, var lūgt, lai Komisija piemēro tam antidempinga maksājuma likmi, kas attiecas uz uzņēmumiem, kuri sadarbojas, bet nav iekļauti izlasē. Komisijai būtu jāapmierina šāds lūgums, ja ir izpildīti trīs nosacījumi. Jaunajam ražotājam eksportētājam būtu jāpierāda, ka: i) tas neeksportēja attiecīgo ražojumu uz Savienību laikposmā, kas tika izmantots, lai noteiktu tā eksportam piemērojamā maksājuma līmeni, ii) tas nav saistīts ar uzņēmumu, kas to ir darījis un tādējādi uz šo uzņēmumu attiecas antidempinga maksājumi, un ka iii) tas pēc tam ir eksportējis attiecīgo ražojumu vai ir uzņēmies neatsaucamas līgumsaistības to darīt ievērojamos daudzumos.
- (306) Visas ieinteresētās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata bija paredzēts ieteikt, lai spēkā esošie pasākumi tiktu saglabāti. Pēc šīs informēšanas minētajām personām arī tika dots laiks, lai tās varētu paust savu viedokli.
- (307) Ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) 2018/1046 ⁽⁷⁷⁾ 109. pantu, ja summa ir jāatmaksā pēc Eiropas Savienības Tiesas sprieduma, maksājamā procentu likme ir likme, ko Eiropas Centrālā banka piemēro savām galvenajām refinansēšanas operācijām un kas publicēta *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša C sērijā* katra mēneša pirmajā kalendārā dienā.
- (308) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/159 ⁽⁷⁸⁾ Komisija uz trim gadiem noteica aizsardzības pasākumu attiecībā uz konkrētiem tērauda ražojumiem. Ar Īstenošanas regulu (ES) 2021/1029 ⁽⁷⁹⁾ aizsardzības pasākuma termiņš tika pagarināts līdz 2024. gada 30. jūnijam. Pārskatāmais ražojums ietilpst vienā no ražojumu kategorijām, uz kurām attiecas aizsardzības pasākums. Tādējādi, līdzko ir pārsniegtas aizsardzības pasākuma ietvaros noteiktās tarifa kvotas, par vienu un to pašu importu būtu maksājams gan tarifa kvotas pārsniegšanas maksājums, gan antidempinga maksājums. Tā kā šādas antidempinga pasākumu un aizsardzības pasākumu apvienošanas ietekme uz tirdzniecību varētu pārsniegt vēlamu, Komisija nolēma novērst antidempinga maksājuma un tarifa kvotas pārsniegšanas maksājuma vienlaicīgu piemērošanu par pārskatāmo ražojumu laikposmā, kurā iekasē aizsardzības maksājumu.
- (309) Tas nozīmē, ka tad, ja Īstenošanas regulas (ES) 2019/159 1. panta 6. punktā minētais tarifa kvotas pārsniegšanas maksājums kļūst piemērojams pārskatāmajam ražojumam, iekasē Īstenošanas regulas (ES) 2019/159 1. panta 6. punktā minēto tarifa kvotas pārsniegšanas maksājumu, kā arī starpību starp minēto maksājumu un saskaņā ar šo regulu noteiktajiem antidempinga maksājumiem, kas to pārsniedz. Aptur to antidempinga maksājumu summas daļu, kas nav iekasēta.
- (310) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi komiteja, kura izveidota ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu,

⁽⁷⁶⁾ *European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.*

⁽⁷⁷⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).

⁽⁷⁸⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/159 (2019. gada 31. janvāris), ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 31, 1.2.2019., 27. lpp.).

⁽⁷⁹⁾ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2021/1029 (2021. gada 24. jūnijs), ar ko groza Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/159, lai pagarinātu konkrētu tērauda ražojumu importam noteikto aizsardzības pasākumu (OV L 225I, 25.6.2021., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Galīgā antidempinga maksājumu nosaka tādu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes nelegētā vai legētā tērauda (izņemot nerūsējošo tēraudu, elektrotehnisko silīcijtēraudu, instrumentu tēraudu un ātrgriezējtēraudu) karsti velmētu, neplaķētu, bez elektrolītiska vai cita pārklājuma, ruļļos netītu ražojumu importam, kuru biezums ir vairāk par 10 mm un platums 600 mm vai vairāk vai biezums ir 4,75 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 10 mm, un platums ir 2 050 mm vai vairāk un kurus pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 7208 51 20, ex 7208 51 91, ex 7208 51 98, ex 7208 52 91, ex 7208 90 20, ex 7208 90 80, 7225 40 40, ex 7225 40 60 un ex 7225 99 00 (TARIC kodi: 7208 51 20 10, 7208 51 91 10, 7208 51 98 10, 7208 52 91 10, 7208 90 20 10, 7208 90 80 20, 7225 40 60 10 un 7225 99 00 45).

2. Galīgā antidempinga maksājuma likmes, ko piemēro tālāk uzskaitīto uzņēmumu ražotā 1. punktā aprakstītā ražojuma neto cenai ar piegādi līdz Savienības robežai pirms nodokļa nomaksas, ir šādas:

Uzņēmums	Antidempinga maksājums	TARIC papildu kods
Nanjing Iron and Steel Co., Ltd.	73,1 %	C143
Minmetals Yingkou Medium Plate Co., Ltd	65,1 %	C144
Wuyang Iron and Steel Co., Ltd un Wuyang New Heavy & Wide Steel Plate Co., Ltd	73,7 %	C145
Citi uzņēmumi, kas sadarbojas, ir norādīti pielikumā	70,6 %	
Visi pārējie uzņēmumi	73,7 %	C999

3. Šā panta 2. punktā uzskaitītajiem uzņēmumiem individuālās maksājuma likmes piemēro tikai tad, ja dalībvalstu muitas dienestiem tiek uzrādīts derīgs komercrēķins ar šādu apliecinājumu, kuru datējusi un parakstījusi šo rēķinu izdevušā subjekta amatpersona un kurā norādīts tās vārds, uzvārds un ieņemamais amats: "Es, *apakšā parakstījis, apliecinu, ka šajā rēķinā norādīto eksportam uz Eiropas Savienību pārdoto (apjoms) (pārskatāmais ražojums) ir ražojis (uzņēmuma nosaukums un adrese) (TARIC papildu kods) [attiecīgā valsts]. Apliecinu, ka šajā rēķinā sniegtā informācija ir pilnīga un pareiza.*" Ja šāds rēķins netiek uzrādīts, piemēro visiem pārējiem uzņēmumiem piemērojamo maksājumu.

4. Šīs regulas 1. panta 2. punktu var grozīt, lai pievienotu jaunus ražotājus eksportētājus no Ķīnas Tautas Republikas un uz tiem attiecinātu atbilstošu vidējo svērto antidempinga maksājuma likmi, kas noteikta izlasē neiekļautiem uzņēmumiem, kas sadarbojas. Jauns ražotājs eksportētājs sniedz pierādījumus, ka:

- tas nav eksportētājs 1. panta 1. punktā aprakstītās Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes preces laikposmā no 2015. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 31. decembrim (sākotnējās izmeklēšanas periods);
- tas nav saistīts ar eksportētāju vai ražotāju, uz kuru attiecas ar šo regulu noteiktie pasākumi, un
- tas pēc sākotnējā izmeklēšanas perioda beigām faktiski ir eksportētājs pārskatāmo Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes ražojumu vai ir uzņēmies neatsaucamas līgumsaistības eksportēt uz Savienību ievērojamu tā daudzumu.

5. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

1. Ja Regulas (ES) 2019/159 1. panta 6. punktā minētais tarifa kvotas pārsniegšanas maksājums kļūst piemērojams nelegētā vai leģētā tērauda (izņemot nerūsējošo tēraudu, elektrotehnisko silīcijtēraudu, instrumentu tēraudu un ātrgriezējtēraudu) karsti velmētiem, neplaķētiem, bez elektrolītiska vai cita pārklājuma, ruļļos netītiem plakaniem izstrādājumiem ar biezumu vairāk nekā 10 mm un ar platumu 600 mm vai vairāk vai ar biezumu 4,75 mm vai vairāk, bet ne vairāk par 10 mm un ar platumu 2 050 mm vai vairāk, iekasē Regulas (ES) 2019/159 1. panta 6. punktā minēto tarifa kvotas pārsniegšanas maksājumu, kā arī starpību starp šo maksājumu un augstāko 1. panta 2. punktā noteikto antidempinga maksājumu.
2. Tiek apturēta antidempinga maksājuma summas daļa, kas nav iekasēta saskaņā ar 1. punktu.
3. Šā panta 2. punktā minētā atlikšana attiecas tikai uz Regulas (ES) 2019/159 1. panta 6. punktā minētā tarifa kvotas pārsniegšanas maksājuma piemērošanas laikposmu.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 16. maijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

Izlasē neiekļautie Ķīnas ražotāji eksportētāji, kas sadarbojas

Nosaukums	Pilsēta	Taric papildu kods
Angang Steel Company Limited	Anshan, Liaoning	C150
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd	Baotou, Inner Mongolia	C151
Zhangjiagang Shajing Heavy Plate Co., Ltd	Zhangjiagang, Jiangsu	C146
Jiangsu Tiangong Tools Company Limited	Danyang, Jiangsu	C155
Jiangyin Xingcheng Special Steel Works Co., Ltd	Jiangyin, Jiangsu	C147
Laiwu Steel Yinshan Section Co., Ltd	Laiwu, Shandong	C154
Nanyang Hanye Special Steel Co., Ltd	Xixia, Henan	C152
Qinhuangdao Shouqin Metal Materials Co., Ltd	Qinhuangdao, Hebei	C153
Shandong Iron & Steel Co., Ltd, Jinan Company	Jinan, Shandong	C149
Wuhan Iron and Steel Co., Ltd	Wuhan, Hubei	C156
Xinyu Iron & Steel Co., Ltd	Xinyu, Jiangxi	C148

ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības
Publikāciju birojs
L-2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV